# imburgs agblad

Ontstemd

Donderdag 24 februari 1994 — 76e jaargang nr. 46.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,75


## Oud-opzichter moet aantijging richting Bijsmans terugnemen

Van onze verslaggevers

HEERLEN/MAASTRICHT – Oud-opzichter P. Dautzemberg moet zijn in deze krant geuite beschuldiging, dat het schildersbedrijf Bijsmans in 1978 ten laste van de gemeente Heerlen vele tienduizenden guldens te veel uurloon in rekening bracht, terugnemen. Dat heeft de president van de rechtbank in een door Bijsmans tegen Dautzemberg aangespannen kort geding bepaald. Dautzemberg moet zijn aantijgingen middels advertenties in het Limburgs Dagblad en De Limburger rectificeren.

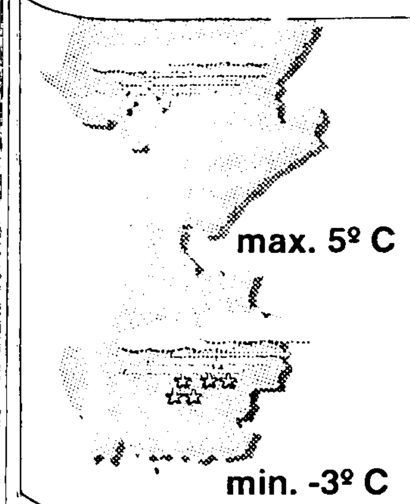
Volgens de president van de rechtbank, mr. A. Adelmeijer, heeft Dautzemberg niet aannemelijk gemaakt dat hij in 1978 over deze zaak een voor Bijsmans belastend rapport heeft opgesteld. De oud-opzichter hoeft zijn beschuldiging echter 'enkel' terug te nemen, niet te herroepen of in te trekken.

Dat laatste gaat de rechter te ver, terwijl zij het ook niet nodig acht. Volgens mr. Adelmeijer zou een veroordeling in die zin er ten onrechte van uit gaan dat in een vervolgprocedure of bij een andere gelegenheid 'het uitgesloten is dat alsnog het bestaan van het door Dautzemberg genoemde rapport en voor de juistheid van de door hem geuite beschuldiging, zal worden aangenomen.'

Met andere woorden: de aantijging kan op waarheid berusten. Daarom hoeft de oud-opzichter zijn beweringen enkel terug te nemen. Dautzembergs raadsman, mr. J. Paulissen, is daar in ieder geval blij mee. „Het laat ruimte open voor het bestaan van het rapport. Ik hoop dat er meer boven water komt."

Er loopt nog een door de gemeente Heerlen gelast in- en extern onderzoek naar de zaak. Paulissen beraadt zich op beroep tegen de uitspraak, maar Dautzemberg zal rectificeren.


Zie verder pagina 11
● Rechter: geen bewijs voor beschuldigingen


**KANS OP IJZEL**
**Een frontale storing ligt vrijwel stil boven onze provincie. Het zorgt voor veel bewolking waaruit af en toe regen, natte sneeuw, sneeuw of zelfs ijzel valt. Ook komt er plaatselijk mist voor. De wind is zwak tot matig uit oostelijke richting. De middagtemperatuur loopt op tot 5 graden ten zuiden en tot 2 graden ten noorden van het front. Komende nacht daalt het kwik tot circa -3 graden.**
**Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.**

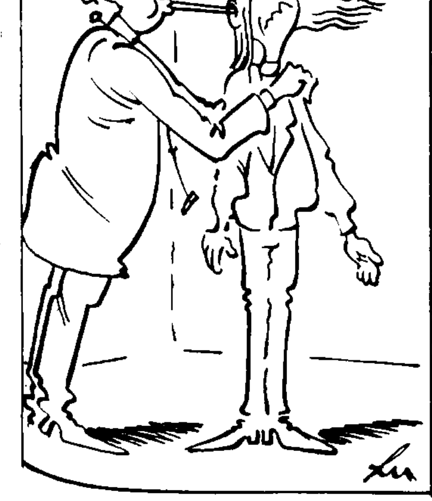
**VANDAAG:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| zon op: | 07.36 | onder: | 18.06 |
| maan op: | 16.33 | onder: | 06.18 |

**MORGEN:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| zon op: | 07.33 | onder: | 18.08 |
| maan op: | 17.54 | onder: | 06.45 |

## Gehoorschade door discobezoek







● *Bonnie Blair*



*CDA zal in Maastricht flink verliezen ● Winst verwacht voor extreem-rechts*

# Kiezers laten het afweten

Van onze redactie binnenland

HEERLEN – De helft van de kiezers is van plan bij de gemeenteraadsverkiezingen van 2 maart niet te gaan stemmen. Het landelijke opkomstpercentage belooft vijftig procent te worden, een nieuw dieptepunt. Bij de vorige raadsverkiezingen in 1990 verscheen nog 62 procent van de kiezers bij de stembus. Het CDA in Maastricht dreigt overigens fors te gaan verliezen. Dat blijkt uit een peiling door Onderzoeksbureau Inter/View.

Het bureau voorspelt de historisch lage opkomst op basis van opiniepeilingen in Amsterdam, Rotterdam, Maastricht en Almere. Volgens directeur Maurice de Hond is die daling te wijten aan het feit dat steeds meer mensen niet weten op welke partij ze moeten stemmen en dus maar thuis blijven.

Maastricht, dat vier jaar geleden nog redelijk scoorde met 56,5 procent, moet het nu doen met 43 tot 48 procent. Burgemeester Houben van Maastricht reageerde teleurgesteld op de cijfers. „Als het opkomstpercentage inderdaad zo laag zou zijn als voorspeld, zou ik me als burgemeester schamen."

De peilingen voor de gemeenteraadsverkiezingen bevestigen de trend die zich al geruime tijd landelijk aftekent. D66 en VVD winnen, evenals de extreem rechtse partijen. CDA en PvdA staan op verlies. Vooral in Maastricht komen de klappen voor het CDA hard aan. In de peiling levert het CDA in Maastricht fors in en zou de partij van 15 zetels kelderen naar 9 tot 11. Ook de PvdA verliest in Maastricht aanzienlijk: van 13 naar 8 tot 10 zetels.

CDA-fractievoorzitter Th. Bovens in de gemeenteraad van Maastricht had zo'n groot verlies niet verwacht. Volgens hem is de presentatie van de aow-plannen van het CDA op een 'ongelegen moment' daar debet aan. Hij hoopt dat de twintigduizend huisbezoeken die zijn partij in Maastricht aflegt het verlies nog kan beperken.

De VVD, nu drie zetels, zal in Maastricht waarschijnlijk twee zetels winnen. Voor Senioren Maastricht en GroenLinks zit er mogelijk een of twee zetels winst in.

Extreem-rechts zal het waarschijnlijk goed doen in de grote steden. In Almere en Maastricht doen de Centrumdemocraten (CD) hun intrede in de gemeenteraad met maximaal drie respectievelijk twee zetels. In Amsterdam zou de CD het zetelaantal verdubbelen tot vier zetels (van de 45). Daarentegen verliest de CP'86 (Centrumpartij '86) mogelijk haar ene zetel in de Amsterdamse raad. In Rotterdam boekt deze partij volgens de peilingen maximaal twee zetels winst en komt daarmee op drie. Voor de CD wordt dezelfde winst verwacht. De Rotterdamse raad telt net als de Amsterdamse 45 zetels.



● *Op de Napoleonsbaan gleed een truck in de greppel.* Foto: JAN-PAUL KUIT

## Lokaal bellen fors duurder

DEN HAAG – Lokaal bellen wordt per 1 april fors duurder. De telefoontik van vijftien cent, nu tussen 8.00 en 18.00 uur nog goed voor vier minuten lokaal bellen, wordt verkort naar 2,5 minuut. Vorig jaar werd er ook al een minuut afgehaald, waardoor de duur van een tik in een jaar is gehalveerd. In de avonduren en in het weekeinde duurt de tik straks nog maar vijf minuten, in plaats van de huidige acht minuten.

PTT Telecom verwacht dat binnenlands bellen na deze maatregelen tot 1996 niet meer duurder hoeft te worden. In 1996 moet er verplicht btw geheven worden, wat telefoneren weer tien procent duurder maakt.

Bellen naar België, Duitsland, Frankrijk, Luxemburg, Zwitserland, Zweden, de Verenigde Staten en Canada wordt goedkoper. In de tweede helft van dit jaar is een verdere verlaging te verwachten, belooft PTT Telecom.



## Veel blikschade door sneeuwval

Van onze verslaggevers

HEERLEN – Het verkeer in Limburg heeft gistermorgen veel hinder ondervonden van gladheid door sneeuw en ijzel. In de Zuidlimburgse politiedistricten Heerlen, Kerkrade en Sittard deden zich tientallen ongelukken voor, waarbij vooral blikschade viel te noteren. Er deden zich nauwelijks persoonlijke ongevallen voor. Volgens een woordvoerder van het politiedistrict Heerlen is dat mede te danken aan het voorbeeldige rijgedrag van de automobilisten.

Op de Napoleonsweg ter hoogte van de Heelderpeel belandde gistermiddag rond drie uur een trekker met aanhanger in de greppel. De auto raakte zwaar beschadigd, maar persoonlijke ongelukken hebben zich niet voorgedaan. Een gedeelte van de weg moest worden afgezet zodat de wagen uit de greppel kon worden getakeld, net voor de avondspits. Het verkeer was enige tijd gestremd.


Zie verder pagina 11
● Gewonde na botsing was onder invloed


## VVD-raadslid: 'Savelsbergh blokkeerde onderzoek'

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – Wethouder Hub Savelsbergh heeft vorig jaar eigenhandig een onderzoek geblokkeerd naar de verlening van een bouwvergunning. En dat terwijl het Heerlens college opdracht had gegeven tot een rapportage over deze kwestie.

Deze beschuldiging uit het VVD-raadslid Jacques de la Haye in een brief aan burgemeester en wethouders van Heerlen.

De kwestie is de volgende: een Heerlenaar diende begin vorig jaar een bezwaar in tegen de uitbreiding van het huis van zijn buurman. De gemeente zette de bouw stop en verklaarde tegenover de Raad van State de bouwvergunning te zullen intrekken. De buurman kreeg tegelijkertijd te horen dat hij een nieuwe bouwvergunning kon aanvragen.

Op 26 juni 1993 besloten burgemeester en wethouders dat de gemeente niet zou ingrijpen als de buurman toch verder zou gaan met de bouw. Maar het college eiste wel dat de dienst Stadsontwikkeling op korte termijn een rapport moest uitbrengen over de gang van zaken rond het verlenen van de bouwvergunning.


Zie verder pagina 13
● Volgens gemeente voerde wethouder wel overleg






k

## uit de kunst

# Omroep Limburg

DOOR JOS FRUSCH

*Is het u ook opgevallen? Er zit de laatste tijd weinig muziek in Omroep Limburg.*

*Nee, ik bedoel niet die klereherrie waarmee de omroep de hele zaterdagmiddag onder het motto 'Ook wij zijn jong en willen wat' puberaal Limburg aan zich probeert te binden.*

*En ook niet dat middle-of-the-road-behang waarmee Limburg dagelijks zo 'licht' mogelijk wordt gehouden.*

*Nee, ik bedoel gewoon muziek. Klassieke muziek. Serieuze muziek als u wilt. Meer speciaal de muziek die door onze koren, harmonieën, fanfares, ons symfonieorkest, de muziekschool- en conservatoriumstudenten, de professionele en amateuristische kamerensembles en de instrumentale en vocale solisten wordt gemaakt.*

*Die muziek dus. Waarmee wij Limburgers naam hebben gemaakt. En die nog niet zo lang geleden dagelijks op OL te horen was.*

*Blaasmuziek, gregoriaans, meerstemmige koorwerken, opera, het symfonisch repertoire, noem maar op. Het weerklonk er in alle toonaarden, zoals dat een zender in een muzikale provincie betaamt. En dat 'zeven dagen in de week', zoals de eigen spot met terechte trots liet weten.*

*Dat is allemaal minder geworden. Een stuk minder. En het lijkt nog een bewuste keuze ook. Kennelijk een gevolg van de wisseling van de wacht aan de top. Die houdt blijkbaar niet van onze blaasorkesten en koren. Of heeft een cursus gevolgd bij Veronica en Tros.*

*De vooruitzichten zijn niet echt rooskleurig. De ene klassieke-muziek redacteur is met de omroep in een langdurige en ingewikkelde bodemprocedure gewikkeld en probeert via een voorlopige voorziening van de rechter gedaan te krijgen dat hij weer tot het omroepgebouw wordt toegelaten. De andere kan nog maar op halve kracht functioneren omdat hij volgens zijn superieuren toch al te veel werkt en eerst maar eens zijn in het verleden opgebouwde compensatiedagen moet opmaken.*

*Het resultaat: klassieke muziek is alleen nog maar in het weekeinde op OL te beluisteren, het aantal live-uitzendingen wordt tot een minimum beperkt en van de stimulerende en initiërende rol die de OL-muziekredactie steeds gespeeld heeft in Limburg, is geen sprake meer.*

*Met andere woorden: de Limburgse muziekwereld lijkt de dupe te gaan worden van het 'beleid' van mensen die in hun programmering de prioriteiten elders leggen.*

*Als de voortekenen niet bedriegen zal muzikaal Limburg voortaan via zijn omroep dus nog slechts de tweede viool kunnen spelen.*

*En een toontje lager moeten zingen.*

*Of het zou misschien eens wat harder van de toren moeten blazen.*

*Ook een kwestie van prioriteiten...*

## verder in

**MAASTRICHT** – Het Schönberg Ensemble speelt zondag in het Theater aan het Vrijthof van Maastricht onder leiding van Reinbert de Leeuw werken van Webern, Stravinsky, Szymanowsky, Birtwistle en Delage. Middelpunt in dit concert is de Engelse sopraan Rosemary Hardy. Zij verwierf faam met haar lyrische uitvoeringen van het moderne repertoire. Voorafgaande aan het concert houdt musicoloog Elmer Schönberger een inleiding. Het concert begint om 15.30 uur.

**SITTARD** – Sopraan Magda Crijns, bas-bariton Emile Godding en pianist Gerald Wijnen, samen het ensemble Triade, presenteert een nieuw programma. Het wordt getekend door klassieke liederen, beroemde operettemelodieën en volksliederen. Het ensemble musiceert vanaf 20.00 uur in de concertzaal van de Sittardse Muziekschool in Sittard op morgen, en zondag in Cultureel Centrum De Oranjerie in Roermond, vanaf 14.00 uur.

**ROERMOND** – In het kader van de Top-4-concertcyclus spelen harmonie St.-Michael van Thorn en de Koninklijke Philharmonie Bocholtz zondag in de Oranjerie te Roermond. Dirigent van beide orkesten is Heinz Friesen. Harmonie St.-Michael heeft een nieuw repertoire ingestudeerd met werk van Wagner, Prokofiev en Kabalevski. De Philharmonie speelt werk van Rachmaninov en Borodin. Het concert begint om 20.00 uur.

*Vijf jaar Cyclus Symfonische Blaasmuziek in Maaspoort*

# Muzikaal vuurwerk in Venlo

DOOR JOS FRUSCH

VENLO – De blaasmuziek in Nederland is een volwassen kunstvorm geworden. In dat groeiproces passen de maatregelen, die in Venlo hebben geresulteerd in het eerste lustrum van de Concertcyclus Symfonische Blaasmuziek. Zaterdag staat in de Maaspoort van Venlo het eerste concert van het lustrumseizoen op het programma met het Harmonieorkest van het Rotterdams Conservatorium.

De Concertcyclus Symfonische Blaasmuziek heeft ook zelf in belangrijke mate bijgedragen tot de volledige wasdom van de symfonische blaasmuziek. Dat mag worden geconcludeerd uit de kwaliteit van de elf concerten in deze serie tot nu toe, uit de respons en de draagkracht. Maar vooral uit het feit dat de cyclus in het lustrumjaar niet alleen in De Maaspoort, maar ook op een ander prestigieus Nederlands muziekpodium – Muziekcentrum Vredenburg in Utrecht – gestalte heeft gekregen.

De formule lijkt simpel: zorg voor een aansprekende accommodatie, neem goede blaasorkesten en laat befaamde professionele solisten en koren meewerken. Denk ook aan het publiek: combineer originele blaasmuziek met symfonische werken, composities voor kleine bezetting met grote orkestwerken, hedendaags met klassiek. Maar zorg wel voor samenhang, voor een rode draad, voor een gedegen en uitgebalanceerde programmering, die een groot en breed publiek aanspreekt.

Aan de grote namen die in de afgelopen jaren aan de cyclus hebben meegewerkt – Rian de Waal, Vera Beths, Hubert Delamboye, Marca Bakker – en de gedenkwaardige uitvoeringen van meesterwerken als Daphnis et Cloé van Ravel, La Création du Monde van Milhaud, het Concert voor piano en blazers van Stravinsky en Hindemiths symfonie Mathis der Maler, wordt ook in dit seizoen weer een groot aantal toegevoegd.

Tijdens het concert van zaterdag zijn dat bijvoorbeeld de Ouvertüre für Harmoniemusik van Mendelssohn, het Concert für Trombone en Orkest van Rimsky-Korsakov en de Grande Symphonie Funèbre et Triomphale van Hector Berlioz. Remko de Jager is de solist. Het orkest wordt geleid door George Wiegel en Arie van Beek.

De twee volgende concerten staan 19 maart en 9 april op het programma. Op 19 maart speelt harmonie St. Michael van Thorn o.l.v. Heinz Friesen composities van Moessorgsky, Kabalevsky, Rimsky-Korsakov en Prokofiev (de cantate Alexander Nevsky). Het Brabant Koor en alt Margareth Beunders werken mee. Tijdens het laatste concert voert de Koninklijke Harmonie van Thorn o.l.v. Jan Cober de Eerste Symfonie van Kallinikov en An American Te Deum van Husa uit. Solist is bariton Palle Fuhr Jorgensen.

## Een Mensenhater

● *Het Maastrichts Theater Ensemble 'Het Vervolg' speelde in december en januari in Maastricht 'Een Mensenhater' onder regie van Ruurd van Wijk. Dit toneelstuk van Molière is morgen nog te zien in de Oranjerie van Roermond en 1 maart in het Munttheater in Weert.*
*'Een Mensenhater' gaat over een menstype dat ook in onze tijd nog steeds overvloedig aanwezig is. In 'Een Mensenhater' wordt de verbondenheid gesymboliseerd door de liefde die Alceste koestert voor de schone Celimene. Zijn allesoverheersende strijd tegen de hem omringende onbenulligheid besluit hem echter te vertrekken. Misschien naar een afgelegen eilandje om zich af te zonderen of naar de dichtsbijzijnde rivier om zich te verdrinken. Het verloop van beider liefde en het besef van de onmogelijkheid van die liefde is de rode draad in het stuk.*

Foto: CARRY GISBERTZ

# Theaterduo speelt onder één hoedje

Zij was altijd al gek van hoeden, hij is dat sinds anderhalf jaar. Zij is actrice, hij is kunsthistoricus. Samen houden Nicoline van de Beek en Ton van Kempen uit Culemborg luchtige theaterlezingen over de hoed en zijn geschiedenis. Maandag is het duo te zien in de Stadsgalerij in Heerlen.

Van Kempen, gewend om te spreken voor een zaal omdat hij lesgeeft aan hogescholen in Maastricht en Amsterdam, verlevendigt de lezing met dia's waarop allerhande hoofdbekledingen met hun speciale betekenissen en in hun talrijke verschijningsvormen worden getoond. Van de Beek komt tussendoor als 'stoorzender' met verschillende hoofddeksels op, waardoor de lezing een theateraal karakter krijgt.

Het duo vertelt onder andere over de eerste hoge hoed en de mogelijke oorsprong van de bolhoed, verhalen die zij hebben opgedaan bij de hoedenwinkel Lock's in Londen. Rond 1850 klaagde een klant dat zijn hoge hoed telkens van zijn hoofd werd geslagen als hij bij het jagen onder de bomen door reed. Hoedemaker Lock ontwierp toen een rond exemplaar, waarbij het euvel zich niet meer voordeed.

In de voorstelling zitten ook de nodige anekdotes. De speurtocht naar hoeden in London voerde naar de gerenommeerde Herbert Johnson. Daar liet Van Kempen de maat van zijn hoofd opnemen. „Ik ging zitten en kreeg een negentiende-eeuwse ijzeren machine, een conformateur, op mijn hoofd. 'Oh, de maten van de vorige klant zitten er nog in,' zei de man die hielp. En die klant bleek de koning van Noorwegen te zijn. Nu sta ik daar ook op de lijst, samen met Charlie Chaplin en Winston Churchill."

Na anderhalf jaar verzamelen, teksten maken en fotograferen, zijn Ton van Kempen en Nicoline van de Beek het land ingetrokken met hun theaterproduktie. Zowat alle hoofddeksels komen aan bod, ook 'twijfelgevallen' als de lauwerkrans, de douchemuts en het regenkapje.

De hoedenlezing begint maandag 28 februari om acht uur in de Galerij te Heerlen. De entree bedraagt tien gulden, Vrienden van de Stadsgalerij betalen vijf gulden.

## ld-c

**Drastic Measures; New Century Saxophone Quartet; Channel Classics Crossings, CCS 5994.**

DOOR JOS FRUSCH

Deze cd is de eerste in de nieuwe 'Winning Artists Series' van Channel Classics Records, die winnaars van belangrijke mondiale muziekconcoursen onder de aandacht van een internationaal publiek brengt. Het New Century Saxophone Quartet was in 1992 het eerste saxofoonkwartet dat de gerenommeerde Newyorkse 'Concert Artists Guild'-competitie wist te winnen en als prijs onder meer deze cd-opname kreeg aangeboden.

Het ensemble neemt zoals de titel van de cd doet vermoeden inderdaad geen halve maatregelen om hulde te brengen aan Adolphe Sax, de man die precies honderd jaar geleden het tijdelijke met het eeuwige verwisselde – na eerst de mensheid een nieuwe instrumentenfamilie, de saxofoons, geschonken te hebben. Het lijkt wel of de vier Amerikanen de luisteraar willen laten horen dat de saxofoon een veelzijdig instrument is waar je 'alles' op kunt spelen: van jazz en pop (Russell Peck) tot virtuoos passagewerk (Sweelinck), van verfijnde klassieke arrange[...] ten (Mozart) tot rijke roma[...] (Caryl Florio) en van ener[...] Duitse muziek (Genzmer) to[...] vole Franse klanken (Franç[...]

Het ensemblespel van het [...] Century Saxophone Quart[...] even solide en gesmeerd als [...] turbo diesel 16-klepper. Dit [...] strumentale acrobatiek va[...] beste soort, variété van de[...] venste plank en virtuositeit [...] de extra klasse. Maar dat ni[...] leen. Het kwartet weet i[...] tranquillo's, cantilenes en a[...] tes een ongekende diepgan[...] bereiken, met een brede, v[...] digde ensembleklank [...] 'warme' basis. Adolphe Sax [...] tevreden zijn geweest.

Saxophone Quartet
drast[...]
MEASURE[...]

## puzzel van de da[...]

P&P E1200

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 36 | 55 | 3 | 25 | 30 | 46 | 62 | 23 | 31 | 26 | 4 | 17 | 29 | 1 | 11 |

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** vlug; **4** ellipsvormig; **8** viseltjes; **12** schicht; **13** priem; **14** nieuw; **15** godheid; **17** beneden; **19** opinieonderzoekinstituut; **20** planeet; **22** volk; **24** dieren; **25** gesloten; **27** planeet; **29** gaap; **32** bijb. fig.; **34** vlaskam; **36** luchtstroom; **38** platvis; **39** droog; **40** weigering; **41** voedsel; **43** bosgewas; **45** eiland in de Oostzee; **46** dampen; **48** roof; **50** handvat; **51** rare gewoonte; **53** vervoermiddel; **55** pl. in Israël; **58** elektr. spanning; **60** lofrede; **62** kier; **64** tijdrekening; **65** wier; **66** lof; **67** soldatenkost; **68** tepel; **69** in het jaar.

VERTIKAAL: **1** lichtpunt; **2** haat; **3** bijb. profeet; **5** ader; **6** aldaar; **7** Noorse goden; **9** verbond; **10** boom; **11** koppel; **16** litteken; **17** reukwater; **18** klepper; **19** ongebruikt; **21** kippeloop; **23** gesloten; **26** adreskaartje; **27** rijgkoord; **28** automodel; **29** langdraderigheid; **30** handelsterm; **31** nobele; **33** stomp; **35** duw; **37** bijwoord; **42** nimmer; **43** verschiet; **44** aandacht; **45** filmprijs; **47** herkauwer; **49** beving; **52** zwijn; **53** woongebouw; **54** niet sterk; **55** landbouwwerktuig; **56** twijg; **57** graanoverschot; **59** bid; **61** uitroep; **63** lidw.

## oplossing gisteren

**OPLOSSING E 1106**
HORIZONTAAL: **1** vogelkers; **8** tol; **9** bak; **10** ets; **12** balie; **13** teelt; **15** halte; **16** R.P.F.; **18** tronk; **20** Erie; **21** paren; **23** koor; **24** griezel; **26** la; **28** reu; **29** uur; **31** Ra; **32** incisie; **33** erratum; **34** ge; **35** atm.; **37** iel; **38** M.H.; **40** eersten; **44** oker; **47** naast; **48** tree; **50** mager; **52** tra; **53** broer; **54** teder; **55** beeld; **56** Ned.; **57** Ena; **59** dis; **60** nectariën.

VERTIKAAL: **1** volte; **2** olie; **3**[...] lamprei; **5** k.k.; **6** reet; **7** sterk; [...] **11** sloop; **12** bar; **14** TNO; **15** [...] dom; **16** RAI; **17** fez; **19** kraa[...] **21** pruimen; **22** neuriet; **24** ge[...] luren; **27** Ane; **28** Ria; **30** ral; **3**[...] **36** tsarina; **39** regen; **41** rat; **42** [...] krois; **45** kat; **46** reden; **48** tr[...] eed; **51** rede; **53** bede; **57** e.t.; [...]

**Winwoord: GEESTVERRUK[...]**

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
*Limburgs Dagblad* B.V.

**Directie:**
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
**Telefoon:**
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966
**Fax:**
Advertenties 045-739284
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264
**Banken:**
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 936
Postbank 10 35 100
**Rayonkantoren:**
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746969
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18494
Sittard 046-515577
**Abonnementsprijzen:**
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand f 29,00
per kwartaal f 86,90
Per acceptgiro:
per maand f 30,50
per kwartaal f 88,40
Losse nummers f 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

## de pottenproever





## de rechter



## recept

### Sperzieboontjes met spekjes en braadworstjes

4 personen
ca. 500 gram sperzieboontjes (vers of diepvries), 1 ui, 150 gram spekblokjes, 4 braadworstjes, boter om te bakken, 2 dl kippebouillon

Kook de verse boontjes in licht gezouten water ongeveer 10 minuten voor, diepvries sperziebonen slechts enkele minuten. Giet de sperziebonen af.

Bak de spekblokjes in een ruime pan in weinig bo[...]ter zachtjes aan, voeg de stukjes ui toe en bak di[...] samen tot de ui glazig is. Braad ondertussen d[...] worstjes in een koekepan rondom aan en laat ze me[...] een deksel op de pan even sudderen. Voeg de uitge[...]lekte sperziebonen bij de uisnippers en spekblokjes, schep alles dooreen en schenk er de kippebouillon bij. Breng het geheel aan de kook. Neem de bra[...]dworstjes uit de pan, snijd elk worstje in drie stuk[...]jes en leg ze op de groente. Leg een deksel op de pan en laat alles samen gaarstoven. Giet de sperziebone[...] voor het severen af. Serveer met kruimig gekookte aardappelen.

*Slachtoffers krijgen meer tijd voor aangifte of klacht*

## Seksuele misdrijven langer strafbaar

DEN HAAG - Jeugdige slachtoffers van zedendelicten krijgen nog meer tijd om te overwegen of zij aangifte doen of een klacht indienen. Minister Hirsch Ballin heeft een aantal wijzigingen aangebracht op het wetsvoorstel Verjaring zedendelicten, dat vandaag in de Tweede Kamer wordt behandeld.

Het voorstel regelt dat de strafrechtelijke verjaringstermijn voor zedendelicten bij minderjarigen ingaat op het moment dat het slachtoffer 18 jaar is geworden. Nu gaat de verjaringstermijn nog in vanaf het moment dat het delict is gepleegd. De verjaringstermijn is overigens afhankelijk van het gepleegde delict en varieert van twee tot achttien jaar.

Op verzoek van de Tweede Kamer heeft de minister bij de voorbereiding van het wetsvoorstel nog enkele wijzigingen aangebracht. Voor jeugdige daders van 16 tot 18 jaar geldt nu dat de verjaringstermijn slechts een derde van de termijn voor volwassenen bedraagt. Die korting wil de minister laten vervallen. Een andere wijziging is dat de verjaringstermijn ook moet gelden voor de seksuele delicten die gepleegd zijn voordat de wet in werking treedt. Voorwaarde is wel dat de delicten nog niet zijn verjaard volgens het oude recht.

Een derde wijziging van de wet bepaalt verder dat de mogelijkheid om schadevergoeding via de burgerrechter af te dwingen (de civielrechtelijke procedure) niet eerder verjaard dan de strafrechtelijke procedure. Momenteel bedraagt de verjaringstermijn vijf jaar. Hiermee wordt uitgesloten dat iemand via het strafrecht schuldig is bevonden, maar niet meer gedwongen kan worden om een schadevergoeding te betalen omdat de termijn daarvoor is verlopen.

# Kamer steunt nieuw beleid medicijnen

DEN HAAG - De Kamer steunt de kabinetsplannen om medicijnen niet meer exclusief via de apotheker te verstrekken. Ook het opheffen van het monopolie van industrie, groothandel en apotheek kan op instemming rekenen.

„Wij staan er positief tegenover," aldus het CDA-Kamerlid Smits. „De exclusiviteit van de apotheker kan weg. Wij hebben zelf al eerder gedacht aan distributie via supermarkten."

Volgens de christen-democraat zal in de nieuwe opzet de kwaliteit van de gezondheidszorg gewaarborgd moeten worden. Ook zullen de mogelijke besparingen, geschat op een miljard gulden, ten goede moeten komen aan de burgers.

PvdA-Kamerlid De Pree reageerde in gelijke bewoordingen. „Wij zijn ervoor, op één voorwaarde. Namelijk dat het niet ten koste gaat van de kwaliteit van de gezondheidszorg. Die moet worden bewaakt. Wij zijn er niet op tegen dat er meer concurrentie komt, zeker niet als dat leidt tot lagere prijzen."

Het doorbreken van het monopolie van industrie, groothandel en apotheker kan ook bij D66 op een positief onthaal rekenen, aldus het kamerlid Kohnstamm. In het nieuwe distributiesysteem voor medicijnen zag hij wel een probleem. De apotheker bewaakt immers nu de kwaliteit van de medicijnverstrekking. Die verantwoordelijkheid ligt ook wettelijk vast. „Indien er voor dat probleem een oplossing is gevonden, zijn wij voor," gaf de Democraat te kennen.

Bij de VVD reageerde een zegsman voorzichtiger. De liberalen willen de apotheker hoe dan ook in de toekomst blijven betrekken bij het verstrekken van zware medicijnen.

Lichtere geneesmiddelen kunnen dan door anderen, zoals bijvoorbeeld de drogist, verkocht worden. De liberalen zijn wel voor een vrije concurrentie en het opheffen van monopolies. Daardoor kan het beste produkt tegen de laagste prijs beschikbaar komen. „Maar we moeten erg voorzichtig zijn met de kwaliteitseisen die voor medicijnen en de verstrekking daarvan gesteld moeten worden," aldus de woordvoerder.

## punt uit

**● Afval**

Het kabinet moet ervoor zorgen dat gemeenten die de milieubelasting op afval dit jaar hebben verhoogd, dat geld aan de burger teruggeven. Dit stelt de VVD in vragen aan de ministers Kok (Financiën) en Alders (Vrom). Het kabinet besloot vrijdag een verhoging van de milieubelasting uit te stellen tot 1995. Oorspronkelijk zou de verhoging op 1 januari van dit jaar ingaan. Veel gemeenten hebben met het oog daarop de tarieven al verhoogd.

**● Pampus**

Met een helikopter van de luchtmacht wordt vandaag voedsel gedropt op het eilandje Pampus. Pampus ligt in het IJmeer tegenover Muiden. De operatie is nodig omdat de twee bewoners van het eiland, èn hun levende have langzamerhand zonder eten zitten. Pampus is omgeven door kruiend ijs en daarom op het ogenblik over water onbereikbaar.

**● Bomexplosie**

Vijf buitenlandse toeristen zijn gisteren gewond geraakt bij een bomontploffing in de trein van Caïro naar Aswan in het zuiden van Egypte.

**● Modder**

Minstens 12 mensen zijn om het leven gekomen in het Zuidafrikaanse mijnstadje Virginia toen de dam rond een bassin met modder uit een van de goudmijnen bezweek. Een lawine van modder overspoelde een gedeelte van de stad. Meer dan 80 mensen werden gisteravond nog vermist. Ruim 350 mensen raakten gewond.

**● Vossen**

Het Provinciaal Waterleidingbedrijf van Noord-Holland (PWN) onderzoekt of er speciale maatregelen nodig zijn om het aantal vossen in het Noordhollands duingebied te beperken. In anderhalf jaar tijd zijn circa 500 stuks (sier)pluimvee en schapen tussen Castricum en Schoorl door vossen gedood. Dat aantal ligt beduidend boven het gemiddelde in de 25 jaar dat de vos al in het duingebied voorkomt.

**● Boetes**

Het rijk is steeds minder tijd kwijt met het innen van verkeersboetes. Sinds de boetes administratief (per giro) worden afgehandeld, betaalt ruim 92 procent van de overtreders meteen na de eerste beschikking en/of aanmaning. Dit heeft minister Hirsch Ballin van Justitie gisteren in Alkmaar bekendgemaakt.

**● Aow**

Bejaarden met een klein pensioen gaan er volgend jaar niet op achteruit, maar krijgen er geld bij. Dat kan, omdat het kabinet voor 1995 nog eens twee miljard gulden algemene lastenverlichting in het vooruitzicht stelt. Hierdoor gaan niet alleen de netto-lonen omhoog, 'maar moet het ook mogelijk zijn de aow en uitkeringen netto te verhogen'. Dat zei premier Lubbers gisteravond tijdens een CDA-manifestatie in Alphen aan den Rijn.

*Notarissen moeten vaste tarieven woningakten loslaten*

# Aankoop van woning wordt fors goedkoper

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG - Notarissen moeten de vaste tarieven voor transport- en hypotheekakten loslaten. Dit betekent voor de half miljoen mensen die jaarlijks van deze diensten gebruik maken een voordeel van 650 tot 5000 gulden. Minister Hirsch Ballin (Justitie) en zijn staatssecretaris Kosto hebben hun verzet tegen de ingreep gestaakt. Volgende maand zal het kabinet over deze kwestie een beslissing nemen**

De 1138 notarissen in ons land hebben jaarlijks een omzet van 1 miljard gulden. Daarvan wordt 75 procent behaald via de transport- en hypotheekakten. Volgens de notarissen zijn vaste tarieven nodig omdat zij op andere activiteiten (familierecht, vennootschapszaken en advisering) verlies maken.

De goedkoopste transportakte kost nu 822,50 gulden (incl. btw). Voor de goedkoopste hypotheekakte moet 555,78 gulden (ook incl. btw) neergeteld worden. Het gaat dan om woningen waarvan de koopsom of het hypotheekbedrag minder dan 28.000 gulden is.

Bij een woning van 100.000 gulden kost de transportakte 1586,25 gulden en de hypotheekakte 1064,55 gulden. Die bedragen lopen snel op naar mate de waarde van de woning toeneemt. Bij een woning van twee ton kost de transportakte al ruim 2200 gulden, de hypotheekakte bijna 1500 gulden. Voor beide akten moet, als de woning 1 miljoen gulden waard is, tezamen zo'n 10.000 gulden betaald worden.

Onderzoek naar de feitelijk kostprijs heeft geleerd dat het maken van de akten de notarissen hooguit enkele guldens kost. De teksten zitten vrijwel steeds standaard in de computers. Er is nauwelijks werk aan verbonden. Bovendien worden de nodige gegevens vaak door de bank aangeleverd.

Het verhaal dat verliezen op andere zaken goedgemaakt moeten worden, klopt ook niet. Die verliezen zijn maar 20 miljoen gulden per jaar terwijl er op de woningakten minstens 150 miljoen gulden winst wordt gemaakt.

Door het vrijmaken van de tarieven voor de transport- en hypotheekakten wordt concurrentie op de markt mogelijk. Daardoor zullen de tarieven die aan de burger worden berekend zo'n 50 procent dalen, zo denkt het kabinet.

De notarissen verzetten zich al jaren heftig tegen ingrepen in hun tarieven, daarbij tot nu toe gesteund vanuit het ministerie van Justitie. Sinds 1992 hebben de notarissen de tarieven voor de betreffende akten niet verhoogd, maar enkele guldens verlaagd. Bovendien is besloten de klant een korting van 25 procent te geven als de twee akten tegelijk opgemaakt worden.

## Verkiezingsstrijd



● *Een Zuidafrikaanse lijfwacht van president De Klerk wijst in de richting van een ANC-demonstrant die met een steen de lijsttrekker van de Nationale Partij in de nek trof.*

*De Klerk, die op bezoek was in de kleurlingenwijk van Postmasburg, in het noorden van de Kaapprovincie, bleef ongedeerd. Later op de dag zou de Klerk spreken in Roodepan maar dat voornemen werd doorkruist nadat een kleurlinge werd doodgeschoten nadat een zwarte aanhanger van de NP op een aantal rivalen van het Afrikaans Nationaal Congres vuurde.*

Foto: EPA

# Europese Hof pakt strenge milieuwetten Nederland aan

BRUSSEL - De strenge milieuwetgeving in Nederland, Denemarken en Duitsland dreigt getorpedeerd te worden door het Europese Hof van Justitie in Luxemburg. Het is niet uitgesloten dat het Hof nog voor de zomer beslist dat deze drie landen hun regels ten aanzien van het giftige PCP naar beneden moeten schroeven tot het veel lagere Europese gemiddelde.

Het besluit zou ook grote consequenties kunnen hebben voor de Nederlandse wetgeving ten aanzien van cadmium en de plannen van de drie landen voor de recycling van verpakkingsmateriaal. Volgens de Europese afdeling van Greenpeace 'dreigt een ramp voor het milieu'. „Deze vooruitstrevende landen moeten hun nek uitsteken en een hoop rotzooi schoppen," aldus Greenpeace in Brussel.

Bij het Hof ligt momenteel een advies van advocaat-generaal Giuseppe Tesauro om de Europese Commissie in het ongelijk te stellen. Het gaat om een beslissing van de Commissie uit december 1992, waardoor Duitsland veel strengere normen mocht stellen aan het gebruik van PCP (pentachlorophenol) in de industrie dan in de geharmoniseerde Europese wetgeving is voorzien. Frankrijk kwam daartegen in het geweer en deponeerde een klacht bij het Europese Hof.

Volgt het Hof het advies van de advocaat-generaal, dan zal dat ook gevolgen hebben voor Nederland. Ons land heeft in navolging van Duitsland ook een aanvraag bij de Europese Commissie ingediend om voor PCP een uitzondering op de Europese regel te mogen maken. Voorts wil Nederland strengere regels hanteren voor cadmium.

*Nederlandse jagers actief bij laagvliegacties in West-Bosnië*

# Bestand Bosnische Kroaten en moslims

ZAGREB/BRUSSEL - De militaire leiders van de Bosnische Kroaten en de moslims zijn gisteren in Zagreb een bestand overeengekomen. Dit heeft de speciale gezant van de Verenigde Naties, de Japanner Yasushi Akashi, meegedeeld. Het akkoord, dat tot stand kwam na overleg tussen de generaals Ante Roso en Rasim Delic, bepaalt dat morgenmiddag om twaalf 'een onmiddellijk en volledig staken van de vijandelijkheden' van kracht wordt.

Alle wapens met een zwaarder kaliber dan 12.7 mm moeten aan de VN-troepen worden overgedragen of worden teruggetrokken tot 12 à 20 kilometer van de frontlinies in midden-Bosnië.

Nederlandse gevechtsvliegtuigen hebben dinsdag deelgenomen aan een laagvliegactie van de Navo bij Nova Gradiska, in het westen van Bosnië, waar Servische milities al dagen een post van de VN-vredesmacht blokkeren. De Verenigde Naties hadden de luchtsteun gevraagd om de Serviërs schrik aan te jagen nadat was gebleken dat de 100 Servische politiemannen bij de post versterking hadden gekregen van twintig Servische tanks.

### Diplomatie

De lidstaten van de Navo betwijfelen overigens of het dreigen met luchtacties, waarmee ze een eind wisten te maken aan de beschieting van Sarajevo, voor herhaling vatbaar is om vrede in andere delen van Bosnië tot stand te brengen. Voor een vaker hanteren van het 'scenario-Sarajevo' zou een forse uitbreiding van het aantal militairen op de grond nodig zijn.

De Navo-lidstaten blijven hun inspanningen concentreren op het diplomatieke front om een eind te maken aan de bijna twee jaar durende oorlog in Bosnië. Dit is gisteren duidelijk geworden in Brussel, waar de ambassadeurs van de zestien Navo-lidstaten voor het eerst bijeenkwamen sinds het aflopen van het ultimatum aan de Bosnische Serviërs.

Op het diplomatieke front wil Rusland zijn partij meeblazen. President Jeltsin verweet het Westen, en de Navo in het bijzonder, aan te sturen op een militair ingrijpen tegen de Serviërs in Bosnië-Herzegowina.

Er is verdeeld gereageerd op het plan van Jeltsin een 'bliksemtop' van één dag te houden tussen Rusland, de Verenigde Staten, Frankrijk, Duitsland en Groot-Brittannië.

Namens de regering in Bonn zei minister Kinkel van Buitenlandse Zaken dat het nog veel te vroeg is voor zo'n bijeenkomst. „Wij hebben altijd gezegd dat een conferentie van regeringsleiders noodzakelijk kan worden. Maar die moet zorgvuldig worden voorbereid en op dit moment verkeren we nog maar in een voorbereidende fase."

## Verlopen rijbewijs kan nog worden omgewisseld

DEN HAAG - Automobilisten die vanwege bijzondere omstandigheden niet in staat zijn geweest hun oude (linnen) rijbewijs voor 1 oktober 1992 om te wisselen voor een nieuwe, kunnen hiertoe alsnog een verzoek indienen.

Het gaat dan met name om personen die ten tijde van de omwisseling vanwege medische redenen geen rijbewijs konden krijgen, in het buitenland verbleven of tijdelijk een ontzegging van de rijbevoegdheid hadden.

Naar schatting hebben 800.000 tot 1 miljoen personen hun oude rijbewijs destijds niet op tijd ingewisseld voor een nieuwe. Zij moeten opnieuw rijexamen doen, tenzij ze zich kunnen beroepen op bijzondere omstandigheden.

# Waar wordt het echt niet stiekem duurder?

Bij Jan Linders, want die heeft honderden merken van uw keuze vast in prijs verlaagd. Niet voor een week maar voor langere tijd. En het zijn allemaal vertrouwde kwaliteitsartikelen, die u als klant wekelijks op uw boodschappenlijstje heeft staan. Maar daarnaast kunt u natuurlijk ook blijven profiteren van onze weekaanbiedingen. Zo ziet u maar, Jan Linders bewijst het allerbeste voor een vriendelijke prijs.




## HONDERDEN ARTIKELEN MET VASTE LAGE PRIJS

[illegible] 4.98

[illegible] 0.99

[illegible] 2.49

[illegible] 0.99

[illegible] 1.49

[illegible] 1.39

[illegible] 1.39

[illegible] 1.99

Hak appelmoes glas à 720 ml 1.99

DelMonte Fruitini perzik, ananas of gemengd fruit, verpakt per 3 blikjes = 420 gram 1.99

Stabilac

Yazoo halfvolle chocolademelk of yoghurtdrink aardbei 4 flesjes à 125 ml 1.99

Koolen doperwtjes met worteltjes extra fijn glas à 720 ml 1.19

Ieco champignons gesneden blik à 314 ml 0.99

Heaven Temple Chinese sperziebonen blik à 567 gr 0.99

Paramount Italiaanse tomatenpuree blikje à 70 gram 0.15

Unox soep keuze uit 5 soorten, blik à 500 ml 2.29

Royco Cup a Soup keuze uit 18 smaken, doosje à 3 zakjes 1.59

Unox Smac 2 x blik à 340 gram 2.99

Gouda's Glorie mayonaise glas à 500 ml 1.99

Heinz tomatenketchup knijpfles à 500 ml 2.98

Remia

Remia fritessaus emmertje à 1 liter 2.99

[illegible] 1.79

[illegible] 0.99

Lu Cracottes toast naturel pak à 250 gram 1.99

Cruesli met appel of krokant naturel, pak à 375 gram 2.99

Bon-Patis voorgebakken stokbrood à 200 gr 0.99

Kano-koeken pak à 5 st. = 230 gram 99

Bambix keuze uit 3 soorten, pak à 225 gram 1.99

Dahli vruchten- of chocolade hazelnootcake per stuk 400 gram 1.99

Aviko

Aviko pommes frites zak à 1000 gram 1.79

Chocolade blokreep melk, puur, hazelnoot of wit, reep à 75 gram 0.69

Bar-le-Duc cassis fles à 1 liter 1.39

Melba toast standaard pak à 100 gram 0.99

Millies krokant gezouten snacks zakje à 100 gram 0.89

popla

Popla keukenpapier pak à 3 rollen 2.99

Liebfraumilch QBA fles à 1 liter 3.69

Omo of All vloeibaar wasmiddel flacon à 1 liter 7.59

Ajax allesreiniger limoen of ultrarins, flacon à 750 ml 2.99

Zwitsal babyzeep pak à 2 stuks à 100 gram 2.65

Holland Flor potgrond baal à 10 liter 0.99

Resi frituurvet pak à 1000 gram 2.98

DelMonte perziken halve vruchten, literblik = 822 gram 1.99

Knorr vleesjus keuze uit 3 soorten, zakje à 300 ml 0.69

Iglo vissticks pak à 10 stuks = 300 gram 2.99

Gouda's Glorie halvarine kuip à 500 gram 0.99

Leeuwezegel magerine pakje à 250 gram 0.49

Mona Franse magere kwark beker à 450 gram 1.99

Johma huzarensalade ongegarneerd bak à 1000 gr 2.98

Brie la Fermette bleue 60+ puntstuk à 200 gram 2.65

Groko spinazie à la creme (vriesvers) pak à 450 gram 0.99

Beckers hamburgers doosje 4 stuks à 75 gram 1.99

## DEZE WEEK EXTRA VOORDEEL!

Het Bakkuipje

BAKMEEL

Gouda's Glorie bakkuipje kuip à 500 gram **1.99**
Bij aankoop van Gouda's Glorie bakkuipje, 'n pak Koopmans zelfrijzend bakmeel à 500 gram t.w.v. **0.98** GRATIS!
(of de helft in contanten.)

Knorr Finesse saus keuze uit diverse smaken, zakje à 0,25 liter **1.69**
nu naar keuze
2 halen, 1 betalen!
max. 12 stuks

Hero tomatenpuree blikje à 140 gram **0.89**
2 + 1 GRATIS!
OP = OP

Akties gelden tot en met zaterdag 26 februari '94.

**Maak ook gebruik van het Allerbeste Bonnenboekje.**

Heeft u nog geen Bonnenboekje van onze caissières ontvangen, dan moet u er nu beslist naar vragen. Het scheelt u deze week meteen tientallen guldens op o.a. Omo, Calgonit, Pampers en Studio Line.

**jan linders**

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.



# De blunder van een Amerikaanse minister

DOOR HENK GLIMMERVEEN

DEN HAAG – De westerse wereld was ten onrechte verbijsterd over de diplomatieke successen van Moskou in de Bosnische affaire. Met name Washington had kunnen weten, dat Rusland overwoog paratroepen naar Sarajevo te sturen. Er was zeker één minister die er van wist, maar hij verzuimde president Clinton te informeren. Die minister was William Perry, de baas van het Pentagon, het Amerikaanse ministerie van Defensie.

De invloedrijke Amerikaanse commentator William Safire heeft in de New York Times melding gemaakt van deze tot dusver onopgemerkte blunder. Hij schrijft: „De Russische minister van Defensie, Pavel Gratsjov, belde zijn Amerikaanse collega op met de mededeling dat Ruslands topadviseur (Tsjoerkin - red.) in Sarajevo het sturen van Russische troepen naar Sarajevo besprak. Minister Perry, zeer goed op de hoogte van de technologie van Stealth-bommenwerpers, zag niet de waarde in van deze super-waardevolle informatie. Ongelofelijk; de minister van Defensie hield deze vitale informatie voor zichzelf."

Met andere woorden: Perry lichtte ook zijn president niet in dat de Russen hun troepen naar Sarajevo gingen sturen op een moment dat het ultimatum van de Navo aan het aflopen was. Volgens Safire doen de Verenigde Staten er voortaan goed aan alleen nog maar met Gratsjov zaken te doen, want op het gebied van de communicatie tussen andere Russische en Amerikaanse topfunctionarissen is zowat alles fout gegaan wat maar fout kón gaan.

## Kozyrev

President Clinton slaagde er zoals bekend een week lang niet in om Boris Jeltsin aan de telefoon te krijgen; dezelfde Jeltsin die gisteren nog verklaarde dat de 'wereld op de rand van een ramp heeft gebalanceerd'. En minister Christopher van Buitenlandse Zaken is, opnieuw volgens de informatie van Safire, ronduit belazerd door zijn Russische ambtgenoot Kozyrev.

Beide heren hadden lang en intensief met elkaar gesproken zonder dat Kozyrev ook maar één hint gaf dat Moskou para's zou sturen naar Sarajevo. De betreffende mededeling – die de hele westerse wereld verbijsterde – kwam enkele uren nadat het gesprek tussen de beide ministers was beëindigd.




● *Een soldaat van het Russische VN-bataljon in de Bosnische hoofdstad Sarajevo neemt een geïmproviseerde douche.* Foto: EPA

Het hoeft, tegen het licht van bovenstaande, geen verbazing te wekken dat de nieuwe rol van Rusland in het internationale krachtenveld met meer dan normale argwaan door de Amerikanen wordt bekeken. Dat leidt nu al tot taalgebruik dat af en toe aan retoriek uit de jaren zestig en zeventig doet denken.

Toen de woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken, McCurry, naar een reactie werd gevraagd op de Russische zienswijze dat nieuwe Navo-ultimatums in Bosnië onwenselijk zijn, verklaarde hij: „De laatste keer dat ik het heb gecontroleerd, waren ze nog geen lid van de Navo."

Ogenschijnlijk is het koek en ei in Sarajevo. Naar buiten toe prijzen de Amerikanen en hun belangrijkste Navo-partners 'de waardevolle bijdrage' van de Russen om een escalatie in Sarajevo te voorkomen, maar onder de oppervlakte broeit het.

**nieuwsanalyse**

De werkelijke inzet van het nieuwe spel tussen Oost en West is de afbakening van elkaars invloedssferen. Moskou laat er geen onduidelijkheid over bestaan dat het zeggenschap wil blijven houden in de landen die voorheen tot de invloedssfeer van de Sovjetunie behoorden.

Minister Kozyrev van Buitenlandse Zaken zei het gisteren in de Poolse stad Krakow als volgt: Een eventueel Navo-lidmaatschap van Oosteuropese landen zou tot 'isolement' van Rusland leiden en Moskou tot 'tegenmaatregelen' dwingen. „Rusland zou in een militair kamp kunnen veranderen als het wordt geïsoleerd," aldus Kozyrev, die er in een adem aan toevoegde dat zowel het Westen als Rusland recht heeft op veiligheidsgaranties in Midden-Europa.

Het ontbrak er nog aan dat de Russische minister niet voorstelde om een akkoord van die strekking te tekenen in Jalta of we waren weer precies vijftig jaar in de geschiedenis terug. Met één verschil: de oorlogswinnaar van toen (Stalin) had iets meer pretenties dan de huidige machthebbers in het Kremlin. Rusland, zo zei Kozyrev namelijk in Polen, moet door het Westen worden behandeld 'met dezelfde strategische visie die president Truman had' ten aanzien van Duitsland en Japan, kort na het einde van de Tweede Wereldoorlog.

De stellingen zijn betrokken; de inzet is bekendgemaakt. En in de belangrijkste hoofdsteden van het westers bondgenootschap wordt diep nagedacht over een antwoord op de nieuwe Russische uitdaging.

# Jeltsin geschokt na amnestie couppplegers

Van onze redactie buitenland

MOSKOU – Medestanders van de Russische president Jeltsin hebben gisteren geschokt gereageerd op het besluit van het Russische parlement, de Doema, amnestie te verlenen aan de leiders van de opstand tegen het bewind in oktober 1993. Dit betekent onder meer dat de voormalige vice-president Roetskoj en ex-parlementsvoorzitter Chasboelatov, die in de Lefortovo-gevangenis in Moskou zitten, vrijkomen.

De aanstichters van de mislukte communistische couppoging in augustus 1991 en de leiders van de demonstratie tegen de regering, waarbij op 1 mei vorig jaar een dode en meer dan 500 gewonden vielen, profiteren ook van de maatregel.

„De amnestie dekt de handelingen van verzet tussen 21 september tot 4 oktober 1993 tegen het decreet van de president (over de ontbinding van het toenmalige parlement, de Opperste Sovjet)," aldus de resolutie. In die periode bezetten tegenstanders van president Jeltsin het Witte Huis, waar het parlement zetelde. Na een gespannen impasse kwam op 3 en 4 oktober een einde aan de bezetting toen het leger ingreep. Bij de verovering van het gebouw en schermutselingen daarbuiten vielen ten minste 130 doden.

De resolutie lijkt een klap in het gezicht van president Jeltsin. De presidentiële woordvoerder Kostikov sprak van een 'slag voor de Russische democratie'.

Voormalig vice-premier Gajdar en leider van de hervormingsgezinde partij Ruslands Keuze sprak van een 'belangrijke stap naar de destabilisering van Rusland'. „Deze lieden zullen zich onvermijdelijk aan het hoofd stellen van nieuwe provocaties. Op een dag zullen zij zwaarbewapende troepen leiden door de straten van Moskou," zei Gajdar in de wandelgangen van de Doema.

De resolutie werd aangenomen met 253 stemmen voor en 67 tegen bij 28 onthoudingen, en wordt onmiddellijk na publikatie van kracht. De president kan de maatregel volgens de nieuwe grondwet niet tegenhouden.






## Spectaculaire berovingen

De politie van Zwolle is op zoek naar een boevenbende die striptease als middel niet schuwt om supermarkten te beroven. Tot nu te sloeg de bende toe bij drie winkels in Zwolle. Door het tonen van blote borsten en het optillen van jurken zorgden de dames van het gezelschap er wel voor dat zowel klanten als winkelpersoneel met open mond toekeken, terwijl hun mannelijke companen de kas en kluis in de supermarktkantoortjes met succes kraakten. Eerder werd een drogisterij in Groningen al met precies dezelfde striptease-truc bezocht. De buit: vijfduizend gulden.

## Het laatste ongeluk

Een 31-jarige Rotterdammer heeft deze week zijn eigen auto in brand gestoken. De man werd boos op zichzelf nadat hij in het centrum van de stad door nog onbekende oorzaak een verkeerszuil had geramd. Zowel de zuil als de auto raakten hierdoor beschadigd. De chauffeur ontstak in grote woede. Hij pakte een jerrycan met benzine uit de achterbak, overgoot hiermee zijn voertuig, waarna de vlam erin ging. De auto liep fikse schade op. De bestuurder kreeg een proces-verbaal aan zijn broek wegens brandstichting.

## Korte loopbaan

De 40-jarige Liesbeth Bloemen is deze week door Kamervoorzitter Deetman als lid van de Tweede Kamer voor het CDA beëdigd. Zij is de opvolgster van Jan Krajenbrink, die burgemeester van de gemeente Woudenberg is geworden. De Kamerloopbaan van Bloemen zal één van de kortste uit de parlementaire geschiedenis worden. Hoewel het nog ruim twee maanden duurt voor er een nieuwe Tweede Kamer wordt gekozen, zal de Kamer tot die tijd nog maar op 17 dagen bijeenkomen. Omdat het kamerlidmaatschap van Bloemen maar zo kort zal duren (zij is niet verkiesbaar bij de komende Kamerverkiezingen), zal zij op eigen verzoek afzien van het half jaar wachtgeld waar zij wettelijk recht op heeft. Zij zal na 3 mei bij de gemeente Enschede gaan werken.

## Heel veel Chinezen

Het bevolkingsaantal van China zal dit jaar de 1,2 miljard mensenoverschrijden. Dit is zes jaar eerder dan beoogd, meldt de China Nieuwdienst.

Eind 1993 waren er rond 1.186.000.000 miljard Chinezen en het aantal zal dit jaar netto met 15,5 miljoen toenemen. Tijdens een nationale conferentie over de bevolkingstoename in 1981 werd het doel gesteld dat er pas in het jaar 2000 1,2 miljard mensen in China zouden zijn.

Wanneer het strikte geboortenbeperkingsbeleid in China, dat uitgaat van een kind per gezin, wordt gehandhaafd, dan verwachten experts in 2044 een piek in het bevolkingsaantal van 1,56 miljard.

De geboortenregeling is succesvol in de stedelijke gebieden in China. Maar op het platteland zijn veel vrouwen bereid de boetes te betalen die staan op het hebben van meer kinderen. Ook de migratie naar de steden zet de planningcijfers onder druk, zegt de Nieuwsdienst.

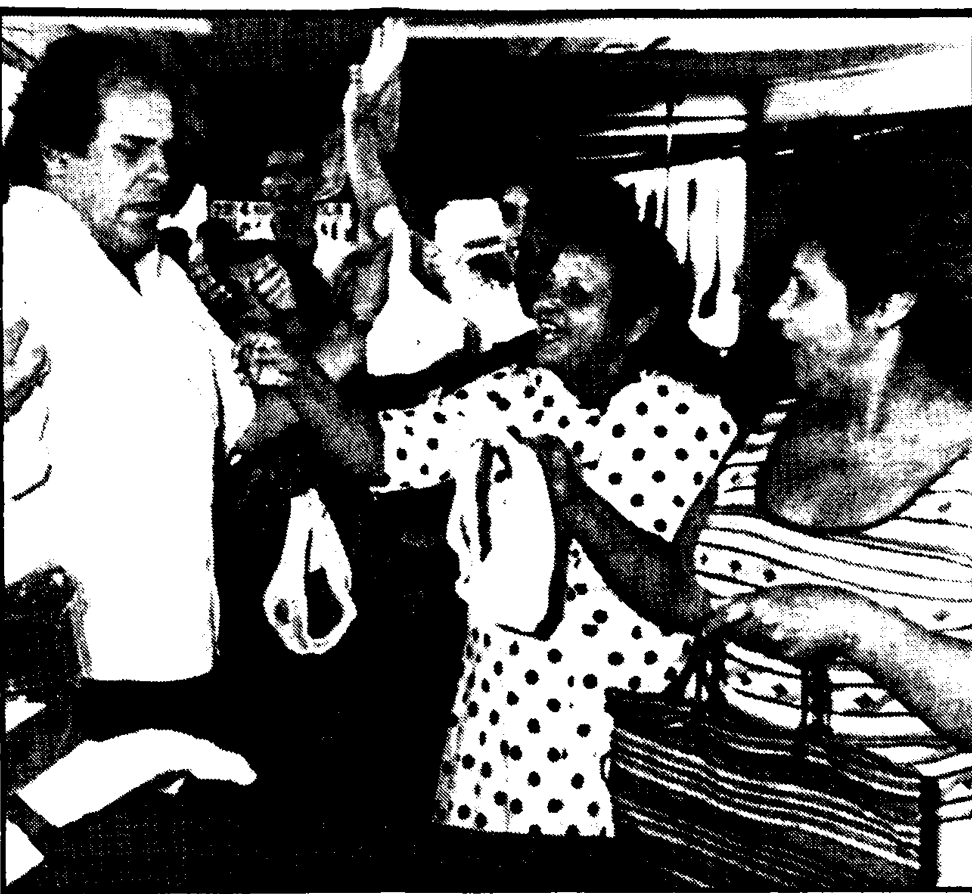
## Guinness Book

Daar is ie weer: Het Guinness Book of Records. En nu zelf in de hoofdrol. Het hooggerechtshof van Calcutta heeft namelijk de inbeslagname gelast van alle exemplaren van het Guinness Book of Records 1994 die in India zijn verkocht. Reden: De prestatie van het Indiase echtpaar Saloo en Neena Chaudhury - als eersten rond de wereld gereisd over zes continenten - staat er niet in staat vermeld.

Een lagere rechtbank had in oktober al een verbod op de verkoop van het Guinness Book verordonneerd, maar Chaudbury toonde ter zitting twee exemplaren die hij zonder probleem in New Delhi en Calcutta had kunnen kopen. „Guinness probeert wereldrecordhouder te worden in het in de wind slaan van rechtbankuitspraken," zei hij. Het in Engeland uitgegeven Guinness Book is in India ongemeen populair en Indiase recordhouders genieten heldenstatus.



● *De directeur van het moratorium in Sarajevo zit met een onverwacht 'probleem'. Hij heeft binnenkort geen ruimte meer om doodskisten op te slaan. De wapenstilstand, die nu al een week door alle partijen wordt gerespecteerd, heeft er voor gezorgd, dat er – gelukkig maar – veel minder doodskisten nodig zijn dan was verwacht. Nog maar twee weken geleden konden de kistenmakers de vraag niet aan.* Foto: EPA



● *Brazilië is al dagen in de ban van damesondergoed. President Ramos van dat land werd tijdens carnaval gefotografeerd met een fotomodel in zijn buurt dat geen slipje droeg. Sinds dat moment wordt er over bijna niets anders meer gepraat in het gesloten land van Zuid-Amerika. Een marktkoopman in Sao Paulo – ongetwijfeld in een geslaagde poging om gratis reclame te krijgen – heeft nu gezegd de bewuste vrouw een jaar lang dagelijks twee onderbroeken te sturen. Om zijn vaste klanten niet in de kou te laten staan, kregen ook zij gratis ondergoed.* Foto: EPA

## Terrorisme per creditcard

Terroristen uit het Midden-Oosten beschikken over duizenden valse creditcards waarmee zij hun activiteiten in de Verenigde Staten willen financieren. Het Amerikaanse dagblad Daily News zegt de hand gelegd te hebben op een uitgelekt rapport hierover van Amerikaanse geheime diensten. Daarin staat dat de terroristen de namen en nummers hebben van duizenden creditcardhouders. De valse kaarten zouden in Libanon zijn vervaardigd.

Extremistisch-islamitische bewegingen willen de creditcards in Amerika invoeren om hun terroristische activiteiten te financieren, aldus de Daily News. Een woordvoerder van een geheime dienst ontkende overigens dat het rapport van zijn organisatie afkomstig is.

## Tunnelcomplex

Volgens minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat wil zo'n beetje iedere Nederlandse gemeente tegenwoordig zijn eigen spoortunnel hebben. „Bij mijn aantreden in 1989 praatte niemand over tunnels, maar tegenwoordig wil iedereen overal waar je komt een tunnel. Krijgt Delft er een dan staan direct alle andere Nederlandse steden en gemeentes ook op de stoep voor een tunnel".

Maij-Weggen liet op een verkiezingsbijeenkomst in Delft de stad op deze manier weten dat een spoortunnel in de gemeente er voorlopig niet inzit. Een tunnel kost volgens de Delftse rekenmeesters 'maar' 700 miljoen gulden. Delft is bereid om bij te dragen aan een onderzoek naar de bouw van een spoortunnel. Minister Maij-Weggen verklaarde dit financiële gebaar op prijs te stellen, maar dat een tunnel toch erg onwaarschijnlijk bleef.

## Zeldzame vogel leidt tot ruzie

Een uiterst zeldzame vogel, een grote trap, die is neergestreken in de Winterswijkse buurtschap Huppel heeft geleid tot fikse ruzies onder vogelvrienden. De uit het oosten van Duitsland afkomstige vogel wordt sinds het weekeinde belaagd door vogelvrienden die met verrekijkers en telescopen uit het gehele land toestromen. Het massale vogeltoerisme is veroorzaakt door een melding op de 06-vogellijn van de Dutch Birding Association (DBA). De plaatselijke vogelwerkgroep is woedend. „Het staat zwart van de mensen. Er zijn al ruzies met boeren. Dit is gewoon belachelijk," zegt Robert Kwak van de Vogelwerkgroep Zuidoost-Achterhoek. Hij vindt dat de grote trap die alleen bij strenge vorst naar Nederland uitwijkt, met rust moet worden gelaten.

## José Carreras voor de rechter

Een rechter in Rome zal op 14 maart bepalen, of de Spaanse tenor José Carreras en 22 anderen zich moeten verantwoorden voor geldverspilling bij de Opera van Rome. De officier van justitie in Rome, Pier Filippo Laviani, wil dat Carreras, die tot de beroemdste tenoren in de wereld behoort, wordt vervolgd voor de buitensporige eisen die hij heeft gesteld voor een reeks optredens in 1992. De tenor zou behalve zijn normale honorarium nog ongeveer 45.000 gulden en 15.000 gulden reiskosten hebben geëist.

Ook de oud-directeur van de Opera, Gian Paolo Cresci, is aangeklaagd. Cresci trad af, nadat de nieuwe burgemeester van Rome, Francesco Rutelli, daarop had aangedrongen. Cresci is onderwerp van een justitieel onderzoek naar corruptie bij de Opera.

## Noormannnen vernietigden milieu IJsland

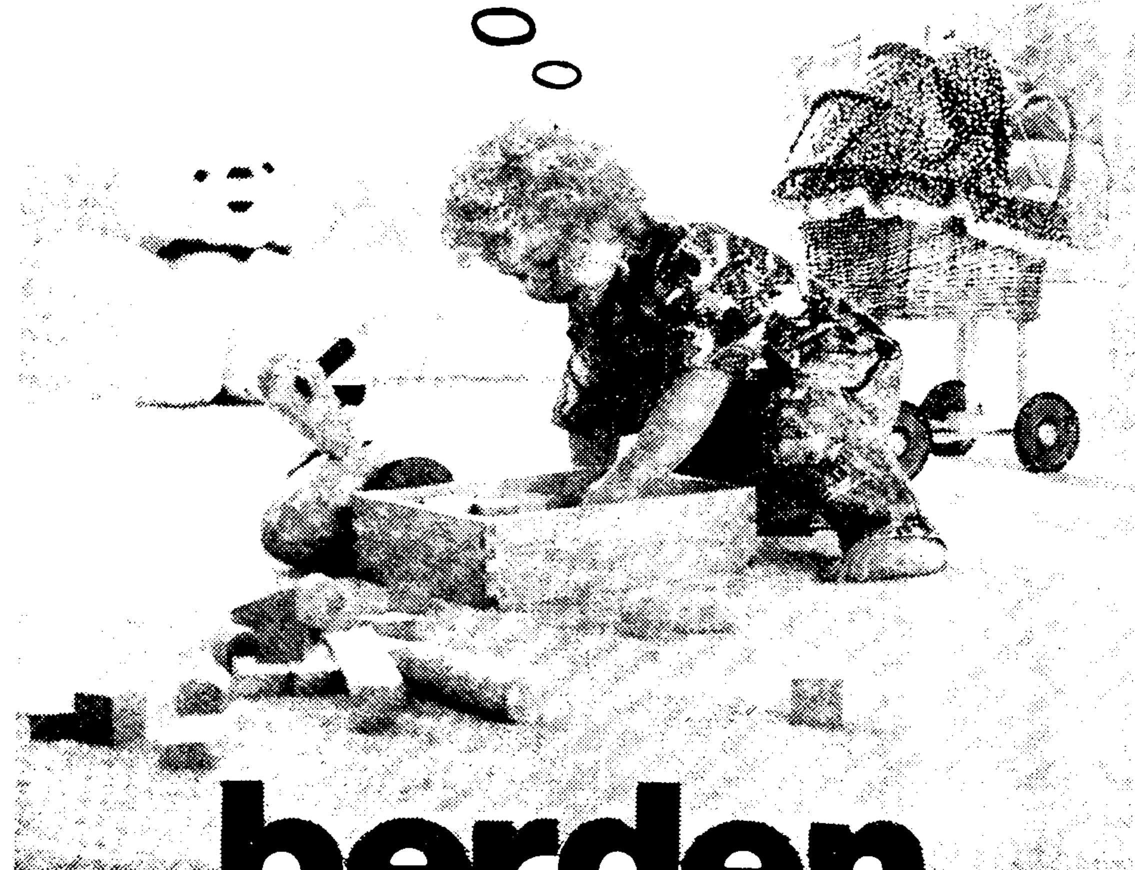
Het verdwijnen van de nederzettingen van de Vikingen in Groenland in de late middeleeuwen is niet te wijten aan de toenemende kou, zoals tot dusver is aangenomen. Volgens de Amerikaanse anthropoloog Thomas McGovern gingen de kolonisten ten onder aan hun gebrek aan milieubewustzijn.

De wetenschapper presenteerde deze week op de jaarvergadering van de Amerikaanse Bond voor de Bevordering van de Wetenschap de resultaten van zijn Groenland-IJsproject. Daarbij werden gaten tot een diepte van 3,4 kilometer geboord om informatie te verkrijgen over de klimaatsveranderingen in Groenland gedurende de afgelopen 200.000 jaar.

Volgens de onderzoeker was de eerste vestiging in Groenland al in 1350 goeddeels verdwenen, terwijl de klimaatsveranderingen nog maar veertig jaar eerder waren begonnen. De toenemende kou was slechts een factor, de andere was de wijze waarop de Vikingen met het milieu omgingen. De eerste Groenlanders hadden vanuit Europa runderen en schapen meegenomen die al snel het beetje vegetatie op het eiland opvraten. De erosie die volgde, maakte de bodem uiteindelijk onvruchtbaar.

# ONTDEKKINGSREIS OP TAPIJT BIJ BERDEN

Lekker pierewaaien en ontdekken wat er allemaal in de kamer staat. Wist je dat ik al kan lopen? Alleen nog maar op tapijt. Alleen daar glijd ik niet onderuit. Het blijft natuurlijk vallen en opstaan. Maar dat's niet erg. Op tapijt is de boem altijd zacht. Hooguit even schrikken. Maar iedere keer komt alles weer op z'n pootjes terecht.



**berden**
MEUBELEN
2e 3e 4e VERDIEPING SCHUNCK

# SUPERKORTING OP EXTRA SOFTWARE

**LOTUS APPROACH FOR WINDOWS*:** Zeer krachtige relationele database onder Windows, ondersteunt dBASE, Paradox, FoxPro en SQL data. Alle populaire netwerken (NOVELL, LAN manager, Banyan VINES etc. Ondersteunt True Type fonts en OLE. Eenvoudig te bedienen.
**99.-**

**COREL VENTURA*:** Professioneel Desktop en Database Publisher pakket Incl. Ventura Publisher 4.2 Ventura Database Publisher, 600 fonts, 10.000 cliparts images, 100 foto's. 3 CD ROMS.
**149.-**

**WORDPERFECT 6.0 NL VOOR WINDOWS*:** De meest populaire tekstverwerker onder Windows.
**299.-**

BESTELLIJN
TEL: 020 - 645 75 86
FAX: 020 - 645 77 56

* Alleen in combinatie met een Highscreen computer, met terugwerkende kracht tot 1-1-1992.

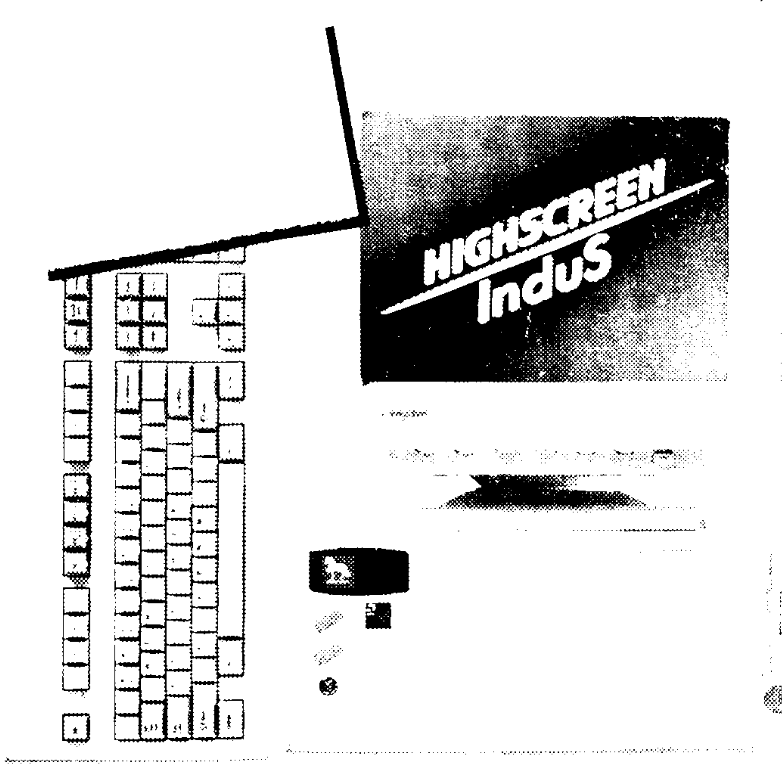
## HIGHSCREEN

**HIGHSCREEN INDUS DESK 486 SX 25:** i486 SX, 4 Mb RAM, 25 MHz, 210 Mb harddisk 3,5" diskdrive, standaard toetsenbord.

**Inclusief MS-DOS 6.2 NL, WINDOWS 3.11 NL, Works voor Windows NL, Thunderbyte Antivirus lite ........ 1700,-**

Inclusief SVGA 14" stralingsarme kleurenmonitor LE 28/3 ........ 599,-

Normaal ........ 2299,-




## HIGHSCREEN

**HIGHSCREEN INDUS DESK 486 DX 40 VESA LOCAL BUS:** AMD 486 DX 4 Mb RAM, 40 MHz, 210 Mb harddisk, 3,5" diskdrive, Local Bus videokaart 1 Mb, standaard toetsenbord.
**Inclusief MS-DOS 6.2 NL, WINDOWS 3.11 NL, Works voor Windows NL, Thunderbyte Antivirus lite ..... 2350,-**
Inclusief SVGA 14" stralingsarme kleurenmonitor LE 28/3 ........ 599,-
Normaal ........ 2949,-
**2798.-**

**HIGHSCREEN INDUS TOWER 486 DX2 66 VESA LOCAL BUS:** AMD 486 4 Mb RAM, 66 MHz, 210 Mb harddisk, 3,5 diskdrive, Local Bus videokaart 1 Mb, CHERRY toetsenbord.
**Inclusief MS-DOS 6.2 NL, WINDOWS 3.11 NL, Works voor Windows NL, Thunderbyte Antivirus lite.**
Inclusief SVGA 14" stralingsarme kleurenmonitor LE 28/3.
**3498.-**

**HIGHSCREEN COLOR SCANNER.** 24 bits, 16,7 miljoen kleuren, 100-800 DPI, incl. windows software en Nederlandse handleiding.
**599.-**

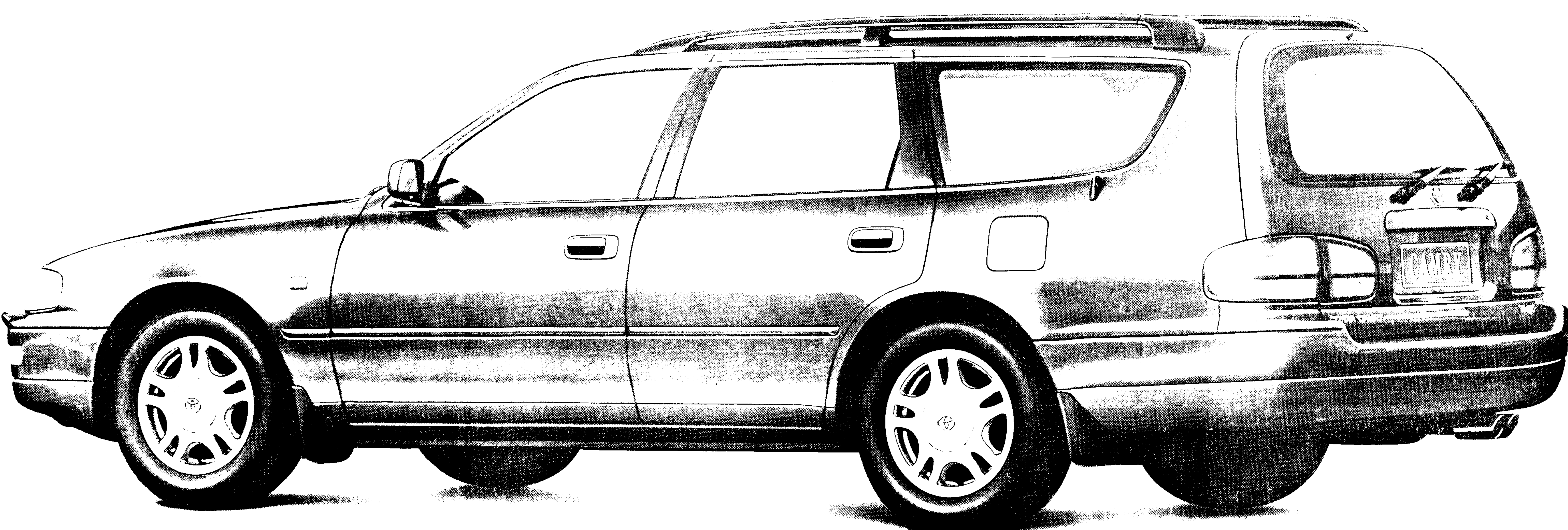
Gedempte Nieuwesloot 73, tel: 072 - 20 12 09, Buikslotermeerplein 225, tel: 020 - 6 37 43 12, Ceintuurbaan 133/135, tel: 020 - 6 71 69 92, Hoofddorpweg 26 (bij Hoofddorpplein), tel: 020 - 6 15 38 10, Deventerstraat 9, tel: 055 - 78 74 83, Steenstraat 51, tel: 085 - 45 51 84, Vlaszak 14, tel: 076 - 21 45 77, Theresiastraat 129, tel: 070 - 3 47 31 15, Voorstraat 258, tel: 078 - 14 16 66, Grotestraat 99, tel: 08380 - 1 58 59, Emmasingel 35, tel: 040 - 43 26 00, Deurningerstraat 3A, tel: 053 - 30 91 74, Herestraat 95, tel: 050 - 14 09 99, Ged. Oude Gracht 82, tel: 023 - 32 60 17, Stationstraat 18, tel: 045 - 71 88 73, Hilvertshof, Groest 86, tel: 035 - 23 64 26, Voorstreek 18, tel: 058 - 15 85 38, Haarlemmerstraat 239, tel: 071 - 12 21 64, Rodezand 17, tel: 010 - 4 33 16 04, Willem II-straat 59, tel: 013 - 44 58 97, Nachtegaalstraat 49, tel: 030 - 36 42 92, Diezerstraat 107, tel: 038 - 22 13 17.

**Alle prijzen zijn inclusief 17,5% BTW.** **HOOFDKANTOOR Tel: 020 - 6 47 37 21, Fax: 020 - 6 47 27 61**

MICROCOMPUTER
*Europa's computerketen Nr.1*

TOYOTA

# BESTEDINGSRUIMTE




## TIJDELIJK DE CAMRY CUSTOMWAGON LIMITED VOOR DE PRIJS VAN EEN SEDAN.

… en buitenlandse zaken. Ruimte voor 5 volwassen passagiers en hun … weekends en vakanties. Plus extra bestedingsruimte want de geruisloze … Camry Customwagon Limited is tijde… de prijs van een sedan: vanaf f 49.980,-*

Ga snel naar een van onderstaande Toyota-dealers voor een proefrit of bel **06-0369** voor nadere informatie en leaseprijzen. *Prijs is inclusief BTW en excl. kosten rijklaar maken.

**CAMRY CUSTOMWAGON LIMITED VANAF F 49.980,-. HEEL TOYOTA.**

**PEYTHUYSEN** … Stationsstraat 29-31 - Tel. 04749-1728 • **OIRSBEEK** - AUTOMOBIELBEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 • **POSTERHOLT** - AUTOBEDRIJF JAN BAKKES B.V. … • **LANDGRAAF** - AUTOMOBIELBEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 129 - Tel. 045-318888 • **MAASTRICHT** - AUTO PETIT MAASTRICHT B.V. - Molensingel 5 - Tel. 043-616900 • **SITTARD** - … MENGELERS B.V. - Rijksweg Zuid 212 - Tel. 046-521000 • **SUSTEREN** - AUTOMOBIELBEDRIJF SWENTIBOLD B.V. - Rijksweg Noord 54 - Tel. 04499-3300 • **ULESTRATEN** - AUTO MOBIELBEDRIJF LOUIS PETIT B.V. - Langs de Gewannen 8 - Tel. 043-642703.

# Vakbond wil voorrangsregeling voor allochtonen afschaffen

DEN HAAG – Om het toch even heel duidelijk te zeggen: de Industriebond FNV wil dat maatregelen die allochtonen met voorrang aan een baan helpen, worden afgeschaft. Geen twijfel aan. Het persoonlijke ingrijpen van FNV-voorzitter Johan Stekelenburg, in een toespraak van Industriebond-voorzitter Bé van der Weg, gisteren, heeft daar niets aan veranderd.

Van der Weg heeft onder druk van Stekelenburg wel een paar woorden ingeslikt, 'maar niet de gedachte die erachter zit', laat de Industriebond monter weten. Tegen de Bondsraadvergadering in Nunspeet wilde Van der Weg gisteren zeggen: „Het bieden van gelijkheid in kansen en mogelijkheden is volgens mij de basis voor een effectieve bestrijding van intolerantie. Niet zonder meer allochtonen voortrekken ten koste van andere zwakke groepen in de samenleving. Dat wakkert racisme aan."

Maar hij zei, na persoonlijk ingrijpen van FNV-voorzitter Johan Stekelenburg: „Het bieden van gelijkheid in kansen en mogelijkheden is volgens mij de basis voor een effectieve bestrijding van intolerantie. Niet zonder meer (hier boog Van der Weg wat dieper over zijn papier om de handgeschreven verbeteringen te kunnen lezen) ... de ene zwakke groep bevoordelen ten koste van andere zwakke groepen. Dat wakkert racisme aan".

Daarmee verwoorde Van der Weg nog niet het officiële FNV-beleid. De FNV is namelijk vóór positieve discriminatie, zeker zo lang er onder allochtonen nog een werkloosheid is van 40 procent.

„De tekst is alleen verduidelijkt om kennelijke misverstanden weg te nemen," zegt Industriebond-woordvoerder Dick van der Peijl. „Wij zeggen: richt je energie op het wegwerken van achterstanden, door scholing en taalcursussen, zodat ze als gelijkwaardigen kunnen solliciteren. Maak géén onderscheid tussen kansarme groepen onderling. Migranten willen ook niet worden aangenomen alleen maar omdàt ze allochtoon zijn. De FNV wil er niet aan. Waarom? Misschien staan ze te ver van de realiteit. Wij blijven de discussie aangaan. Maandag weer, op de federatieraad. Nu zeker."

## *Consument hield vorig jaar hand op de knip*

# Groei uitgaven laagste in afgelopen tien jaar

Van onze redactie economie

EN HAAG – De consument heeft vorig jaar de hand op de knip houden. De uitgaven namen in 1993 nog maar met een minima- 0,8 procent toe, het laagste groeicijfer van de afgelopen tien ar. Die tegenvaller komt vooral voor rekening van het vierde wartaal. In de laatste maanden van vorig jaar werd bijna de helft inder auto's verkocht dan een jaar eerder, terwijl de feestmaand cember de consument ook al niet tot veel extra uitgaven kon wegen.

t Centraal Bureau voor de Statis- k (CBS) noteerde in het derde wartaal (de maanden juli, augus- en septemer) van vorig jaar juist g een flinke stijging van de consumptieve bestedingen. De sombe- geluiden over de recessie deden kooplust van de consument in vierde kwartaal echter verdwij- . Per hoofd van de bevolking gen de uitgaven vorig jaar zelfs emaal niet, omdat de bevol- gstoename in 1993 ook 0,8 pro- nt was

de goede jaren '91 en '92 namen uitgaven van de consument nog t twee respectievelijk drie pro- nt toe. Een duidelijk herstel van kooplust voor dit jaar wordt niet wacht, vooral door allerlei bezui- ingen die de koopkracht van de ger treffen.

al de gedaalde autoverkopen ven de cijfers een tik. De uitga- aan personenauto's liepen in de ste maanden van vorig jaar met t 46 procent terug. Dat komt ordat er eind 1992 explosief meer o's verkocht werden vanwege dreigende prijsverhogingen als gevolg van fiscale maatregelen.

Volgens een woordvoerder van het CBS spelen echter ook andere zaken een rol bij de tegenvallende consumptie. Niet alleen auto's, maar ook andere 'luxe' goederen als meubels en huishoudelijke apparaten werden aan het eind van vorig jaar maar matig gekocht.

De totale consumptie steeg vorig jaar eigenlijk alleen doordat er meer diensten gevraagd werden. De stijging van de uitgaven aan diensten lag met 2,2 procent overigens lager dan de groei in 1992. De bestedingen in de horeca namen zelfs af, vooral doordat buitenlandse toeristen op bezoek in ons land vorig jaar de hand op de knip hielden.

Het gebruik in de categorie 'voeding- en genotmiddelen' bleef vrijwel hetzelfde als in 1992. Aan aardappelen, groenten en fruit werd vorig jaar flink meer uitgegeven door de consument, terwijl aan tabak weer minder werd uitgegeven dan een jaar eerder.

Luidruchtig protest

● *Werknemers van de Duitse autofabrikant Mercedes-Benz maken lawaai bij een stakingsactie van de vakbond IG Metall in Sindelfingen. IG Metall heeft tot 1 maart acties aangekondigd.*

Foto: REUTER

# Levob Verzekeringen neemt Vie d'Or over

Van onze redactie economie

ERSFOORT – Levob Verzekegen uit Amersfoort neemt de omeden en failliete levensverzeker Vie d'Or over. Het gaat daarbij 13.000 polissen. Vie d'Or kwam d vorig jaar in opspraak toen ek dat het bedrijf een schuld van htig miljoen gulden had.

De toezichthoudende Verzekeringskamer trok daarom op 14 december vorig jaar de vergunning in. Bewindvoerder Boet constateerde onder andere mismanagement. Inmiddels loopt er bij de rechtbank in Den Bosch nog een vooronderzoek naar mogelijke fraude bij Vie d'Or. Vooral voormalig directeur en oprichter Frans Maes zou zich hebben schuldig gemaakt aan dubieuze praktijken. Daardoor werden duizenden polishouders ernstig gedupeerd. Vie d'Or kwam onder curatele te staan.

Het Amersfoortse Levob was al enige tijd geïnteresseerd in de polissen van Vie d'Or. Vorige week tijdens de presentatie van het jaarverslag wilde president-directeur C. J. van Heest alleen toegeven dat Levob 'in de markt' was. Vandaag zullen op een persconferentie in Den Haag nadere mededelingen over de overname worden gedaan. Het is de vraag of Levob de polissen volledig overneemt en in hoeverre de Toezichtkamer Levob in die kosten tegemoet komt.

Volgens insiders waren er in eerste instantie zes gegadigden voor de 13.000 polissen tellende portefeuille van Vie d'Or: Zürich Leven, het Duitse DBV, Robein Leven, AVCB, Axa Equity & Law, en Levob.

# Hoogovens verkoopt dochter in Venlo

Van onze redactie economie

IJMUIDEN - Hoogovens heeft zes metaalverwerkende bedrijven die deel uitmaakten van de divisie Hoogovens Industriële Toelevering (HIT bv), verkocht aan de participatiemaatschappijen Albif, NPM en Alpinvest. Eén van de verkochte bedrijven is Nederlandse Draadindustrie in Venlo. De zes behoorden niet meer tot de kernactiviteit van Hoogovens.

Er werken bij de zes ondernemingen ongeveer 1000 mensen. De verzelfstandigde bedrijven krijgen de naam HIT Groep (voluit: Holding Industriële Toeleveringsbedrijven) met het hoofdkantoor in Haarlem.

De nieuwe combinatie is goed voor een omzet van ongeveer f 220 miljoen.

HIT Groep draaide in het afgelopen boekjaar 'winstgevend'. Ook over 1994 is de onderneming positief gestemd. Hoeveel Hoogovens op de transactie heeft verdiend, wilde een woordvoerder van het staal- en aluminiumconcern gisteren niet bekendmaken.

De zes bedrijven zijn Bihca Precision (Winterswijk), Gieterij Nunspeet, Achilles IJmuiden (inclusief dochter Saxonia Umformtechnik in Duitsland), Thibo Draad (Beek en Donk), het belang van 46,6 procent in El-o-Matic Holding in Hengelo en NDI, waar 250 mensen werken.

Na de verkoop aan de durfkapitaalleveranciers blijven er nog acht ondernemingen achter die afkomstig zijn van de oude Hoogovensdivisie HIT. De overblijvers met ook nog zo'n 1000 werknemers worden ondergebracht in de concernstructuur. Of ze op termijn ook in de etalage worden gezet, kon de zegsman niet zeggen.

Door de slechte marktsituatie concentreert Hoogovens zich weer op de produktie van staal en aluminium. Nog maar enkele jaren geleden kocht Hoogovens het Duitse Saxonia Umformtechnik en het belang in El-o-Matic om minder afhankelijk te worden van de staal- en aluminiumsector.

De NDI in Venlo gaat binnenkort een samenwerkingsverband aan met collega Thyssen Draht in Duitsland. Door een nieuwe verdeling van taken tussen de twee bedrijven, vervallen in Venlo 25 banen. Het samenwerkingsverband gaat Nedri heten: Noord-Europese Draad Industrie. In Venlo wordt in de toekomst voornamelijk spanstaal gemaakt, het industriële staal verhuist naar de Thyssenfabriek in Ham.

# Belangstelling voor steunfonds industrie gering

DEN HAAG – De industrie heeft weinig belangstelling voor financiële steun uit het vorig jaar november opgezette industriefonds. Het fonds was een initiatief van minister Andriessen (Economische Zaken). Er zit 890 miljoen gulden in. Het geld is bijeengebracht door de overheid, banken, verzekeraars en pensioenfondsen.

Er zijn tot nu toe vijf concrete aanvragen voor steun uit het fonds binnengekomen. Volgens zegslieden bij de NIB, de instantie die het fonds beheert, kijkt de industrie duidelijk de kat uit de boom. Bij de pensioenfondsen die geld in het fons hebben gestoken, is verbaasd gereageerd op de gang van zaken. Datzelde geldt voor de FNV. Bij de ondernemersorganisatie VNO vindt men het te vroeg nu al conclusies te trekken.

Een zegsman van minister Andriessen wees erop dat het behandelen van aanvragen bij het fonds enige tijd in beslag neemt. Het gaat immers om de beoordeling van concrete bedrijfsprojecten. Bovendien bestaat het fonds pas een paar maanden.

Uit het fonds kunnen bedrijven minimaal 10 en maximaal 50 miljoen gulden steun krijgen. Als de vijf aanvragers allemaal 50 miljoen gulden krijgen is al meer dan een kwart van het fonds vergeven. De conclusie dat het fonds niet loopt, vindt minister Andriessen dan ook veel te snel getrokken.

## munt uit

### ● KNOV

De ondernemersorganisatie voor het midden- en kleinbedrijf KNOV wil de sociale zekerheid terugbrengen tot een 'basisvoorziening' op bijstandsniveau, met uitzondering van zes maanden Ziektewet. Samen met belastingverlaging en een premie-overheveling van werkgevers naar werknemers zou dat een ingreep betekenen van minimaal 37,5 miljard gulden tot 75 miljard.

### ● Philips

De Europese Commissie onderzoekt of het samenwerkingsverband tussen Philips en het Duitse chemieconcern Hoechst op het gebied van plastic optische media (CD's) in strijd is met de Europese regels voor de vrije concurrentie. Na een eerste beschouwing concludeert de commissie dat het samenwerkingsverband, een joint venture onder de naam PDO Media, onder de werkingsfeer van de verordening op de concentraties kan vallen.

### ● VastNed

VastNed, belegger in winkelpanden in Nederland, heeft vorig jaar een direct beleggingsresultaat (huren en dergelijke) geboekt van f 41 miljoen tegen f 26,1 miljoen in 1992. De winst per aandeel ging van f 7,71 naar f 7,81.

### ● Northwest

De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Northwest Airlines, waarin de KLM een belang heeft van twintig procent, gaat 250 Chinese piloten opleiden voor vijf maatschappijen. Het snel groeiende luchtverkeer in China kampt met een groot tekort aan piloten.

### ● Fokker

Fokker Space & Systems heeft van British Aerospace opdracht gekregen voor ontwerpen en leveren van zonnepanelen voor twee Britse satellieten. Met de order is een bedrag gemoeid van f 10 miljoen. De ruimtevaartdivisie van Fokker maakte al eerder zonnepanelen voor Britse satellieten.



## beurs

# Herstel

MSTERDAM – Unilever was net dinsdag de negatieve uitzondeg op een verrassend vaste Amrdamse effectenbeurs. Terwijl merendeel van de hoofdfondsen er sloot, leverde Unilever door teleurstellende jaarcijfers over 93 f 2 in op f 219,50. Rond het ddaguur was Unilever zelfs get tot de laagste dagkoers van 18,50.

AEX-index liet gisteren een k herstel zien. Na een aarzelenstart zorgden optiebeurs en dekkingen voor een winst van punten. Ook de hogere koersen onden en Frankfurt speelden rol. Erg overtuigend was het tel niet, zo verklaarde een hanr. Er werd voor slechts f 3,2 ard verhandeld, waarvan f 1,27 d aan aandelen. Unilever was oploper onder de hoofdfondsen een omzet van f 147 miljoen.

al de professionele handelaren uleerden de koersontwikkeling shortposities af te dekken. eken zat daardoor plotseling in ft. Tijdens de ochtendhandel de bierbrouwer met f 3,40 oor angst voor tegenvallers. Daarvolgde een opmerkelijk herstel f 228,50, een plus van f 1,10.

financiële waarden konden in de oop van de dag toch nog stijgen door de verzekering van Fed-voorzitter Alan Greenspan dat de lange nte niet zal stijgen. ABN Amro ng f 1,10 omhoog tot f 70,10. ING rok f 2,20 aan op f 88,50.

uitgevers waren populair bij de rticuliere beleggers na positieve uitspraken van een radio-commentator. Wolters Kluwer die enkele weken onder druk heeft gestaan, oot f 5 omhoog tot f 120,40. Collega Elsevier noteerde f 1,80 hoger f 183,70. VNU trok f 2,80 aan op f 186.

| Hoofdfondsen | v.k. | sk |
|---|---|---|
| ABN Amro Hold. | 69,00 | 70,10 |
| ABN Amro A.in F. | 91,60 | 91,70 |
| ABN Amro L.Gr.F. | 180,00 | 180,00 |
| ABN Amro Obl.Grf. | 205,10 | 204,80 |
| Aegon | 101,70 | 102,20 |
| Ahold | 51,00 | 51,50f |
| Akzo | 215,00 | 215,00 |
| Alrenta | 275,50 | 274,30 |
| Amev cert. | 80,20 | 81,60 |
| Bols Wes. c. | 43,60 | 43,80 |
| CSM cert. | 73,50 | 74,90 |
| Dordtsche Petr. | 194,40 | 194,80 |
| DSM | 109,00 | 110,60e |
| Elsevier | 181,90 | 183,70 |
| Fokker cert. | 21,60 | 22,00 |
| Gist-Broc. cert. | 52,90 | 53,70 |
| Heineken | 227,40 | 228,50 |
| Heineken Hold. | 200,50 | 202,00 |
| Hoogovens nrc | 62,20 | 62,00 |
| Hunter Douglas | 89,00 | 89,50 |
| ING c. | 86,30 | 88,50 |
| KLM | 49,20 | 47,90 |
| Kon. KNP BT | 46,40 | 46,50 |
| Kon. Olie | 207,80 | 208,40 |
| Nedlloyd | 72,30 | 73,10 |
| Océ-v.d.Gr. | 78,70 | 78,70 |
| Pakhoed cert. | 55,50 | 57,10 |
| Philips | 46,60 | 46,60f |
| Polygram | 76,70 | 76,30 |
| Postb.Beleggf. | 67,10 | 67,00 |
| RG Florente F. | 131,90 | 131,70 |
| Robeco | 127,10 | 127,80 |
| Rodamco | 63,80 | 63,90 |
| Rolinco | 129,60 | 130,60 |
| Rorento | 98,20 | 97,80 |
| Stork | 42,50 | 43,30 |
| Unilever cert. | 221,50 | 219,50 |
| Van Ommeren nrc | 49,90 | 49,60 |
| Ver.Bezit VNU | 183,20 | 186,00 |
| Wolters-Kluwer | 115,40 | 120,40 |

**Avondkoersen Amsterdam**

Akzo 214,50 (215,00)
ING 88,30 (88,50)
KLM 47,90 (46,60)
Kon. Olie 207,50-208,60 (208,40)
Philips 46,30-46,40 (46,60)
Unilever 219,00 (219,50).

| Binnenl. aandelen | | |
|---|---|---|
| Aalberts Ind | 71,00 | 72,00 |
| ABN AmroHld.prf.c. | 6,69 | 6,70 |
| ABN Amro pref. | 68,50 | 70,10 |
| ACF-Holding c. | 57,70 | 57,70 |
| Ahrend Groep c. | 141,00 | 140,00 |
| Asd Options Tr. | 16,60f | 16,80 |
| Asd. Rubber | 2,85e | 2,85 |
| Ant. Verff. | 395,00b | – |
| Atag Hold. cert. | 150,30 | 150,40 |
| Athlon Groep | 67,50 | 67,70 |
| Athlon Groep nrc | 68,00 | 67,50 |
| Aut.Ind.R'dam | 75,00 | 74,20 |
| BAM Groep | 128,60 | 127,80 |
| Batenburg | 140,50 | 140,50 |
| Beers | 143,50 | 142,50 |
| Begemann Groep | 52,50 | 53,00 |
| Belindo | 319,00 | 318,60 |
| Blydenst.-Will. | 30,50 | 30,50 |
| Boer De Winkelb. | 76,00 | 76,10 |
| Borsumy Wehry | 145,50 | 146,00 |
| Boskalis cert. | 46,60 | 48,70 |
| Braat Beheer | 33,90 | 34,00 |
| Breevast | 9,70 | 9,70 |
| Burgman-Heybroek | 1620,00 | 1620,00 |
| Calvé-Delft pref | 906,00 | 900,00 |
| Calvé-Delft cert. | 1455,00 | 1450,00 |
| Cap Volmac | 22,60 | 22,60 |
| Cindu Intern. | 93,00 | 93,00 |
| Claimindo | 315,00 | 315,00 |
| Content Beheer | 24,50 | 24,60 |
| Credit LBN | 46,00 | 46,00 |
| Crown v.G. cert. | 153,00 | 153,00 |
| CSM | 73,20 | 74,60 |
| Delft Instrum. | 24,20 | 23,70 |
| Dorp-Groep | 48,20 | 48,20 |
| Draka Holding | 38,70 | 38,20 |
| Econosto | 25,90 | 25,50e |
| EMBA | 180,00e | – |
| Eriks Holding | 109,00 | 109,90 |
| Flexovit Int. | 63,50 | 63,20 |
| Fokker div'94 | 21,60 | – |
| Frans Maas cert. | 53,00 | 52,70 |
| Fugro McClelland | 39,90 | 40,30 |
| Gamma Holding | 105,00 | 104,70 |
| Gamma pref. | 6,80 | 6,80 |
| Garzarelli $ | 12,00 | 12,00 |
| Getronics | 46,50 | 46,70 |
| Geveke | 31,50 | 32,00 |
| Giessen-de N. | 425,00b | 435,00b |
| Goudsmit | 29,20 | 29,20 |
| Grolsch cert. | 42,20 | 42,20 |
| GTI-Holding | 188,00 | 189,00 |
| Hagemeyer | 146,80 | 148,00 |
| HAL Trust B | 21,90 | 21,70 |
| HAL Trust Unit | 21,80 | 21,70 |
| HBG | 292,20 | 292,00 |
| Hes Beheer c. | 21,80 | 22,00 |
| Heijmans | 55,00 | 54,60 |
| Hoek's Mach. | 81,00 | 81,00 |
| Holl. Colours | 66,00 | 66,00 |
| Holl.Sea S. | 0,58 | 0,50 |
| Holl. Ind. Mij | 60,00 | 60,00 |
| Hoop Eff.bank | 11,30e | 11,50 |
| Hunter D.pref. | 2,20 | – |
| IHC Caland | 43,40 | 43,80 |
| Internat.Muell. | 88,00 | 88,50 |
| ING | 8,25 | 8,25 |
| Kas-Associatie | 69,80 | 69,50 |
| Kempen & Co | 15,40 | 15,50 |
| Klene Holding | 104,00 | 104,00 |
| Kondor Wessels | 47,50 | 47,90 |
| KBB | 117,50 | 119,00 |
| Kon. Sphinx | 56,50 | 56,30 |
| Koppelpoort | 432,00 | 432,00 |
| Krasnapolsky | 166,50 | 166,50 |
| Landré & Gl. | 42,00 | 42,00 |
| Macintosh | 61,80 | 62,10 |
| Maxwell Petr. | 178,00 | 178,50 |
| Moeara Enim | 1679,00 | 1697,00 |
| M.Enim OB-cert. | 21900,00 | 22000,00 |
| Moolen Holding | 39,90 | 39,70 |
| Mulder Boskoop | 36,50 | 36,00 |
| Multihouse | 2,00a | 2,00a |
| Naeff | 430,00b | – |
| NAGRON | 90,00 | 90,70 |
| Nat. Inv. Bank | 109,80 | 113,00 |
| NBM-Amstelland | 16,70 | 16,60 |
| NEDAP | 62,50 | 63,00 |
| Nedcon Groep | 40,30 | 40,10 |
| NKF Holding | 290,00 | 290,50 |
| Ned.Part.Mij | 56,10 | 56,10 |
| Ned.Springst. | 8750,00b | 8750,00b |
| Norit | 19,30 | 19,60 |
| Nutricia GB | 142,90 | 142,00 |
| Nutricia VB | 142,00 | 142,00 |
| Nijv.-Ten Cate | 96,50 | 96,00 |
| Océ vd Gr. div'94 | 77,20 | 77,50 |
| OPG cert. | 53,00 | 52,00 |
| Orco Bank cert. | 92,80 | 93,70 |
| OTRA | 290,00 | 295,00 |
| Philips div'94 | 45,60 | 45,60 |
| Pirelli Tyre | 16,60 | 16,60 |
| Polynorm | 150,00b | 151,50 |
| Porc. Fles | 27,50 | 27,30 |
| Randstad | 66,10 | 66,40 |
| Reesink | 117,00b | 118,00b |
| Rothmans Int. | 4,46 | 4,30 |
| Roto Smeets Boer | 47,50 | 47,50 |
| Samas Groep | 60,10 | 60,00 |
| Sarakreek | 12,60 | 12,70 |
| Schuitema | 1795,00 | 1795,00 |
| Schuttersveld | 43,00a | 42,00a |
| Sligt Intern. | 40,00 | 39,30 |
| St.Bankiers c. | 18,10 | 18,10 |
| Stad Rotterdam c. | 45,30 | 46,90 |
| Telegraaf De | 164,00 | 163,50 |
| Textielgr.Twente | 70,50 | 70,50 |
| Tulip Computers | 16,70 | 16,80 |
| Tw.Kabel Holding | 232,20 | 232,00 |
| Ubbink | 102,50 | 102,50 |
| Union | 43,90 | 43,80 |
| Vereenigde Glas | 407,50e | 407,70 |
| Volker Stevin | 86,00 | 86,80 |
| Vredestein | 18,20 | 18,20 |
| Wegener | 112,50 | 112,20 |
| West Invest F. | 11,00 | 11,00 |
| West Inv.F. wb | 70,00a | 70,00a |
| Wolters Kluwer | 466,00 | – |
| Wyers | 25,00 | 24,50 |

| Beleggingsinstellingen | | |
|---|---|---|
| ABN Amro Aand.F. | 102,90 | 102,70 |
| ABN Amro Amer.F. | 80,00 | 81,40 |
| ABN Amro Eur. F. | 92,00 | 94,20 |
| ABN Amro Far E.F. | 84,60 | 85,30 |
| ABN Amro Neth.F. | 120,70 | 120,10 |
| ABN Amro rent.div | 162,00 | 161,90 |
| Aegon Aandelenf. | 51,20 | 51,40 |
| Aegon Spaarplus | 5,20 | 5,20 |
| Aldollar BF $ | 32,30 | 32,30 |
| Alg.Fondsenbez. | 284,50 | 286,50 |
| Alliance Fund | 10,20 | 10,20 |
| Amvabel | 110,00 | 111,20 |
| Asian Cap.F.$ | 65,50 | 65,60 |
| Asian Tigers F. | 121,80 | 122,00 |
| Asian Select. F. | 120,40 | 120,90 |
| Austro Hung. F. | 8,40 | 8,40 |
| Bemco RentSel. | 84,50 | 84,50 |
| Bever Holding | 4,70 | 4,70 |
| CL Aandelenfonds | 104,40 | 105,10 |
| CLN Obl. Div. F. | 122,70 | 121,30 |
| CLN Obl.Waardef. | 134,60 | 133,00 |
| Delta Lloyd Inv. | 37,70 | 37,80 |
| DP America Gr.F. | 36,80 | 36,80 |
| EGF Investm. | 177,00 | 177,80 |
| EMF Rentefonds | 86,10 | 86,20 |
| Eng-Holl.Bel.Tr. | 19,50 | 19,50 |
| Eng-Holl.Bel.T1 | 10,00 | 10,00 |
| Europ.Growth F. | 40,00 | 40,00 |
| Esmeralda part. | 43,60 | 43,20 |
| Eur.Ass. Trust | 9,80 | 9,80 |
| EMS Growth Fund | 109,70 | 109,30 |
| EMS Income Fund | 105,70 | 105,70 |
| EMS Offsh. Fund | 111,00 | 111,00 |
| EOE Index Fnd | 453,00 | 455,00 |
| Euro Growth Fund | 68,80 | 68,90 |
| Euro Spain Fund | 8,80 | 8,80 |
| Far East Sel.F. | 93,50 | 93,00 |
| Gim Global | 69,50 | 69,60 |
| Groeigarant | 1,36a | 1,34 |
| Holland Fund | 93,30 | 92,10 |
| Holl. Eur. Fund | 67,00 | 67,30 |
| Holl. Obl.Fonds | 141,00 | 141,00 |
| Holl. Pac. Fund | 149,00 | 149,50 |
| Holl. Sel.Fonds | 102,80 | 102,00 |
| Hooge Huys Hypf. | 135,50 | 135,50 |
| ING Bnk Dutch F. | 65,20 | 65,10 |
| ING Bnk Geldm.F. | 59,90 | 59,92 |
| ING Bnk Glob.F. | 58,80 | 58,80 |
| ING Bnk Oblig.F. | 39,40 | 39,20 |
| ING Bnk Spaard.F. | 102,85 | 102,90 |
| ING Bnk Rentegr.F | 137,20 | 137,10 |
| ING Bnk Vastg.F. | 26,00 | 26,20 |
| Innovest | 78,10 | 78,80 |
| Interbonds | 558,00 | 558,00 |
| Intereffekt 500 | 31,60 | 31,40 |
| Intereffekt wt | 45,50 | 45,90 |
| Investa part. | 83,00 | 82,50 |
| IS Himal.Fund $ | 21,00 | 21,00 |
| Jade Fonds | 240,50 | 243,80 |
| Japan Fund | 25,50 | 25,50 |
| Jap.Ind.Alpha F. | 7050,00 | – |
| Jap.Sect.Rat.Yen | 5400,00 | – |
| Korea Pac.Tr. $ | 13,20b | 13,40b |
| Leveraged Cap | 66,00 | 65,90 |
| Liquirent | 53,35 | 53,35 |
| Mal.Capital F.$ | 15,50 | 16,00 |
| Mees Obl.Div.F. | 131,60 | 131,70 |
| Mexico Income F. | 25,00 | 24,30 |
| Mondibel | 84,00 | 84,00 |
| Nat.Res.Fund | 83,80 | 83,50 |
| New Asia Fund | 11,00 | 11,00 |
| Nomura Warr. F. | 0,35 | 0,35 |
| Obam, Belegg. | 343,80 | 346,00 |
| OAMF Rentefonds | 15,05 | 15,00 |
| Orange Fund | 28,90 | 28,60 |
| Pac.Dimensions | 145,00 | 146,00 |
| Pac.Prop.Sec.F. | 45,00 | 45,30 |
| Pierson Rente | 131,80 | 131,60 |
| Postb.Aand.f. | 62,90 | 62,90 |
| Postb.Obl.f. | 56,80 | 55,80 |
| Postb.Verm.gr.f. | 64,60 | 64,60 |
| Rentalent Bel. | 173,80 | 173,80 |
| Rentotaal NV | 41,10 | 41,10 |
| RG America F. | 153,80 | 155,40 |
| RG Divirent F. | 55,10 | 55,10 |
| RG Europe F. | 137,00 | 136,50 |
| RG Nettorente F. | 103,90 | 103,90 |
| RG Pacific F. | 149,50 | 151,50 |
| RG SP Groen | 65,90 | 65,90 |
| RG SP Blauw | 65,40 | 65,50 |
| RG SP Geel | 65,20 | 65,40 |
| Rodin Prop.$ | 78,00 | 78,00 |
| Rolinco cum.p | 96,10 | 96,10 |
| Schrod.Int.Pr.F | 31,70 | 32,00 |
| Sci/Tech $ | 18,50 | 18,50 |
| Suez Liq.Grf. | 196,80 | 197,00 |
| Technology Fund | 17,20 | 17,20 |
| Tokyo Pac.Hold. | 253,00 | 251,00 |
| Trans Eur.Fund | 97,00 | 97,80 |
| Transpac.F. | 393,00 | 394,00 |
| Uni-Invest | 23,20 | 23,20 |
| Unico Inv.Fund | 78,30 | 78,30 |
| Unifonds DM | 32,70 | 32,70 |
| Vaste Waard.Ned | 63,10 | 63,40 |
| VastNed | 118,50 | 118,50 |
| VIB NV | 64,00 | 64,40 |
| VSB Aand.F. | 103,70 | 103,20 |
| VSB Mix Fund | 65,90 | 66,00 |
| VSB Obl.Groeif. | 114,10 | 113,20 |
| VSB Rente Fonds | 114,40 | 113,80 |
| WBO Intern. | 83,80 | 84,10 |
| Wereldhave NV | 128,50 | 129,20 |
| Yen Value Fund | 93,50 | 93,80 |
| ZOM Florida F. $ | 33,00 | – |
| Zonnespectrum | 9,00 | 9,00 |

| Parallelmarkt | | |
|---|---|---|
| Alanheri | 34,00 | 35,30 |
| ABF | 128,50 | 128,20 |
| ARTU Biolog. | 4,20 | 4,30e |
| ASN Aandelenf. | 55,20 | 55,20 |
| Austria Global | 1197,00 | 1197,00 |
| AXA E&L Belegg.1 | 96,10 | 95,80 |
| AXA E&L Belegg.2 | 93,50 | 93,30 |
| AXA E&L Belegg.3 | 115,60 | 115,60 |
| AXA E&L Belegg.4 | 92,60 | 92,30 |
| AXA E&L Kap.Rente F. | 121,10 | 121,10 |
| Besouw Hold. | 29,20 | 29,20 |
| Biogrond Belegg. | 10,60 | 10,90 |
| Comm.Argeus F. | 95,40 | – |
| Comm.Benacus F. | 96,00 | – |
| Comm.Cta F. | 95,00 | – |
| De Drie Electr. | 18,00 | 18,50 |
| Delta Ll.Dollarf. | 60,30 | 60,60 |
| Delta Lloyd ECU | 64,30 | 64,10 |
| Delta Lloyd Mix | 77,40 | 77,40 |
| Delta Lloyd Rent | 67,20 | 65,30 |
| Free Record Shop H. | 27,00 | 28,00 |
| German City Est. | 34,00 | 34,00 |
| Gouda Vuurvast | 65,20 | 65,20 |
| Helvoet Holding | 28,40 | 28,40 |
| InterView Eur. | 5,00 | 5,00 |
| Management Share | 1,00 | 1,00 |
| Neways | 7,40 | 7,40 |
| Ohra Aand.F. | 60,50 | 60,50 |
| Ohra Liq.Grf. | 53,50 | 53,50 |
| Ohra Obl.Df. | 60,50 | 60,50 |
| Ohra Obl.Grf | 56,90 | 56,90 |
| Ohra Onr.G.F. | 72,20 | 72,40 |
| Ohra Totaal F. | 64,10 | 64,10 |
| Pan Pac. Winkel | 3,90 | 3,90 |
| P & C Groep | 100,30 | 100,30 |
| Pie Medical | 5,10 | 5,10 |
| Pitcher | 45,80 | 46,40 |
| Reed Testhouse c. | 2,50 | 2,50 |
| Satcom Hold. | 10,30 | 10,30 |
| Simac Techniek | 15,00 | 15,00 |
| Suez Gr.Fund | 55,80 | 55,80 |
| VHS Gar. Mij | 4,10 | 4,00 |
| Wolff | 40,20 | 40,20 |

| Parallel top-15 | | |
|---|---|---|
| Bergh. Pap. | 46,10 | 46,00 |
| DICO Intern | 86,00 | 86,00 |
| EHCO KLM | 36,20 | 36,20 |
| Gelderse Pap. | 74,10 | 72,10 |
| Groenendijk | 32,80 | 33,20 |
| Grontmij | 68,50 | 67,90 |
| Kühne+Heitz | 39,90 | 39,90 |
| LCI Comput.Gr. | 2,95 | 2,80 |
| Melle, van nrc | 88,70 | 89,50 |
| Nedschroef Hold. | 72,00 | 71,00 |
| Ordina Beheer | 16,00 | 16,60 |
| Sligro Beheer | 94,10 | 94,00 |
| Vilenzo | 43,30 | 43,30 |
| Welna | 50,10 | 49,90 |
| Weweler | 27,00 | 27,50 |

| Wall Street | | |
|---|---|---|
| allied signal | 79⅛ | 78⅝ |
| amer.brands | 34⅝ | 34⅛ |
| amer.tel.tel | 53⅜ | 53 |
| amoco corp | 50⅝ | 52¾ |
| asarco inc. | 25⅝ | 25½ |
| bethl. steel | 22⅝ | 22⅜ |
| boeing co | 47½ | 47 |
| can.pacific | 17¼ | 17 |
| chevron | 88⅞ | 88⅜ |
| chiquita | 15½ | 16⅛ |
| chrysler | 57⅛ | 57⅛ |
| citicorp | 41⅛ | 41 |
| cons.edison | 29⅝ | 29½ |
| digit.equipm. | 29 | 28⅝ |
| dupont nemours | 54¾ | 54⅝ |
| eastman kodak | 42 | 41⅛ |
| exxon corp | 66⅝ | 66½ |
| ford motor | 64⅝ | 63¼ |
| gen. electric | 107⅛ | 107⅜ |
| gen. motors | 59¾ | 60 |
| goodyear | 46¼ | 45 |
| hewlett-pack. | 90⅛ | 91⅜ |
| int. bus.mach. | 53⅜ | 53⅝ |
| int. tel.tel. | 90¼ | 90⅞ |
| klm airlines | 25⅝ | 24⅝ |
| mcdonnell | 122⅛ | 121¾ |
| merck co. | 32⅞ | 32⅝ |
| mobil oil | 80⅝ | 80⅝ |
| penn central | 26⅝ | 26⅞ |
| philips | 24¼ | 23¾ |
| royal dutch | 107½ | 107⅛ |
| sears roebuck | 47¼ | 46½ |
| sfe-south.pac. | 23¼ | 22⅝ |
| texaco inc. | 66¾ | 66⅝ |
| travelers | 38¼ | 38⅛ |
| united techn. | 60¼ | 67½ |
| westinghouse | 14¾ | 15 |
| whitman corp | 16 | 16 |
| woolworth | 23⅞ | 23½ |

| Advieskoersen | | |
|---|---|---|
| amerik.dollar | 1,875 | 1,985 |
| austr.dollar | 1,33 | 1,45 |
| belg.frank (100) | 5,30 | 5,60 |
| canad.dollar | 1,390 | 1,500 |
| deense kroon (100) | 27,20 | 29,70 |
| duitse mark (100) | 109,55 | 113,55 |
| engelse pond | 2,73 | 2,98 |
| finse mark (100) | 33,50 | 36,00 |
| franse frank (100) | 31,40 | 34,15 |
| griekse dr. (100) | 0,67 | 0,85 |
| hongkong dlr.(100) | 22,00 | 26,00 |
| ierse pond | 2,62 | 2,87 |
| ital.lire (10.000) | 10,80 | 12,30 |
| jap.yen (10.000) | 179,00 | 185,00 |
| noorse kroon (100) | 24,40 | 26,90 |
| oost.schill. (100) | 15,68 | 16,18 |
| port.escudo (100) | 1,01 | 1,19 |
| spaanse pes. (100) | 1,28 | 1,46 |
| turkse lira (100) | 0,0075 | 0,0135 |
| zweedse kr. (100) | 22,90 | 25,40 |
| zwits.fr. (100) | 130,75 | 135,25 |

| Wisselmarkt | |
|---|---|
| amerik.dollar | 1,93825-1,94075 |
| antill.gulden | 1,0775-1,1075 |
| austr.dollar | 1,3900-1,4000 |
| belg.frank (100) | 5,4475-5,4525 |
| canad.dollar | 1,44825-1,45075 |
| deense kroon (100) | 28,735-28,785 |
| duitse mark (100) | 112,1950-112,2050 |
| engelse pond | 2,8820-2,8870 |
| franse frank (100) | 32,950-33,000 |
| griekse dr. (100) | 0,7270-0,8270 |
| hongk.dollar (100) | 25,0050-25,2550 |
| ierse pond | 2,7450-2,7550 |
| ital.lire (10.000) | 11,505-11,555 |
| jap.yen (10.000) | 183,650-183,750 |
| nwzeel.dollar | 1,1180-1,1280 |
| noorse kroon (100) | 25,935-25,985 |
| oostenr.sch. (100) | 15,9550-15,9650 |
| port. escudos (100) | 1,0840-1,1240 |
| spaanse pts. (100) | 1,3730-1,3830 |
| zweedse kr. (100) | 24,385-24,435 |
| zwits.frank (100) | 133,405-133,455 |
| e.c.u. | 2,1710-2,1760 |

**Goud en zilver**

Goud onbewerkt 23,250-23,850, vorige 23,400-24,000, bewerkt 25,450 laten, vorige 25,600 laten.
Zilver onbewerkt 285-355, vorige 285-365, bewerkt 400 laten, vorige 400 laten.

| Indexen | | |
|---|---|---|
| EOE-index | 422,23 | 425,81 |
| cbs koersindex | 285,00 | 287,20 |
| Dow Jones | 3901,60 | -19,97 |

| Optiebeurs | serie | | omzet | v.k. | s.k. |
|---|---|---|---|---|---|
| abn amro | c apr | 70,00 | 257 | 2,10 | 2,00b |
| abn amro | c apr | 72,50 | 323 | 1,30b | 1,70 |
| abn amro | c jul | 75,00 | 400 | 1,50 | 2,10 |
| ah | c apr | 50,00 | 241 | 2,80 | 3,20 |
| akzo | c mrt | 220,00 | 229 | 3,30a | 3,00a |
| d/fl | c apr | 190,00 | 208 | 5,90a | 5,80 |
| d/fl | c jun | 205,00 | 420 | 1,00a | 1,20 |
| eoe | c mrt | 420,00 | 487 | 9,00 | 11,20b |
| eoe | c mrt | 425,00 | 734 | 6,50 | 8,30 |
| eoe | c mrt | 430,00 | 633 | 4,40 | 5,80 |
| eoe | c mrt | 435,00 | 370 | 2,70 | 4,00 |
| eoe | c apr | 425,00 | 900 | 10,30 | 12,40 |
| eoe | p mrt | 415,00 | 375 | 4,70a | 3,20 |
| eoe | p mrt | 420,00 | 604 | 6,30 | 4,30 |
| eoe | p mrt | 425,00 | 664 | 8,50 | 6,20 |
| eoe | p mrt | 430,00 | 234 | 11,70 | 8,80 |
| eoe | p mrt | 435,00 | 416 | 15,50 | 12,00 |
| eoe | p apr | 400,00 | 202 | 3,70 | 2,90 |
| eoe | p apr | 420,00 | 319 | 9,00 | 7,30 |
| eoe | p apr | 425,00 | 1432 | 12,00a | 9,50 |
| gist | p apr | 55,00 | 300 | 3,00 | 3,00 |
| goud | c mrt | 380,00 | 361 | 7,00a | 4,80 |
| goud | p mei | 370,00 | 500 | 6,30 | 6,50b |
| goud | p aug | 370,00 | 210 | 12,00a | 10,00 |
| ing | c apr | 90,00 | 471 | 1,90 | 2,70 |
| klm | c mrt | 47,50 | 500 | 2,90a | 1,80 |
| klm | p apr | 47,50 | 278 | 1,40 | 1,90 |
| kpbt | c apr | 50,00 | 250 | 1,00 | 1,20 |
| nedl | c apr | 55,00 | 203 | 18,30a | 18,30 |
| nedl | c apr | 70,00 | 605 | 6,30 | 6,00 |
| nedl | c apr | 72,50 | 300 | 5,00 | 5,30 |
| nlj | c mei | 110,00 | 20000 | 0,40a | 0,21 |
| nll | c aug | 112,00 | 300 | 1,70 | 2,00 |
| nlv | c mei | 116,00 | 250 | 1,30a | 1,20 |
| olie | c apr | 210,00 | 342 | 5,30 | 5,30 |
| olie | c apr | 220,00 | 317 | 2,00 | 1,90 |
| olie | p jul | 190,00 | 400 | 2,30 | 2,50 |
| olie | p jul | 220,00 | 205 | 17,30a | 16,50 |
| phil | c apr | 47,50 | 403 | 1,90 | 1,90 |
| phil | p apr | 45,00 | 376 | 1,40 | 1,50 |
| top5 | c mrt | 700,00 | 220 | 9,50 | 8,50 |
| unil | c mrt | 225,00 | 311 | 2,00a | 2,30 |
| unil | c apr | 220,00 | 305 | 7,50 | 6,70 |
| unil | c apr | 230,00 | 330 | 3,40 | 2,80 |
| unil | c apr | 240,00 | 210 | 1,20 | 0,90 |
| unil | p apr | 210,00 | 1204 | 1,50 | 1,80 |
| unil | p apr | 220,00 | 334 | 4,40a | 5,20 |
| wkl | c mei | 130,00 | 240 | 1,10b | 2,10 |
| x087 | c nov | – | 1010 | 2,10 | 2,30b |
| x057 | c dec | – | 370 | 8,40a | 8,47b |

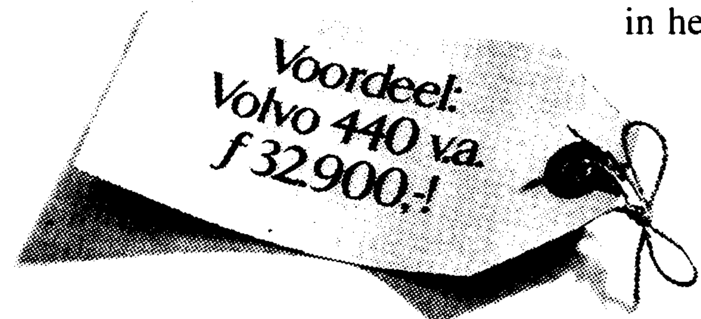
| | |
|---|---|
| a=laten | g=bieden+ex.div. |
| b=bieden | h=laten+ex.div. |
| c=ex-claim | k=gedaan+b |
| d=ex-dividend | l=gedaan+g |
| e=gedaan+bieden | vk=slotkoers vorige dag |
| f=gedaan+laten | sk=slotkoers gisteren |




# VOLVO PAKT UIT!

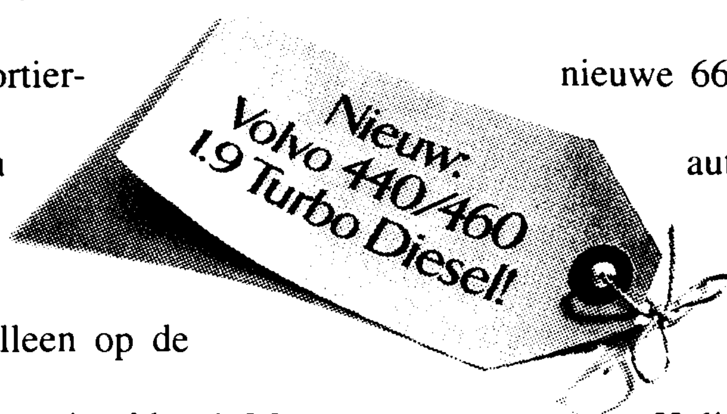
Verrassend: Volvo 940 Polar v.a. ƒ 54.900,-!

Voelt u ze alweer een beetje, die lentekriebels? Volop zin om er weer lekker op uit te trekken! En dat het liefst in een fonkelnieuwe auto natuurlijk. Dat komt dan fantastisch goed uit. Want de Volvo-dealer heet u van harte welkom op de Volvo Holidays. Zoals de naam al zegt, staat de showroom geheel in het teken van vakantie.



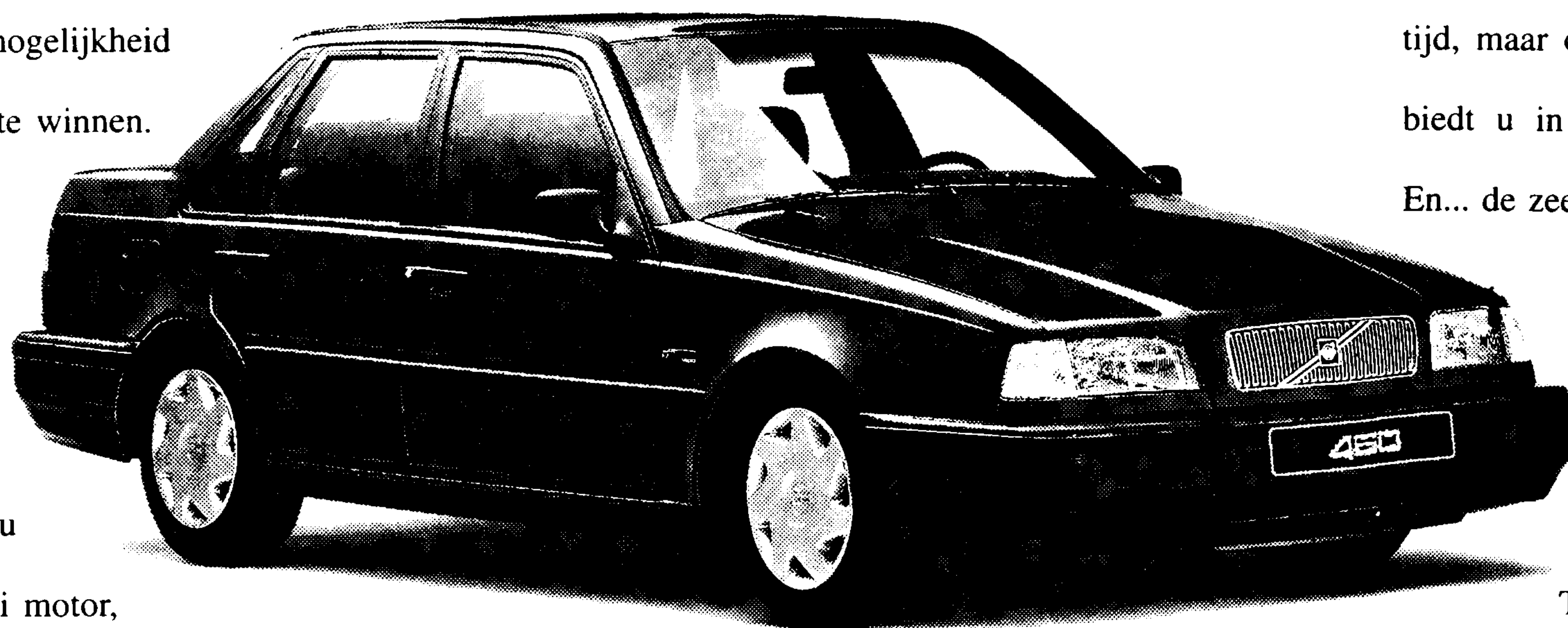

Vakantie-voordeel èn vakantie-informatie! En de mogelijkheid om met het gezin een schitterende reis naar Zweden te winnen. Plus interessante autovakantie-informatie over tal van Europese landen. Bovendien ligt er na een proefrit een leuke attentie voor u klaar.

De nieuwe Volvo 440/460 1.8i Holiday! Speciaal ter gelegenheid van de Holidays, wordt u verrast door de nieuwe Volvo 440/460 met pittige 1.8i motor, in Holiday-uitvoering! Ook verkrijgbaar als High Tech Automaat. Van z'n complete uitrusting noemen we u hier de jacquard-lederen bekleding, centrale portiervergrendeling, getint glas, een in delen neerklapbare achterbank, de fraaie decorplaat tussen de achterlichten en (alleen op de 440 Holiday) een achterspoiler in de exterieurkleur! Maar met de nieuwe 400 Holiday is het net als met uw vakantiedagen: de oplage is helaas beperkt!



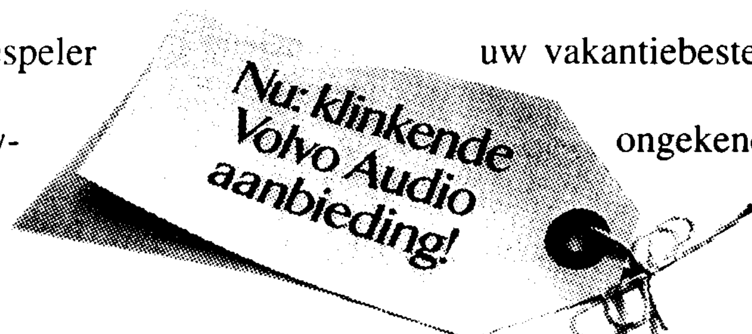

Speciale audio-aanbieding op de 400 Holiday! Hoe compleet ook, een Volvo radio/cassettespeler maakt uw rijplezier echt "af". Vandaar ons 400 Holiday-aanbod: Volvo radio/cassettespeler met 2 bas-luidsprekers, 2 tweeters en antenne, nu inclusief inbouw voor ƒ 550,-!

Nieuw: Volvo 440/460 met Turbo Diesel! Tijdens de Holidays staat u ook oog in oog met een primeur! De Volvo 400-serie - in DL en GLE-uitvoering - met 1.9 liter Turbo Diesel. Deze nieuwe 66 kW/90 pk krachtbron maakt deze Volvo 400 tot een auto waarmee u op soepele wijze elke afstand in Europa overbrugt. Voor een prijs v.a. ƒ 43.150,-.



*Zonnig Holidays Nieuws: Volvo 440/460 1.8i Holiday v.a. ƒ 37.600,-*
*Volvo 440/460 nu ook met 1.9 Turbo Diesel!*

In plaats van vliegen: Volvo 850! Om in Holidays-termen te blijven, met de Volvo 850 Sedan of Estate worden vliegvakanties 'n stuk minder interessant. Want in de zo fraai gestileerde 850 met 2.5 liter 5 cilinder motor, met of zonder Turbo Intercooler, overbrugt u in rap tempo de afstand naar uw vakantiebestemming. Met een veiligheid die ongekend is in de auto-industrie. De Volvo 850 is leverbaar v.a. ƒ 61.950,-.




Business class voor economy tarief: 940 Polar! Wat uw vakantie- of zakelijke bestemming ook is, in de Volvo 940 Sedan of Estate arriveert u niet alleen op tijd, maar ook in stijl. De 940 Polar, met 2.0i of 2.3i motor, biedt u in alle opzichten business class voor economy tarief. En... de zeer gunstige vanafprijs, ƒ 54.900,-, werkt ook weer door in de tarieven van Volvo Leasing!

Airco-aanbiedingen! Airconditioning maakt uw comfort echt compleet. Vandaar: airco op de 400 (vanaf GLE en niet leverbaar op de 440/460 Turbo Diesel), 850 of 900 nu voor ƒ 2.950,-. Daarnaast bieden we op de 850 en 900-serie de meest verfijnde vorm van airco aan: Electronic Climate Control nu ƒ 3.950,-.

Thuisblijvers krijgen spijt! Wie van vakantie, van auto's èn van voordeel houdt, die aarzelt niet en komt naar de Holidays. Bij de Volvo-dealer!




## Welkom op de Volvo *Holidays* van 24 februari t/m 19 maart!

**VOLVO**
**bewijst het.**

Volvo Nederland Personenauto B.V., Postbus 16, 4153 ZG Beesd, 03458-8888. Consumentenprijzen incl. BTW, excl. kosten rijklaar maken v.a. ƒ 565,-. Wijzigingen voorbehouden.
Voor informatie over Volvo Leasing kunt u terecht bij de Volvo-dealer of bel tijdens kantooruren de Volvo Leaselijn 03458-8222.

ECHT, AUTOBEDRIJF VEDERS ECHT B.V., VOLTAWEG 17 (IND.PARK "DE BERK"), TEL.: 04754-87555 • **GELEEN,** AUTO KALLEN B.V., RIJKSWEG ZUID 320, TEL.: 046-742719 • **HEERLEN,** AUTOBEDRIJF KLIJN HEERLEN B.V., DE KOUMEN 7, HOENSBROEK, TEL.: 045-220055 • **KERKRADE,** AUTOBEDRIJ JAC. KLIJN C.V., STRIJTHAGENWEG 123, TEL.: 045-458000 • **MAASTRICHT,** AUTOBEDRIJF BIERMANS MAASTRICHT B.V., WEERHUISWEG 11, TEL.: 043-632244 • **SITTARD,** AUTOBEDRIJF VEDERS B.V., INDUSTRIESTRAAT 3, TEL.: 046-510342.

Limburgs Dagblad Regionaal

Donderdag 24 februari 1994

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

# Partij verspreidt folder tegen regels

Van onze verslaggever

BEEK – Progressief Beek heeft afgelopen weekeinde een verkiezingspamflet verspreid onder alle inwoners van Beek. Dat is in strijd met de regels van de Reclame Code Commissie.

Ook op adressen met de 'nee-nee' en de 'nee-ja' sticker werd een folder bezorgd. Deze bewoners kregen, naast het pamflet, ook een aangehechte notitie waarin de partij aangeeft dat zij het volledig eens is met de ideologie van de betreffende bewoners maar dat zij toch meent dat de bewoners op de hoogte moeten worden gebracht van de activiteiten van de partij.

De handelwijze van Progressief Beek is echter in strijd met de regels die door de Reclame Code Commissie zijn opgesteld. Die heeft onlangs bepaald dat op adressen waar de betreffende stickers zijn aangebracht geen reclame, ook niet met een ideële of politieke achtergrond, mag worden verspreid.

„We verspreiden maar eens in de vier jaar dit soort folders en bovendien is het een geheel andere reclame dan gebruikelijk," voert lijsttrekker Paul Mennens als verweer aan. Mennens is namens Progressief Beek tevens wethouder in het huidige college. „We hebben slechts één folder teruggekregen. De rest heeft hem gewoon geaccepteerd."

Als hij geconfronteerd wordt met de regels van de Reclame Code Commissie, schrikt hij.

„Dat wist ik niet," is zijn eerste reactie. „Ik wist wel dat er een dicussie hieromtrent gaande was, maar niet dat er al een uitspraak over was. Dat betekent dat we een folder die we dit weekeinde zullen verspreiden, in ieder geval niet in de bus gooien bij mensen met een sticker op de brievenbus."

Inwoners die het niet eens zijn met de handelwijze van Progressief Beek kunnen een klacht indienen bij de Reclame Code Commissie. Die kan dan de verspreider op de vingers tikken.

*Project van tachtig woningen om exodus Duitsers te beperken*

# Goedkope Nederlandse huizen in Herzogenrath

Van onze verslaggever

HERZOGENRATH – Een Nederlands bouwbedrijf gaat in het Duitse Herzogenrath tachtig woningen bouwen voor de helft van de normale prijs. Dat kan doordat bij wijze van experiment uitgegaan wordt van de Nederlandse bouwnormen. Op deze manier hopen de partnersteden Herzogenrath en Kerkrade de massale stroom van Duitsers naar Nederland een halt toe te roepen.

Huizen zijn in Duitsland duurder als gevolg van strengere bouwnormen. De Herzogenrathse Stadtdirektor ('burgemeester') Helmut Lesmeister vertelt dat Duitse huizen 350 tot 400 duizend mark kosten. De geplande Nederlandse huizen gaan circa 200 duizend mark kosten.

**Kostenverhogend**

In verband met de strengere normen hebben Duitse huizen bijvoorbeeld twee keer zo dikke muren, hebben ze bijna altijd een kelder en zijn ze van minder steile trappen voorzien. Lesmeister: „Dat werkt enorm kostenverhogend. Daarom zeggen we 'wat in Nederland perfect is, kan hier ook perfect zijn'. Trappen in een Nederlands huis zijn weliswaar steiler, maar er mensen vallen er niet vaker vanaf."

Lesmeister zegt dat de bouwplannen voor de Nederlandse huizen eerst nog moeten worden goedgekeurd door de Duitse overheid. „Ik verwacht dat we die toestemming krijgen. Niet alleen doen we op deze manier iets aan de Duitse uittocht naar Nederland, ook zetten we een stap in de richting van harmonisering van de verschillende Europese regels, zoals afgesproken bij het Verdrag van Maastricht."

Ook wethouder André Coumans van Kerkrade is optimistisch. „Dit is een zuiver praktische oplossing van grensoverschrijdende problemen. Uiteindelijk verwacht ik dat dit proefproject aantoont dat het kan, het mag en het moet."

**Eurode**

De eerste man van Herzogenrath zegt al circa 25 reacties van geïnteresseerden te hebben gekregen. „De woningen zijn bedoeld voor alle burgers van Eurode (het samenwerkingsverband tussen Kerkrade en Herzogenrath, red.). Ook Nederlanders en Duitsers die in Kerkrade wonen kunnen intekenen," aldus Lesmeister. Hij verwacht dat eind dit jaar gestart kan worden met de bouw.

De huizen zullen worden gebouwd aan de Plitscharderstraat, in het Herzogenrathse stadsdeel Merkstein door een Nederlands bouwbedrijf. Coumans zegt dat de bouw en de keuze van de aannemer en zaken van de Duitsers is. „Wij zullen Herzogenrath wel advies geven en bij de Duitse overheid pleiten voor de toepassing van onze bouwnormen."

*politici proberen zich er in vier maanden in te praten waarna zij zich er weer vier jaren lang uit kletsen*

punaise

# Communicatie huisarts met ziekenhuis steeds vaker per computer

Van onze verslaggever

SITTARD – Het aantal huisartsen in de Westelijke Mijnstreek dat via de computer met het Maaslandziekenhuis in Sittard en Geleen communiceert is het afgelopen jaar fors toegenomen. Dat meldt het Magazine van de Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek. Momenteel doet ongeveer dertig procent van de huisartspraktijken in de regio mee. De artsen kunnen bijvoorbeeld opname- en ontslagberichten, uitslagen van laboratorium- en röntgenonderzoeken direct via de computer opvragen.

Het Maaslandziekenhuis loopt voorop wat betreft deelname, maar is niet het enige Limburgse hospitaal dat de mogelijkheid tot elektronische communicatie biedt. Ook het Academisch Ziekenhuis Maastricht (AZM) en het De Weverziekenhuis in Heerlen experimenteren er momenteel mee. De drie ziekenhuizen zijn samen met ziektekostenverzekeraars Liass en VGZ vertegenwoordigd in de stichting 3I-net.

„Het is een gezamenlijk initiatief dat tot doel heeft de elektronische communicatie tussen de drie ziekenhuizen, huisartsen en verzekeraars verder te bevorderen," vertelt S. Köhlen van het AZM. Momenteel druppelen de resultaten binnen van een enquête die 31-net begin februari heeft gehouden om de bereidheid van huisartsen te peilen. In Maastricht is men sinds 1989 bezig met de elektronische communicatie tussen ziekenhuis en drie huisartspraktijken.

In de regio Heerlen verkeert een en ander nog in een experimenteel stadium. „Het aantal huisartsen en specialisten dat meedoet is nog uiterst beperkt. We doen wel mee aan 31-net, maar er is nog geen besluit genomen om het op grote schaal in te voeren," meldt directiesecretaris J. Houben van het De Weverziekenhuis.

De communicatie via de computer is in de Westelijke Mijnstreek al een succes. Het aantal berichten nam in nauwelijks een half jaar tijd toe van nog geen 300 per maand tot ruim 1500. Er doen 22 huisartspraktijken mee. Het Maaslandziekenhuis verwacht dat binnen een à twee jaar zeventig procent van de huisartspraktijken op deze wijze bereikt zal worden.

# Raadslid stoort zich aan posters verkiezingen

HEERLEN – Het CDA-raadslid Ger Wagemans vindt dat Heerlen ontsierd wordt door verkiezingspropaganda. Hij wil dat burgemeester Pleumeekers met de leiding van de partijen duidelijke afspraken maakt. Wagemans betoogt dat op grote schaal de hand wordt gelicht met de vergunningsvoorwaarden. „Vervolgens is het een ratjetoe van over en door elkaar geplakt. Ik wil daarbij erkennen dat enkele al te enthousiaste collega's van mijn partij ook wel eens een scheve schaats hebben gereden." Wagemans zegt dat hem het schaamrood naar de wangen stijgt, als hij bedenkt dat Heerlen een aantal jaren geleden nog een tweede en een derde plaats behaalde in de wedstrijd Schoonste Stad van Nederland. Hij stelt voor op de verkiezingsborden voor elke partij een vak te serveren.




● *Tv-debat in Kerkrade. Vlnr André Brauers (GroenLinks), Ton Zeeuwen (BBK), Ger Smeijsters (CDA), Leo Hauben, Hub Bogman (PvdA), Frans Krasovec (Burgerbelangen) en Hub Wiermans (D66)* Foto: DRIES LINSSEN

# 'Ook thuis van harte welkom'

Van onze verslaggever

KERKRADE – „Ja, zo gaat dat in Kerkrade," sprak een zichtbaar vermoeide wethouder en PvdA-lijsttrekker Hub Bogman gisteravond na het tv-debat tussen de zes lijsttrekkers. Hij doelde op de volwassen, maar ook erg brave en weinig strijdlustige manier waarop de zes aanvoerders de politieke strijd waren aangegaan.

In Kerkrade wordt niet gebekvecht of oneerlijk politiek bedreven. Dat maakt het besturen van een gemeente weliswaar een stuk makkelijker, de politiek wordt er niet levendiger en aantrekkelijker op. Kerkradenaren hebben daarom gisteren tussen de regels door moeten luisteren om de verschillen te ontdekken tussen CDA, PvdA, Belangenbehartiging Kerkrade (BBK), Burgerbelangen, GroenLinks en D66.

Het was voor het eerst dat de gemeente Kerkrade de lokale tv-zendtijd aangreep voor een politiek debat. Het was wennen voor de kijkers en de gemeente, maar ook de deelnemers hadden nog niet eerder op een dergelijke wijze stemmen proberen te vergaren.

Het was ze aan te zien. Alle zes hadden zich gedegen voorbereid en hun eigen programma – soms al te zeer – tot in de details herkauwd. Maar op D66'er Hub Wiermans na scoorden allen een onvoldoende voor het vak presentatie.

Wiermans was de enige die consequent in de camera en dus naar de kiezer keek. Geleerd op zijn werk, zei hij. De anderen hielden of hun hand voor de ogen, blonken uit in Erwin-Krolachtige gebaren, sprakken te zacht of juist te hard of lazen te veel van papier voor.

Aandacht voor werkgelegenheid, de woonomgeving en voor recreatie en cultuur. Dat waren de drie hoofdthema's die als een rode draad door de programma's in Kerkrade lopen en gisteren het debat in hoge mate bepaalden.

De partijen mochten dat op voorhand in twee minuten spreektijd uitleggen. Het CDA deed dat bondig en iets te globaal, de PvdA voegde er enkele belangrijke details aan toe. BBK begon populair met 'ook thuis van harte welkom', om vervolgens de drie punten te noemen. Burgerbelangen waagde zich het eerste aan echte verkiezingspraat in de vorm van 'wij hebben bewezen dat...' GroenLinks verloor zich bij de aftrap in de 'financiële paragraaf van het Groenstructuurplan'. En D66 droog: „Met uw stem willen we in de raad komen. Dat is nu niet zo."

Vervolgens sneed discussieleider Leo Hauben een aantal thema's aan: drugs en criminaliteit, Eurode en de Duitsers, de weg S23 en GroenLinks gelegenheid. Het was GroenLinks dat het meest afwijkende geluid liet horen. Opvallend vaak had PvdA-boegbeeld Hub Bogman het laatste woord. „Misschien toch even reageren...," werden bijna gevleugelde woorden van de man die meer als wethouder dan als lijsttrekker sprak.

Ongeveer veertig burgers belden tijdens de anderhalf uur durende uitzending met vragen. Nadat enkele daarvan waren beantwoord, mochten alle partijen nog anderhalve minuut spreken en in de camera kijken. En na afloop redelijk uitgeput: „Hoe kwam het over?"

# Ambulancepersoneel heeft last van trauma's

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Meer dan de helft van het ambulancepersoneel heeft direct na een schokkende gebeurtenis psychische klachten. Een groot aantal dagelijks voorkomende gebeurtenissen worden door ambulancepersoneel als schokkend ervaren. De helft van degenen met klachten heeft na een schokkende ervaring behoefte aan opvang. Dat blijkt uit een recent landelijk onderzoek, gehouden door de GGD Oostelijk Zuid-Limburg. In Limburg liggen deze percentages iets hoger.

Niet alleen ambulancemedewerkers, ook politiefunctionarissen en brandweerlieden krijgen in hun werk te maken met schokkende gebeurtenissen die tot klachten leiden. Bij politie en brandweer zijn reeds eerder op diverse plaatsen in Nederland onderzoeken verricht naar de effecten van schokkende ervaringen. Voor het eerst is nu ook ambulancepersoneel naar hun mening over dit onderwerp gevraagd.

Adequate traumapreventie- en behandeling op bedrijfsniveau is bij alle diensten noodzakelijk, constateert de werkgroep Traumapreventie- en behandeling, onderdeel van de projectgroep Bestuursaccoord Openbare Orde en Veiligheid (OOV), die vandaag in de politieschool in Heerlen een symposium aan dit onderwerp wijdt.

Zie verder pagina 13
● **Actieprogramma voor opvang bij psycho-trauma**

# Provincie geeft miljoen voor kuuroord

VALKENBURG – Voor de verdere ontwikkeling van Valkenburg tot kuuroord stelt de provincie Limburg ruim één miljoen gulden beschikbaar. Gedeputeerde Constant de Waal deelde dat gisteravond mee op een CDA-bijeenkomst waarop de toeristische toekomst van Valkenburg belangrijkste gespreksthema was. De provinciale subsidie is bestemd voor aanleg van een kuurpark en voor verbetering van de verkeersstructuur, aanschaf van verkeersregelaars en aanleg van parkeerplaatsen, zo lichtte De Waal toe. Hij noemde het heel belangrijk dat er een kuurpark bij Thermae 2000 en het nieuwe casino komt, dat ook zijn uitstraling heeft op het centrum van Valkenburg.

# Voerendaal past verkeersplan aan

VOERENDAAL – Het college van Voerendaal heeft het verkeersveiligheidsplan flink moeten bijstellen. Aanvankelijk was dit jaar voor 1,1 miljoen gulden aan projecten vastgesteld, maar er is slechts drie ton beschikbaar.

Het college handhaaft de verkeersmaatregelen op de noord/zuid- en oost/west-routes. Met het beschikbare bedrag worden maatregelen getroffen op de Bergseweg/Oude Schoolstraat/Kerkstraat. De verkeersmaatregelen in Ubachsberg hebben nog steeds voorrang. In totaal worden drie 50 km-plateaus aangelegd op de Bergseweg en Kerkstraat. Ook worden maatregelen getroffen om de verkeerssnelheid op de Oude Schoolstraat en Kerkstraat in te dammen.

Voor volgend jaar staat de herinrichting van de Hogeweg/Hoolstraat op het programma. De kosten worden geraamd op bijna vijf ton. Nagenoeg hetzelfde bedrag wordt in 1996 geïnvesteerd in het verbeteren van de Heerlerweg/Valkenburgerweg. Het totale prioriteitenoverzicht tot en met 1997 vergt een investering van twee miljoen.

## Spoor in de sneeuw verraadt dieven

HEERLEN/BRUNSSUM – Voetafdrukken in de verse sneeuw werden inbrekers in Heerlen en Brunssum dinsdagnacht fataal. Moeder Natuur hielp de politie een handje bij het opsporen van twee dieven. De inbrekers konden vrijwel direct worden opgepakt, omdat hun sporen in de sneeuw de agenten rechtstreeks naar hun verblijfplaats brachten. De Heerlense inbreker (37) had zich de toegang verschaft tot een gebouw aan de Limburgiastraat. Hij werd betrapt en vluchtte. Zijn voetsporen leidden naar de Amsterdamstraat, waar hij werd aangehouden. In Brunssum brak een inwoner (34) in een bedrijf aan de Wenckebachstraat. Hij ging er vandoor omdat het alarm afging. Een sneeuwspoor liep vanaf het pand naar een eetgelegenheid aan de Wijnweg. De dader werd daar eveneens in de kraag gegrepen.

## Drugsdode Heerlen was Duitse vrouw

HEERLEN – De drugsdode die maandag werd gevonden in een huis aan de Zeswegenlaan in Heerlen, blijkt een 25-jarige Duitse vrouw. Zij kwam uit de plaats Keulen. Bij de autoriteiten in die stad stond ze bekend als drugsgebruikster. De vrouw is de derde drugsdode dit jaar in Heerlen. In 1992 waren slechts vier slachtoffers te betreuren.

## Onderzoek naar redding Glaspaleis

HEERLEN – De Werkgroep Glaspaleis heeft subsidie aangevraagd bij het Stimuleringsfonds voor de Architectuur. Met dat steun van het Fonds wil de werkgroep onderzoeken hoe het Glaspaleis in de oude luister hersteld kan worden. Het Glaspaleis, ontworpen door de architect Frits Peutz, wordt door kenners gezien als een uniek voorbeeld van Modern Bouwen. Het gebouw uit 1933 is bij een renovatie in de jaren zeventig ingrijpend veranderd. De werkgroep heeft het ministerie van WVC verzocht om het Glaspaleis in te schrijven in het register van beschermde monumenten. Ook heeft de werkgroep de eigenaar van het Glaspaleis en de gemeente Heerlen om een gesprek gevraagd. De werkgroep wil met hen samen de uitkomst van het onderzoek op zijn haalbaarheid toetsen.

## Pleumeekers start bouw Ikea Heerlen

HEERLEN – De Ikea-vestiging in Heerlen is naar verwachting in november klaar. Burgemeester Jef Pleumeekers heide gisteren de 123ste paal de grond in. Dat had een symbolische betekenis. De Heerlense vestiging, die naast de Woonboulevard komt te liggen, is wereldwijd namelijk de 123ste van Ikea. De komst van de meubelgigant is goed voor 110 fulltime-banen. Ikea verwacht jaarlijks 700.000 bezoekers. Dertig procent van de klanten, zo denkt Ikea, zal bestaan uit Duitsers. Een op tien bezoekers komt uit België. De Woonboulevard trekt al een miljoen mensen per jaar. Vanwege de te verwachten extra drukte, zal de gemeente Heerlen de afrit van de autoweg verbreden.

## Echtpaar betrapt op uitkeringsfraude

SIMPELVELD – De sociale recherche in Simpelveld heeft proces-verbaal opgemaakt tegen een echtpaar dat vijf maanden lang ten onrechte een RWW-uitkering heeft ontvangen. De echtelieden woonden niet meer in Simpelveld, maar ontvingen nog wel de uitkering. Het ten onrechte ontvangen bedrag van 12.755 gulden wordt teruggevorderd.

## Dealer hard-drugs aangehouden

MAASTRICHT – Een 37-jarige Maastrichtenaar is op de Wilhelminastraat in zijn woonplaats door de politie aangehouden toen hij bezig was met het verkopen van harddrugs. Leden van de Projectgroep Openbare Orde grepen de dealer in de kraag terwijl hij heroïne aan het slijten was aan de inzittende van een Belgische auto. In zijn jaszak en in een van zijn schoenen werd behalve een geldbedrag van duizend gulden in totaal acht gram heroïne gevonden. De verdachte is ingesloten aan het districtsbureau in Maastricht.

## Arm geamputeerd na bedrijfsongeval

THORN – Bij een bedrijfsongeval in een dakpannenfabriek in Thorn, gisterochtend kort na zeven uur, is een 38-jarige Roermondenaar zo ernstig gewond geraakt dat zijn linker arm moest worden geamputeerd. De man raakte met zijn arm bekneld in een pers die na een technische storing weer in bedrijf werd gesteld.



Tot ons groot verdriet moesten wij afscheid nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzus en tante

## Annette Franken

echtgenote van

## Gies Ponsen

Zij overleed in de leeftijd van 79 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **Gies Ponsen**
Helmond: **Albert Ponsen**
**Ted Ponsen-Gras**
**Hetty, John en Joey**
Oirsbeek: **Truus Kirkels-Ponsen**
**John Kirkels**
**Marcia, Bonnie**
**Familie Franken**
**Familie Ponsen**

**6413 JA Heerlen, 21 februari 1994.**
**Magnoliastraat 52.**

**De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 26 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlen-Heerlerheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.**
**Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.**
**Het rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, zal worden gebeden op vrijdag 25 februari om 18.45 uur, aansluitend avondmis, in voornoemde parochiekerk.**
**Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.**
**Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.**

---

## Enige en algemene kennisgeving



Dankbaar voor het vele goede dat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis, dat heden na een zware strijd is overleden, in de leeftijd van 32 jaar, mijn lieve echtgenoot en papa, zoon, schoonzoon, kleinzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

## Jack Hofman

echtgenoot van

## Angeline van de Weijer

papa van

## Danny

Valkenburg: **Angeline Hofman-van de Weijer**
**Danny**
**Familie Hofman**
**Familie van de Weijer**
**Familie Heugen**

6301 EX Valkenburg, 22 februari 1994
Nieuweweg 216

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof op de Cauberg, zal worden gehouden a.s. zaterdag 26 februari om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.
De avondmis voor Jack zal worden opgedragen vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Jack is opgebaard in het mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

---



Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan zij heeft mogen genieten, is na een leven van hard werken van ons heengegaan onze lieve moeike, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Tina van Horzen

weduwe van

## Frans Corstjens

Zij overleed in de leeftijd van 74 jaar.

Merkstein: **Jan Corstjens**
**Finy Corstjens-Tonn**
Hoensbroek: **Tilla van den Broek-Corstjens**
**Albert van den Broek**
**Wendy**
**Familie van Horzen**
**Familie Corstjens**

Hoensbroek, 22 februari 1994
Corr.adres: Nachtegaalstraat 4
6432 HZ Hoensbroek

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op zaterdag 26 februari a.s. om 10.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 10.15 uur. Er is geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

## Maria Wilhelmina Habets

weduwe van

## Hugo Graf

Zij overleed in de leeftijd van 86 jaar.

Eygelshoven: **G. Otten-Graf**
**A. Otten**
Kerkrade: **S. Pijls-Graf**
**H. Pijls**
Landgraaf: **W. Graf**
**W. Graf-Dassen**
Kerkrade: **L. Schellen-Graf**
**H. Schellen**
Eygelshoven: **H. Graf**
**M. Graf-Driessen**
Eygelshoven: **G. Frings-Graf**
**L. Frings**
**en al haar klein- en achterkleinkinderen**
**Familie Habets**
**Familie Graf**

Eygelshoven, 22 februari 1994
Corr.adres: Laethof 59, 6471 GG Eygelshoven

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 26 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
De avondmis tot intentie van onze dierbare overledene is op vrijdag 25 februari om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Tot ons verdriet moesten wij voorgoed a[…] nemen van

## Hubert Savelberg

* 1 juli 1921 † 22 februari 1994

**Familie Savelbe[…]**
**Familie Leunisse[…]**

Koperstraat 34,
6291 AJ Vaals.

De plechtige uitvaartmis zal worden geh[…] op zaterdag 26 februari om 10.30 uur in [...] Pauluskerk te Vaals, waarna aansluitend [...] fenis op het kerkhof aan de Seffenterstra[…]
Avondmis vrijdag 25 februari om 19.00 [...] voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen vrijdag [...] avondmis in de rouwkapel aan de Linden[…] te Vaals.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving m[...] hebben ontvangen, gelieven deze annon[…] zodanig te willen beschouwen.

---

## Dankbetuiging

†

Langs deze weg zeggen wij hartelijk dan[k voor] uw medeleven, belangstelling, bloemen e[n] doléances die wij mochten ontvangen [bij het] overlijden en de begrafenis van onze lie[ve vader,] der, schoonvader en opa

## Jac. Bardoul

De plechtige zeswekendienst zal worden g[ehou]den op zaterdag 26 februari om 19.00 uur [in de] parochiekerk van de H. Jacobus de Meer[dere te] Bocholtz.

**Kinderen en kleinkinderen Bar[doul]**

Bocholtz, februari 1994.

---

*Het is reeds een jaar geleden*
*De vraag waarom, blijft ons altijd [...]*
*Het gemis is gebleven*
*Pijn en verdriet dat niemand ziet*
*Vergeten doen we hem niet*

## Jan Bremen

De plechtige eerste jaardienst zal plaatsv[inden] op zaterdag 26 februari a.s. om 19.00 uur [in de] St. Gregorius de Grotekerk, te Brunssum.

**Familie Bre[men]**

Februari 1994

---

† **Jan Timmermans**, 70 jaar, weduwnaar v[an An]toinetta van Geleuken en vriend van Mie[...] ten-Feijen, Huskuverweg 79, 6003 AB We[ert. De] plechtige uitvaartdienst zal worden gehou[den op] vrijdag 25 februari a.s. om 11.00 uur in de pa[rochie]kerk van St.-Oda te Boshoven-Weert, waa[rna de] crematieplechtigheid zal plaatsvinden in h[et cre]matorium te Heeze.

---

## Dankbetuiging

**Zoveel kaarten en bloemen, zoveel medeleven en belangstelling hebben ons gesteund bij het afscheid nemen van onze zeereerwaarde pastoor**

## Jan de Bakker

**Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken, hopen wij dat u langs deze weg onze erkentelijkheid wilt aanvaarden.**

**Kerkbestuur**
**St.-Gertrudisparochie Jabeek**
**en medewerkers**

**De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 27 februari om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Jabeek.**

---

*Een geschenk toen je bij*
*ons in huis kwam.*
*Wat was je speciaal.*
*Iemand om van te houden.*

## Jackie

Je was in de bloei van je leven, stond voor iedereen klaar en had nog zoveel te geven.
Wij willen je laten weten dat wij je nooit vergeten en altijd van je blijven houden.
Angeline en Danny, heel veel sterkte.

**Familie Heugen, oma, Mien - Hub, Pie - An, Lei en Ria, Jack - Gerda, Annie - Hans, Thea - Jack, Jan en Marjo en van al je nichten en neven**

---

Diep getroffen vernamen wij het overlijden van

## John Scheijvens

Wij wensen zijn vrouw en kind veel sterkte toe in deze voor hen zo moeilijke dagen.

**Collega's Security**
**Poms Site Eygelshoven**

---

## Dankbetuiging

Wij danken allen die samen met ons op 20 januari van dit jaar afscheid hebben genomen van

## Leonie Sonneville-Geelen

**Familie Sonneville**

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 27 februari a.s. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Heerlen-Welten.

---

Langs deze weg willen wij u graag oprecht danken voor de deelneming bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

## Jan de Jong

**Hortense de Jong-van Vlerken**
**kinderen en kleinkinderen**

Heerlen, februari 1994.

---

*Rust nu maar uit*
*je hebt je strijd gestreden*
*Je hebt het met veel moed gedaan*
*Wie kan begrijpen wat je hebt geleden*
*en wie kan voelen wat je hebt doorstaan*

Rust zacht

## Jack

We zullen je missen.

**Tiny, Jan en Dennis**

Meerssen, 22 februari 1994

---

**Hartelijk dank voor uw medeleven na het overlijden van mijn man, onze vader, schoonvader en opa**

## Frans van Bogaert

**De jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 26 februari a.s. om 18.30 uur in de kerk van de St.-Franciscus van Assisië-parochie te Heerlen.**

**S.W. van Bogaert**
**kinderen en kleinkinderen**

---

Na 13 jaar goede samenwerking moeten wij helaas afscheid nemen van onze medewerker

## Jack Hofman

Wij wensen Angeline, Danny en zijn familie veel sterkte toe.

**Familie Boosten**

In verband met dit overlijden zijn wij **zaterdag 26 februari a.s. de hele dag gesloten.**

**CONSTRUCTIEBEDRIJF EN IJZERWAREN BOOSTEN VOF KLIMMEN**

---

## Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma



## Fieny Pirson-von Wintersdorff

danken wij u hartelijk.
Een bijzonder woord van dank aan dr. Heynen voor zijn grote inzet tijdens de ziekte van moeder.
Uw aanwezigheid, de vele condoléances, troostende woorden, brieven, h.h. missen en bloemen hebben wij zeer gewaardeerd.
Het was voor ons een grote troost hoeveel mensen van haar hielden en haar waardeerden.
Wat blijft is het gemis; de leegte die zij achterlaat.

**Hubert Pirson**
**kinderen en kleinkinderen**

Vaals, februari 1994.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 26 februari om 17.45 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Vaals.

---

Op zondag 27 februari is het een jaar geleden dat we scheid moesten nemen van mijn onvergetelijke man

## Piet Pennings

De pijn en het verdriet zijn er nog steeds.

De eerste jaardienst voor Piet zal worden gehouden in St.-Bavokerk te Nuth tijdens de mis van 10.00 uur.

**Mia Pennings-Thijssen**

Nuth, februari 1994.

---

## Dankbetuiging
**In plaats van kaarten**

**Bij het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder**

## Anna Franssen-Viehmann

**mochten wij vele blijken van deelneming ontvangen. Zij zijn voor ons een grote troost geweest en wij betuigen daarvoor aan alle betrokkenen onze hartelijke dank.**

**Kinderen, klein- en achterkleinkind**

**Vaesrade, februari 1994.**

**De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 27 februari 1994 om 10.30 uur in de St.-Servatiuskerk te Vaesrade.**

---

## Dankbetuiging

Onze welgemeende dank aan allen voor het medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

## Antoine Handels

**Mevr. P. Handels-Lemmens**
**kinderen en kleinkinderen**

Heerlen, februari 1994.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 27 februari om 11.15 uur in de dekenale St.-Pancratiuskerk te Heerlen.

---

## Dankbetuiging

Wij danken u allen voor de hartelijke blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

## Fien Alberts-Meulenberg

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 26 februari om 19.00 uur in de kerk van de H. Johannes de Doper te Nieuwstadt.

**Familie Alberts-Meulenberg**

---

## Dankbetuiging

†

***Als je door verdriet wordt neergeslagen het waarom hiervan aan niemand kunt vragen dan is het goed dat je zoveel goede mensen ziet ook al vinden zij de juiste woorden niet.***

**De grote belangstelling, de afscheidsvolle mis, de vele condoléances en bloemen bij het overlijden van mijn lieve man en onze zorgzame pap en liefste opa**

## Ton van der Kolk

**waren voor ons een grote steun en troost.**
**Hiervoor willen wij u allen hartelijk danken.**

**Sjeannie van der Kolk-Kole**
**Kinderen en kleinkinderen**

**Heerlen, februari 1994**

**De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 27 februari 1994 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Meezenbroek.**

---

Wij danken een ieder voor de belangstelling bij de ziekte en de begrafenis van onze tante

## Martha Neukircken-Schreurs

**Familie Schreurs**

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 26 februari aanstaande om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië, Laanderstraat te Heerlen.

---

† **Jean Peerboom**, echtgenoot van Liliane Peerboom-Duijsens, 54 jaar, Lindenstraat 27, 6325 PA Berg en Terblijt. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof Langen Akker, zal plaatshebben op vrijdag 25 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

† **Tiny Custers**, echtgenote van Wim Coenen, 55 jaar, Oostbroek 11, 6243 CA Geulle. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 26 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Geulle.

† **Christiaan Joseph Roosen**, 43 jaar. Corr.adres: C. Vredenburghgaarde 32, 1241 AS Kortenhoef. De crematie heeft in familiekring plaatsgevonden. Op zondag 20 maart 1994 om 10.45 uur in de parochiekerk van St.-Pieter op den Berg te Maastricht een mis ter nagedachtenis van Chris worden opgedragen.

† **Jeanne Ubachs**, weduwe van Pierre Theunisz, 83 jaar. Corr.adres: Nicolaas Stellingwerf 44, 4254 EV Sleeuwijk. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 26 februari a.s. om 11.00 uur in de kapel van bejaardenhuis Campagne, Médoclaan 66 te Maastricht.

---

† **Jorg Gielkens**, 16 jaar, Bronsdalweg 3 m, 6325 EL Berg en Terblijt. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 25 februari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

† **Giel Seegers**, weduwnaar van Maria van Berlo, 80 jaar. Corr.adres: Haeskenstraat 23, 6228 CN Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 25 februari a.s. om 14.00 uur in de Sint-Lambertuskapel, Victor de Stuersstraat 17 te Maastricht.

## 'Dautzemberg had schade Bijsmans moeten beseffen'

# Rechter: geen bewijs voor beschuldigingen

Vervolg van pagina 1

[H]ERLEN/MAASTRICHT – [Oud]-opzichter Dautzemberg [be]schuldigde Bijsmans er in [het] Limburgs Dagblad van dat [hij] in 1978 vele tienduizenden [guld]ens te veel in rekening [bra]cht voor betonwerkzaamheden aan gemeentelijke woningen in Vrieheide. De verantwoordelijke wethouder [Jaco]b Savelsbergh (CDA) zou [vol]gens Dautzemberg over [de] zaak opgestelde rapport [bij] een bureaula hebben laten [ver]dwijnen. Bijsmans was [des]tijds voorzitter van het [CD]A-Heerlen.

[Maa]r volgens de president van de [rech]tbank is Dautzemberg er in het [gehe]el niet in geslaagd aannemelijk [te m]aken dat zijn beschuldiging aan [het a]dres van Bijsmans op feiten is [geba]seerd. Hij heeft daarvoor naar [het] oordeel van de rechter geen [scha]iftelijke stukken overlegd.

[De] destijds betrokken personen - [on]der wie wethouder Savelsbergh [en] een tweede opzichter, H. Duyx - [heb]ben niets verklaard wat de aan[tij]gingen van Dautzemberg onder[steun]t, schrijft de rechter in haar [vonn]is. Dat die betrokkenen zich [niets] van een rapport kunnen herin[nere]n, is volgens de president mede [het] gevolg van het feit dat de oud[-opzi]chter pas zestien jaar na dato [met] zijn beschuldigingen naar buiten [kw]am.

[Ook] Adelmeijer betwijfelt ook dat [...] als het rapport, waarin de door [Bijs]mans gewerkte uren zouden [zijn] opgetekend, boven tafel zou [zijn] gekomen, daarmee automatisch [vast] zou hebben gestaan dat de [bouwe]r de boel voor tienduizenden [gulde]ns heeft getild. Dat zou wel [de] basis voor verder onderzoek [naar] de juistheid van zijn aantijgin[gen] zijn geweest.

[Ande]rshands gaat de rechter er echter [van]uit dat de beschuldigingen [on]gegrond zijn. Zij schrijft dat de [oud-op]zichter had moeten beseffen, dat [hij] Bijsmans als ondernemer en po[litic]us - hij is lid van Provinciale [Sta]ten - door de publicatie van zijn [besch]uldiging schade zou kunnen be[rok]kenen.

[Dau]tzemberg had volgens Adel[meijer] moeten weten dat zijn be[schu]ldigingen „met zeer grote waar[schij]nlijkheid door het Limburgs [Dag]blad gepubliceerd zou worden [en] dat het dagblad, gezien de aard [van] zijn uitlating, daaraan door een [opva]llende opmaak en plaatsing op [een] prominente plaats, de nodige [aanda]cht zou schenken."

[Dautz]emberg moet dan ook mid[dels] advertenties zijn uitlatingen [herr]oepen. Voor iedere dag dat hij [in] gebreke blijft moet hij een [dwan]gsom van 5.000 gulden betalen [tot] een maximum van 150.000 gul[den]. Bovendien moet hij de kosten [van B]ijsmans betalen.

## Pomp voor gezinnen Heppeneert

[M]AASEIK – Het kerkbestuur [van] Onze Lieve Vrouw van Rust [in] het Belgisch-Limburgse bede[vaa]rtplaatsje Heppeneert heeft [vijf]tig gezinnen een dompel[pom]p geschonken. Daarmee wil [de] stichting die het bedevaart[oord] beheert, de overlast die [wordt] veroorzaakt door de dui[zenden] pelgrims, compenseren. [Het] bestuur koos voor een pomp [omdat] het oog op ligging van het [dorp] aan de Maas. Het dorp liep [vaak] behoorlijke schade op [tijde]ns de laatste overstromingen [van de] rivier. In een begeleiden[de] brief danken de pastoor[...] van Maaseik en de leden [van] het kerkbestuur de dorpsge[meen]schap voor de gastvrijheid, [die] de bedevaarders te beurt [valt]. Ze laten de inwoners bo[vend]ien weten dat ze hopen dat [de] pomp nooit gebruikt hoeft te [w]orden.



## Naast celstraf ook storting staatskas

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De 33-jarige beroepsmilitair G. C. uit Doorn moet 25.000 gulden in de staatskas storten. Dat bedrag, zo schat de rechtbank in Maastricht, heeft C. indertijd verdiend met het overbrengen van twee kilo coke van de Antillen naar Schiphol. Behalve de ontneming van genoten voordeel is C. gisteren ook tot een gevangenisstraf van 24 maanden (acht voorwaardelijk) veroordeeld. Dit na een eis van drie jaar.

Het was de eerste maal dat de strafkamer van de rechtbank in Maastricht uitspraak deed in een zogenaamde ontnemingsprocedure.

Het speciaal opgerichte Bureau Financiële Ondersteuning van Justitie in Maastricht houdt zich sinds enige tijd bezig met het berekenen van winsten bij criminele activiteiten. Zoveel mogelijk zullen veroordeelden in de toekomst dus behalve een celstraf ook rekening moeten houden met uitgebreide financiële claims.

Slechts in het uiterste geval dat de opgelegde schuld niet betaald wordt en ook niet te verhalen is via gedwongen verkoop of dergelijke, wordt de boete vervangen door gevangenisstraf. C. moet bij niet betaling van de 25 mille tachtig dagen gaan zitten, zo bepaalde de rechtbank.

Aandachtig



● Gereserveerd luisteren de boeren naar de landinrichtingsplannen voor het Mergelland-Oost. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

*Boeren willen meer geld voor landinrichting Mergelland-Oost*

# 'Een aalmoes voor een mooi gebied'

DOOR STEP VAESSEN

MECHELEN – Gereserveerd en met de armen over elkaar zitten ze achter de tafeltjes in zaal de Mechel in Mechelen, ongeveer veertig agrariërs. Tegenover hen, twee mensen die het landinrichtingsplan Mergelland-Oost moeten verdedigen. Na ruim een uur klinkt dan eindelijk de hamvraag: „Hoe worden boeren hier in godsnaam beter van?"

Het cynisme onder de boeren over het herinrichtingsplan van 7800 hectare land in de gemeenten Wittem, Vaals, Simpelveld, Voerendaal, Gulpen en Heerlen is groot.

Ze moeten twee procent van hun land inleveren voor de aanplant van bomen en hagen en het laten meanderen van beken. Om de onregelmatigheden in hun kavels weg te nemen, moet er op grote schaal land geruild worden. Op verschillende plekken worden beplantingen aangebracht om de sterke erosie op de landerijen tegen te gaan en voor het aanleggen van bos wordt 85 hectare land van de landbouw onttrokken. Zeven bedrijven die in reservategebied liggen moeten volgens het plan worden verplaatst.

De natuur wordt er zeker beter van. Maar voor de boeren is het vooralsnog een bittere pil, zo blijkt tijdens de inspraakbijeenkomst. En Herman Thijssen van de landinrichtingscommissie weet dat hij ze niet veel kan bieden.

„Als jullie het gebied zo waardevol vinden dan moet er ook iets meer tegenover staan," vindt een agrariër uit het zuidelijk Geuldal tussen Epen en Vaals. Zijn boerderij en die van zes collega-boeren in dat gebied zouden moeten verdwijnen. Alleen als hij dat zelf wil, dat wel.

Maar verplaatsing van zijn bedrijf naar een minder natuurgevoelig gebied kost handenvol geld en de commissie biedt een subsidie op nieuwbouw van veertig procent. „Een aalmoes," vindt deze boer. „Wat dacht u hoeveel het kost om ergens anders weer helemaal opnieuw te beginnen. Dan moet ik zeker voor anderhalf miljoen gaan investeren. Dat kan tegenwoordig niet meer. Bovendien zit ik nu in een prachtig gebied, ik wil helemaal niet weg. „U doet het alleen als het voor u zelf interessant is," stelt Thijssen hem gerust.

Maar de angst dat een verhuizing uiteindelijk toch van bovenaf wordt opgelegd, blijft. En die angst kan Thijssen niet wegnemen. „Wat over tien jaar gebeurt, kan ik nu niet voorzien. Maar de overheid heeft geen geld voor onteigening, dat kost veel meer."

Ook het aanplanten van bomen, zit de boeren niet lekker. Veel te gevaarlijk langs de weg en bovendien een probleem met ploegen. „Weet u hoe ver de wortels van een eik het land inkomen, dat is allemaal verlies van opbrengst," roept een agrariër geëmotioneerd. „Eerst moest alles open zijn en nu moet alles weer worden dichtgeplant," foetert een ander. „En wie onderhoudt dat? Nu moeten wij daar ook al voor opdraaien."

Allemaal stof voor de inspraak, vindt Thijssen. Alle betrokkenen kunnen de boeren schriftelijk indienen bij de landinrichtingscommissie en met individuele problemen kunnen agrariërs zich ook tot de commissie wenden. Want de boeren bepalen straks of de landinrichting een succes wordt. Maar ondanks de kritische geluiden, is Thijssen optimistisch. „Binnen 25 jaar alles realiseren zal niet lukken, maar 90 procent is wel haalbaar," meent hij.

## Gewonde na botsing was onder invloed

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Op de Nijswillerberg raakte een 33-jarige inwoner van Vaals gisternacht gewond toen hij met zijn auto slipte en tegen een boom reed. Hij werd met een ambulance overgebracht naar het ziekenhuis in Heerlen. Daar weigerde hij echter alle medische hulp. Daarop nam de politie hem mee naar het bureau. Uit de ademanalyse bleek dat hij een alcoholpromillage had van ruim 1,7. Zijn rijbewijs werd afgenomen. Verder bleek dat de auto waarin hij reed niet verzekerd was.

Op de Rijksweg in Wittem kwam gistermorgen tegen vijf uur een personenauto in een slip. Hij gleed tegen een lantaarnpaal aan. De bestuurder raakte niet gewond; de auto liep flinke deuken op.

In het district Roermond en Weert hebben zich ruim dertig aanrijdingen voorgedaan met slechts materiële schade. Vooral in het ochtendspits ondervond het verkeer hinder van filevorming.

Botsingen in Roermond vonden plaats op de Elmpterweg, Wilhelminasingel, Produktieweg en Tintelberg. Ook een bus van Zuidooster was bij een botsing in Roermond betrokken.

Vanuit Echt kwamen er meldingen van aanrijdingen op de Rijksweg, Pepinusbrug, Maasbrachterweg, Brugweg en Zuiderpoort. Botsingen met materiële schade deden zich verder voor op de Kerkstraat in Ohé en Laak, de Dijk in Montfort, de Schrevenshofweg in St.-Joost en de pr. Gielstraat in Maasbracht. In het district is een tiental aanrijdingen gemeld met blikschade. Op de Napoleonsweg ter hoogte van Heel raakte een trekker met aanhanger van de weg.

Op de doorgaande wegen in Midden-Limburg heeft het verkeer met aangepaste snelheid gereden, waardoor op verschillende plaatsen files ontstonden. Vrachtwagenchauffeurs op de Wirosingel stapten uit hun wagens voor een vervroegde koffiepauze.

De provincie Brabant kampte gisterochtend met grotere problemen. Het verkeer lag vrijwel stil. Op de snelwegen was alleen de rechterbaan berijdbaar. Het streekvervoer kwam nauwelijks op gang. Ook het treinverkeer liep door ijzel grote vertragingen op. Veel scholen gaven de leerlingen de eerste lesuren vrijaf. In het noorden kampte het verkeer met dichte mist.

De problemen in het zuiden en noorden van het land leidden gistermorgen tot dertig files van in totaal 160 kilometer lengte.

## Eis van drie jaar tegen bodyguard

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Een dag nadat de rechtbank Georgios ('De Griek') K. (41) tot acht jaar voor de schietpartij in het voormalige café De Brouwer in Maastricht veroordeelde, eiste officier van justitie mr. R. Beaumont gisteren tegen uitsmijter Muzaffer G. (29) uit Maasmechelen drie jaar gevangenisstraf. Dit voor een poging tot doodslag op K. en voor verboden wapenbezit. Raadsman mr. D. Tripels vroeg om ontslag van rechtsvervolging van zijn cliënt. Hij vindt dat G. zich met het wapen van zijn baas Ronald Peree heeft verdedigd tegen een man die als uiterst gevaarlijk bekend stond. „Zonder zijn optreden waren er twee doden te betreuren geweest," aldus Tripels.

G. zelf zal zijn leven lang gevolgen van de schotenwisseling met K. ondervinden. In zijn hals zit nog steeds een kogel, die de doktoren niet durven te verwijderen.

Het tweede bedrijf van de rechtszaak rond een geruchtmakende schietpartij leverde gisteren wel nieuwe opvallende feiten op. Zo ontkende de uit Maasmechelen afkomstige verdachte dat de Turkse gemeenschap aldaar uit was op het hoofd van de Griek en voor zijn geweldadige dood zelfs 50.000 gulden had uitgeloofd. Juist die dreiging, door K. meermalen uitvoerig kenbaar gemaakt, is door de politie in Maastricht zeer serieus genomen en gaf ook aanleiding tot extra bewaking tijdens de berechting van K.

G. zei gisteren: „Weliswaar doodde 'De Griek' indertijd de Turk Y. Ylmaz, maar dat was een echte crimineel en om zijn dood treurde niemand echt."

Volgens G. en ook volgens de kastelein was de Griek slechts uit op genoegdoening omdat hij indertijd door schulden geplaagd zijn kroeg had moeten verkopen. „Zijn trots was gekrenkt. Hij kon niet verkroppen dat hij niet meer de baas was en ook niet dat ik hem had verboden nog in mijn zaak te komen vanwege eerdere problemen en schietpartijen," liet Peree weten.

Zoals bekend waren de gevolgen van de schietpartij in de vroege ochtend van 9 november niet alleen voor G. ernstig. Ook de toevallig aanwezige Sylvia Brodesser werd getroffen door een verdwaalde kogel uit het wapen van G. en is sindsdien volledig verlamd. Officier van justitie mr. Beaumont erkende dat G. die schoten loste toen hij achter de tapkast van de kroeg in een benarde toestand zat en gaf daarmee aan dat een beroep op noodweer gerechtvaardigd lijkt. Toch bleef de officier van justitie erbij dat in eerste aanleg G. zich had kunnen en moeten onttrekken aan de confrontatie. Hij waarschuwde ervoor dat mensen die zich voorzien van wapens al snel het gebruik van die schietwapens gaan rechtvaardigen. Raadsman Tripels vond echter dat in dit geval de dreiging van K. wel erg groot was geweest. „Meermalen heeft de politie laten weten niets te kunnen doen tegen de dreigementen van K. Er moest dus kennelijk eerst een ongeluk gebeuren. Het optreden van G. was meer dan gerechtvaardigd. Het is een godswonder dat hij hier nog zit," aldus de raadsman.

De rechtbank doet over veertien dagen uitspraak.

## Maastricht scoort met externe marketing

MAASTRICHT – De externe marketing van de gemeente Maastricht is gebaseerd op drie belangrijke pijlers. Directeur Theo Thuis van economische zaken in Maastricht heeft dat gisteren tijdens een bijeenkomst over gemeentelijke hulp aan ondernemers in de Limburgse hoofdstad, verklaard. Zo wil Maastricht in samenwerking met onder andere Rijksuniversiteit Limburg, Kamer van Koophandel en Liof in Europees verband instellingen op het gebied van medische technologie binnenhalen met mogelijke vestiging op het Annadal-terrein.

Voorts wordt Maastricht met Amsterdam genoemd als steden die hoog scoren voor vestiging van zogenoemde Call-centers, internationale telefonische hulpdiensten voor het doen van zaken. De derde pijler van het Maastrichtse externe marketingbeleid is het aantrekken van internationale instituten en instellingen in het algemeen.

## Europees keurmerk Vebego-bedrijven

Van onze redactie economie

HEERLEN – Het schoonmaakconcern Vebego timmert driftig aan de weg met kwaliteitskeurmerken. Twee weken geleden kreeg dochteronderneming Alpheios een 'European Business Star' voor goede bedrijfsvoering, betrouwbaarheid en vooruitstrevend ondernemerschap. Een prijs die slechts zes andere bedrijven in Nederland in de wacht sleepten. Alpheios heeft het hoofdkantoor in Heerlen en handelt in reinigingsmachines en chemicaliën.

Binnenkort gaat ook bij een andere Vebego-dochter, het schoonmaakbedrijf Hago, de vlag in top van de European Foundation for Business Qualification (EFBQ).

Hago is een bekend schoonmaakbedrijf, Alpheios zal de buitenstaander minder bekend in de oren klinken. Het is een van de grootste toeleveranciers van machines en reinigingsmiddelen aan schoonmaakbedrijven. Directeur Karel Luijten heeft in België en Nederland 135 mensen in dienst. Het bedrijf zette vorig jaar ruim veertig miljoen gulden om. Veertig procent van de omzet haalde Alpheios met de verkoop van reinigingsmiddelen, die worden ingekocht bij een andere Vebego-dochter, de chemiefabriek Dicom in Hoensbroek. Onder invloed van de economische malaise is de verkoop van reinigingsmachines flink gekelderd.

Van de omzet van Alpheios komt 18 procent van niet-Vebego schoonmaakbedrijven. Dat Hago een zusterbedrijf is, is voor Alpheios een handicap. De tien grootste concurrenten van Hago in Nederland willen hun spullen niet bij Alpeios inkopen, omdat ze – volgens Luijten ten onrechte – bang zijn dat de bedrijfsgegevens aan Hago worden doorgespeeld.

# Opera Zuid mag onklaar gemaakte wapens gebruiken

Van onze correspondent

MAASTRICHT – De twaalf hagelgeweren die de politie van Maastricht dinsdag in beslaggenomen heeft bij Opera Zuid, mogen toch worden gebruikt. De vuurwapens worden wel door een erkende wapenhandelaar geheel onklaar gemaakt, zodat ze zaterdag tijdens de première van de opera Falstaff als requisiet mogen dienen.

Volgens directeur Jan Nijsten van Opera Zuid is de hele affaire een storm in een glas water. „De zaak is een regelrechte 'canard'. Wij zijn in Duitsland gaan zoeken naar geschikte wapens, omdat onze ontwerper specifieke eisen stelde aan de requisieten. Aangezien we bij onze oosterburen flink goedkoper uit waren dan in Nederland, hebben we daar de hagelgeweren geleend. We werken als gesubsidieerd operagezelschap tenslotte met gemeenschapsgeld, of niet?"

Politie-woordvoerder Jack van Kleef vindt het desondanks onverstandig dat Opera Zuid wegens de lage kosten in Duitsland wapens heeft geleend. „Ze zijn nu toch ook flink op kosten gejaagd. Het onklaar maken van de geweren zal immers een mooie cent kosten. De politie heeft Opera Zuid vooraf duidelijk geadviseerd om geen Duitse wapens te lenen, omdat die volgens de Nederlandse wet niet in ons land gebruikt mogen worden. Onverstandig dat ze daar geen gehoor aan hebben gegeven."

Overigens zal toch proces-verbaal worden opgemaakt tegen de verantwoordelijken van Opera Zuid wegens onbevoegd wapenbezit en illegale invoer. Of het daadwerkelijk tot vervolging zal komen is de vraag. „Dat moet de officier van justitie maar beslissen," aldus Van Kleef.

# Kremlin beschuldigt Westen van terugkeer Koude Oorlog

DOOR HANS GELEIJNSE

MOSKOU – Het Kremlin meent dat het Westen terug wil naar de hoogtijdagen van confrontatie tussen Oost en West. Volgens Vjatjeslav Kostikov, woordvoerder van president Jeltsin, wil Amerika de Koude Oorlog doen herleven en is het Westen als geheel verslaafd aan de 'ideologie van de Koude Oorlog'.

Kostikov reageerde gisteren op het spionage-schandaal dat Washington dinsdag in de openbaarheid bracht en de terughoudende Westerse reacties op het Russische vredesstreven in de Balkan. Jeltsin stelde gisteren voor de Bosnische kwestie onmiddellijk te regelen in een top tussen Rusland, Amerika, Frankrijk, Engeland en Duitsland. De reacties varieerden van 'wel interessant' (Londen), tot 'te vroeg' (Bonn).

Kostikov was gisteren in Moskou de eerste officiële zegsman die reageerde op Washingtons eis tot verwijdering van alle Russische diplomaten in Amerika die contact hadden onderhouden met het spionerende CIA-echtpaar Ames. „Deze terugkeer naar de psychologie van de Koude Oorlog, het opzwepen van wantrouwen en een nieuwe golf van spionnen-manie is in lijnrechte tegenstelling met alle ideeën over een internationaal partnerschap voor de vrede," aldus Kostikov.

Gewoonlijk bewaart de presidentiële woordvoerder zijn harde taal voor binnenlandse tegenstanders van Jeltsin. Zijn uitlatingen van woensdag demonstreren echter dat het Kremlin hogelijk gefrustreerd is over de Westerse onwil om Jeltsin meer binnenlands prestige te bezorgen. Verschillende tv-commentatoren beschouwden gisteren de spionage-affaire als een poging van Washington om Jeltsins 'Bosnische triomf' te kleineren.

Anonieme 'hoge functionarissen' van Buitenlandse Zaken en de inlichtingendienst lieten haastig tegenover persbureaus hun 'opperste verbazing' blijken over het publiekelijk onthullen van Moskous 'mol' in de CIA-top. „Het is toch duidelijk dat ons partnerschap geen van de partijen ervan weerhoudt specifieke informatie te verzamelen. Onze spionnen werken in Amerika, de Amerikaanse in Rusland," aldus een 'hoge diplomaat' tegen het persagentschap Interfax.

Woordvoerder Kobaladze van de Buitenlandse Inlichtingen Dienst: „Wij doen niets anders in Amerika of elders, dan Amerika of andere landen in Rusland." Waarnemers vragen zich af op welke manier de Amerikanen achter de al negen jaar durende spionage-activiteiten van Ames zijn gekomen. Er bestaat binnen de voormalige KGB grote weerstand tegen een door president Jeltsin verordonneerde reorganisatie van de dienst, die voortaan direct onder de president en niet langer onder de regering van premier Tsjernomyrdin valt.

Officieel heeft Rusland de spionage nog niet toegegeven. Het ministerie van Buitenlandse Zaken verklaarde gisteren, nadat de Amerikaanse ambassadeur Pickering een officieel protest overhandigde, dat 'er nog een aantal vragen moeten worden opgehelderd'. Woordvoerder Karasin benadrukte dat een 'gebalanceerde en rustige benadering' nodig was om de affaire uit de wereld te helpen.

Minister Kozyrev, op bezoek in Polen, sloot uit dat de spionagekwestie tot verslechtering van de Amerikaans-Russische betrekkingen zou leiden. „Er zijn nu complicaties," gaf hij toe, „en dat betekent dat we onze relaties moeten stabiliseren."

## Omroepen krijgen [illegible] bij samenwerki[illegible] tienjarige garant[illegible] op uitzendrecht[illegible]

DEN HAAG - De publieke omr[illegible] verenigingen krijgen de gar[illegible] dat zij tien jaar lang op één va[illegible] drie televisienetten kunnen ui[illegible] den op voorwaarde dat zij een menwerkingsplan op tafel leg[illegible] Heeft een omroep niet zo'n p[illegible] dan krijgt hij een zendvergun[illegible] voor vijf jaar. Die kan in tien[illegible] worden omgezet als de vereni[illegible] binnen twee jaar alsnog een sa[illegible] werkingsplan presenteert. Tweede Kamer besloot gistere[illegible] Mediawet op deze manier te v[illegible] deren.

Minister D'Ancona van WVC met deze aanpassing van haar voorstel leven. Zij accepteerd[illegible] nieuwe regeling om de positie de publieke omroep voor een r[illegible] van jaren veilig te stellen. Zij van bespeler van een vast tv-n[illegible] moeten de samenwerking per verder uitbouwen. De omroe[illegible] enigingen moeten een voor de[illegible] ker goed herkenbaar program[illegible] maken met een goed evenwicht[illegible] sen amusements-, educatieve[illegible] informatieve programma's.

De minister denkt dat de publ[illegible] omroep op deze wijze een beh[illegible] lijk marktaandeel kan behoude[illegible] vereind kan blijven in de slag de commerciële omroep. De or[illegible] saties krijgen de zendmachti[illegible] overigens ook voor de radio.

## Koopkracht beheerst verkiezingen

DEN HAAG/EINDHOVEN – De maandag door het Centraal Planbureau (CPB) gepubliceerde cijfers over de koopkrachteffecten van de verschillende verkiezingsprogramma's beheersten gisteren het verkiezingsdebat. Op een bijeenkomst van haar partij in Eindhoven verweet CDA-staatssecretaris Van Rooij (Economische Zaken) haar PvdA-collega Wallage (Sociale Zaken) dat hij zijn kritiek op het CDA op dit punt wel heel zwaar heeft aangezet. Wallage zei gistermorgen de koopkrachteffeten van het CDA-programma 'onaanvaardbaar' te vinden.

Van Rooij zei er weliswaar begrip voor te hebben dat politici zich op dit moment moeten profileren maar waarschuwde ook dat 'we na de verkiezingen weer samen aan tafel moeten'. „Het CDA is een partij van de dialoog. Ik vind het niet verstandig om nu zo'n hard woord te gebruiken."

Wallage's kritiek richtte zich gisteren op het feit dat met name mensen met een uitkering inclusief aow-ers er volgens het CDA-programma de komende vier jaar 6 procent op achteruit gaan. Bij de PvdA is dat aanzienlijk minder en verliezen bij voorbeeld aow-ers 3 procent van hun huidige koopkracht. Daar staat tegenover dat het CDA-programma de komende vier jaar meer werkgelegenheid oplevert dan het PvdA-programma, namelijk 117.000 arbeidsplaatsen extra tegenover 98.000.

Ook VVD-lijsttrekker Bolkestein mengde zich gisteren in dat debat en daagde op een bijeenkomst van zijn partij in Den Haag zijn PvdA-collega en vice-premier Kok uit voor een openbaar debat over de koopkracht en de werkgelegenheid. „Het handhaven van de koppeling is vernietigend voor de werkgelegenheid en dat weet Kok net zo goed als ik. Alleen mag hij het niet zeggen van zijn partij," aldus de VVD-leider. De PvdA zegt te kiezen voor werk boven inkomen, maar de uitwerking van haar programma laat het tegendeel zien, aldus Bolkestein die daarover graag met Kok wil debatteren maar dan buiten de Tweede Kamer waar de VVD als oppositiepartij altijd veel minder tijd dan het kabinet toebedeeld krijgt.

Met een open brief aan Wallage mengde ook lijsttrekker Brouwer van GroenLinks zich in het debat. Zij zegt in de brief het met Wallage's kritiek op het CDA en de VVD eens te zijn maar vindt dat ook de PvdA te veel inkomensoffers van uitkeringsgerechtigden vraagt. Bovendien, aldus Brouwer, is de PvdA de afgelopen jaren ook zelf verantwoordelijk geweest voor de daling van de koopkracht van uitkeringsgerechtigden.

Zij wijst Wallage op de koopkrachteffecten van het verkiezingsprogramma van GroenLinks waarin aow'ers en bijstandontvangers er de komende vier jaar zelfs op vooruit gaan. „En dat bij een aanzienlijke verbetering van de werkgelegenheid," aldus Brouwer. Ook zij daagt de PvdA uit voor een openbaar debat.

# Zeven verdachten voorgeleid in fraudezaak Van der Valk

DEN HAAG - Zeven van de vijftien verdachten in het onderzoek naar belasting- en premiefraude van het Van der Valk-concern moeten vandaag voor de officier van justitie verschijnen en daarna voor de rechter-commissaris in Den Haag. Over het lot van de overige zes moet nog worden beslist. De Haagse persofficier N. Zandbergen heeft dit gisteren bekendgemaakt.

Nadere gegevens omtrent de identiteit van de verdachten worden niet gegeven. Vandaag wordt bekendgemaakt hoeveel verdachten er in voorarrest gaan. Het gaat in totaal om negen familieleden en zes medewerkers op administratief-boekhoudkundig terrein.

Dertien van hen zitten in huizen van bewaring verspreid over Nederland. De overige twee, Gerrit en Arie van der Valk, kwamen gisteren aan het eind van de middag uit Curacao op Schiphol aan. Gerrit werd zondag in Willemstad gearresteerd. Arie meldde zich dinsdag bij de justitie op Curacao. Zij zijn direct na aankomst in Nederland ingesloten in een huis van bewaring.

Als de rechter-commissaris vandaag de bewaring beveelt, geldt dit voor tien dagen. Vervolgens kan de officier van justitie een verlenging vorderen. Officieel kunnen de arrestanten in totaal 102 dagen vastzitten voordat hun proces in Den Haag begint.

### Zwanger

Zandbergen leek niet onder de indruk van de klacht van advocaat L. Spigt. Deze coördinerend raadsman van een hele groep advocaten die de verdachten gaat begeleiden, zit vooral de aanhouding van de zes maanden zwangere Elfie van der Valk erg hoog. „Ik vind het heel erg dat een zwangere vrouw en moeder van vier kinderen vastzit. Die vrouw weet niks, het is alleen maar een poging om haar man onder druk te zetten. Ik hou niet van die technieken," aldus de advocaat. Maar volgens Zandbergen is er een duidelijke afweging gemaakt door het Openbaar Ministerie om haar vast te houden. Zandbergen wijst erop dat bij de afwegingen om een zwangere vrouw vast te zetten ook de medische aspecten worden betrokken. Het systeem is humaan.

Advocaat Spigt verwacht overigens dat nog deze week in ieder geval de vier vrouwen die gearresteerd zijn, van wie drie familieleden van Van der Valk, worden vrijgelaten.



● *Arie van der Valk, tweede van links, wordt door rechercheurs begeleid, bij het verlaten van het vliegtuig dat gisteren op Schiphol arriveerde. Hij werd samen met zijn broer Gerrit op Curacao gearresteerd op verdenking van belasting- en premiefraude.* Foto: ANP

Omdat Zandbergen geen nadere mededelingen doet, is nog niet duidelijk of vader Gerrit vandaag wordt voorgeleid. Hij heeft al vijftien jaar de Zwitserse nationaliteit, zo maakt hij bekend in een interview met het tijdschrift Plus, een maandblad voor 'actieve vijftigplussers'. In dat interview beschrijft hij zijn omzet (die door anderen wordt geschat op 300 miljoen gulden) zelf niet in guldens maar in 'zo'n twintig miljoen eters per jaar'.

### 'De staat'

Het Van der Valk-concern werd min of meer geboren begon toen Gerrits vader van zijn boerderij een café maakte, het huidige Voorschotense etablissement De Gouden Leeuw. Het concern telt nu motels, restaurants en congrescentra langs de Nederlandse wegen, maar ook hotels in Frankrijk, Spanje, het Caribisch gebied en Litouwen. Van der Valk kocht zieltogende schouwburgen op en ook de roemruchte Scheveningse Pier. De laatste kreeg hij voor het symbolische bedrag van één gulden. Eén van zijn meest recente vestigingen is op Willemstad gesitueerd.

Van der Valk: „We hadden op Curacao vijf hotels kunnen krijgen van de staat, maar dat vonden we een beetje teveel van het goede."

De staat, daar heeft Van der Valk een broertje aan dood. De staat, „dat is een samenvoeging van onderkundige instanties die denken bij deskundigen de boel te kunnen controleren," zegt hij in het interview. Deze afkeer van overheidsbemoeienis deed hem naar eigen zeggen uitwijken naar het belastingvriendelijke Zwitserland.

## PLO verwacht[illegible] akkoord binne[illegible] drie weken

TEL AVIV – De Israëlische [illegible] mier Jitschak Rabin en PLO-v[illegible] zitter Jasser Arafat zullen bin[illegible] drie weken hun handtekenin[illegible] plaatsen onder een akkoord [illegible] Palestijns zelfbestuur in de G[illegible] strook en Jericho. Dat zei gist[illegible] avond PLO-onderhandelaar N[illegible] Sha'at, na afloop van de jon[illegible] ronde in het Israëlisch-Palesti[illegible] overleg in Cairo. Ook in Israëli[illegible] onderhandelingskringen wordt dergelijke termijn genoemd.

Volgens Sha'at is er in de afgelo[illegible] dagen overeenstemming ber[illegible] over onder meer de situering van Palestijnse politiemacht. Hij wacht volgende week akkoor[illegible] over het terugtrekkingsschema het Israëlische leger, over een[illegible] fensieregeling voor het kustge[illegible] van Gaza en over het wegver[illegible] tussen Gaza en Jericho.

Premier Jitschak Rabin bevest[illegible] woensdag dat de Palestijnse poli[illegible] macht in de Gazastrook en Jeri[illegible] ongeveer achtduizend man ster[illegible] zijn, uitgerust met voertuigen, aantal patrouilleschepen en en[illegible] helikopters.

## Lijsttrekker CP'[illegible] verdacht van verkiezingsfraud[illegible]

ASSEN - De CP'86 pleegt in A[illegible] mogelijk verkiezingsfraude. Ka[illegible] dat Douwe van der Bos, twe[illegible] voorzitter van de noordelijke CP[illegible] heeft een vals adres gekocht in Drentse hoofdstad om mee te [illegible] nen doen aan de verkiezingen[illegible] gemeente Assen heeft inmid[illegible] onderzoek ingesteld naar de k[illegible] tie.

Van der Bos staat behalve in A[illegible] ook in Leeuwarden op de lijst, hij lijsttrekker is. Hij woont ech[illegible] in geen van beide plaatsen. D[illegible] volgens de nieuwe Kieswet niet [illegible] gestaan. Behalve in de eigen wo[illegible] plaats mag iemand nog maar in andere plaats kandidaat zijn. der Bos woont in feite nog in Friese Oldelamer (Weststelling[illegible] maar claimt Assen als zijn woonplaats.

De prominente CP'er liet zich op januari (een week voor de ka[illegible] daatstelling voor de gemeenteraa[illegible] verkiezingen) inschrijven op adres in Assen. De bewonster dat adres werd daarvoor betaald zegt nu dat Van der Bos daar ni[illegible] heeft gewoond. Achteraf voel[illegible] zich misbruikt omdat haar no[illegible] duidelijk gemaakt dat het ging een kandidaat van de CP'86 heeft de gemeente inmiddels [illegible] licht. Douwe van der Bos vindt hele kwestie 'flauwekul'. Hij weert een huurcontract op het a[illegible] in Assen te hebben en daarme[illegible] voor hem de kous af.

*De eenzame strijd van Wojtyla tegen de veranderende wereld*

# Paus ziet primaat familie als remedie voor chaos

DOOR EELCO VAN DER LINDEN

ROME – Johannes Paulus II doet geen concessies aan de moderne tijd. Tegenover een wereld die snel verandert, en zich steeds meer aan zijn greep lijkt te onttrekken, plaatst de Poolse paus opnieuw de oude en bekende dogma's van de roomskatholieke kerk. De paus accepteert het risico, zoals staat in de deze week gepubliceerde 'brief aan alle gezinnen', dat de kerk hierdoor 'aan populariteit zal inboeten'.

De afgelopen dagen ging de paus over tot frontale aanvallen op wat voor hem uitwassen van de moderne tijd zijn: homoseksualiteit en anti-conceptie. In de honderd pagina's tellende 'brief aan de gezinnen', die door haar omvang en theologische benadering bijna een encycliek is te noemen, komen deze thema's opnieuw aan de orde. De paus herhaalt dat het gezin de hoeksteen is van de maatschappij en dat alleen de vereniging tussen een man en een vrouw het etiket huwelijk mag krijgen.

Afgelopen zondag, tijdens het traditionele Angelus, opende de paus zonder omhaal het vuur op het Europees parlement, dat zich onlangs heeft uitgesproken voor het huwelijk tussen homoseksuelen en voor de mogelijkheid voor hen om kinderen te adopteren. Volgens de paus gaat het parlement in tegen het 'plan van God'. „Met de resolutie wordt gevraagd om een morele wanorde te voorzien van een legitieme basis," aldus Wojtyla, die zich uitsprak tegen 'onjuiste discriminatie', maar de facto de homoseksuelen rangschikte onder 'de slechten' en 'de gevaarlijken', die het gezin bedreigen. De paus riep de Europese landen op zich te distantiëren van de resolutie, 'opdat niet toegestaan wordt dat men de familie – waarvan de toekomst van ons allen afhangt – vernietigt en kinderen nog meer geweld aandoet'.



● *Paus Johannes Paulus II wordt tijdens een bezoek aan Oeganda, februari vorig jaar, enthousiast ontvangen door de inwoners.* Foto: REUTER

De kritiek die loskwam – 'homofobisch racisme', zei de voorzitter van de Italiaanse homobeweging – brengt paus Wojtyla niet uit balans. Zijn opvattingen inzake homosexualitiet zijn meer dan duidelijk. In de in 1992 gepubliceerde catechismus schreef de paus dat homoseksuele daden indruisen tegen de wetten van de natuur en in geen enkel geval mogen worden getolereerd. Het enige advies dat Wojtyla gaf aan homofielen was veel te bidden en zich te onthouden van elk soort homoseksueel gedrag.

De moraal van Wojtyla is die van Paulus VI, ook voor wat betreft de anti-conceptie. In de enkele maanden geleden gepubliceerde encycliek Veritatis Splendor (Schitterende Waarheid) werd nog eens het gebruik van voorbehoedsmiddelen in alle gevallen veroordeeld. Afgelopen dinsdag werd in de Vaticaanse krant L'Osservatore Romano zelfs het gebruik van de 'morning-afterpil' op één lijn gesteld met abortus. De theoloog Concetti schrijft: 'Als men op chemische wijze voorkomt dat een vrucht zich vastzet in de baarmoeder, vermoordt men een ontluikend leven'.

De 'brief aan de gezinnen' is een hartstochtelijk verdediging van de traditionele waarden en een even hartstochtelijke veroordeling van alle abberaties, die volgens Wojtyla niet zelden worden gestimuleerd door 'machtige massamedia'. Juist nu de Verenigde Naties 1994 heeft uitgeroepen tot 'Jaar van het gezin', benadrukt Wojtyla dat binnen de gezinnen een strijd plaatsvindt tussen de 'beschaving van de liefde' en een 'destructieve antibeschaving'. Deze laatste wordt gevoed door individualisme, egoïsme, verering van het nut, vrijheid zonder verantwoordelijkheid en abortustendenzen, die zich vergeefs verschuilen achter het recht van het individu te mogen kiezen'.

achtergrond

De paus schrijft dat het gezin belangrijker is 'dan enig ander soort sociaal instituut, maar ook belangrijker dan de natie, de staat, de maatschappij zelf en de internationale organisaties'. Aan de basis van het gezin ligt het huwelijk tussen de man en de vrouw, die zich moeten richten op de voortplanting en de opvoeding van hun kinderen.

De vraag is of Wojtyla's oproepen gehoor zullen vinden. De paus refereert aan een wereld, maar lijkt voorbij te gaan aan het feit dat er onderhand vele wereden zijn. Zaken als echtscheiding, anti-conceptie en homosexualiteit worden inmiddels door een groot deel van de katholieken niet meer in verband gebracht met zonde of de duivel. Johannes Paulus II, dat is zeker, zal zijn strijd echter nooit staken. Degenen die een minder rigide 'lijn' verwachten van de Kerk van Rome, rest niet veel meer dan de komst van een nieuwe paus af te wachten.

## VN sturen waarnemers naar Mozambique

NEW YORK/DEN HAAG – De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft gisteren ingestemd met het sturen van 1444 politiewaarnemers naar Mozambique. Zij gaan daar toezicht houden op het vredesproces dat moet uitlopen op de eerste verkiezingen in het Oostafrikaanse land sinds het in 1975 onafhankelijk werd van Portugal. Deze staan voor oktober op de agenda.

De Raad stelde geen geld beschikbaar voor deze missie, maar vroeg secretaris-generaal Boutros-Ghali de kosten te verwerken met de veel grotere 'operatie-Mozambique' (Unomoz), waarbij ongeveer 7000 militairen en burgers betrokken zijn. Nederland heeft elf man in Unomoz, tien trainers in het opruimen van mijnen en een commandant, zo heeft een woordvoerder van Buitenlandse Zaken meegedeeld.

## Cao-akkoord in ziekenhuis[illegible]

DEN HAAG – Werkgevers en b[illegible] den hebben na wekenlange moe[illegible] me onderhandelingen gistera[illegible] laat overeenstemming bereikt o[illegible] een cao voor het personeel bij ziekenfondsen. Het onderhan[illegible] lingsresultaat, dat geldt voor 9000 werknemers, omvat een met een looptijd van een jaar (1 nuari tot en met 31 december) w[illegible] in is afgezien van een structu[illegible] loonsverhoging.

Wel zullen de werknemers in a[illegible] een incidentele uitkering ontv[illegible] gen van 0.75 procent. Verder overeengekomen dat 55-plus[illegible] een 32-urige werkweek krij[illegible] Tachtig procent van de hier[illegible] vrijkomende arbeidstijd zal in [illegible] we banen worden omgezet.

## Simpelveld loopt uit voor plaatselijke politici

# Een race tegen de eierwekker

DOOR FRANK SEUNTJENS

SIMPELVELD – Was dat even schrikken. Ook in Simpelveld schijnt de verslaving aan drugs, alcohol en gokken nu heus om zich heen te grijpen. Brenger van deze onheilstijding was Chris Thewissen, kopman van lijst 7. De dorpelingen die dinsdagavond in drommen waren afgekomen op het politiek forum in café *'t Wapen van Simpelveld*, schoven ongemakkelijk heen en weer op hun stoelen. Dit wisten ze nog niet.

Zelfs discussieleider Jef Bonten -het wandelende nieuwsblad van Simpelveld- keek ervan op. Hoe veel verslaafden zijn er dan, wilde hij weten. „Veel te veel," antwoordde Thewissen na enig rekenwerk. Om er vervolgens nog aan toe te voegen: „Het is een problematiek die tot heel wat problematiek leidt."

Verdere vragen bleven uit. Tegen zoveel logica was ook Bonten niet opgewassen.

Vijf lijsttrekkers ontvouwden in het rokerige zaaltje hun verkiezingsprogramma. Drie partijen hadden voor de eer bedankt. „Faalangst," wist de immer neutrale Bonten het publiek te melden. De wel aanwezige heren politici kregen elk vijf minuten om het kiezersvolk aan zich te binden. En geen seconde langer, het eierwekkertje van Bonten was onverbiddelijk.

Monotoon las de een na de ander voor uit eigen werk. Als het wekkertje rinkelde, hadden de meesten hun politieke ei nog maar half gelegd. Alleen wethouder Bèr Frijns deed het uit het hoofd, al moet daarbij worden aangetekend dat hij zich bediende van het plaatselijke dialect.

Het leverde hem na afloop van zijn betoog meteen een reprimande op van Bonten. „We doen het vanavond in het Nederlands."

De discussieleider had tijdens de vijf voordrachten druk zitten schrijven. Het waarom werd al snel duidelijk. Bonten had zich voorgenomen de forumleden à la Paul Witteman het vuur na aan de schenen te leggen: agressief maar toch binnen de grenzen van fatsoen, geen onderscheid makend tussen links en rechts en op zijn tijd een vleugje humor.

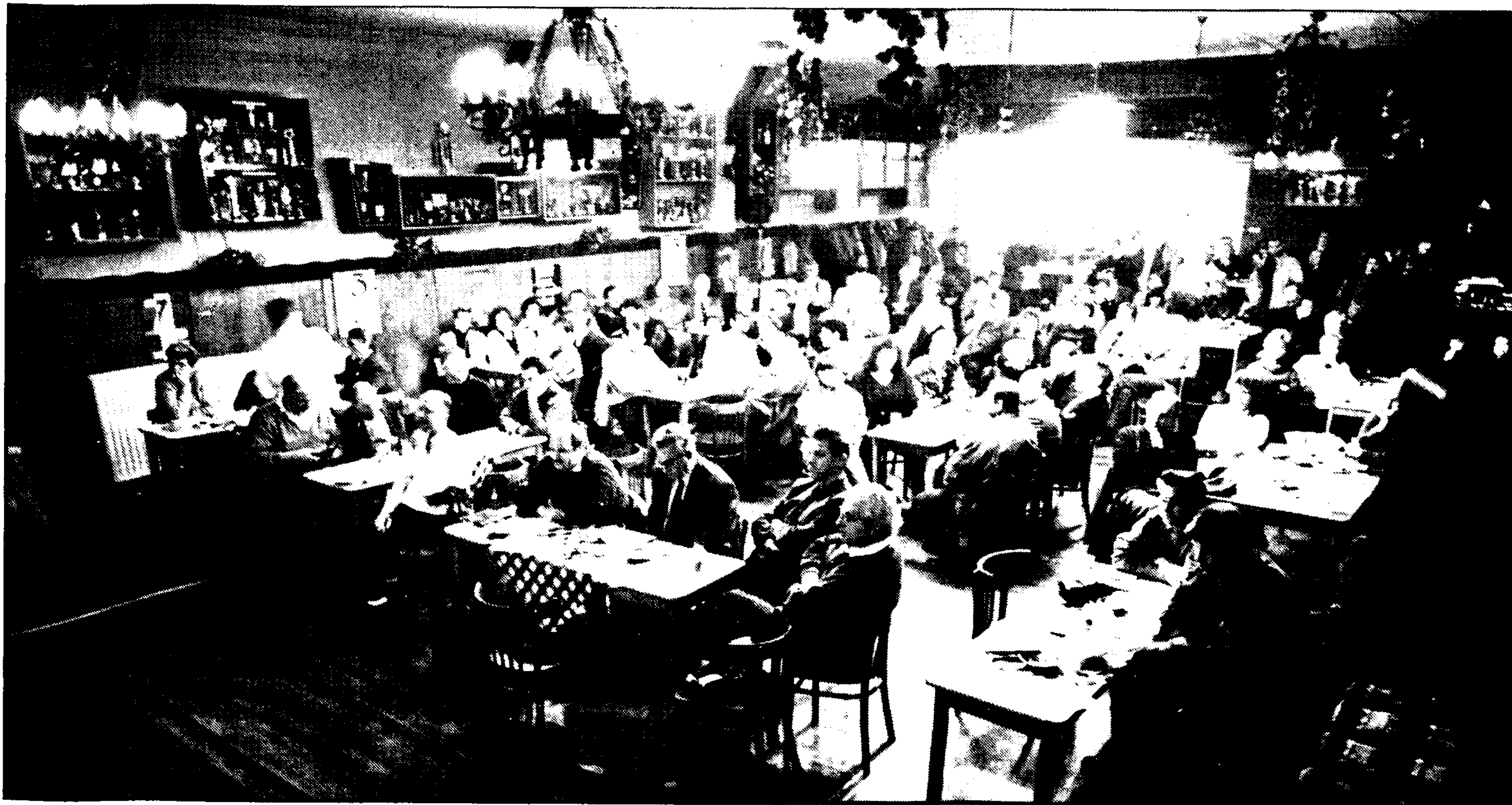
Wethouder Harrie Ewals die het volk er kond van had gedaan dat hij in Simpelveld een soort veldwachter aan wil stellen, moest er als eerste aan geloven. „U denkt daarbij zeker aan een agent, gekortwiekt door het CDA, en in het bezit van een hond," zei Bonten in een poging de lachers op zijn hand te krijgen. De wethouder zag er de lol niet van in. „U trekt het in de gekke," mompelde hij verongelijkt.

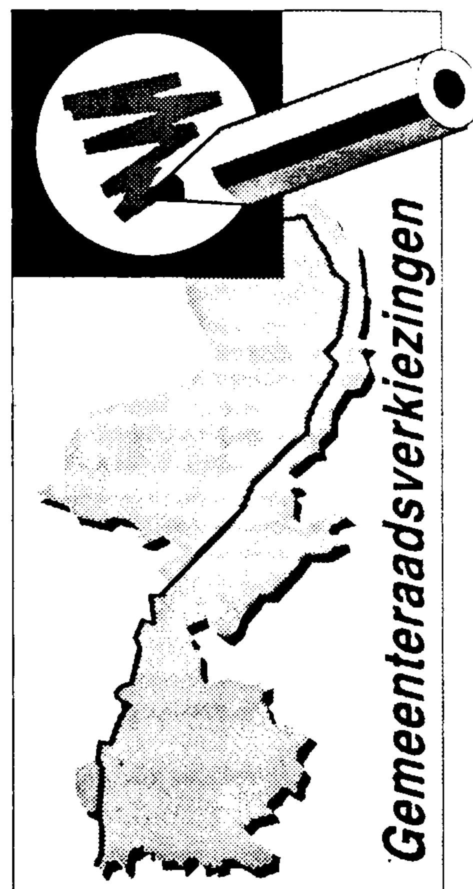
Ook voor de andere lijsttrekkers had Bonten prikkelende opmerkingen en vragen in portefeuille, maar echt in het nauw drijven kon hij niemand. Na wat gestamel, volgde meestal snel het herstel. Aan tafel zaten dan ook voornamelijk doorgewinterde politici.

Om uiteindelijk toch nog een lijsttrekker onderuit te zien gaan, moest het publiek wachten tot na de pauze. Slachtoffer was Jan Franssen, de nieuwe vaandeldrager van de PvdA. Een vraag uit de zaal waarom Franssen in het diepste geheim geprobeerd had een lijstverbinding aan te gaan met enkele lokale partijen, bracht de socialist -toch al niet gezegend met de gave van het woord- ernstig in verlegenheid. Het antwoord, bestaande uit drie minuten van gehakkel en gestotter, kwam erop neer dat Franssen het zelf niet wist. En of dat nog niet erg genoeg was, liet Franssen zich in zijn verwarring ook nog ontvallen dat de PvdA eigenlijk helemaal geen verkiezingsprogramma heeft.

Toen schoot Bonten de schutterende lijsttrekker te hulp. In de zaal greep al iemand naar de microfoon om Franssen verbaal de genadeklap te geven. Maar even vergetend dat ook Simpelveld in een democratisch land ligt, verijdelde Bonten dat met een bruut: „Hou uw mond, hou uw mond. Kan iemand de microfoon uitzetten!?"

Jammer, het leek net gezellig te gaan worden.


● *Dorpelingen in Simpelveld luisteren aandachtig wat de lokale politici zoal met hen voor hebben.* Foto: FRANS RADE




Vandaag de zesde aflevering van een serie over de gemeenteraadsverkiezingen die op woensdag 2 maart worden gehouden. De rubriek keert elke dag, met uitzondering van de maandag, terug met verschillende onderwerpen. Vandaag: een debat over dorpspolitiek in Simpelveld.

## Kerkradenaar wil gespreksgroep voor jongeren met kanker

# 'Psychische verwerking komt pas na genezing'

Van onze verslaggever

KERKRADE – De eerste weken nadat Paul Bosten uit Kerkrade te horen had gekregen dat de kwaadaardige tumor uit zijn lichaam verbannen was en dat er geen uitzaaiingen te vinden waren, was hij de koning te rijk. Hij was genezen. De strijd tegen de kanker die zijn nog jonge leven bedreigde, was voorbij. Maar de psychische verwerking van zijn ziekte moest nog beginnen.

„Het besef wat er gebeurd is, komt pas later. Ik heb daar heel veel problemen meegehad. Je krijgt echt een harde klap. Depressies, paniekaanvallen als weer een controle in het ziekenhuis voor de deur staat, de angst voor terugkeer, iedere keer weer die herinnering aan de operaties en de chemotherapie, de napijn," vertelt de nu 27-jarige Bosten die in het voorjaar van 1989 te horen kreeg dat hij een kwaadaardige tumor onder de leden had.

Natuurlijk stonden familie, vrienden en collega's klaar om Paul Bosten te helpen bij de psychische verwerking van zijn ziekte. Maar bij hen overheerst de opluchting dat de kanker overwonnen is. „Zij hebben het vooral heel erg moeilijk gehad tijdens de ziekte, maar toen was ik bezig met overleven. Ze horen je verhaal aan, proberen je te begrijpen, maar dat lukt niet echt. Je krijgt heel vaak te horen 'je bent toch beter, wees blij.'"

### Contact

Via een collega op zijn werk kwam Paul Bosten terecht bij een gespreksgroep voor lotgenoten. „Ik hoorde daar ook dingen waar ik baat bij had, maar de meeste mensen waren een heel stuk ouder. Ik was veruit de jongste. Ze waren bezig met de afronding van hun leven, terwijl ik nog bezig was met alles op te bouwen."


● *Paul Bosten wil jonge lotgenoten gaan helpen.* Foto: FRANS RADE

Een begeleidster van de gespreksgroep wees Paul op het bestaan van de in Amsterdam gevestigde stichting Jongeren en Kanker. De stichting die probeert het contact tussen jongeren met kanker te bevorderen en hen te helpen bij de verwerking van hun ziekte. „Ik heb gebeld en de dag daarna zat ik al in Eindhoven waar toevallig een nieuwe gespreksgroep voor jongeren begon. Dat geeft toch een heel ander gevoel. De eerste keer was puur kennismaking, maar de tweede keer hadden we allemaal het gevoel dat we elkaar door en door kenden. Het gegeven dat we hetzelfde meegemaakt hebben, zorgt voor een heel hechte band. Het geeft een innerlijke opluchting om je verhaal kwijt te kunnen en ook begrepen te worden."

Inmiddels heeft Paul Bosten leren leven met het feit dat hij kanker heeft gehad, hoewel hij er nog vrijwel constant mee bezig is. „Er gaat geen dag voorbij zonder dat je eraan herinnerd wordt. Ik heb er nog wel problemen mee, maar het is niet meer zoals het in het begin was."

### Helpen

De Kerkradenaar volgt momenteel bij het Steunpunt Zelfzorg in Sittard een cursus als ervaringsdeskundige zodat hij in de toekomst zelf gespreksgroepen kan begeleiden. Hij sluit niet uit dat de begeleiding voor hemzelf een vorm van therapie is, maar „het voornaamste is dat ik andere jongeren wil proberen te helpen. Met binnenvetten los je niets op. De kanker mag dan weg zijn, je moet ook proberen gezond van binnen te worden."

Omdat Bosten de tweewekelijkse gang naar Eindhoven als een belemmering heeft ondervonden, wil hij nu samen met de stichting Jongeren en Kanker en het Integraal Kankercentrum Limburg proberen een gespreksgroep in Limburg op te zetten. Jongeren tussen de 15 en 35 jaar kunnen hun interesse kenbaar maken bij Paul Bosten zelf of bij de stichting Jongeren en Kanker in Amsterdam. De gespreksgroepen staan ook open voor partners van voormalige kankerpatiënten. „Mijn vriendin is steeds meegegaan. Het is heel belangrijk dat je familie en relatie begrijpt wat en hoe je je voelt."

*Adressen en telefoonnummers: Paul Bosten, regionaal contactpersoon Jongeren en Kanker Limburg, Chevremontstraat 46, 6363 CK Kerkrade, tel. 045-465515. Stichting Jongeren en Kanker, p/a Postbus 9236, 1006 AE Amsterdam, tel. 020-6172903.*

## Actieprogramma voor opvang bij psycho-trauma

Vervolg van pagina 9

HEERLEN – De projectgroep Bestuursaccoord Openbare Orde en Veiligheid (OOV) bestaat uit vertegenwoordigers van de GGD'en, brandweer en politie in Zuid-Limburg. Doel van de werkgroep is het opstellen van een actieprogramma voor politie, brandweer en ambulancedienst ter voorkoming van en opvang bij psycho-trauma tijdens het werk.

Om de opvang vooral op de werkvloer te verbeteren pleit de werkgroep onder andere voor invoering en scholing van zogenaamde bedrijfsopvangers. Ook personeelsfunctionarissen en chefs zouden op dit gebied (bij) geschoold moeten worden. De politieschool in Heerlen heeft inmiddels van Binnenlandse Zaken opdracht gekregen een dergelijke opleiding op te zetten.

Als kenmerken voor een schokkende ervaring noemt de werkgroep drie elementen: machteloosheid, een acute ontwrichting van het bestaan en een zeer sterk gevoel van onbehagen. Als aanvulling op de bestaande opvang moet zowel op individueel als op organisatorisch niveau maatregelen worden getroffen, vindt de werkgroep. Ook moet zowel de getraumatiseerden als de aan te wijzen bedrijfsopvanger professionele hulp worden kunnen krijgen. Tevens dient iedere dienst een handboek traumapreventie- en behandeling op te stellen, zodat duidelijk is welk traject kan worden gevolgd en wat de medewerker kan verwachten van de opvang.

Tijdens het symposium krijgt Elly Coenen, burgemeester van Nuth en voorzitter van de werkgroep Traumapreventie, van de directeur van de GGD Oostelijke Zuid-Limburg, R. Hagenouw, het eerste exemplaar uitgereikt van de brochure die de werkgroep over het verwerken van en omgaan met schokkende ervaringen heeft samengesteld.

## AZM-woordvoerder: 'KID niet alleen voor hetero's'

MAASTRICHT – Paren die door de slechte kwaliteit van het zaad van de man, geen kinderen kunnen krijgen hebben in het AZM in Maastricht voorrang bij kunstmatige inseminatie van een donor (KID). „Oorspronkelijk was de KID bedoeld voor heteroseksuele paren," zegt woordvoerder Jean Servais van het AZM. Daarna hebben zich ook alleenstaande vrouwen en homoseksuele vrouwen met partner aangemeld. De laatste twee groepen komen wel in aanmerking voor KID, maar pas wanneer er voldoende donorzaad is. Ze worden ook geholpen als ze zelf voor een donor zorgen.

Op dit moment is er te weinig donorzaak beschikbaar. Kon het AZM voorheen rekenen op vijf nieuwe donoren per jaar, nu zijn dat er slechts twee à drie. De wachttijden voor kunstmatige inseminatie zijn inmiddels in het AZM opgelopen tot anderhalf jaar. Eind jaren tachtig was dat nog een half jaar.

Het teruglopen van het aantal zaaddonoren heeft volgens het AZM direct te maken met het wetsvoorstel dat de zaaddonoren uit de anonimiteit wil halen. Kinderen die zijn verwekt met zaad van donoren, moeten volgens het voorstel het recht krijgen te achterhalen wie hun biologische vader is. In het hele land loopt hierdoor het aantal zaaddonoren terug.

Als gevolg van schaarste van donorzaad heeft het AZM in mei 1993 een alleenstaande vrouw KID geweigerd. Sindsdien is volgens de woordvoerder van het ziekenhuis geen aanvraag van een alleenstaande vrouw of homoseksueel paar meer geweest. „Er is hier zeker geen sprake van discriminatie, wel van prioriteiten," aldus de woordvoerder van het AZM.

## Onderhoudsbeurs


● *In het Mecc vindt deze week de vakbeurs voor onderhoudsbedrijven 'Maintenance en Management' plaats. Ruim honderd gespecialiseerde ondernemingen uit de Euregio presenteren er hun machines en technieken voor onderhoud en de reiniging van bedrijven en installaties.*

## Volgens gemeente voerde wethouder wel overleg

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – VVD'er De la Haye schrijft nu: „Dat onderzoek is door het ingrijpen van de verantwoordelijk wethouder (Savelsbergh, red) niet verricht, hetgeen ons hooglijk verbaast."

In een officiële reactie laat de gemeente weten dat Savelsbergh weldegelijk overleg heeft gevoerd met directeur Karel Wolters van Stadsontwikkeling en de betrokkenen. „Alleen de formele rapportage moet nog volgen."

De la Haye vindt dat flauwekul: „In het collegebesluit stond op 'korte termijn.' We zijn nu al acht maanden verder. Directeur Wolters heeft op 1 februari tegen mij gezegd dat het onderzoek op verzoek van de wethouder niet is uitgevoerd. Pas daarna is Savelsbergh alsnog begonnen met een onderzoekje."

Het raadslid wil op korte termijn overleg met het college.

„Niet alleen om in het betreffende geval enige helderheid te krijgen, maar ook met betrekking tot toekomstig beleid in soortgelijke gevallen," zo schrijft De la Haye.

Limburgs Dagblad **piccolo's**

**In de Cramer 37, Heerlen**
**Postbus 3100, 6401 DP Heerlen**
**Postbank: 1035100**
**Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935**
**Fax: 045-739204 of 739364**

**Piccolo's**
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

**Reuzepiccolo's**
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

**Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.**

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

**Telefonisch opgeven**
***045-719966***
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

**Schriftelijk opgeven**
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

**Persoonlijk opgeven**
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

***Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.***
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Het Dagblad de "TELEGRAAF" is op korte termijn op zoek naar een serieuze kandidaat bezorger voor:
## Munstergeleen
voor onze plm. 35 bezorg-adressen is een vergoeding van plm. ƒ 220,- per maand te verdienen. Voor meer informatie kunt U tijdens kantooruren bellen naar: 045-460683.

## Linde Taxi
vraagt part-time groepsvervoer CHAUFFEUR m/v. Sollicitatie na tel. afspraak 045-753636.

**Inzet = inkomen.**
Succesvol bedrijf zoekt actieve dames/heren die op part/fulltime basis, na korte opleiding, hun eigen (hoog) inkomen kunnen opbouwen. Info: 's avonds tussen 18.00-21.00 uur. ☎ 045-423513

Gevr. zelfst.werkende KOK voor middenklasse bedrijf; gastvrouw c.q. gastheer, full-time en part-time; huishoudelijke hulp. ☎ 04756-1281.

Gevr. leerling VERKOOPSTER, full-time. Echte bakker Jos Driessen, Ridder Hoenstraat 59, Hoensbroek. Telefoon 045-212706.

Gevr. voor PIZZERIA te Kerkrade: 1 part-time en 1 full-time hulp + 1 afwashulp in weekend. ☎ 045-452817 tussen 15.00-17.00 uur.

STUDENTEN gezocht voor buitendienstwerkzaamhdn. Min. verdiensten ƒ 100,- p. dg. 04405-1824 na 19.00 u.

Voor MEUBELBRANCHE gevraagd ervaren verkoper of verkoopster. Br.o.nr. B-05171, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

= ADM THUISWERK =. Bepaal je eigen inkomen d.m.v. documenten verwerken/verzenden. Info: Postbus 6087, 6401 SC Heerlen.

Voor direct gevr. handige MEVROUW of meisje v. onze vleeswaren en kaasafdeling, 24 uur p.wk. Enige erv. gew. Vrusch Versmarkt, Promenade, Kerkstr. 59/61, Brunssum. 045-252504.

Installatiebedrijf J.P. Hogenboom BV zoekt voor spoedige indienstreding een ervaren LOODGIETER en c.v. monteur. Hoge beloning, goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Schriftelijke soll. richten aan: J.P. Hogenboom BV, Tongerseweg 15, 6211 LT Maastricht. Telef. 043-210518.

Internationaal MLM-bedrijf op gebied van gezondheid en voeding zoekt in regio Zuid-Nederland, Duitsland, Luxemburg en België ONDERNEMENDE vrouwen en mannen. Wilt u ook (part- of fulltime) eigen baas worden en uw (financiële) gezondheid verbeteren? Bel vrij. 25 of zat. 26 febr. of 1, 2 of 3 maart tussen 10.00 en 15.00 u. Tel. 035-217929.

Gevr. 2x ervaren FRITUREHULP, 1x full-time, 1x part-time. Telef. 045-353735 tussen 9.00-12.00 uur.

SERVEERSTER gevraagd leeftijd tot 20 jaar, parttime dagbaan, voor restaurant te Kerkrade. Info: ☎ 045-454700.

CONSULENTES voor natuurlijke cosmetica. Verdienste ca. ƒ 100,- per avond. Interne opleiding. Bel Yacana 040-547511.

Gemotiveerde en klantvriendelijke BALIEMEDEWERKER(STER) gevr. Sollicitaties uitsluitend schriftelijk aan: Videotheek The Champ, Ganzeweide 155, 6413 GD Heerlen.

Gevr. zelfst.werkende m/vr. CAFÉHULP, rustig bruin café Kerkrade. 3x p.w. 12.00-18.00 uur. Tel. 045-427711.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Zoekt woning omgeving LANDGRAAF. Telef. 045-318611 na 19.00 uur.

Z.s.m. te huur gevr. voor jonge vrouw met 2 kinderen WOONRUIMTE, huur t/m ƒ 620,- p. mnd. 045-321250.

Te h. vrijst. woonhuis te Waubach, met 3 slaapk., per 1 maart. Tel. 045-316251.

Te huur in VALKENBURG 1-persoons appartement. Inl. telefoon 04406-13178.

**Woonhuis verkopen ???**
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid - geen makelaarskosten.
DEROY VASTGOED LIMBURG B.V. 045-727173.

TE KOOP
Tussengelegen woonhuis met 2 slaapkamers te
**Heksenberg / Heerlen**
gelegen aan grote parking met mogelijkheid bouw garage.
Vraagprijs ƒ 128.000 k.k.
Inl. Joosen, ☎ 045-724132, b.g.g. 751189.

Uw huis verkopen met behulp van de
**echte makelaar**
Bel de onroerend goed lijn
**046 - 750 000 !**
Peters & Partners Geleen
**Geen verkoop - Geen kosten**

Te k. vrijst. woonhuis te Waubach, met 3 slaapk., bwj. '89. Telef. 045-316251.

Te koop BEEK. A-lokatie, bouwgrond en bouwplan/vergunning. ☎ 046-741000

Te k. gevr. APPARTEMENT in Beek, mag ook verhuurd zijn. Opknappen geen bezwaar. Br.o.nr. B-05174, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

SITTARD: halfvrijst. woning + gar., bwj. '92, gel. Haagsittard Park. Ind.: woonk. met plavuizenvloer, open keuken, 3 slaapk., badk., ligbad, douche, zolder. Tuin + terras + vijvers. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k. Telef. 046-510077.

HOENSBROEK (buurt Kasteel) Vrijst. woonh. met garage. Ind.: hal, woonkamer, open keuk., 3 slpkrs, luxe badk., div. kelders. Perfect pand, kunststof kozijnen. Vr. pr. ƒ 295.000,- k.k. Seegers O.G. Telef. 046-525318.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Vooroorlogs woonhuis met spoed te koop GEVRAAGD, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-520558.

ONTBIJTSERVICE verrassing totaal, succes verzekerd. Petit Paris Landgraaf. ☎ 045-310447

WERKPLAATS/opslagruimte te huur, omgeving Heerlen-Noord. ☎ 045-219134.

Woningburo Start heeft voor U 1400 RUILWONINGEN in Nederland. Bel voor gratis info: 030-941099.

Gestoff. APPARTEMENT all-in voor oudere mensen. Tel. 045-213308 Heerlen-Nrd.

Jongeman zoekt kamer te h., llst. in HEERLEN/Landgraaf/Hoensbroek. ☎ 045-411443 of 427849 na 18.00 uur.

Te huur kamer te HOENSBROEK, voor 1 net persoon. Telef. 045-228054.

Studente Eng. zkt. kamer in SITTARD, huurpr. tot ƒ 350,-. Telef. 08389-16954.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES en koelkast reparaties, zonder voorrijkosten. 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

VAKKUNDIGE reparaties van alle merken was-droog-automaten. 04405-2148.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch, Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

*Meezitter!*
**Sofa Palazo**
**ƒ 1.198,-**
Leverbaar in diverse stoffen en leder.
SIJBEN ROERMOND
wooncenter
Openingstijden:
Ma. 13.00-18.00 u.
Di. t/m vr. 9.00-18.00 u.
Za. 9.30-17.00 u.
Do. koopavond.
Maasnielderweg 33, Roermond. Tel.: 04750-16141

**RENTELOOS GELD LENEN!**
Helaas dat gaat natuurlijk niet.
Maar de vaste rente is nu wel erg laag.
**Vaste rente nu 10%.**
Geldleningen voor iedereen en voor elk doel.
Geen rente-opslag voor wanbetalers.
Zet nu uw doorlopend krediet om in een lening met VASTE rente. Bij een doorlopend krediet staat de rente NIET vast.
PROFITEER DUS NU VAN DE LAGE VASTE RENTE.
Voorbeelden VASTE RENTE LENING.

| in handen | loopt in mnd | per maand | effectieve rente * |
|---|---|---|---|
| ƒ 31.000,- | 72 | ƒ 567,- | 10% |
| ƒ 35.000,- | 84 | ƒ 574,- | 10% |
| ƒ 45.000,- | 96 | ƒ 673,- | 10% |
| ƒ 60.000,- | 96 | ƒ 898,- | 10% |
| ƒ 75.000,- | 120 | ƒ 975,- | 10% |

Toetsing en registratie BKR-Tiel. * Eff. rente op jaarbasis.
Kosteloze oversluiting van uw doorlopend krediet of te dure persoonlijke lening. Bij aflossing van een pers. lening kan uw huidige bank kosten in rekening brengen, die wij echter mee kunnen financieren.
**BESPAAR DUIZENDEN GULDENS, BEL SNEL:**
**038-226935 tot 21.00 uur (dagel.)**
NIVO, Emmastraat 7 - 7a, 8011 AE Zwolle.(Intermediair).

**NIET TE KOOP**
NEE, STIENSTRA'S NIEUWSTE HUIZENMAGAZINE IS NIET TE KOOP. HET IS GRATIS.
NIEUWBOUWWONINGEN EN BESTAANDE PANDEN KEURIG GERANGSCHIKT PER REGIO MET DUIDELIJKE AFBEELDINGEN EN OMSCHRIJVINGEN.
**STIENSTRA**
MAKELAARDIJ B.V.
Heerlen: Kruisstraat 56, 6411 BW
Tel.: 045-712255*
Maastricht: Aubeldomein 17, 6229 EB
Tel.: 043-616263*
BEL ONS VOOR MEER INFORMATIE EN GRATIS TOEZENDING

HYPOTHEEKCENTRALE Nederland. Hypotheken tot 135% v.d. ex-waarde. Ook voor 2-verdieners. Rente v. a. annuiteit 5,6%, spaar 5.9%. Uw hypotheek verhogen? ☎ 073-220300.

Te k. veldbrandstenen; nw. METSELSTENEN; kasseien (Zweeds basalt); betonstraatstenen; 5 INP balken l. 5.60 m., h. 22 cm. Breidwaterstraat 21, Maasmechelen. Telef. 09-32.89772263, na 18 uur 04750-35989.

Ter overname CAFÉTARIA met restaurant in stad midden Limburg, centrum. Restaurant gedeelte 60 couvert met bar, cafétaria +/- 70 m2. Compleet ingericht, pand te huur, vr.pr. invent. GW ƒ 175.000,-. Br.o.nr. B-05177, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Donderdag 24 februari H.F. WINTERSHOW, Manege Het Edele Ros, Genhout-Beek.

Uit voorraad leverb. HETELUCHTKANONNEN met of zonder thermostaat, nu speciale prijzen. J. Spons, Elsden. Tel. 04409-3500.

Te koop HOOI. Te bevragen: Onderste Puth 15, Puth. Telefoon 04493-4095.

HOOI te k. Paardenboxen te huur. Elkenrade 8, Elkenrade. Telef. 04451-1257.

Te koop BIETENMOLEN met motor. Telefoon 04498-54836.

Te k. B & O INSTALLATIE 8000-serie, compleet. Telefoon 045-224045.

## Inruilauto's

| | |
|---|---|
| 15x Fiat Panda | '82 t/m '92 |
| 12x Fiat Uno | '85 t/m '92 |
| 3x Fiat Ritmo | '83 t/m '87 |
| Fiat Tipo 1.4 AGT S groenmetallic | 1991 |
| Fiat Tipo 1.4 AGT roodmetallic | 1991 |
| Fiat Tipo 2.0 GT rood | 1991 |
| Fiat Tipo Turbo diesel groenmetallic | 1991 |
| Fiat Tipo 1.4 IE zwart | 1992 |
| Fiat Tempra 1.6 S zwart | 1992 |
| Alfa 75 1.8 IE groenmetallic | 11-'90 |
| BMW 518 grijsmetallic | 1983 |
| Citröen AX 1.1 TGE wit | 1992 |
| Ford Escort 1.1 Laser wit | 1985 |
| Ford Siërra stationcar 2.3 diesel wit | 1989 |
| Honda Aero-Deck 2.0 EX roodmetallic | 1988 |
| Lada 1200 S wit | 1989 |
| Mazda 121 1.3 GLX rood | 1991 |
| Renault 5 TR 1.4 zwart | 1990 |
| Renault 21 GTS wit | 1987 |
| Seat Ronda 1.2 GL zilver | 1984 |
| Seat Toledo 1.6 CL wit | 1992 |
| Volvo 340 wit | 1985 |

### Bedrijfsauto

| | |
|---|---|
| Fiat Ducato verlengd/verhoogd diesel | 1986 |

## Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. Tel. 045-742121.

HONDA Accord EX, bwj. '83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5.500,-. Prof. Einthovenstr. 8, Hoensbroek. 045-220816.

Te k. VOLVO 340, bwj. '86, 115.000 km, ƒ 4.500,-. Benzenraderwg. 159, Heerlen.

Te koop RENAULT 21 TS, bwj. '86, pr. ƒ 7.500,-. Esdoornstr. 31, Landgraaf. Telefoon 045-324661.

Te koop Suzuki ALTO, bwj. '84, APK '95. Telef. 045-228455.

Met bovaggarantie, gekeurde auto's: Ve GLS autom. '89 me bekr. ƒ 20.950,-: 1800i '91 ƒ 22.750,- Kadett Sedan '87 ƒ Opel Omega 2.4i s LPG '90 ƒ 21.750,-; Civic autom. '87 ƒ Opel Kadett 14 ƒ 15.950,-; Opel Ast tion Club '92 ƒ 2 Opel Omega 2.0i als ƒ 23.750,-; Opel Astr '92 ƒ 22.750,-; Ford 1.6 '87 ƒ 7.900,-; Op sa 1.3 '87 ƒ 9.750,- Omega 2.0i '87 ƒ 1 Skoda Rapid coup ƒ 2.900,-; Mercedes automaat '86 ƒ 2 Volvo 340 GL '87 ƒ Opel Kadett 1200 ƒ 3.600,-; Peugeot 30 tioncar '86 ƒ 5.950,-; Accord '86 LPG ƒ Toyota Starlet '83 ƒ VW Passat stationcar '86 ƒ 4.900,-.WEBER tobedrijf, Baanstraat Schaesberg. ☎ 045-314

INKOOP goede auto's geld. Joosten, Sch 3, Maastricht. 043-63497

VW POLO, 3-deurs '84, APK 1-'95, ANW ƒ 3.200,-. Tel. 045-3176

Voor Piccolo's zie verder pagina 2

**'n Echte ALNO merkkeuken is uit het goede hout gesneden.**
**Betaalbare kwaliteit in vele varianten.**

echte ALNO softline merkkeuke voor ƒ 7.760,-

**Zo ziet de ALNO aanbieding eruit:**
Afmeting 310 cm (als afgebeeld, let op de fraaie, hoge bovenkasten)

Inklusief:
- elektrische oven
- gaskookplaat
- schouw-afzuigkap
- geïntegreerde 160 ltr. koelkast
- solide kunststof werkblad
- ingebouwde ronde spoelbak

Exklusief: luifel en tafel

Wilt u deze ALNO inbouwkeuken uitbre of wijzigen? Dat kan natuurlijk. Kies uit talloze keuken-apparaten en vele eigen kleuren-kombinaties (o.a. jasmijn en e dekor). Wij nodigen u graag uit in onze keukenshowroom. Bekijkt u dan deze f kwaliteits-keuken maar eens extra goe

**Nog enkele showkeukens tot 70% korting**

**Kellerhuis Keukens**
Ringovenstraat 1, Geleen
Tel. 046-747905
Fax 046-752486
Bezoek ook onze speciale ALNO-showroom
In de Cramer 156
Woonboulevard Heerlen
Tel. 045-754172. Fax 045-754176
ALNO®
Wereldklasse die u toek

**Bel 045-719966 Piccolo's voor snel méér resultaat Bel 045-719966**

Direkt meisjes gevraagd voor
**Bar Ma Cherie**
v.a. 25 jaar. Telefoon 045-241829.

Nieuw Clasic 525 House vraagt meisjes, hoge verdiensten, intern mogelijk. Buitenland. 00-3211602918 of 00-3289773911.

Leuke, nette MEISJES gezocht voor privéclub te Aken. Telef. 09-49.241543486.

Wij vragen nog enkele leuke DAMES. Telef. 045-418886.

**Nieuw!!!**
DIREKT APART nu gezellig Meteen. 06-9824 (1 gpm).

**Sex voor 2**
Meiden bellen gratis 06-4654
Mannen bellen!!
Hete meisjes...06-9823
Echt Live......06-9824
Sex Direkt.....06-9825
Alleen mannen (1gpm)

ONE ON ONE
**06-9891**
Direkt Apart met 'n leuk meisje, 75 cpm.

**Homo**
Direkt Apart. Limb. anal/ sexkontakt 06-9887 NU 50 cpm.

100% Wilde Live Sex
**06-9714**
Geen wachttijd. 1 g.p.m.

**Direkt-privé**
Reg. L'burg meisjes vertellen alles. 06-9836 / 1gpm.

Claudia Oudere Ervaren Dame. Ze zit klaar. Pak me! 1 gpm.
**06-320.320.38**

TONG-STREELMASSAGE 1gpm. Meisjes 18 jr. zappen maar! Zachtjes strelen.
**06-320.320.52**

**Thuiskontakt**
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm)

**Anonieme**
sexadresjes van vrouwen. Bel nu 06-9737 (75cpm)

**Hete meiden bellen gratis 06-4611.**
**Mannen bellen: 06-9785**
ƒ 1,- p.m. (alleen mannen)

**Gratis telefoonsex voor vrouwen: 06-4311**
spannend, sensatie, kost niks!
**Mannen bellen: 06-9596**
ƒ 1,- p.m. (uitsl. mannen).

Rijpe Dame Live: Jij mag 'n livegesprek met mij. 1 gpm.
**06*320*320*63**

DIKKE vrouwen. Lekker boven op? Volle Bellen. 1 gpm.
**06-320.321.34**

**Sex"O"foonbox**
Live sexen met Rijp & Jong! 1 gpm. 06-320.329.50

EROX! De Madam verbindt je door, zeg maar naar wie! Zalig zo'n hoogtepunt! 1gpm
**06*95*06**

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

**Opwindend**
sexgesprek met hete vrouw 06-320.330.81 (75cpm)

**06.95.91**
Het meisje bukt en schuift haar haar rokje omhoog! Op z'n Grieks! 1 gpm.

Direct Live Box! Je komt direct in 'n orgie met z'n tienen met 1 of 2 vrouwen! 1 gpm.
**06-95.93.**

**06*96*26**
S&M LIVEBOX.
Live met je meesteres op een lijn. Straf......! 1gpm.

LiveSex met een Rijpe Vrouw! Lekker een livegesprek! 1 gpm.
**06-96.86.**

Volslank tot dik! Vrouwen van chic tot volle volks 1gpm. Ze zijn 30 tot 55 jr. RIJP!
**06-96.94**

Op z'n Frans! Live met mij alleen Franse sex! 1 gpm.
**06-97.33**

STRAATMEID Live. Eindelijk kun je live sexen met een ordi-straatmeid! 1gpm.
**06.98.40.**

**Romy**
06-320.331.04
Bel me als niemand je kan zien of horen en doe precies wat ik je vraag. ƒ 1,- pm.

*** Griekse Sex ***
Lisa draait z. om 100 cmp
**06-320.325.55**

**HOMO-LIVE**
06-320.330.12
Twee homo jongens gaan tot het uiterste, ƒ 1,- pm

**Sex via je Postcode!**
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
**06-95.46**
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

**N-I-E-U-W**
Gratis apart met de heetste meiden. 1 gpm. dag en nacht 06-9807

**Direkt apart**
met vrouwen. Vrouwen bel 06-4300, mannen bellen 06-9757 (75 cpm)

**Sexgesprek**
direkt apart met 'n meisje. Bel 06-9701 (75 cpm)

DISCREET SEXKONTAKT met rijpe vrouwen. 75 cpm
**06-350.290.37**

Eenzame hete vrouwen zoeken
**anoniem**
sexkontakt. Bel nu 06-9511 75cpm

Praat nu zelf de heetste
**vrouwen**
jouw (hotel)bed in! Bel nu 06-9664 (100 cpm)

**Gratis Sexkontakt**
voor vrouwen: 06-4909 Mannen 06-9804 (75cpm)

**Tippellijn**
hete vrouwtjes zoeken een vluggertje? 06-9530 (75cpm)

**Anonieme Sexdating**
Sexkontakt met eenzame vrouwen 06-9706 (100 cpm)

**Gratis telefoonsex**
voor vrouwen. Dames bellen gratis 06-4300. Mannen bellen via 06-9512 (75 cpm)

***SM-VOOR-2***
snelle SM kontakten!! 06-320.329.99 (75cpm)

**Homokontakten**
Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 (75cpm)

Privé telefoonnrs. van
**hete vrouwen**
thuis! (75 cpm) * 06-9502 *

**Nieuw ruwe SM**
Uren van een mooie vrouw. De onderwerping. 06-350.250.77 - 1 gpm.

**Eenzame meisjes**
zoeken snel sexkontakt! Bel nu 06-9780 (75cpm)

**Homo-jongens**
Hoor ze heel TEKEER gaan. 06-320*330*88 (75cpm)

**Gratis-Sex**
voor vrouwen: 06-4900, heren bel 06-320.330.91 (75cpm)

**Vrouwen 40**
zoeken stoute jongens Bel 06-9844 (75cpm)

**SM-Kontakt**
bij jou in de regio! 06-320.325.80 (100cpm)

**Huisvrouwtjes**
zoeken overdag sexkontakt Bel 06-9661 (110cpm)

***Homo-kontakt***
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Hete vrouwen uit de regio.
**Limburg**
06-350.230.47 (100 cpm)

**Anonieme**
sexafspraakjes in Limburg. 06-320.330.79 (75 cpm)

**Heerlijk discreet**
direkt apart met hete vrouwen uit Limburg! 06-320.322.11 (75 cpm)

**Perverse sex**
met jonge vrouwen 06-340.340.90 (1 gpm)

**Sexvluggertjes**
Bel snel voor 'n super heet sexgesprek! 06-320.330.71 - 1 gpm.

Rijpe donkere
**Vrouwen**
06-320.323.46 (1 gpm)

(50 cpm) Ze lag naakt te zonnen en werd begluurd door hem. "Kom hier KNUL, ik zal je leren wat SEX is!"
**06-340.350,60**

Een vreemde volgt Ine in het stille bos. In de struiken gebeurt het.
**"Uit het slipje"**
06-320.329.24 - 1 gpm.

**Kleed me uit,**
smeekt ze die knul. Haar man kijkt, toe maar. 06-320.330.09 1 gpm.

**Blonde vrouw**
met naakte knul in het badhokje. Haar gulzige mond zoekt en vindt... 06-320.340.22 1 gpm.

Ze vlucht op zolder. 2 Man vinden Marion.
**Grieks LIVE!!**
06-320.340.55 1gpm.

**Blonde vrouw**
met naakte knul in het badhokje. Haar gulzige mond zoekt en vindt. 06-320.340.22 - 1 gpm.

Ze vlucht op zolder. 2 man vinden Marion
**Grieks Live!!!**
06-320.340.55 - 1 gpm.

**06-320.327.57**
Sex"O"foon Kies: 1 Hete stories, 2 Sexafspraakjes, 3 Striptease, 4 Hoogtepunten 1 gpm. Hete tieners / rijpe vrouwen!

**RIJPE vrouwen:**
vol en vlezig, tikje ordi. 06-320.322.27 - 1gpm.

(75 cpm.) Is vanachteren een STANDJE? vroeg 't onervaren meisje, 18 jr. En wat is klaarkomen?
**06-340.340.21**

**Non Stop SM**
Jouw sadomeesteres eist dat je nu belt! 06-320.330.54 - 1 gpm.

**Lesbi-agressie**
06-9778 (1gpm).

Taboe...Beestachtig. 1 gpm.
**06-320.327.20**

Niet voor een gat te vangen!!!
*****RIVERSIDECLUB*****
Met Anita, Petra, Gerda, Manuela en Saskia.
A2 afslag Echt, Ohé en Laak. Open maandag t/m vrijd. van 14.00 t/m 20.00 uur, 04755-1854. Creditcards accepted.

**Porky's Pretpark I Hoensbroek**
☎ 045-228481, zat. van 12-19
NIEUW CLAUDIA 19 JR. BLOND, EEN KANJER! EN WEER TERUG JENNY, 19 JR. BLOND.

**Porky's Pretpark II Roosteren**
☎ 04499-5500, Schansberg 2
7 Mooie meisjes aanwezig.

**Nieuw Nieuw Nieuw**
**zeer exclusieve club Mata Hari**
Leyenbroekerweg 160 Sittard. 046-580099. Open va. 19u.

**Huize Elle**
Met Bianca, dubbel D-cup, ook voor Grieks. Verder natuurlijk met Petra, Grace, Michelle en Isabel! Ook Frans zonder mogelijk en sauna. Geopend van 12.00 tot 24.00 uur. Kapoenstraat 29, Maastricht. Telefoon: 043-218884.

**CLUB LEVANT**
Suzanne, Tina, Helen, Kati, Andrea, en weer terug Daniella voor erotische massage, wachten op jou om gezellig te relaxen. Donderdag speciale triodag. Maastrichterstr. 156, Brunssum.

**NIEUW!!!**
Sex-O-theek LIBERTA.
Nu of nooit. 2x relaxen met drankjes en bubbelbad ƒ 250,- all-in. Open sex of privé. Maasaikerweg 24, Susteren. ☎ 04499-4346.

**Nieuw, Nieuw**
Verwen uzelf 2x 4x 8x relaxen ƒ 200,- all-in. Open sex of privé! 2x Hoogtepunt ƒ 100,-. Dagelijks v.a. 14 u. Rijksweg Zuid 105, Geleen. ☎ 046-756335.

**Maastricht privé**
vanaf 12.00 uur.
**Jodenstraat 2**
☎ **043-254183.**

**Escort all in**
045-326191

Paradiso-Landgraaf
Europaweg Nrd 158
**Zat. + zond.**
v.a. 20.00 uur, ma t/m vrijd. v.a. 14.00 uur 045-317032

**Peggy Privé**
Escort ma.-vr. 11-22.30 u. Wo. tot 19 u. 046-374393. Grieks mogelijk. Tevens meisje gevraagd.

**ƒ 50,- all in**
Eens geweest en je komt terug!! 045-423608.

**Privé Ilona**
☎ 045-708903

**Flamingo**
privé en escort
Gezellige meisjes verwennen u (ook Grieks en SM) van 12.00-24.00 uur van maandag t/m zaterdag. We hebben nog ruimte voor enkele leuke meisjes. Tel. 045-217633. Hoensbroek. Groetjes Petra!

**Angelique**
onze massage is uniek. Met nieuw meisje! Ook privé met 2 meisjes.
☎ **045-311135.**

Attentie, Attentie, Attentie
**Buro Sittard**
met nieuwe gastvrouw. ☎ 046-523203

**Buro Mieke**
Discr. bem. 046-748768.

**SM huis Rachel**
vrijdag 25 februari SM Bizar party avond, 5 meesteressen, 4 slavinnen aanwezig. Telef. 045-414338.

**Privé en escort**
Tel. 045-427831.

**ROMANTICA**
☎ **045-419742**
2 jonge blonde meisjes: Yvonne 18 jr. en Kessy 19 jr. en hun vriendinnen. Tevens leuk meisje gevr.

**ILONA**
Grieks DD cup. ☎ 045-463352.

**Privé Candy**
Met nieuwe meisjes, massage en trio ☎ 045-212616.

**Escort Service**
discreet en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 02.00 uur. Tel. 045-422885.

**Lady Escort**
Charmant en discreet.
☎ **045-275262.**

**Julia**
privé, SM en adres ☎ 045-225333.

**Huize Parad**
exclusieve SM, privé, massage. Mooie mee Michelle. Ook escort/S vé mog. Tel. 045-46

2 Nieuwe jonge mei
**onstp. massa**
045-353469.

Regina Privé
☎ **045-7235**

**Sexy Blond**
Vanaf 10.00 u. 045-72

**Conny**
Heerlen privé 045-72

Nwe meisjes verwach
**Cinderella**
Oude Rijksweg Nrd. Susteren. Naast tenni

**Surprise Esc**
Tel.: 045-275900

**!Angel & Bo**
Bem./escort: 045-275

**Twilight esc**
045-275618

Jonge vrouw 27 jr
**Hot Item**
U wenst het beste in leven, u wilt beslist gee 'n uur duurt echt maar kies daarom voor de 045-330391, vrgn naar

Privé
**Linda**
en vriendin. Wie belt jonge Duitse, 22 jaar, borsten. Ontvangt Pr Tel. 04746-3675.

Als u ons voor 12 's morgens belt, sta PICCOLO de volgend al in het Limburgs Da Tel. 045-719966.

Waarom zijn Limburgse jongeren gemiddeld kleiner dan hun leeftijdgenoten uit Groningen, Friesland en Drenthe? Drie centimeter is het verschil bij jongens en 2,5 bij meisjes, zo maakte het Centraal Bureau voor de Statistiek gisteren bekend. Op de vraag wat dit verschil veroorzaakt, heeft het bureau geen antwoord. Limburg telt evenwel diverse deskundigen die met groot enthousiasme het fenomeen lichaamsgroei onderzoeken. Machteld Roede, verbonden aan de faculteit gezondheidswetenschappen van de Rijksuniversiteit Limburg geldt landelijk als gezaghebbend op het terrein van wat in de wetenschap fysische antropologie heet. W.J.M. Gerver is kinderarts in het Academisch Ziekenhuis Maastricht en deskundige op het gebied van de invloed van hormonen op groei. Beiden staan 'te trappelen' om meer onderzoek te doen naar een materie die nog tal van geheimen herbergt.

## *Nog veel onderzoek nodig naar oorzaken lichaamsgroei*

# Religie kan rol spelen bij lengte Limburger

### in het nieuws

DOOR JACO MEIJER

HEERLEN – Vlug springt wetenschapper Machteld Roede van het ene aspect naar het andere, terwijl ze uitlegt wat bepaalt dat de ene mens meer groeit dan de ander. Met de open deur 'gezonde voeding' is het antwoord allerminst compleet. „Talloze invloeden spelen een rol. Groei zit ingewikkeld in elkaar. Veel is nog onverklaarbaar," zegt de Maastrichtse. Als student begon ze met het onderzoeken van de groei van goudvissen en sindsdien zit ze met een fascinatie voor lichaamsgroei opgescheept die haar niet meer loslaat.

Het antwoord op de vraag waarom de Limburgse jongere gemiddeld kleiner is dan leeftijdgenoten in de rest van het land staat niet met hoofdletters geschreven. Al speculerend komt Roede op de invloed van religie.

„Het geloof heeft vermoedelijk indirect een rol gespeeld. In het noorden van het land is men al vrij vroeg in deze eeuw overgestapt op gezinnen met één tot drie kinderen, terwijl in het katholieke zuiden de daling van de gezinsgrootte pas in 1920 à 1930 inzette en pas enkele tientallen jaren geleden is voltooid."

### Baarmoeder

„Overal ter wereld blijkt dat het vierde tot en met het zesde kind in een gezin gemiddeld kleiner is dan het eerste tot en met het derde. Ga nu niet zeggen: Ik ben de zesde en de grootste van allemaal, want ik heb het hier over een gemiddelde," zegt ze lachend.

Voor de invloed van gezinsomvang op lengte heeft de wetenschapper een verklaring. Ze benadrukt dat al vanaf de bevruchting van de eicel de omstandigheden van invloed kunnen zijn op de groei van het kind (dan nog een embryo). Naarmate het lichaam ouder wordt, zijn de omstandigheden minder ideaal en bij de latere kinderen is dat lichaam ouder. Ook verandert de baarmoeder bij elke geboorte. „De baarmoeder is een spier die bij ieder kind dat een vrouw krijgt, uitrekt. De doorbloeding wordt minder, scheurtjes kunnen ontstaan en dus zijn de omstandigheden minder optimaal." Hoewel het verschil in gezinsgrootte inmiddels is verdwenen, kan het effect daarvan nog door de generaties heen 'naijlen' volgens de onderzoeker. „De huidige jong volwassenen zijn nog geboren uit grootmoeders die het minder hebben gehad."

De Maastrichtse kinderarts en hormoondeskundige Gerver noemt als mogelijkheid dat de Limburgers genetisch meer zijn beïnvloed door de zuidelijke landen, waar de bewoners een kortere lichaamslengte hebben. Roede heeft daar twijfels bij. „De laatste eeuw is de Nederlandse bevolking toch zeer gemeleerd geworden. In Frankrijk zie je ook dat de mensen in het noorden gemiddeld langer zijn dan in het zuiden, maar die afstand is geografisch toch aanzienlijk groter dan de afstand tussen Groningen en Maastricht. De invloed van genetica op lengte is bovendien zo mogelijk nog gecompliceerder dan die van het milieu waarin je opgroeit. Groeieigenschappen liggen over veel genen verdeeld. Een wet in de genetica is dat naarmate een eigenschap over meer genen is verdeeld, ze meer beïnvloedbaar is."

### Opleiding

CBS-onderzoeker Verweij heeft bij zijn onderzoek een aanzienlijke invloed geconstateerd van het opleidingsniveau en inkomensniveau van de ouders. Kinderen van ouders met hbo of universitaire opleiding en een hoger jaarinkomen zijn ongeveer een à anderhalve centimeter langer dan kinderen van ouders met alleen lager onderwijs. Het opleidingsniveau van de kinderen zelf is van nog grotere invloed. Kinderen met lbo/mavo zijn gemiddeld twee tot 2,5 centimeter korter dan hun leeftijdgenoten met hbo/universiteit.

Het is een van de geheimen waar de wetenschap nog voor staat. Reden waarom Roede en Gerver snakken naar meer onderzoek. Machteld Roede: „Ik wou dat we meer geld hadden voor onderzoek. Probleem is dat de medische faculteiten meer aandacht hebben voor mensen die echt ziek zijn, dan voor onderzoek bij het gezonde deel van de bevolking dat niet in de kliniek komt."

Gerver loopt met het plan rond om specifiek in Limburg een onderzoek naar de lichaamslengte van de jeugd te houden. Hij is vooral benieuwd naar de eventuele verschillen tussen de Oostelijke en Westelijke Mijnstreek en de omgeving van Maastricht en het antwoord op de vraag of de jeugd in Limburg momenteel sneller groeit dan die in de noordelijke provincies. Eerder onderzocht hij drieduizend jongeren in het Groningse Oosterwolde. „Zodra ik tijd heb, wil ik in Limburg aan de slag," zegt hij.



● *De mate van lichaamsgroei wordt door talrijke factoren beïnvloed en is daardoor niet eenvoudig verklaarbaar.* Foto: FRANS RADE

### in de theaters

● **HEERLEN**
**do. 24/2:** theater: Rienne va plus
**vr. 25/2:** dans: Djazzex door modern jazz dance company met jubileumprogamma **di. 1/3:** opera: Uitlegavond opera Falstaff door Len van Schaik (19.30 uur)
**di. 1/3:** cabaret: Purper met purper 10

● **KERKRADE**
**za. 26/2:** muziek: The Swingle singers met If it's music, we'll sing it!
**zo. 27/2:** musical: Koninklijk ballet van Vlaanderen met Jesus Christ Superstar

● **SITTARD**
**za. 26/2:** cabaret: Bert Visscher met Jammer
**zo. 27/2:** muziek: Yuca met Agua Corriente (12 uur)
**di. 1/3:** comedie: Hollandse Comedie met Blijf van mijn lijk

● **MAASTRICHT**
**za. 26/2:** opera: Opera Zuid met Falstaff (20.15 uur)
**zo. 27/2:** muziek: inleiding concert Schönberg Ensemble (14.30 uur)
**zo. 27/2:** muziek: Concert Schönberg Ensemble (15.30 uur)

● **VENLO**
**do. 24/2:** tragi-komedie: Paul Rottger e.a. met Tommie
**vr. 25/2:** komedie: Jeugdkomedie Amsterdam met Alle vogels vliegen (19 uur)
**za. 26/2:** muziek: Symfonische blaasmuziek i.s.m. KRO
**zo. 27/2:** theater: Faulty Optic met Snuffhouse Dustlouse (14.30 uur)
**ma. 28/2:** musical: Koninklijk ballet van Vlaanderen met Jesus Christ Superstar

● **ROERMOND**
**do. 24/2:** cabaret: Lebbis en Jansen met Goedkope oplossingen
**vr. 25/2:** toneel: Het Vervolg met Een mensenhater
**za. 26/2:** dans: Modern Dance Company met Djazzex
**zo. 27/2:** muziek: Top vier II concert
**di. 1/3:** muziek: Douwe Heeringa en Compagnie met Douwe zingt
**wo. 2/3.** komedie: Hollands Comedie met Blijf van mijn lijk

● **WEERT**
**do. 24/2:** theater: Jules Deelder met Deelder denkt
**vr. 25/2:** komedie: Jules Croiset e.a. met Kean
**za. 26/2:** theater: Speelteater Gent met Achter glas (19 uur)
**di. 1/3:** theater: Het vervolg met De mensenhater
**wo. 2/3:** dans: Folkloristisch danstheater met De reizigers

*Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.*

### exposities

● **HEERLEN**
**Stadsgalerij,** Raadhuisplein. Valises. T/m 20/3, open di t/m vr 11-17, za en zo 14-17 uur.
**ABP,** Oude Lindestraat 70. Werk van Philo Wagner en Henk Wolvers. T/m 25/2. 110. sporen van de avant-garde. Van 7/3 t/m 29/4. Open tijdens kantooruren.
**CBS.** Keramiek van Thea en Adri Zoethout. T/m 18/3, open 9-16 uur.

● **SCHIMMERT**
**Galerie Hof van Oensel,** Haagstraat 5. Werk van Laetitia de Haas, Willy Belinfante en To Crijns. T/m 7/3. Open do t/m zo 14-17 uur.

● **LANDGRAAF**
**Galerie Gaudi,** Hereweg 83. Schilderijen en objecten van Jan de Wachter. Van 27/2 t/m 27/3, open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● **SITTARD**
**Kunstcentrum Sittard,** Leyenbroekerweg 113a. Werken in staal en hout van Horst Reusche. Open wo t/m zo 14-17 uur.
**Het Domein,** Kapittelstraat 6. Werk van Bert van Bunningen en Karl-Heinz Laufs. T/m 27/3, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **GELEEN**
**Galerie Hanenhof,** Groenstraat 44. Schilderijen RBK. T/m 27/2, open do en vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.

● **STEIN**
**Terpkerkje,** Grote Straat. Expositie Suet Fun Chan. Van 25/2 t/m 20/3, open wo t/m zo 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**
**Galerie Lot Duynstee,** Hoogbrugstraat 18. Vrolijk Pasen. Van 26/2 t/m 2/4. Open wo t/m vr 13.30-17 uur, za 11-17 uur.
**Kamer van Koophandel,** Maasboulevard 5. Werk van Marion Le Blanc. T/m 25/3, open ma t/m vr 8.30-16 uur.
**Museum Spaans Gouvernement,** Vrijthof. Van Pergamon tot Samarkand. T/m 24/4.
**Gallery Bell'Arte,** Achter de Comedie 16a. Beelden van Nic Jonk, Luc Bemelmans, Joep Coppens, Appie Drielsma, Dirk Lambrecht, Roland Barthels, Roland Deussen en Emile Cornelis. T/m 1/3, open do t/m zo 12-17.30 uur.
**Galerie Artisart,** Grote Gracht 43. Expositie van Felicien Penders en Carel Huls. T/m 26/3, open di t/m za 13.30-17.30 uur.
**Galerie Tracé,** Alexander Battalaan 31. Expositie van Hans Ensink. T/m 5/3, open do 14-18 uur, vr en za 12-17 uur.
**Galerie SiO2,** Grote Gracht 71. Werk van Wietske van Leeuwen en Heike Suhre. T/m 26/2, open wo t/m za 13-17 uur, 6/2 14-16 uur.
**Galerie Simera-Signe,** Bogaardenstraat 40b. Schilderijen van Alex Zeguers. T/m 26/2, open di t/m za 13.30-17.30 uur.
**Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werk van Lydia Schouten. T/m 13/3, open zo en za 13-17 uur.
**Galerie Amarna,** Rechtstraat 82-84. Sieraden van Thea Tolsma. T/m 5/3, open
**Galerie Ardi Poels,** Lage Barakken 31a. Werk van Thomas Grunfeld. T/m 12/3, open wo t/m za 13-17 uur.
**Galerie Henn,** St.-Nicolaasstraat 26c. Installatie van Els Ceulemans. T/m 19/3, open do t/m za 15-19 uur.
**Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Olieverfschilderijen van Patricija Jurksaityte. Van 26/2 t/m 23/3, open wo t/m zo 13-18 uur.

## streeksgewijs



### Informatieavond maatregelen in Bernhardstraat

KERKRADE – De gemeente Kerkrade houdt vanavond, 24 februari, een inspraak- en informatieavond over de herinrichting van de Prins Bernhardstraat en omstreken. Deze straat wordt samen met omliggende straten voor drie ton ingericht als 30 km per uur-zone.

De maatregelen worden genomen om de snelheid van het verkeer terug te dringen en om sluipverkeer te weren. De inrichting als 30 km/uur-zone gebeurt door het aanleggen van drempels en door parkeervakken afwisselend links en rechts van de rijbaan aan te leggen. Deze maatregelen worden getroffen in de Wilhelminastraat, Julianastraat, Prins Bernhardstraat, Rolduckerstraat en Kloosterraderstraat.

De buurtbewoners kunnen vanavond vanaf 19.30 uur in café Puccini op de Markt vragen stellen en hun mening kenbaar maken over de plannen.

### KSO in Hasselt

KERKRADE – Het Kerkraads Symfonie Orkest speelt morgen, vrijdag, in Hasselt. Het Kerkraads gezelschap begeleidt op deze Belgische reis de sopraan Olga Stöcker en de tenor Rik Fabry in licht klassiek werk. Op het programma staan onder andere aria's van Puccini, Verdi, Mozart, Bizet, Rossini en Dvorak. Het optreden wordt gehouden in het Cultureel Centrum in Hasselt. Het KSO met dirigent Ludo Claessen is zojuist teruggekeerd van een concertreis door Rusland.

### Antiek in de Rodahal

KERKRADE – In de Rodahal, Kerkrade, wordt vrijdag tot en met zondag de tweejaarlijkse kunst- en antiekbeurs gehouden. Drie dagen lang verzorgen de beurs antiquairs uit Nederland een hoogstaande collectie. Er zijn meubels, sieraden, klokken, spiegels, schilderijen. De entree is 7,50 gulden.



● *Minister Ritzen zondag op bezoek bij het college Sancta Maria in Kerkrkade*

### Minister Ritzen op Sancta Maria

KERKRADE – Minister van Onderwijs Jo Ritzen is komende zondag op bezoek bij het college Sancta Maria in Kerkrade. Ritzen is dan op werkbezoek in Zuid-Limburg en doet daarbij ook Kerkrade aan.

Ritzen zal op Sancta Maria ingaan op vragen rondom zijn beleid tot het vormen van brede scholengemeenschappen. In Kerkrade is dit een actueel thema, omdat Sancta Maria mogelijk gaat fuseren met het Lambertuscollege. Dit zou leiden tot een grote scholengemeenschap

Ook gaat Ritzen in op de opheffingsnormen en schoolgroottes van basisscholen, die in Kerkrade in een bijzondere situatie verkeren als gevolg van de vele Duitse kinderen. De minister is van 10.30 tot 12 uur op deze 'Onderwijsfrühschoppen' op Sancta Maria, Elbereveldstraat 105. Alle belangstellenden zijn welkom.

### Benefiet-popfestival watersnoodramp

LANDGRAAF – In het vernieuwde Theater Landgraaf wordt zaterdag 25 februari een benefiet-popfestival gehouden ten bate van de watersnoodramp eind vorig jaar.

Vanaf 21 uur, nadat wethouder Th. Gybels het festijn heeft geopend, spelen de Mechelse band Passing Strangers, het Landgraafse The Choice (tevens organisator) en The Tumblin' Dice uit Landgraaf-Kerkrade. De nadruk ligt bij alledrie bands op swingende rockmuziek.

De muzikale happening is aan de Kerkberg in het voormalige Grand Theater in Ubach over Worms, Landgraaf. De zaal is open om 20 uur en de entree is vijf gulden.

De opbrengst gaat volgens de organisatie naar het jeugd- en jongerenwerk in de door de overstroming gedupeerde plaatsen aan de Maas.

### Kamerleden in Kerkrade

KERKRADE – Kerkrade krijgt in het kader van de verkiezingen enkele kamerleden op bezoek. Morgen, 25 februari, is er een discussie-avond van de Kerkraadse CDA-jongeren over criminaliteit en de idealen van politieke partijen. Daarvoor komen op bezoek CDA-kamerlid Maria van der Hoeven en de aspirant-Kamerleden Stefanie van Vliet (D66), Simone van Geest (GroenLinks) en Irene Havermans (PvdA). De discussie start om 19.30 uur in Grand Café Puccini op de Markt in Kerkrade. Een dag later, 26 februari, is Tweede-Kamerlid voor GroenLinks Paul Rosenmöller in Kerkrade. Rosenmöller is van 13 tot 15 uur in café Cheers aan de Einderstraat en zal daar met jongeren praten over het opkomend fascisme. Met name wordt gesproken over de oproep van dik vertig neo-nazi's die vorig jaar door de Einderstraat trokken. De popgroep Dubisjek luistert de bijeenkomst op.

### journaal kort

HEERLEN
● In het COC, Honigmanstraat 2, wordt zaterdag vanaf 16.30 uur een politiek forum gehouden met Hans Goyen en Paul Rosenmöller. Vanaf 19 uur is er cabaret. Entree voor niet-leden vijf gulden.

● Jan Besteboer leidt zaterdag vanaf 20 uur een dansavond in 't Leiehoes. Op 7 april van 21 tot 22 uur gaat een nieuwe danscursus voor beginners van start. Voor informatie: ☎724832.

● Het belastingteam van de SDOH houdt in maart zittingen in De Haagdoorn, 't Leiehoes, Emma- straat 3 en De Vogelsanck. Ouderen kunnen in de ochtenduren een afspraak maken via ☎717181.

● In de Luciushof, Putstraat 3, gaan binnenkort workshops percussie van start op donderdagavond. Beginners hebben les van 19 tot 20 uur en gevorderden van 20 tot 22 uur. Voor aanmelding: ☎429262 of 711980.

● In de bar van jongerencentrum Nova wordt vrijdag vanaf 20 uur een Funky Bunch gehouden. Entree vijf piek.

VOERENDAAL
● In de kerk van Kunrade wordt van 27 februari tot en met 13 maart een fototentoonstelling gehouden over de Toeareg met als titel 'Sporen in het zand'. De tentoonstelling is zondagmiddag van 14 tot 16 uur open. Scholen en groepen kunnen voor andere tijden een afspraak maken via ☎752611.

LANDGRAAF
● Op de Draf- en Renbaan wordt zondag van 10 tot 17 uur een snuffelmarkt gehouden.

● Het Rubens Kindertheater speelt zaterdag om 14 uur in het Ora 'Het verhaal van Niks'.

BRUNSSUM
● Drs. Gerard Sars geeft maandag om 19 uur in de aula van de Muziekschool, Henri Dunantstraat 2, een gastcollege over Gregoriaanse muziek.

SIMPELVELD
● In de gemeente Simpelveld is een Diabetes Informatie Post, waar men terecht kan met verzoeken om hulpmiddelen en met algemene vragen. Contactpersoon is L. Wijnen uit Bocholtz, ☎442945.
Maandag wordt voor diabetici in de vergaderzaal van het De Weverziekenhuis in Heerlen om 20 uur een informatie-avond gehouden door mevrouw Bulle van het Steunpunt Zelfzorg.

HULSBERG
● In gemeenschapshuis De Lange Berg wordt zondag van 11 tot 13 uur een werkrepetitie gehouden van de kon. fanfare St.-Caecilia. Rond 12 uur draagt Rob Goorhuis het door hem gecomponeerde werk Innocent Condemned aan het korps over. Het werk gaat over Hulsberg in de tijd van de Bokkerijders.

KERKRADE
● De Radio Omroep Kerkrade, huisomroep van ziekenhuis, bejaarden- en verpleeghuizen in Kerkrade, is op zoek naar nieuwe medewerkers. Voor de verslaggeving van sportwedstrijden is behoefte. Medewerkers krijgen een opleiding en proeftijd. Interesse? ☎462983.

● Welzijnsstichting Kiosk opent 25 februari de tweede wijk-infowinkel in Kerkrade. Vorige maand is de eerste geopend in het Socioproject in Eygelshoven. Bij de infowinkel kan iedereen terecht met vragen over subsidie, belasting, sociale dienst en allerlei vormen van hulpverlening. De tweede wijk-infowinkel is gevestigd aan de Hoofdstraat 24b en is bedoeld voor de inwoners van Kerkrade-Centrum.

### Boek over schutterij

SIMPELVELD – Aankomend historicus Luc Wolters uit Simpelveld presenteert vrijdag een geschiedkundig boek over schutterij St.-Sebastianus uit Eys. De schutterij bestond vorig jaar 475 jaar. Het boek gaat in op de rijke historie van de schutters, zoals de oprichting in 1517, de functie van keizer-generaal Gustav Baron von Thimus en de vele OLS-deelnames. Het boek is rijk geïllustreerd en is te koop bij de schutterij. De presentatie is in café Lambieck in Eys, waarbij ook de burgemeester van Eys aanwezig is.

Bij beschikking d.d. 2 februari 1994 van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, eerste enkelvoudige kamer, is mevrouw **Klara Rosa Hoffmann**, geboren te Heerlen op 26 februari 1921, wonende te 6413 JT Heerlen aan de Willem Barentzweg 126, onder provisioneel bewind gesteld, met benoeming van ondergetekende tot provisionele bewindvoerder.

J.L.G. Jeukens
Gerechtsdeurwaarder
Vlotstraat 15
6417 CA Heerlen
Tel.: 045-710031

Bij beschikking d.d. 7 juli 1993 van de E.A. Heer Kantonrechter te Sittard, is Mevrouw **Dorothea Wilhelmina Theresia Maria Derks**, geboren te Sittard op 28 juni 1934, wonende te 6131 HZ Sittard, Rosmolenstraat 40-III, onder bewind gesteld, met benoeming van ondergetekende tot bewindvoerder.

J.L.G. Jeukens
Gerechtsdeurwaarder
Vlotstraat 15
6417 CA Heerlen
Tel.: 045-710031

**EXECUTIE-VERKOOP**

Op vrijdag 25 februari 1994, om 12.00 uur, vindt een openbare verkoop plaats. De verkoop komt voor rekening van M. Hoofs, Deken Deutzlaan 176 te Kerkrade.

Te koop wordt aangeboden o.a.

**Een personenauto Opel Ascona kenteken LP-68-TL.**

De plaats van verkoop is Deken Deutzlaan 176 te Kerkrade.

De goederen zijn te bezichtigen op 25 februari 1994 van 11.45 tot 12.00 uur aan de Deken Deutzlaan 176 te Kerkrade. Alleen contante betaling. Geen opgeld.

De verkoop vindt plaats in opdracht van de Belastingdienst/Particulieren Heerlen vestiging Kerkrade. Telefoon: 045-455131.

De belastingdeurwaarder belast met executie

BELASTINGDIENST

## *Inwoners willen autovrije binnenstad en pendelbus*

# Heerlense burgers boos over verdwijnen groen

Van onze verslaggeefster

EERLEN – De inwoners an Heerlen vinden dat de tad alleen maar wordt volebouwd ten koste van het penbare groen. Het autoerkeer in Heerlen neemt and over hand toe. Voetangers en fietsers moeten et onderspit delven, terwijl er onvoldoende alteratieven zijn zoals bijvooreeld pendelbussen.

at bleek de mening van ina alle aanwezige burers tijdens een milieufoum in het Heerlense Golen Tulip-hotel.

eerlen mag zich niet de wet laten orschrijven door automobilis," vond een fietsminnende inwo. „De binnenstad hier is een schrikking. Ga eens naar andere toluwe steden kijken; als het in ft kan, waarom hier dan niet?"

vraag was gericht aan het fo, bestaande uit de raadsleden Savelsbergh (CDA), Jos Zuidt (PvdA), Elly Van Egdom 6), Harrie Winteraeken (Groenks), Jacques de la Haye (VVD) an de Wit (SP).

van Egdom schaarde zich ach de man, wethouder Jos Zuidt niet: „De cityring kun je niet ovrij maken, dat is de verkeersa van Heerlen. Of je moet miljoe uittrekken voor een nieuwe dweg om de stad."

tweede spreekster ontlokte ap uit de zaal met haar opmer dat voetgangers en fietsers een scrimineerde minderheidspering' zijn in Heerlen.

ohne van de vakbond FNV was mening dat elke stuiver voor Heerlens milieubeleid 'weggeid geld is'. „Heerlen is al vijftig dood. Het is hier gewoon een rdeloze zaak, zelfs de jeugd kt het elders. Ook met al die cen kun je van een dode mus geen ende kanarie meer maken."

oplossing van Heerlenaar Pe een paardenkoets om mensen et centrum te vervoeren, werd en naar dromenland verwezen VVD-er Jacques de la Haye: koets is totaal geen alternatief, valt eerder onder de noemer lore."

## Gekissebis tijdens forum



● *Wethouder Goof Janssen aan het woord tijdens een politiek forum voor oudere Brunssummers.* Foto: FRANS RADE

# 'Over een week zijn politici het vergeten'

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Het begint zo rustig, maar uiteindelijk lijkt de forumdiscussie over het ouderenbeleid in Brunssum meer op een 'gewone' raadsvergadering met veel gekissebis over en weer. De (aspirant)-politici zijn het uiteindelijk echter wel unaniem eens over een aantal zaken: een seniorenraad moet er komen en een lokale omroep die onder meer de raadsvergaderingen moet uitzenden.

Veel ouderen blijken behept met de nodige scepsis over de hardheid van de beloftes van de diverse politici. „Over een week zijn ze het weer vergeten," aldus een oudere man. En een vrouw zegt zachtjes: „Ze zijn allemaal hetzelfde. Ze doen toch wat ze willen." De kloof tussen politiek en burgers is echter nog niet zó groot dat de oudere kiezer de hoop helemaal heeft opgegeven. De zaal van D'r Brikke Oave is namelijk goedgevuld. Naast het forum is er ook veel interesse voor de instructies voor het elektronisch kiezen.

De verschillende lijsten die deelnemen aan de raadsverkiezingen op 2 maart – de Centrumdemocraten uitgezonderd – vertellen in een inleiding wat de ouderen kunnen verwachten van de politiek.

Handhaving van subsidies aan ouderenverenigingen, meer betaalbare huizen voor ouderen in de woonwijken en steun aan minder draagkrachtigen zijn telkens terugkerende thema's. Bijna alle sprekers krijgen de handen op elkaar tijdens hun inleidend praatje. Alleen PvdA-wethouder Hennie de Boer moet het zonder applausje doen. Waarschijnlijk is dat te wijten aan haar ambtelijk taalgebruik.

Over de nieuwe Wet Voorzieningen Gehandicapten (WVG) die op 1 april van kracht wordt, maken veel ouderen zich zorgen. Een vrouw wil weten waarom ze geen vaste vergoeding voor het taxigebruik meer krijgt. Wethouder Goof Janssen krijgt de handen op elkaar als hij zegt dat die vergoeding in het verleden vaker gebruikt werd voor andere zaken zoals kienen. Janssen: „Ik begeef me op glad ijs met dit antwoord." En inderdaad: een man reageerde als door een bij gestoken en staat met zijn armen zwaaiend voor Janssen. „Wij moeten zelf weten wat we met het geld doen. En mijn vrouw gaat niet eens kienen."

Janssen kan de zaal nog melden dat iedereen die met de nieuwe wet te maken krijgt, bij de gemeente terecht kan voor eventuele steun. Een andere toezegging: niemand van de ouderen en gehandicapten hoeft na 1 april langer dan een half uur te wachten op een taxi.

De Studiekring beklaagt zich over het niet beantwoorden van brieven door de gemeente. Wethouder Hennie de Boer zegt welgemeend dat ze zich daarvoor schaamt: „De verschillende afdelingen schatten wel eens verkeerd in wie de brief moet beantwoorden en er zijn mensen ziek."

De Boer beloofde beterschap. De brieven worden nu uiterlijk binnen zes weken beantwoord.

# Jeugd Eikske mogelijk naar scoutinggebouw

Van onze verslaggeefster

LANDGRAAF – Jongerenvereniging 't Eikske in Landgraaf krijgt mogelijk een nieuwe accommodatie in het scoutinggebouw aan de Strijthagerweg in de gemeente. De oude ruimte naast dit gebouw wordt dan verbouwd. Landgraaf voert op dit moment oriënterende gesprekken over de mogelijke nieuwe huisvesting. Als het oude gedeelte van het scoutinggebouw wordt opgeknapt, krijgt ook atbclub Discovery hier een eigen stek.

Jongerenvereniging 't Eikske heeft dringend behoefte aan een eigen honk. Omwonenden van de – oude – jongerenruimte in de wijk Eikske vochten medio maart met succes de hinderwetvergunning voor de sociëteit aan bij de Raad van State. Het bestuur van Eikskeéén gaf er toen de brui aan. Landgraaf is sinds die tijd naarstig op zoek naar een andere accommodatie voor de jongeren.

Die is ook nodig, volgens Martin Triepels. „We hebben nu niks meer, iedereen gaat zo'n beetje zijn eigen gang. Veel jongeren zwerven rond op straat of zitten in het café en dat blijkt niet voor iedereen even gezond," zegt hij bezorgd.

Wanneer de nieuwe sociëteit precies opgeleverd moet worden, is nog onduidelijk.

# GGD adviseert maatregelen tegen vocht Berghof

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – De GGD in Heerlen heeft Stichting Woningbeheer Limburg (WBL) geadviseerd de vochtproblemen in de Berghofflats in Eygelshoven spoedig te verhelpen. Bewoners in die pas gerenoveerde flats hebben schimmels in hun huis, die volgens de gezondheidsdienst is te wijten aan bouwkundige tekortkomingen.

De familie Esser in de Berghofstraat zegt al drie jaar lang te kampen met vochtproblemen. „Vorig jaar zijn de woningen van dubbel glas voorzien, maar sinds die renovatie is het alleen maar erger geworden," zegt vader Esser. Het echtpaar is met name bezorgd om hun drie maanden oude baby.

Die zorg wordt gedeeld door de GGD. „Het wonen is niet aanvaardbaar in het kader van gezondheidsrisico's. Vooral de aanwezigheid van een zuigeling baart ons zorgen," schrijft de GGD in een brief aan WBL.

Bij het WBL-bijkantoor in Eygelshoven zegt men de GGD-brief niet te kennen. „Er wordt zeker wat gedaan aan de klachten," zegt woordvoerder Fischer daar. „Maar wat, dat is nog onduidelijk." Hij wijst van de hand dat de vochtproblemen van vóór de renovatie kunnen dateren. Op het WBL- hoofdkantoor in Geleen is de GGD-brief evenmin bekend. Wel zegt onderhoudsman Meessen dat naden bij de renovatie niet goed zijn afgekit en moeten worden vervangen. Hij laat weten volgende week te gaan kijken in Eygelshoven.

## Bij de koffie

### Simpel

● *Je zult als eenvoudige dorpsjongen of boeredochter maar raadslid worden. En dan moeten beslissen over het afbraakpercentage, de disconteringsvoet en vooral de voorcalculatorische huurparameter. Dan sta je toch wel even te duizelen, om vervolgens maar gauw instemmend te knikken als de voorzitter het punt in stemming brengt. Om niet voor heel erg dom versleten te worden. Wat voor school of cursus zou je eigenlijk moeten volgen om precies te weten wat zo'n voorcalculatorische huurparameter eigenlijk is? Of nog liever: waar kun je het fenomeen opsporen dat zulke term bedacht heeft. Dat laatste zouden we ook het liefst doen om hem aan het verstand te brengen dat hij voortaan wat eenvoudiger taal wil spreken. Want, eerlijk, wij snappen er ook niets van.*

### Open

● *Tegenwoordig is het heel modern, het houden van een Open Huis. Wij schreven in de krant dat zelfs woningvereniging Simpelveld aan de trend meedoet. Helaas klopt dat niet: de woningvereniging heeft vorige maand Open Huis gehouden en doet dat deze maand, vrijdag schreven we, dus niet nog een keer.*

### Forum

● *Nog zo'n trend: het politiek forum. In de Oostelijke Mijnstreek wordt wat afgepraat, aan de vooravond van de gemeenteraadsverkiezingen. En iedere zichzelf respecterende politicus doet natuurlijk mee aan zo'n forumavond. Tenminste... Tijdens het milieuforum, dinsdagavond in Heerlen, schitterende de Stadspartij Heerlen-Noord door afwezigheid. Een plotse aanval van forum-moeheid misschien? Eerlijk gezegd kunnen wij ons dat best voorstellen.*

### Forum 2

● *De geachte raadsleden, wethouders en lijsttrekkers van de diverse partijen zijn het spoor soms echt bijster. Hoe later het wordt, hoe meer fouten ze maken in het heetst van de strijd. Als alle argumenten tenslotte op zijn en de kelen droog is het waarschijnlijk twee maart: de dag van het grootste forum.*

### Kiezer

● *En tijdens dit 'forum' is het eindelijk de beurt aan de kiezer. Gelukkig, zeggen wij. Want na de hausse van informatie van allerlei politieke partijen wordt het hoog tijd dat de burger zijn stem mag 'laten horen'. Iedereen is het inmiddels ook een beetje moe, die stroom van informatie en die portretten van raadsleden die je op elke hoek van de straat toelachen. Een beetje te veel van het goede misschien?*

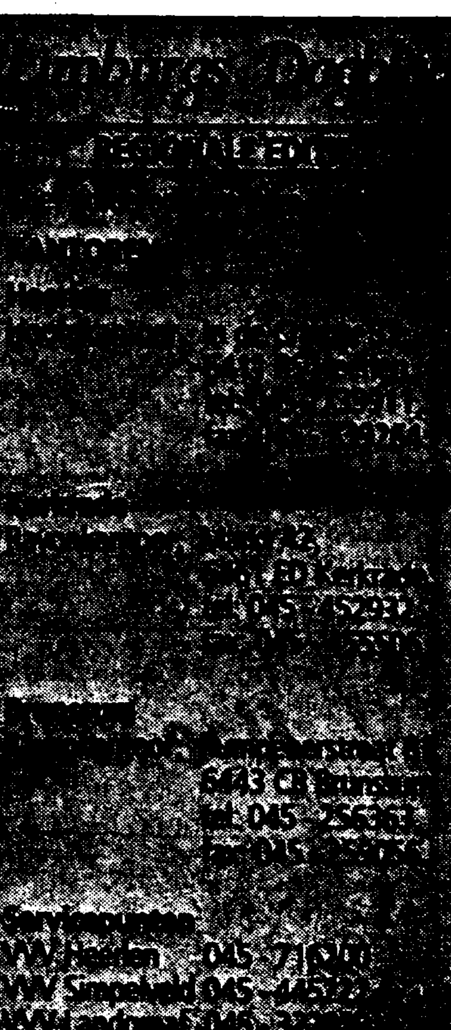
### Kiezer 2

● *Toch bespeuren wij dat veel mensen nog wat moeite hebben met het bepalen van de definitieve keuze van een partij om op te stemmen. Een klein advies: laat u niet gek maken. Het beste helpt nog altijd een oude, eenvoudige maar beproefde methode: zet alle voor- en nadelen van de partijen naast elkaar. Met de eigen ideeën in het achterhoofd moet u er toch uitkomen.*

# Verkiezingsprogramma's 1994

Op woensdag 2 maart zijn de gemeenteraadsverkiezingen. Dan kunnen de kiezers weer hun stem uitbrengen op een van de plaatselijke politici.
Op deze plek treft u een overzicht aan van wat de deelnemende partijen vinden van een aantal belangrijke onderwerpen. Oftewel: de verkiezingsprogramma's in Oostelijk Zuid-Limburg in een notedop. Als zevende gemeente in de rij volgt vandaag Brunssum:

| BRUNSSUM | Centrumplan | Parkeertarieven | Minderheden | Verenigings-subsidies | Werkloosheid | Milieuheffingen |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Lijst Borger | Fractie Borger is voor het centrumplan. | Tenzij de overheid anders beslist: vrij parkeren. | Voor ons is elke burger gelijk. Kleur en afkomst mogen geen rol spelen. | Een motie van ons is in de raad aangenomen: geen kortingen meer op verenigingen. | We zijn voor een persoonsgerichte aanpak in samenwerking met het Arbeidsbureau. | We zijn voor een goed milieu, maar de lasten moeten minder snel omhoog. |
| D66 | Broodnodig voor tegengaan leegloop en verloedering. Brunssum verdient gezellig hart. Dus: aanpakken promenade/Edah-plein, Koutenveld en Lindeplein! | Tegen parkeergeld. Maar toekomstig tekort parkeerplaatsen voor centrumbezoekers en maatregelen van hogerhand kunnen roet in het eten gooien. | Opstaan voor wie in eigen land echt in gevaar zijn. Voldoende voorzieningen, goede controle. Andere culturen verrijken samenleving. | Deel subsidie koppelen aan activiteiten. Actieve verenigingen (op gebied van vorming, integratie e.d.) belonen. Geen algehele kortingen meer. | Midden- en kleinbedrijf stimuleren. Gunstig vestigingsklimaat scheppen. Wat werkgelegenheidsprojecten betreft heeft Brunssum heeft al voorbeeldfunctie. | Milieuzorg kost helaas steeds meer geld. D66 wil: 1. wie milieuvriendelijk leeft, betaalt relatief minder. 2. goede kwijtscheldingsregeling. |
| PvdA | Brunssum moet aantrekkelijke woongemeente blijven. Voorwaarde is vitaal en uitnodigend centrum. Uitvoering structuurvisie is wezenlijk. | Landelijk en regionaal beleid maken invoering parkeergelden onvermijdelijk. Het parkeerbeleid zal aantrekkelijkheid centrum verhogen. | Onze samenleving bestaat uit minderheden. Wederzijds respect, samenwerking en integratie leveren harmonisch leefklimaat op. Volledig tegen discriminatie. | Door zelfwerkzaamheid en contributies moet de exploitatie van verenigingen dekkend zijn. De gemeente treedt voorwaardenscheppend op. | Samenwerking gemeente, Arbeidsbureau en bedrijfsverenigingen is noodzakelijk. Bestaande regelingen intensiever en creatiever benutten. | 6. Schoner milieu kost geld. Uitgangspunt is dat vervuiler betaalt. Milieubewust handelen burger moet versterkt en beloond worden. |
| CDA | Uitvoering centrumplan is van uitzonderlijk grote economische betekenis voor Brunssum en achterland. Voortvarend realiseren. | De concurrentiekracht van Brunssum schuilt voor het grootste gedeelte in het gratis parkeren. Bedrijvigheid betekent werkgelegenheid. | Gemeente moet mede zorg dragen voor een gelijkwaardige en volwaardige participatie van minderheden in de Brunssumse samenleving. | Wij vinden het belangrijk dat de gemeente de amateurkunst, cultuur en het vrijwilligerswerk in het verenigingsleven krachtig stimuleert. | Versterking van werkgelegenheid in met name het midden- en kleinbedrijf en de dienstverlenende sector is absoluut noodzakelijk. | Uitgangspunt: de vervuiler betaalt. De afvalstoffenheffing dient op termijn gekoppeld te worden aan de aangeboden hoeveelheid. |
| BCD | Prima, mits gerichte aanpak. Eén of twee deelplannen uitvoeren. Geen hap-snapbeleid. Investeringen moeten rendabel zijn. | Liefst gratis. Brunssum kent geen echt parkeerprobleem. Als betaald parkeren wordt opgelegd door hogere overheid, dan streven naar minimumtarief. | Integratie bevorderen door scholing en stimuleren van deelname aan verenigingsleven. Christelijke norm 'heb uw naasten lief' uitdragen. | Investeren in verenigingsleven brengt zijn geld dubbel en dwars op. Beter voorkomen dan genezen. Subsidies minimaal op dit niveau houden. | Aantrekken kleinschalige, schone industrie. Zorgen voor goede randvoorwaarden voor bedrijfsleven. Voldoende industrieterrein. Goede infrastructuur. | Oppassen voor hobbyisme. Overheid en bedrijfsleven moeten gedeelte van de last meedragen, opdat ook zij de last voelen. |
| Progressief Akkoord | Weggegooid geld: Fair Play acht ton, parkeergarage vijf ton, woontoren en aantasting Vijverpark. Beter is: realistische deelplannen en meer geld voor wijken. | Gratis parkeren verhoogt aantrekkelijkheid van het winkelen. Ook op Lindeplein moet dat zo blijven. Parkeerschijf voorkomt langdurig parkeren. | Iedereen heeft gelijke rechten en plichten. Verhoging belastingen, afbraak voorzieningen zijn voedingsbodem voor racisme. | Subsidies moeten ten goede komen aan kwestbare groepen en jongeren. Kapitaalkrachtige verenigingen behoeven geen subsidies. | Kleinschalige en milieuvriendelijke bedrijven aantrekken. Huidige werkgelegenheid behouden. Intensieve begeleiding werklozen naar arbeidsmarkt. | Vervuiler moet betalen. Dat geldt ook voor bedrijven; deze worden te vaak ontzien. Pak de bron aan dan kan burger ontzien worden. |
| Lijst Palmen | Centrumplan is ad hoc beleid met één duidelijk belang: het verdelen van geld voor projectonwikkelaars, adviseurs, aannemers door ambtenaren en bestuurders. | Brunssum moet burgers uit het achterland trekken en zich onderscheiden door onder meer handhaving van het vrij parkeren. | Loyaal uitvoeren van door het rijk opgedragen taken. Bevorderen dat minderheden niet in een achterstandssituatie blijven danwel geraken. | Verdubbeling subsidies vrijwilligerswerk is mogelijk. Zeker verhoging voor actieve jeugdverenigingen. Duidelijk maken welke clubs je wilt subsidiëren. | Actief aantrekken kleine bedrijven. Meer industriegebied als woon-werklokatie. Bebouwing Vijverpark levert geen werk op. | Burgers worden misleid. Milieu wordt in verslechterende economie gebruikt als melkkoe. Bijdrage burgers is ok, maar geld dan wel voor milieu gebruiken. |
| VVD | 1. Voor, maar op voorwaarde dat dit geen financiële gevolgen heeft voor de gewone burger en dat er oplossing komt voor parkeerproblematiek. | Den Haag zal parkeertarieven verplichtend opleggen. De extra inkomsten moeten worden bestemd voor de aanleg van extra parkeerplaatsen. | We verwerpen discriminatie. Uitgangspunt is dat de wettelijke rechten en plichten in gelijke mate op iedereen van toepassing zijn. | Verenigingen dienen zelf zorg te dragen voor beheer en onderhoud van accommodaties. Dit moet worden gestimuleerd en beloond. | Midden- en kleinbedrijf stimuleren, daar zijn nog groeimogelijkheden. Centrumplan en bedrijventerreinen als Emma zijn speerpunten. | In beginsel betaalt de (potentiële) vervuiler. De ondernemer hierbij niet het mes op de keel zetten. Een redelijke termijn moet bespreekbaar zijn. |
| Centrum-democraten | Tegen klakkeloos volbouwen Brunssum. Tegen aantasting Vijverpark/Lindeplein. Schutterspark moet toeristische trekpleister worden. | Tegen betaald parkeren in Brunssum. Winkelend publiek behouden. | Minderheden moeten zich aanpassen aan Nederlandse cultuur. Subsidies en belastingvrijstelling voor etnische ondernemers beëindigen. | Goede sportfaciliteiten belangrijk voor volksgezondheid. Gemeente moet sportclubs en dergelijke actiever helpen en stimuleren. | Arbeidsbureau moet actievere rol spelen. Meer industrie op gedeelte Emmaterrein. Gemeente moet vestiging bedrijven aantrekkelijker maken. | De vervuiler betaalt. Betalen naar draagkracht en naar aantal gezinsleden. |



## Bekendmaking

Het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg maakt gelet op artikel 3:30, eerste lid, van de Algemene wet bestuursrecht bekend, dat het voornemens is tot intrekking over te gaan van de op 28 november 1985, nummer V85-49, aan Eka Nobel Paper Chemicals and Resins BV, Ankerkade 81 te Maastricht verleende vergunning ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren voor het lozen van huishoudelijk afvalwater en bedrijfsafvalwater, via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie Maastricht-Limmel op oppervlaktewater. Ten gevolge van vergroting van het volume van de lozing alsmede het gaan toepassen van een [illegible] zuiveringstechniek is door voornoemd bedrijf een [illegible]we vergunning aangevraagd. Dit [illegible] gevolg [illegible] de oude vergunning overbodig zal worden.

[illegible] met [illegible] tot het ontwerp-besluit tot intrekking van [illegible] vergunning liggen ter inzage van 25 [illegible] 1994 [illegible] met 10 maart 1994 en wel: - op [illegible] genoemd zuiveringschap, Maria Theres[illegible] te Roermond op werkdagen van 9.00 uur tot 12.00 [illegible] van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Vergunningen en Handhaving);
- ten gemeentehuize van de gemeente Maastricht, Stadhuisstraat 5 te Maastricht (Stadskantoor I, begane grond) gedurende de kantooruren van 09.00 uur tot 16.00 uur en bovendien elke donderdag tot 19.00 uur. Tot het einde van de termijn waarbinnen [illegible] liggen kunnen door een ieder tegen het ontwerp-besluit tot intrekking van de [illegible] schriftelijk bedenkingen worden ingebracht bij het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, [illegible] AH ROERMOND. Degene [illegible] schriftelijke bedenkingen indient, kan [illegible] zijn persoonlijke [illegible] niet bekend te maken.

Roermond, 24 februari 1994

Het Dagelijks Bestuur vnd.

**Zuiveringschap Limburg**

---

## Ervaren schoonmakers m/v

voor projecten in Sittard en Born. U werkt van 7.00 tot 10.30 uur en van 17.00 tot 20.00 uur. Hebt u bij voorkeur eigen vervoer? Reageer dan snel.
Informatie: 046 - 51 42 22, Jolanda Eurlings
Sittard, Roemolenstraat 4

**tempo-team** uitzendbureau

---

## GEZOCHT: VROEGE VOGELS




---

Van de Greenhopper hebt u waarschijnlijk wel gehoord. Het is een handige telefoon in zakformaat voor onderweg, waarmee u kunt bellen bij een Greenpoint.

En zo'n Greenhopper wordt steeds handiger, omdat er steeds meer Greenpoints komen.

U kunt dus op meer en meer plaatsen bellen. Bij V&D, bij postkantoren, langs de snelweg, bij NS-stations, bij McDonald's restaurants, bij veel benzinestations en ga zo maar door.

Er is nu ook een Greenhopper met ingebouwde semafoon, waarmee u door heel Nederland kunt worden opgeroepen.

Uiteraard kunt u de Greenhopper ook thuis gebruiken. In dat geval kunt u kiezen uit diverse basisstations.

Alles over Greenpoint, Greenhoppers en alle andere mobiele en draadloze telefoons uit het uitgebreide assortiment van Primafoon, leest u in onze informatieboekjes.

En mocht u vragen hebben, loop dan gerust eens binnen bij Primafoon, want het wordt met de dag handiger om een Greenhopper te hebben.

**Greenhopper® 100.** Een superlichte, digitale draadloze telefoon om onderweg te bellen bij Greenpoints. Geheugen voor 15 nummers.
Nú **349,-**
Greenpoint-abonnement per maand: **10,-**

**Basisstation.** Met een basisstation kunt u met uw Greenhopper ook in en om het huis telefoneren. Via uw normale telefoonaansluiting. Er is al een basisstation vanaf **495,-**

Als u gelijktijdig een Greenhopper èn een basisstation aanschaft, gelden er speciale prijzen.

**Greenhopper® 500s.** Digitale Greenpoint-telefoon met ingebouwde semafoon. Zo kunt u bellen bij een Greenpoint, maar ook overal in Nederland worden opgeroepen.
Nú **763,-**
Greenpoint-abonnement, inclusief semafoon, per maand: **22,-**

**Florida® 150.** Draadloos telefoontoestel voor in en om het huis. Kiest uit 10 kanalen automatisch een vrij kanaal. In de kleuren antraciet en ivoor.
**269,-**

**Boston® 100.** Draadloze telefoon met korte antenne voor in en om het huis. Kiest automatisch uit 40 kanalen. In antraciet.
**595,-**

**Boston® 300.** Compacte draadloze telefoon met lichte, openklapbare handset en korte antenne. Voor in en om het huis. Kiest automatisch uit 40 kanalen. In antraciet.
**795,-**

**Pocketline Nobel®.** Geavanceerde zaktelefoon met hifi geluidskwaliteit. Werkt via het autotelefoonnet ATF 3. Voor een optimale bereikbaarheid onderweg. Nú tijdelijk **1.644,-**
Er is al een ATF 3-abonnement vanaf **40,-** per maand.

**Pocketline Columbus® Plus.** Superkleine, openklapbare zaktelefoon. Vanuit Nederland wereldwijd bellen, en gebeld worden (ATF 3).
**1.879,-**
Met een carkit kunnen de Columbus Plus en Nobel ook handen-vrij gebruikt worden in de auto.

Prijswijzigingen voorbehouden. De aanbiedingen zijn geldig t/m 12 maart 1994, zolang de voorraad strekt.

ptt telecom

**Primafoon®**
DE WINKEL VAN PTT TELECOM

---

*Hoe krijgt een fabrikant méér detaillisten in de krant met minder moeite?*



Bel Gabaco 020-6242616 en informeer naar het effect van Co-adverteren.

imburgs agblad

## Haarhuis troeft Becker af

ROTTERDAM – Paul Haarhuis heeft tijdens het tennistoernooi in de Rotterdamse Ahoy een verrassende coup gepleegd. In een bloedstollende driesetter schakelde hij met 3-6 7-6 6-4 Boris Becker uit. De Duitser die na maanden vaderschapsverlof sterk terugkeerde met winst in Milaan, had moeite met de nederlaag. „Op goede dagen is Haarhuis voor iedereen een groot gevaar," zei de onthutste Becker.

Haarhuis bleef nuchter onder alle loftuitingen. „Ik heb altijd gezegd dat ik naar de toptwintig kan doorstoten. Het wordt alleen eens tijd dat ik het ook laat zien." Gisteren zette hij een grote stap in die richting.

De verwachtingen waren hoog gespannen toen Jacco Eltingh de baan betrad. Te hoog. Voor de dubbelpartner van Haarhuis was Michael Stich een stuk te sterk. De Duitser, zeker geen vriend van Becker, leek door de nederlaag van zijn landgenoot extra gemotiveerd en won met 6-4, 6-4.

John McEnroe werd met 6-2 7-6 gewipt door Magnus Gustafsson. In de eerste ronde van het dubbelspel verloren Tom Nijssen en Cyril Suk met 7-6 6-1 van het Zweedse duo Holm-Jarryd.

stand olympische medailles in Lillehammer

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Rusland | 10 | 7 | 4 | 21 |
| Noorwegen | 8 | 7 | 2 | 17 |
| Duitsland | 6 | 4 | 6 | 16 |
| Verenigde Staten | 5 | 3 | 1 | 9 |
| Italië | 4 | 3 | 8 | 15 |
| Canada | 3 | 3 | 3 | 9 |
| Zuid-Korea | 2 | 1 | 0 | 3 |
| Zwitserland | 1 | 3 | 0 | 4 |
| Oostenrijk | 1 | 2 | 4 | 7 |
| Zweden | 1 | 0 | 0 | 1 |
| Japan | 0 | 2 | 1 | 3 |
| Kazachstan | 0 | 2 | 0 | 2 |
| Wit-Rusland | 0 | 2 | 0 | 2 |
| **Nederland** | 0 | 1 | 3 | 4 |
| Frankrijk | 0 | 1 | 2 | 3 |
| Finland | 0 | 0 | 3 | 3 |
| Groot-Brittannië | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Slovenië | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Oekraïne | 0 | 0 | 1 | 1 |
| China | 0 | 0 | 1 | 1 |

anp/LD

*Nancy Kerrigan fier aan leiding, Tonya Harding tiende*

# Drama krijgt happy end

DOOR RENZE LOLKEMA



HAMAR – Sprookjes lopen altijd goed af. De wereld zat gisteravond gekluisterd aan de rand van de Hamar-kunstijsbaan om met een zoet verhaal en dus een goed gevoel van bank naar bed te kunnen verkassen. Een weelderige dans van Nancy Kerrigan, symbool voor al het goede, en een verstijfd optreden Tonya Harding, vertolker van het kwaad, wiegde de wereld in slaap. Waarschijnlijk leeft ze nog lang en gelukkig.

Kerrigan vond na haar imponerende kür de Keukenhof op de ijsvloer, Harding moest het doen met enkele droogbloemen. Terwijl niemand Kerrigan medaillekansen toedacht, leidt ze na de eerste dag kunstrijden voor vrouwen. Samen met Oksana Baiul (Oekraïne) en Surya Bonaly (Frankrijk) mag ze morgen uitmaken wie goud wint. Harding beleefde de zoveelste nachtmerrie in korte tijd. De Amerikaans kampioene staat tiende.

## Bizar

Het verhaal van gisteravond in het uitverkochte Amfitheater was in feite in de voorafgaande weken al geschreven. Het scenario van de meest bizarre sportsoap aller tijden kan namelijk met een gerust hart aan de Amerikaanse media worden overgelaten. De soms zelfs vunzige vervolgserie kende daarom tot gisteravond kwart over tien puur slechte tijden.

Toen een warme relatie van Tonya Harding op 6 januari een verwoede poging ondernam met een ijzeren staaf de knie van rivale Nancy Kerrigan aan gruzelementen te slaan, kon Hamar niet vermoeden op 23 februari belangrijker te zijn dan bijvoorbeeld een zinloze oorlog in voormalig Joegoslavië. Het publiek heeft dat geweten.

## Wachttijden

Alvorens de arena mocht worden betreden, werd eenieder in traag tempo gefouilleerd. Wachttijden in de bittere vrieskou (het was gisteravond ongeveer -22 graden celsius in Hamar) van anderhalf uur waren daarom heel normaal.

Maar eenmaal binnen was nog net te zien hoe Katerina Witt als een fraai verklede Robin Hood na zes jaar weer de Olympus beklom. En het moet worden gezegd, ze rolde er niet vanaf. Ondanks een ontmoedigend EK - onlangs in Kopenhagen - maakte een sprankelende kür waarin de verplichte elementen op verbluffende wijze werden verpakt, het verkleumde publiek in amper drie minuten warm.

Morgen gaat Witt verder. De 28-jarige Duitse draagt dan haar vrije oefening, omlijst met de instrumentale uitvoering van 'Where have all the flowers gone', op aan Sarajevo. Daar namelijk veroverde Witt exact tien jaar terug de wereld.

De show was gisteren echter niet, hoe spijtig ook, gefocust op Witt. Het draaide om 'the battle of the wounded knee', het 'skategate', het drama op ijs. Mooi tegen lelijk, goed tegen kwaad, het was de Amerikanen om het even. Kerrigan tegen Harding dus, hoe spijtig voor de rest ook.

## Gedenkwaardig

Amerika had uitgekeken naar deze gedenkwaardige avond. En CBS vaart daar wel bij. De Amerikaanse omroep legde 243 miljoen dollar op tafel voor de tv-rechten, ongeveer 480 miljoen gulden. Naar schatting kijken er vanochtend 150 miljoen Amerikanen naar wat ze al zolang bezighoudt.

John Powers beleeft daardoor drukke tijden. De journalist van The Boston Globe wordt in Amerika gezien als de 'Nancy-guide', de Kerrigan-kenner. „Zo omschrijft men mij. Nancy komt immers uit Stoneham, vlakbij Boston. Dat zal er mee te maken hebben."

Hoogtepunt, aldus Powers, is het telefoontje dat hij heeft gehad van Pat Buchanan, Amerikaans conservatief van het ergste soort. Buchanan, in Nederland bekend als een van de drie presentatoren van het CNN-programma Crossline, verdrong anderhalf jaar terug bijna George Bush als Republikeins presidentskandidaat.

Powers:„Als iemand als Buchanan mij vraagt hoe het met Nancy haar training gaat, moet er wel wat aan de hand zijn. Er kijken morgen zelfs meer mensen dan naar de laatste aflevering van M.A.S.H, het best bekeken programma ooit in Amerika. En dat wil wat zeggen."

## Rekening

Hoe de rivaliteit tussen Harding en Kerrigan tot een dergelijk dieptepunt heeft kunnen dalen, begrijpt behalve Amerika bijna niemand. „De jury kent Harding amper," zei Olga Zakavo, jurylid bij de mannen. „Het is moeilijk externe zaken zoals deze zaak los te zien van de kür op het ijs. Het is namelijk afschuwelijk voor de sport. Harding kreeg daarvoor de rekening gepresenteerd."



● *Tonya Harding kreeg tijdens het technisch programma de rekening gepresenteerd. De jury posteerde haar op de tiende plaats.*

Foto: REUTER

## Gullit schiet Sampdoria naar bekerfinale

PARMA – Ruud Gullit is hard op weg zijn collectie Italiaanse hoofdprijzen te completeren. Met AC Milan won hij alles behalve de Italiaanse beker. Gisteren zorgde hij er persoonlijk voor dat Sampdoria in april voor de zesde keer binnen tien jaar in de bekerfinale staat.

De Genuese club won bij de Europacup II- en Supercuphouder met 1-0, nadat de ploeg thuis al met 2-1 had gewonnen. De Amsterdammer besliste de halve finale tegen Parma na een half-uur spelen met een hoogstandje. Eerst troefde hij libero Minotti op snelheid af om vervolgens met een lobje doelman Ballotta te verrassen.

### Genadeklap

De treffer van Gullit betekende de genadeklap voor Parma. De aanstaande tegenstander van Ajax had op deze treffer geen antwoord. Parma ontbeerde de koelbloedigheid om ondanks een veldoverwicht de wedstrijd weer naar zijn hand te krijgen. Doelman Pagliuca voorkwam met enkele saves een gelijkmaker van Parma.

Zijn hoofdrol in dit toptreffen komt op een moment, waarop allerlei geruchten over Gullits toekomst de ronde doen. Bij een voetbaltoernooi in Miami lekte via een official van Barcelona uit dat de Spaanse kampioen Barcelona Gullit een aanbieding zou hebben gedaan.

Een Romeins dagblad lanceerde eergisteren het nieuws dat AC Milan al rond zou zijn met de aanvaller om volgend seizoen terug te keren. Geen wonder dat AC Milan hoopt op een hereniging met de Nederlander nu de Milanese produktiviteit ernstig te wensen overlaat.
Gullit, wiens contract met Sampdoria aan het einde van het seizoen afloopt, heeft toegegeven een oriënterend gesprek met Milans vice-voorzitter Adriano Galliani te hebben gevoerd. „Er is nog niets beslist, maar iedereen weet dat bij de transfer naar Sampdoria mijn hart in Milaan is achtergebleven."

## Elf spelers op reservebank

NEW YORK – Alle elf wisselspelers van de selecties van tweeëntwintig man mogen tijdens het WK voetbal in de Verenigde Staten op de reservebank zitten. Als een coach tijdens de wedstrijd een speler wil vervangen, kan hij een keus maken uit alle wisselspelers. Elk team mag maximaal elf reserves hebben. Aldus heeft de Fifa bepaald. Per wedstrijd blijven normaal twee wissels toegestaan.
Het is de eerste maal dat op een groot toernooi alle wisselspelers inzetbaar zijn. Gebruikelijk was tot nu toe dat slechts uit vijf bankzitters mocht worden gekozen. De rest van de groep moest op de tribune zitten. Op die spelers kon tijdens de wedstrijd geen beroep worden gedaan.



● *Bonnie Blair, goud per strekkende meter.*

Foto: REUTER

*Annamarie Thomas lichtpuntje in duisternis*

# Bonnie Blair heeft ze alle vijf op een rij

DOOR GOVERT WISSE



HAMAR – Uiteraard waren de spotligths tijdens en na de olympische schaatskilometer van de vrouwen in Hamar gericht op Bonnie Blair. Ze reed na haar zege op de 500 meter ook nu op één been naar de eerste plaats en mag zich met vijf gouden plakken Amerika's meest succesvolle olympische sportvrouw in de geschiedenis noemen. Beter dan schoonspringster Patty McCormick, zwemster Janet Evans en atlete Evelyn Ashford, die op vier bleven steken.

In de schaduw van Blair speelde zich zowaar iets af, dat als een klein Nederlands schaatssuccesje afgeschilderd mag worden. De somberheid, die al anderhalve week als een koude deken over de Oranje-afvaardiging in Hamar ligt, werd even naar de achtergrond gedrongen.

## Record

Het lichtpunt in de Noorse duisternis is van Friese afkomst, vriendin van Bart Veldkamp en heet Annamarie Thomas. Op de 1500 meter had ze al bijna brons te pakken. Gistermiddag was haar resultaat (14e plek) niet opzienbarend. Haar tijd wel. Met 1.20,94 pakte ze Christine Aaftink het Nederlands record af. Die baalde daarvan, net zoals ze de pé in had over haar 20e klassering.

Als specialiste verslagen worden door een allroundster, die zelden een 1000 meter schaatst, is natuurlijk ziekmakend. Aaftink: „En dan te bedenken, dat ik vorig jaar alles op alles heb gezet om dat record in bezit te krijgen. En nu ik het eindelijk heb, pakt Annamarie het me af. Ik gun het haar best, maar het hoort mij toe als enige echte serieuze sprintster van Nederland."

## Wereldkampioen

Thomas jubelde van binnen, maar reageerde koeltjes naar haar omgeving. Henk Gemser was even daarvoor heel wat enthousiaster geweest. „Die meid is over een paar jaar wereldkampioen."

In tegenstelling tot Thomas kijkt Aaftink terug op een uiterst treurig toernooi. Negentiende op de 500 meter, gisteren 20ste. Daar kun je als gerenommeerde schaatsster niet mee thuiskomen. Ze heeft één terecht excuus. Ernstige knieproblemen verstoorden van half oktober tot half december het trainingsprogramma.

Aaftink jammerde niet alleen. Tijdens de persconferentie stonden de bronzen medaillewinnares Qiaobo Ye de tranen in de zwarte Chinese ogen. Ze vertelde over haar knieoperatie in augustus, waardoor ze gisteren niet voluit kon gaan. „Mijn allerlaatste race van mijn loopbaan heb ik met pijn moeten rijden. Sorry, dat ik huil, maar ik zou willen dat ik één van Bonnie's gouden plakken had," fluisterde ze bedeesd.

In tegenstelling tot Ye, derde achter de Duitse Baier, had Bonny Blair alle reden tot lachen. Niet alleen de beste van Hamar, maar – belangrijker nog – de beste van Amerika in honderd olympische jaren. „Vijf keer goud, daar durf je niet eens van te dromen."

## Dan Jansen

Welk goud haar in Noorwegen het meest heeft aangesproken? Verrassend: „Dat van Dan Jansen. Dat heeft me veel gedaan," zei de vrouw, die op de vraag hoe haar toekomst eruit gaan zien, in de huisstijl van Amerika antwoordde: „Trouwen en kinderen krijgen."

852e Staatsloterij, winnende staatsloten februari 1994

**De winnaars van deze maand verdelen zo'n:**

# 40 miljoen netto

## Uitslag van de trekking.

De prijzen zijn al bij elkaar opgeteld. Wanneer op een lot meer dan één prijs is gevallen, staat achter het nummer dat de hoogste prijs gewonnen heeft, het totale bedrag vermeld.

| Lotnummers eindigen op: | | Eindcijfer(s) of lotnummer(s): | Totale prijzenbedrag: |
|---|---|---|---|
| 1 | | 007431 | 5.000 |
| | | 5591 | 1.000 |
| 2 | | 2 | 10 |
| | | 014602 | 2.010 |
| | | 812 | 110 |
| | | 093762 | 2.010 |
| | | 82 | 60 |
| | | 049482 | 20.060 |
| 3 | | 63 | 50 |
| | | 73 | 50 |
| | | 2083 | 1.000 |
| 4 | 4 | 008904 | 50.000 |
| | | 078514 | 1.000.000 |
| | Extra prijs serie AE | 078514 | 10.000 |
| | Troostprijs andere series | 34 | 50 |
| | | 44 | 50 |
| | | 474 | 100 |
| 5 | | 945 | 100 |
| | | 675 | 100 |
| | | 1475 | 500 |
| | | 033595 | 25.000 |
| 6 | 6 | 326 | 100 |
| | | 051526 | 250.000 |
| | Extra prijs serie AZ | 051526 | 2.500 |
| | Troostprijs andere series | 356 | 100 |
| | | 086 | 250 |
| | | 1396 | 1.000 |
| | | 038696 | 100.000 |
| 7 | | 095007 | 25.000 |
| | | 717 | 100 |
| | | 77 | 50 |
| 8 | | 8 | 45 |
| | | 58 | 95 |
| | | 168 | 145 |
| | | 78 | 95 |
| 9 | | 819 | 250 |
| | | 6919 | 1.000 |
| | | 79 | 50 |
| 0 | | 0 | 15 |
| | | 040 | 265 |
| | | 1890 | 1.015 |

Zetfouten voorbehouden

**De gewonnen prijzen kunnen vanaf donderdag 24 februari worden geïnd.**

Loten verkrijgbaar bij de bekende verkooppunten van de Staatsloterij en het postkantoor. Bel voor de verkoopadressen 06-300 495 (50 ct. per minuut).

Nederlandse Staatsloterij 1 lot AN 123456 DEJUNO

**Meer kans, meer geld, in de Staatsloterij.**



## Auto's

**Eurocasions**
zoals het hoort

**Speciale aktie**
ZX Furio 1.8 3-drs. 1993
ZX Aura 1.8 3-drs. 1993
XM CT turbo 1993
ZX 1.4 Reflex 1993
ZX 1.4 Avantage 5-drs '93
Xantia 1.6 X 1993

**Tot *f* 10.000,-**
Citroën BX Diesel 1987
Peugeot 305 SR 1983
Nissan Micra 1983
Volkswagen Polo 1983
Peugeot 309 1986
Citroën Visa 1.1 RE 1986
Citroën BX 1.4 1986
Citroën BX 1.9 1986
Fiat Panda 1000 CL 1989

**Tot *f* 20.000,-**
Citroën BX 1.6 TRi 1989
Citroën BX 1.4 RE 1988
Citroën BX 1.4 inj. 1989
Citroën AX 1.1 TGE 1990
Citroën BX 1.6 RE 1989
Citroën BX 1.4i 1989
Nissan Bluebird 2.0 1989
Citroën AX 1.1 TGE 1991
Citroën AX 1.1 TRE 1988

**Tot *f* 30.000,-**
Opel Kadett 1.8 1991
Citroën ZX 1.4 Reflex 1992
Toyota Cambry 2.0 1991
Citroën BX Cannes 1991
Audi 100 1988
Alfa 33 1.4 1992
Nissan Primera 2.0i SLX '91

**Stationcars**
Citroën BX 1.9 TZi 9-1991
Citroën BX 1.9 TZi 2-1990
Citroën 1.6 TGi 4-1990
Renault 21 1.7GTS 10-1991

**Citroëndealer**

Autobedrijf
**SONDAGH BV**
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)

☎ 045-223300

Corsa's
Astra's
Vectra's
Nieuw en gebruikt
**Nu of nooit!**
Maar wel van

OPEL
**welling**

Haefland 2, Brunssum
Tel. 045-257700

Te k. gevr. loop-, sloop- en
**Schadeauto's**
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

CITROËN DEALER
**Sondagh BV**
Heerlen-Hoensbroek
De Koumen 34
☎ 045 - 22 33 00

Te koop AUDI 80, bwj. '89, d. blauw, alarm met afst.bed., *f* 18.500,-. Tel. 045-321521.

Te koop BMW 323, gereviseerde motor, veel extra's, kleur blauwgrijs, model '84, vr.pr. *f* 7.750,-. Telef. 045-754061.

Te k. Chrysler VOYAGER 2.5E, bwj. '90, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Telef. 043-643636.

Te k. Citroën VISA E, bwj. '83, vraagprijs *f* 750,-. Telef. 045-425636.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! ☎ 045-411572.

Te k. FIAT Regatta 85 S, bwj. '87, met schade (deuren), vr. pr. *f* 2.500,-. ☎ 045-270047.

FORD Escort 1.3 Laser, bwj. '86, APK, zeer mooi, *f* 4.750,-. Tel. 045-454087.

Te koop Ford FIËSTA bwj. eind '82, APK 12-'94. Tacitusstr. 34 Heerlen (Aarveld).

Koopje Honda CIVIC, bwj. '80, 1 jaar APK, *f* 1.500,-. Telef. 045-226773.

Wij kopen alle LADA'S, ook Samara. Telefoon 045-423973.

Te koop MB 300 TD, bwj. '87, div. extra's, i.nw.st. *f* 32.000,-. Telefoon 04454-63693 tussen 9.00 en 13.00.

MITSUBISHI Galant 1600, type '87, *f* 3.800,-. Tel. 045-317675.

Te koop Opel KADETT 16 S GT, rood, bwj. '87, APK. Tel. 04493-5006.

Te k. Opel KADETT 2.0 GSi, bwj. '88, zwartmet., sp.velgen enz., vraagprijs *f* 17.900,-. ☎ 046-519644.

Te koop VOLVO 343 DL, bwj. 1981, blauwmetallic, *f* 1.500,-. Tel. 045-311400.

Te k. VOLVO 460 DL 1.8i, Escape, smoke-zilvermetallic, 1 jaar oud, pr. *f* 27.410,-. Telefoon 04499-2175.

Mitsubishi PAJERO 4x4 benzine, geel kenteken, nwe motor en bak, rek. ter inz., radio/cass., trekh., nwe band., geen roest, 1 jr. RDW APK, wit, i.st.v.nw., bwj. '86, *f* 16.500,-, zien is kopen, veel extra's. 045-323178.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO met vrijwaring. Telef. 045-423199

WELLING Opel biedt aan: Nissan Primera 5-drs. 2.0i LX '92; Honda Civic Shuttle v.w.-drive '86;Volvo 440 1.8 DL '93; Nissan Primera 1.6 LX '90; Mitsubishi Galant 1.8 GL '89; Ford Escort 1.8 D Van '92; Opel Astra 3-drs. 1.8 i GT '91; Astra 1.4i GL '91; Corsa 2-drs. 1.4i Swing '90; BMW 316i '90; Vectra 4-drs. 2.0I GT '89; Vectra 4-5-drs. '90/'92; Kadett 3-4-5-drs. '85-'91 en nog veel meer. Inruil en financiering mogelijk. Welling Opel, Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Opel KADETT, bwj. '77, APK, *f* 700,-. 046-752869.

Te k. Opel KADETT coupé 1.2, 1979, nieuwe APK, ATS-velgen, i.g.st., *f* 2.000,-. Telefoon 045-222235.

PEUGEOT 505 GR, bwj. '83, automatic, LPG, *f* 1.850,-. Telef. 045-317675.

Te k. RENAULT 5 Alpine turbo '82, speciale uitvoering. Telefoon 045-715903

Te k. Suzuki SWIFT 1.6 GLX Sedan automaat, bwj. 10-'91, plm. 19.000 km., kleur wit, vr.pr. *f* 23.500,-. Telef. 04746-2856.

TOYOTA Jeep 2.4 D, eind '91, vele extra's, als nieuw, vr.pr. *f* 27.500,-. Telef. 043-619664 b.g.g. 256077.

Te k. Toyota CELICA ST, '86, org. Toyota uitgeb., kl. rood, heel mooi, *f* 13.800,-. 045-323519 na 18 uur a.u.b.

VW GOLF 1600 diesel met rev. motor, APK 12-2-'95, bwj. '81, *f* 2.200,-, i.z.g.st. Telef. 045-323178.

VW GOLF 1.3 CL, bwj. '86, kl. bordeauxrood, 3-drs., 1e lak, i.st.v.nw., vraagprijs *f* 7.000,-. ☎ 046-527379.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Ford Siërra 2.3D GL Sedan 11-'88; Porsche 944 i.z.g.st. '83; Peugeot 205 XE 1.1 '86; Ford Siërra 2.0 Laser 11-'86; Nissan Sunny 15 GL combi '85; Honda Civic 1.3 12 V '85; Ford Siërra 2.0L combi '84; BMW 525i 5-bak 11-'83; 2 x Citroën BX '83/'84; Opel Kadett 1.2S combi '83; Fiat Ritmo 60 L 1e eig. '85; Opel Ascona 1.6S '82; Mazda 626 GLX Coupé '83; Opel Corsa 12 S TR '84; Ford Escort '82; Mitsubishi Colt 1.2 EL '83; Audi 80 GL 5-bak '82; VW Golf 1.6S autom. '81; VW Golf CL '81; Lancia Beta 2.0 i.z.g.st. '82; Opel Kadett 13S '80; Opel Kadett 12 S combi '80 *f* 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Ink., verk. goede gebruikte ZOMER- WINTERBANDEN met garantie. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Te koop gevr. alle merken auto's. Bet. HOOGSTE prijs!! 045-416239 tot 21. u. open.

Autohandel O.K. CARS: Opel Kadett Club HB '88; Kadett Sedan '86; Corsa TR '84; Corsa HB '84; Ascona 1.6 '82; Fiat Ritmo '85/'83; Panda 34 '82; Ford Siërra '86; BMW 320 '81; Suzuki SJ 413 '86; Toyota Corolla HB '84; Nissan Sunny 1.5 '85; Golf GTD '87; Volvo 740 '85. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

Autohandel de ANJELIER heeft voor u: Civic 1.5 GTi rood *f* 8.850,-; Opel Corsa '86; Honda CRX '85; BMW 520i '89; diverse Siërra's v.a. *f* 3.250,-; Escort XR3i diverse extra's *f* 4.950,-; Escort diesel '86 *f* 5.250,-; Peugeot 104 '84 *f* 1.850,-; Lancer '85 *f* 4.250,-. Anjelierstr. 123 A Heerlerheide. Tel. 045-231448.

VW PASSAT 1.6 zwartmetallic, bwj. '88, 115.000 km. Telefoon 045-724542.

Te k. VW GOLF 1100 CL, type '83, APK, in prima staat, *f* 2.850,-. ☎ 045-210062.

Te k. GOLF GTi, bwj. '84, nw. model, vr.pr. *f* 4.900,-. Ned. kent. 045-441740 / 754555.

Te k. mooie MERCEDES 230 E, bwj. '87, lm-velgen, inr. mog., vr.pr. *f* 18.750,-. Navolaan 30, Hrl-Vrieheide.

Te koop supersnelle TOYOTA Supra 2.8i, bwj. '83, stuurbekr., etc. etc., goede auto, spotprijs *f* 3.250,-. Moet R.D.W. Alleen serieuze geïnteresseerden! Kleikoeleweg 64, Landgraaf.

Te koop GOLF automaat, bwj. '78, i.g.st., vr.pr. *f* 750,-. Tel. na 17.00 u. 045-220158.

## Winkel & Kantoor

**Kantoormeubelen**
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend van ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Te koop electrische TYPE-MACHINE, vraagprijs *f* 400,-. Tel. 046-370026.

**Aanbieding**
**Kantoorstoelen**
Rock II Za *f* 185,-
Armleggers *f* 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
**Rockmart**
kantoormeubelen
Kissel 46a. Heerlen.

RISO
**alternatieve reproduktie**
Zo eenvoudig als kopiëren.
Zo perfekt als gedrukt.
130 Afdrukken per minuut.
Nog geen cent per afdruk.
**Keller kantoormachines.**
Economiestraat 39, Hoensbroek. ☎ 045-237356.

## Braderieën/Markten

**ANTIEKBEURS KERKRADE**
25-27 februari - Rodahal
met standhouders uit geheel Nederland
vrijdag 19-22, zaterdag 14-22, zondag 11-18 uur.
Organisatieburo I.R. Bezemer. Tel. 076-657508.

**Snuffelmarkt MECC Maastricht**
**Zaterdag 26 maart 9-17 uur**
**Zondag 27 maart 10-17 uur**
Huur een kraam op de grootste overdekte vlooienmarkt van Zuid-Nederland. Kraamverhuur *f* 45,- per dag.
Bel 01640-57521 (kantooruren).

6 Maart 11.00-17.00 uur grote ROMMELMARKT in 't Plenkhoes, Bachstraat 2, Geleen-Zuid.

## Diversen

Te k. electr. NAAIMACHINE, marokkaanse berber 2x2.50 m., ant. olielamp. 045-751904 na 17.00 uur.

Te k. Rota PRINT R 30 SK, papiersnijmachine (electr. snijden). Tel. 045-228886.

AFSLANKEN! Meer energie! Anti-rookkuur! Voor info. bel 045-710093.

## Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

## Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

## Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen *f* 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

## Zonnebank/-hemel

Sla nu uw slag! Superlage prijzen! GOERGEN Zonnehemels. De grootste zonnevak-speciaalzaak in de regio. Alles met 3 jaar garantie. Uit voorraad leverbaar. Rijksweg Noord 97, Sittard. Telef. 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis bij tankstation).

Te k. 10-lamps dubbel gebogen zonnehemel compleet *f* 795,-. Win een zonnehemel Pampero van *f* 1.695,- in onze prijzencaroussel. AU SOLEIL, grooth. in zonne-apparatuur, Markt 38, Kerkrade. ☎ 045-461417.

## (Huls)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. *f* 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Te koop nest jonge BOUVIERS. Telefoon 04404-2174.

## Wonen Totaal

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Te k. eiken BANKSTEL 3-1-1, eiken kast. Na 18.00 uur Heer Gosewynstr. 18, Born.

Antieke SCHOUW met kachel, geslepen spiegel en bulklok; porseleinen lamp, 12 arms; witte kleerkast; wit 1 pers. bed met spiraal en matras. Tel. 045-719203.

Te k. SLAAPKAMER, Omastijl, *f* 500,-; 2-deurs kleerkast, wit met spiegel en schuifdeur, *f* 500,-. Telef. 045-220158 na 17.00 u.

Voor al uw MEUBELS en meubels op maat. Wessels, Handelsstraat 9, Sittard. ☎ 046-512981.

Wij SPUITEN al uw eiken en moderne meubels in de gewenste kleur. Fa. Wessels, Handelsstraat 9, Sittard, ☎ 046-512981.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, H'broek.

## TV/Video

Goede KLEUREN TV'S, met garantie, zeer grote sortering, v.a. *f* 95,-. 25 Jaar TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. *f* 60,- met afst.bed. v.a. *f* 125,-, met teletekst v.a. *f* 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. ☎ 045-213432.

## Computers

**Stunt van Hollandsoft**
KFB All In-DOS Programma van *f* 998,- tijdelijk voor *f* 98,- excl. Kompleet met: boekhoudprogramma, factureerprogramma, (o.a. met afleverings- en tegoedbonnen), voorraadprogramma & barcodes-etikettenprogramma. HOLLANDSOFT ZWOLLE. Tel. 038-217984. Fax 213510.

## Kachels/Verwarming

Opruiming tot 50% korting, gaskachels / houtkachels. KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Gas-, HOUTKACHELS - c.v. ketels. Keuze uit 200 stuks. Jac. Köhlen. Rijksweg Noord 104, Sittard. Tel. 046-513228 / 514862.

## Kunst en Antiek

Te k. GEVRAAGD antieke meubels en inboedels. P. Cortenraad 00-3212261156

## Motoren

Te koop SUZUKI 450 L, bwj. '89. Telef. 04492-5820.

## Huishoudelijke artikelen

**Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten**
**IN DE WITTE HAL**
Met volledige garantie en service!
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren TV-video's etc., waar nieuwe en licht-beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst...
**60% korting**
**OP = OP, slechts enkele stuks!**
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
AEG LADENDIEPVRIESKAST.
ARCTIS 1300, 3 lades, 125 liter inhoud.
GEEN *f* 899,- OF *f* 697,- MAAR NU SLECHTS *f* 597,-
FRIGIDAIRE TAFELMODEL KOELKAST.
Automatische ontdooiing, 160 liter inhoud.
GEEN *f* 849,- OF *f* 548,- MAAR *f* 397,-
ZANUSSI CONDENSDROGER.
Z300 CD, 5 kg. inh., RVS trommel, links-/rechtsdraaiend.
GEEN *f* 1.599,- OF *f* 1.097,- MAAR *f* 897,-
ZANKER COMBI MAGNETRON.
MWI 1276, 34 liter inhoud, bruineringselement, 800 Watt.
GEEN *f* 998,- OF *f* 697,- MAAR *f* 397,-
MIELE WASAUTOMAAT.
W 711, 1200 toeren, regelbaar, 5 kilo inhoud, RVS trommel.
GEEN *f* 2.549,- OF *f* 2.097,- MAAR *f* 1.897,-
EXCLUSIVE STOFZUIGER.
ST 11, 1100 Watt regelbaar, diverse hulpstukken.
GEEN *f* 329,- OF *f* 199,- MAAR *f* 147,-
FRIGIDAIRE DROOGAUTOMAAT.
FR 301, ruime inhoud, links-/rechtsdraaiend, luchtafvoer.
GEEN *f* 590,- OF *f* 399,- MAAR *f* 338,-
BOSCH VAATWASSER.
7 Couverts inhoud, 45 cm. breed, div. programma's.
GEEN *f* 1.049,- OF *f* 948,- MAAR *f* 797,-
SENDAI MIDI SET.
EM 560, 2 x 30 Watt, CD-speler, cass.deck, digi.tuner.
GEEN *f* 725,- OF *f* 595,- MAAR *f* 397,-
ULTRAVOX COMPACT DISC SPELER.
CD 1000, programmeerbaar, shuffle-play, herhaling.
GEEN *f* 329,- OF *f* 225,- MAAR *f* 167,-
AKAI VIDEORECORDER.
VS-F 490, 4-kops, jog-shuttle, afstandsbediening, LP + SP.
GEEN *f* 1.099,- OF *f* 797,- MAAR *f* 697,-
SENDAI KLEURENTELEVISIE.
CTV 8228, stereo, teletekst, afstandsbediening, grootbeeld.
GEEN *f* 1.299,- OF *f* 877,- MAAR *f* 697,-
JVC VERSTERKER.
AX 335 TN, 2 x 45 Watt, div. aansluitingen, 2 paar boxen.
GEEN *f* 495,- OF *f* 399,- MAAR *f* 297,-
YOKO TUNER YST 3030.
FM-AM band, voorkeuzezenders.
GEEN *f* 198,- OF *f* 128,- MAAR *f* 78,-
MULTITECH PORTABLE KTV.
KT 8247/48, incl. afstandsbediening, 37 cm. beeld.
GEEN *f* 699,- OF *f* 459,- MAAR *f* 398,-
BLAUPUNKT KTV.
KTV IS 63-49, teletekst, afstandsbediening, daglichtfilter, stereo.
GEEN *f* 2.099,- OF *f* 1.597,- MAAR *f* 1.197,-

**Witte hal**
**Heerlen,**
Heerlerbaan 273, ☎ 045-426842
**Maastricht,**
Scharnerweg 66-70, ☎ 043-633162
**Sittard,**
Bergerweg 51-53, ☎ 046-518162.

IJSK., gasf. *f* 95,-; wasaut. *f* 175,-; diepvr. *f* 175,-; wasdr. *f* 175,-. 045-725595.

## Sport & Spel

Te koop AJAX/Parma zitplaatsen, info 020-6790999.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

## Sloopauto's

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Te k. gevr. SCHADE- en loopauto's, en gebr. auto-onderdelen. Wolters. Telef. 045-411480.

Te koop gevr. SLOOP- schade auto's, tev. verkoop gebr. auto-ond A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. loop-, en SCHADE-AUTO'S auto-onderdelen te koop 046-512924/046-519637

## (Brom)fietsen

Uitverkoop div. KLEDING 30-50 % Tweewielers Math. Sittard-Limbricht.

Koop of reserveer nu nog BROMFIETS of voor de oude prijs. maart duurder. Rens sen. Ganzeweide 54, len. Tel. 045-211486.

Te k. VESPA Ciao en *f* 450,-. Tel. 045-31 Inruil mogelijk + mooie wielen te koop.

## Muziek

U kunt weer aanmelden onze Yamaha Muziekschool voor de cursussen keyboard gitaar en basgitaar. Inlich gen: MUSIC HOUSE Smit, Akerstraat 16, tricht. ☎ 043-217428. House Daan Smit, Rijks Z 124 Geleen. ☎ 046-7546

Demonstrateur Hennie Wakeringen laat U nieuwste wonder op board en orgelgebied. Dit mag u niet missen!! en overtuig uzelf a.s. derdag 24 febr. bij HOUSE Daan Smit, Ake 16, Maastricht. (Bij het tion) van 14.00 t/m 20.00 u.

## Te koop gevr.

Te k. gevr. ROMNEYLO SEN, Nissenhutten en Tel. 01891-15603 of 18368.

Wij betalen de hoogste voor al uw oude METAL Gebr. Swinkels, Beitel Heerlen. 045-422025.

Gevraagd KLEUREN TV's video's, stereotorens, zuiger, wasautomaat 1990. Telef. 04406-12875.

Te k. gevr. zwarte mod WANDKAST, zwart kastje voor TV. 043-625501

**Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER**
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DG Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.



*Duitse antiheld zet favorieten op reuzenslalom voor schut*

# Om 'Wasi' lacht niemand meer



LILLEHAMMER – Alberto Tomba nam hem hoogst persoonlijk bij de finish op de schouders. Markus Wasmeier uitte enkele oerkreten, balde zijn vuisten en schudde zijn hoofd. „Dit is onbegrijpelijk, dit is de grootste verrassing in mijn leven," kraaide hij van plezier. „Ik heb zo'n raar gevoel in mijn hoofd. Normaal denken kan ik op dit moment niet." Opnieuw had de Duitser het onmogelijke mogelijk gemaakt. Zes dagen na zijn gouden medaille op de Super-G op de piste van Kvitfjell veroverde de Beierse alpiene skiër op de flanken van de Hafjell ook de olympische titel op de reuzenslalom.

Negen jaar na zijn wereldtitel in Bormio won de 30-jarige schilder pas voor de tweede keer een reuzenslalom. In 1985 schoot 'Wasi' als een komeet omhoog. Sindsdien kende hij meer tegen- dan voorspoed. Hij werd gedegradeerd tot antiheld. Blessures waren zijn ongewenste bondgenoten, met als ernstigste de tuimeling in de Japanse wintersportplaats Furano. Hij brak twee ruggewervels en ontsnapte ternauwernood aan een leven in een rolstoel.

## Moed

Op de Winterspelen van Calgary en Albertville bleven plakken buiten zijn bereik. „Ik heb echter nooit de moed opgeven. Ik ben blijven lachen. Ook in slechte tijden," zei de sympathieke inwoner van Schliersee na zijn triomf. „Ik heb nooit aan mezelf getwijfeld. Ik schijn een man van extremen te zijn."

De afgelopen jaren werd om Wasmeier vaak gelachen. Hij werd meedogenloos neergesabeld door de Duitse pers. Tien dagen geleden werd hij na de afdaling met de grond gelijkgemaakt. Hij was voor de Duitsers favoriet, maar hij eindigde op een oneervolle 36e plaats. De media uit zijn vaderland schreven hem af. Wasmeier antwoordde echter met twee gouden medailles, maar toonde zich gisteren dag echter op geen enkele wijze rancuneus.

## Poortje

Wasmeier plaatste Tomba in de schaduw. De oppermachtige heerser van de Winterspelen in Calgary en Albertville verdween roemloos door een zijdeur. Na de eerste run werd de drievoudig olympisch kampioen op de dertiende plaats geklasseerd. Tijdens de tweede werd de Italiaan gediskwalificeerd, omdat hij het voorlaatste poortje had gemist.

„Tijdens de eerste manche ben ik niet agressief genoeg geweest," erkende Tomba. „Mijn ski's slipten steeds weg. Het was te ijzig. Tijdens de tweede manche heb ik wel risico's genomen."

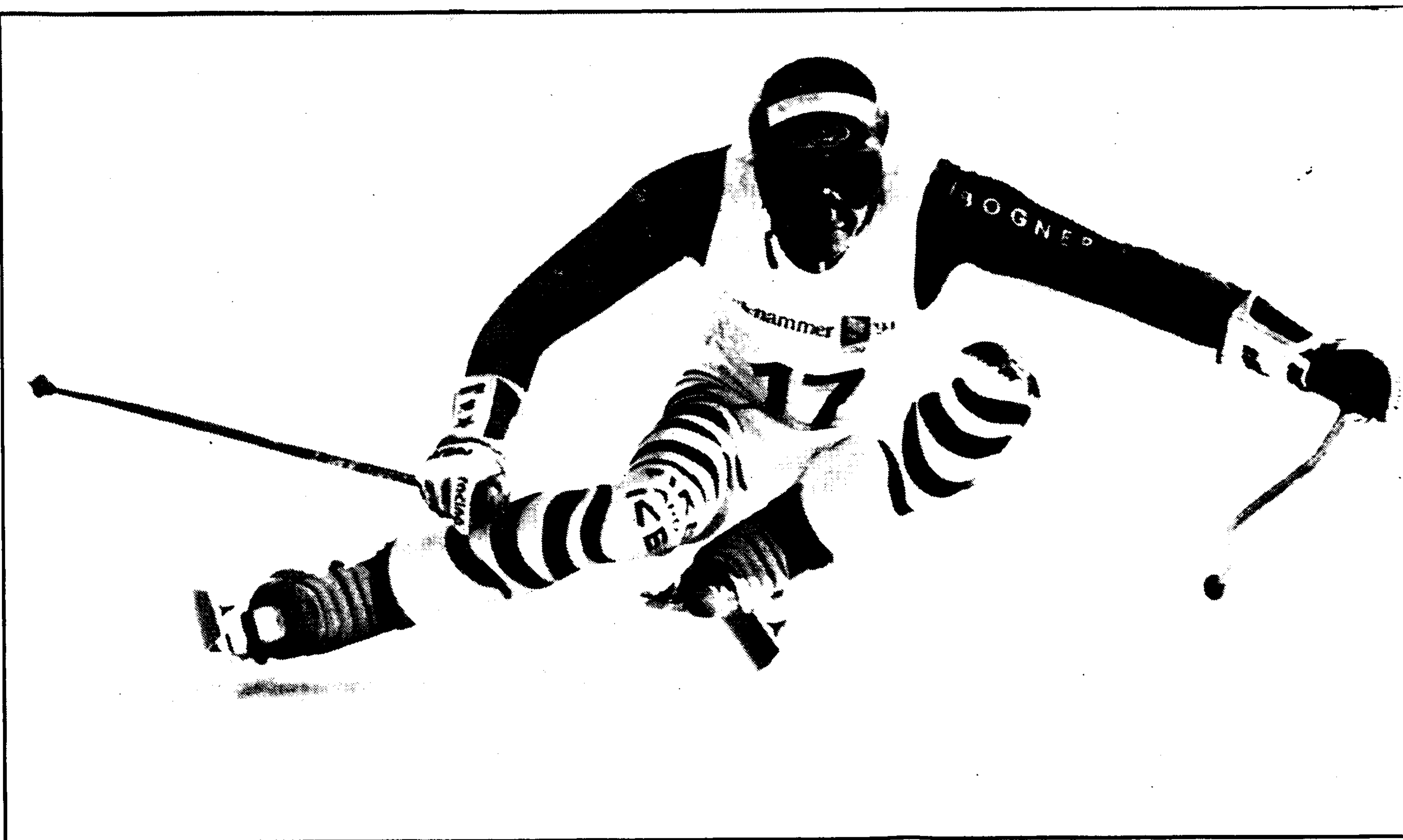
Tomba was niet de enige verliezer, ook Marc Girardelli speelde slechts een figurantenrol. De Oostenrijker met een Luxemburgs paspoort maalde er niet lang om. In tegenstelling tot de Noren. Voor eigen, publiek vielen ze weer eens buiten de medailles. Thorsen incasseerde de ondankbare vierde plaats, Kjus finishte als zevende en Aamodt, winnaar van het brons in Albertville, eindigde als twaalfde. Furuseth haalde het einde niet eens.

## Druk

„De Noren zijn kennelijk niet opgewassen tegen de druk," meende Wasmeier. „Ze maken een zenuwachtige indruk. Ik had vandaag nergens last van."

De Oostenrijker Christian Mayer was in 1.28,34 de snelste in de eerste run, de Zwitser Urs Kaelin had 0,16 achterstand, Wasmeier 0,17. De Duitser had niet verwacht dat hij de achterstand zou kunnen wegwissen. „De meeste zenuwen had ik na de finish toen ik moest wachten op de resultaten van Kaelin en Mayer." Het zilver was voor Kaelin, het brons voor Mayer.

Tweehonderdste van een seconde was uiteindelijk het verschil tussen goud en zilver. De twee olympische titels leveren 'Wasi' veel geld op. Hij int in totaal zeshonderdduizend gulden. „Geld interesseert me niet, ik ski omdat ik er plezier in vind."




● *Markus Wasmeier tijdens de tweede, beslissende run.* Foto: AP

## Olympische dagwinnaars

LILLEHAMMER – De medailles op de elfde dag van de Olympische Winterspelen werden als volgt verdeeld:

**Biathlon mannen 10 km.** Goud: Sergei Tsjepikov (Rusland). Zilver: Ricco Gross (Duitsland). Brons: Sergei Tarasov (Rusland).

**Biathlon vrouwen 7,5 km.** Goud: Myriam Bedard (Canada). Zilver: Svetlana Paramigina (Wit-Rusland). Brons: Valentina Tserbe (Oekraïne).

**Reuzenslalom mannen.** Goud: Wasmeier (Duitsland). Zilver: Kaelin (Zwitserland). Brons: Mayer (Oostenrijk).

**Schaatsen vrouwen 1000 meter.** Goud: Blair (Verenigde Staten). Zilver: Baier (Duitsland). Brons: Ye (China).

## Programma vandaag

LILLEHAMMER – Het programma van de Olympische Winterspelen voor vandaag luidt:

**Ski.** Hafjell 10.00 uur: reuzenslalom vrouwen eerste manche, 13.00 uur: tweede manche.
**Noordse combinatie.** Lillehammer 10.00 uur: 3x10 km. estafette landenteams.
**Freestyle ski.** Lillehammer 12.00 uur: aerials finale (m/v).
**Skilopen.** Lillehammer 12.30 uur: 30 km. vrouwen klassiek.
**IJshockey.** Gjövik 15.00 uur: Italië-Frankrijk om 9/10e plaats; Lillehammer 16.30 uur: Noorwegen-Oostenrijk om 11/12e plaats; Gjövik 19.30 uur: wedstrijd om 5/8e plaats; Lillehammer 21.00 uur: wedstrijd om 5/8e plaats.
**Shorttrack.** Hamar 19.00 uur: 500 m. vrouwen; kwalificatie 500 m. mannen; kwalificatie 5000 m. koppelkoers mannen.

## Tsjepikov in het geweer

LILLEHAMMER – Eremetaal veroverde Sergei Tsjepikov voldoende, een grote titel ontbrak echter op zijn erelijst. In Lillehammer loste de Rus een oude belofte in. Hij schoot foutloos tijdens de 10 kilometer biathlon, trok met krachtige tred door het witte Noorse landschap en kreeg aan het einde van de tocht de gouden medaille omgehangen. Hij bleef de Duitser Ricco Gross en zijn landgenoot Sergei Tarasov voor.

De 10 kilometer werd beslist op het schietonderdeel. Tsjepikov en Gross noteerden geen enkele misser. Tarasov schoot één keer mis, waardoor hij een extra rondje van 150 meter moest skilopen. De olympisch kampioen op de 20 kilometer arriveerde ruim twintig seconden later dan zijn Russische landgenoot bij de finish. Gross bleef zes tellen achter bij de nieuwe kampioen.

Op de biathlon 7,5 kilometer voor vrouwen zegevierde Myriam Bedard. Het was haar tweede gouden plak. Eerder was de 24-jarige Canadese ook de sterkste geweest over de dubbele afstand.

De tweevoudige winnares van het goud heeft voor haar successen behoorlijk moeten betalen. Dagelijks belt ze meer dan een uur met haar trainer in Canada. Ze schijnt daardoor de hoogste telefoonrekening van Lillehammer te hebben.

## Zware loting shorttrackers

HAMAR – De drie Nederlanders die vandaag starten op de 500 meter shorttrack, hebben moeilijke tegenstanders geloot. Op de tweede dag van het olympisch programma in deze schaatstak zijn hun kansen de kwartfinales te halen minimaal. Anke-Jannie Landman start in de tweede serie tegen onder meer de Amerikaanse Cathy Turner, olympisch kampioene sinds Albertville 1992.

Penelope di Lella, de tweede individuele deelneemster in het Nederlands team, start in serie zeven die bezet is met de Russin Marina Pilajeva, de Chinese Yang Yang en de Italiaanse Katia Mosconi.

Erik Duyvelshoff krijgt in de tweede serie van de 500 meter te maken met Willy O'Reilly. De Brit, vriend van Monique Velzeboer, werd in 1992 bij het wereldkampioenschap in Denver tweede op de sprint.

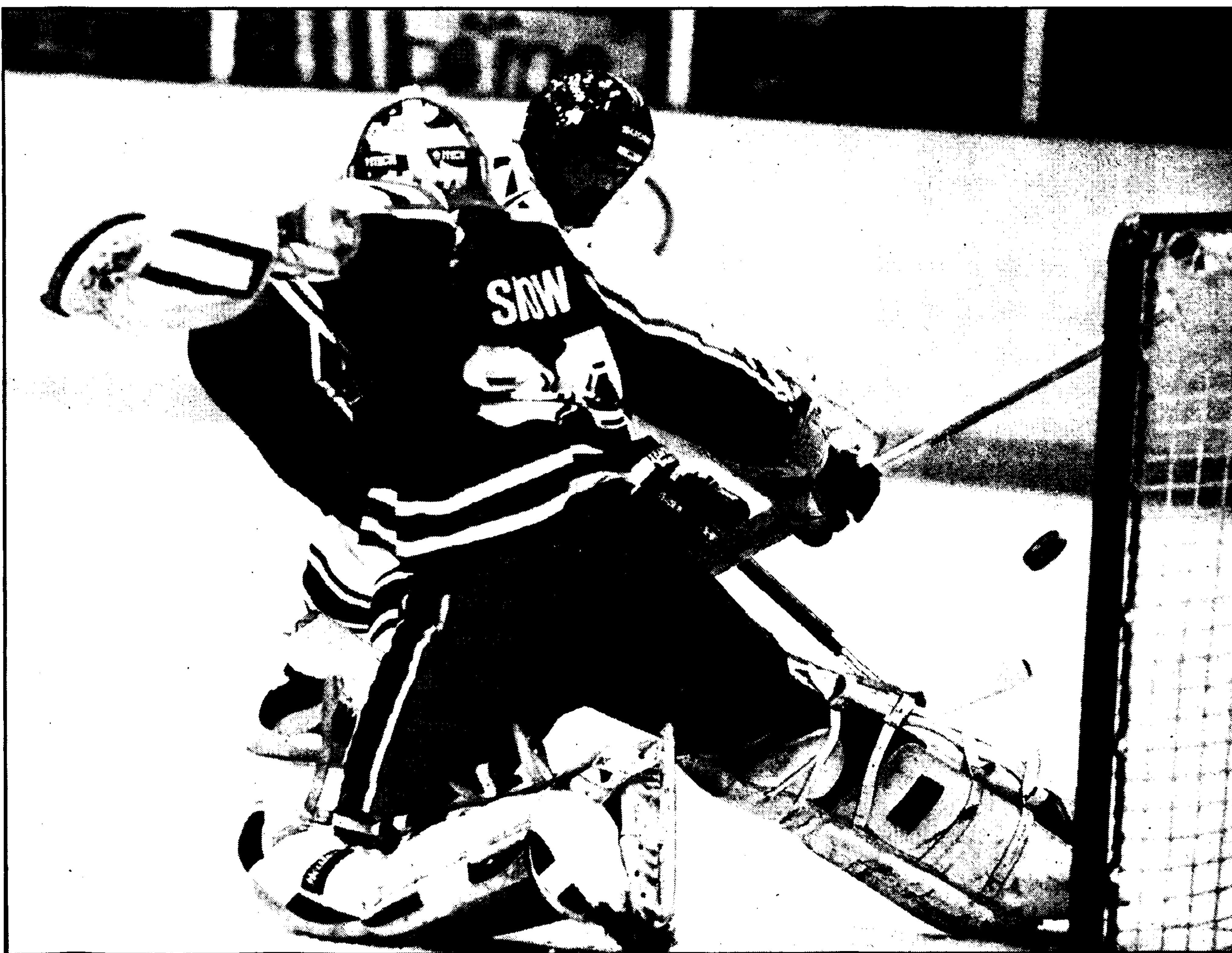
## olympische spelen op tv

**VANDAAG**
09.00-15.00 Dld 1: ski reuzenslalom vrouwen, Noordse combinatie skilopen 3x10 km. teams, ski freestyle finale aerials, skilopen vrouwen 30 km.
09.05-09.25 Ned 2: samenvatting van vorige dag en vooruitblik op vandaag.
09.25-11.00 Ned 2: ski reuzenslalom vrouwen.
11.00-12.00 Ned 2: Noordse combinatie skilopen 3x10 km. teams.
12.00-13.00 Ned 2: ski freestyle finale aerials.
13.05-14.30 Ned 2: ski reuzenslalom vrouwen.
13.07-14.37 Ned 1: Studio Sport.
14.30-15.00 Ned 2: skilopen 30 km. vrouwen.
15.00-17.25 Ned 2: ijshockey.
15.30-16.00 Dld 2: Pfiff, sportprogramma voor jeugd.
17.10-17.40 Dld 1: hoogtepunten van vandaag.
18.40-18.50 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL Television: sport.
20.30-20.55 Ned 2: hoogtepunten van de dag.
20.35-21.30 RTL 5: Barend en Van Dorp.
21.00-21.55 Ned 2: ijshockey, shorttrack finales.
21.45-22.30 Dld 1: hoogtepunten van vandaag.
22.15-22.45 Ned 2: Studio Lillehammer.
22.50-23.25 Ned 2: shorttrack finales, ijshockey.
23.56-00.56 Ned 3: Studio Sport, tennistoernooi Rotterdam.

*Tsjechië in verlenging uitgeschakeld*

# Canada stunt met stick

● *Het eerste Finse doelpunt. Mika Nieminen ziet de puck in de Amerikaanse kooi verdwijnen. Goalie Garth Snow (voorgrond) is verslagen.* Foto: REUTER






LILLEHAMMER – Het Canadese ijshockeyteam heeft in olympische kwartfinales niet over geluk te klagen. Twee jaar geleden zegevierde het in Méribel na penaltieshoots moeizaam over Duitsland, gisteravond won de ploeg in de verlenging fortuinlijk van Tsjechië. Morgen stuiten de Canadezen in de halve finales op het favoriete Finland, dat de equipe van de Verenigde Staten met 6-1 deklasseerde.

De Tsjechen, voor het toernooi getipt als een van de kanshebbers op het goud, kunnen zich opmaken voor de strijd om de vijfde plaats tegen de Amerikanen. In de derde kwartfinalewedstrijd werd Duitsland met 3-0 verslagen door Zweden, dat nu uitkomt tegen Rusland. De Russen redden het tegen Slowakije met 3-2 na verlenging.

## Onverwacht

Slechts 4500 toeschouwers waren in de Felsenhalle van Gjövik getuige van een onverwachte Canadese zege. De Tsjechen domineerden het volle uur, creëerden de meeste kansen en leken de wedstrijd met een 2-1 voorsprong in de derde periode eenvoudig uit te spelen.

Vijf minuten voor tijd forceerden de wanhopig aanvallende Canadezen echter een verlenging door een harde schuiver van Savage. In de extra tijd werd de 19-jarige Kariya matchwinnaar.

## Klinkend

In de tweede kwartfinale onderstreepten de Finnen hun gouden aspiraties nog maar eens met een klinkende zege op de Amerikanen. De Yankees hadden geen antwoord op het flitsende combinatiespel van de tegenstander en kwamen al snel op achterstand door Koivu en Nieminen.

Na de 2-1 van Sacco kwamen de Amerikanen niet meer in het spel voor. Nogmaals Nieminen, Virta, Kiprusov en Ojanen drukten het verschil in harde cijfers uit.

Zweden versperde Duitsland de weg naar de laatste vier (3-0). In een gelijkopgaande wedstrijd gaven de betere stickbehandeling en de schaatstechniek van de Scandinaviërs de doorslag.

## cijfers olympische spelen

**ALPIENE SKI**

**Reuzenslalom mannen:** 1. Wasmeier 2.52,46 (1.28,71+1.23,75), 2. Kaelin 2.52,48 (1.28,70+1.23,78), 3. Mayer 2.52.58 (1.28,34+1.24,24), 4. Thorsen 2.52,71, 5. Salzgeber 2.52,87, 6. Bergamelli 2.53,12, 7. Kjus 2.53,23, 8. Gstrein 2.53,35, 9. Nobis 2.53,60, 10. Königsrainer 2.53,61, 11. Mader 2.53,66, 12. Aamodt 2.53,91, 13. Piccard 2.53,97, 14. Kunc 2.54,07, 15. Barnerssoi 2.54,49.

**BIATHLON**

**Mannen 10 km:** 1. Tsjepikov 28.07,0, 2. Gross 28.13,0, 3. Tarasov 28.27.4, 4. Dratsjev 28.28,9, 5. Gredler 29.05,4, 6. Luck 29.09,7, 7. Fischer 29.16,0, 8. Flandin 29.33,8, 9. Ozbolt 29.35,8, 10. Popov 29.38,5, 11. Bailley-Salins 29.43,1, 12. Kirchner 29.51,7, 13. Passler 29.53,1, 14. Ulekleiv 29.56,6, 15. Eloranta 30.02,1.

**Vrouwen, 7,5 km:** 1. Bedard 26.08,8 (2 missers), 2. Paramigina 26.09,9 (2), 3. Tserbe 26.10,0 (0), 4. Tsjetsjikl 26.13,9 (2), 5. Schaaf 26.33,6 (2), 6. Koekoeeva 26.38,4 (2), 7. Santer 26.38,8 (3), 8. Greiner 26.46,5 (3), 9. Hakova 26.48,2 (1), 10. Kristiansen 26.53,5 (0).

**NOORDSE COMBINATIE**

**Landenwedstrijd.** Schansspringen: 1. Japan (Abe, Kono, Ogiwara) 733.5, 2. Noorwegen (Vik, Apeland, Lundberg) 672.0, 3. Zwitserland (Cuendet, Schaad, Kempf) 643.5, 4. Estland 619.0, 5. Oostenrijk 609.0, 6. Tsjechië 603.5, 7. Verenigde Staten 602.0, 8. Duitsland 595.0, 9. Finland 592.0, 10. Frankrijk 557.5.

**SCHAATSEN**

**Vrouwen, 1000 meter:** 1. Blair 1.18,74, 2. Baier 1.20,12, 3. Ye 1.20,22, 4. Schenk 1.20,25, 5. Garbrecht 1.20,32, 6. Kusunose 1.20,37, 7. Hunyady 1.20,42, 8. Auch 1.20,72, 9. Ravilova 1.20,82, 10. Polozkova 1.20,84, 11. Fedotkina 1.20,89, 12. Xue en Hauck 1.20,93, 14. Thomas 1.20,94 (NR), 15. Yoo 1.21,40, 16. Jin 1.21,48, 17. Dascalu 1.21,95, 18. Shimazaki 1.21,96, 19. Le May 1.21,98, 20. Aaftink 1.22,16, 21. Antal 1.22,34, 22. Witty 1.22,42, 23. Kline en Bojarkina 1.22,44, 25. Hashimoto 1.22,52, 26. Hoiseth 1.22,98, 27. Yamamoto 1.23,15, 28. Hordobetiu en Liepa 1.23,19, 30. Yang 1.23,27, 31. Bailey 1.23,52, 32. Kang 1.24,19, 33. Morton 1.24,41, 34. Egyed 1.24,71, 35. Chun 1.25,67, 36. Jeong 1.25,93.

**KUNSTRIJDEN**

**Vrouwen, stand na technisch programma:** 1. Kerrigan, 2. Bajoel, 3. Bonaly, 4. Lu Chen, 5. Szewczenko, 6. Witt, 7. Sato, 8. Chouinard, 9. Rechnio, 10. Harding.

**IJSHOCKEY**

**Kwartfinales.** Canada-Tsjechië 3-2 nv (0-1 1-1 1-0 1-0); Finland-Verenigde Staten 6-1 (2-0 2-1 2-0), Zweden-Duitsland 3-0 (0-0 1-0 2-0), Slowakije-Rusland 2-3 n.v.

## Koning reikt medaille uit

LILLEHAMMER – Het Internationaal Olympisch Comité heeft besloten dat, indien aanstaande zondag een Noor de 50 kilometer skilopen in het Birkebeinerenstadion wint, koning Harald de gouden medaille mag uitreiken. Het zou een uniek feit zijn in de historie van de Olympische Spelen, want het is nooit eerder gebeurd dat een vorst of vorstin van het land dat het evenement heeft georganiseerd, bij de cérémonie protocollaire werd betrokken.

## eredivisie

Cambuur-Feyenoord 0-0

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ajax | 23 | 19 | 2 | 2 | 40 | 62-15 |
| Feyenoord | 21 | 14 | 6 | 1 | 34 | 42-15 |
| PSV | 23 | 11 | 8 | 4 | 30 | 42-22 |
| Vitesse | 23 | 13 | 2 | 8 | 28 | 48-26 |
| NAC | 23 | 12 | 4 | 7 | 28 | 46-31 |
| Roda JC | 22 | 11 | 4 | 7 | 26 | 34-25 |
| Willem II | 23 | 10 | 5 | 8 | 25 | 36-27 |
| FC Twente | 22 | 9 | 6 | 7 | 24 | 29-23 |
| MVV | 22 | 8 | 6 | 8 | 22 | 32-38 |
| Sparta | 23 | 7 | 7 | 9 | 21 | 34-35 |
| GA Eagles | 23 | 9 | 3 | 11 | 21 | 32-36 |
| VVV | 23 | 6 | 8 | 9 | 20 | 22-38 |
| FC Utrecht | 23 | 7 | 5 | 11 | 19 | 27-46 |
| Heerenveen | 23 | 6 | 7 | 10 | 19 | 21-42 |
| Groningen | 22 | 5 | 5 | 12 | 15 | 27-49 |
| Volendam | 23 | 5 | 3 | 15 | 13 | 27-45 |
| Cambuur | 22 | 3 | 5 | 14 | 11 | 17-40 |
| RKC | 22 | 2 | 6 | 14 | 10 | 21-46 |

**Morgen 20.00 uur:**
Roda JC-Ajax

## buitenland

SPANJE

| | |
|---|---|
| Athletic de Bilbao-Logrones | 0-0 |
| Lleida-Celta | 0-0 |
| Santander-Real Madrid | 1-3 |
| Atletico Madrid-Sevilla | 2-4 |
| Oviedo-Real Sociedad | 2-1 |
| Deportivo la Coruna-Albacete | 5-1 |
| Osasuna-Real Zaragoza | 0-0 |

**Stand** aan de kop: Deportivo la Coruna 25-38, Real Madrid 25-33, Barcelona 25-32, Athletic de Bilbao 25-28, Gijon 24-27, Real Zaragoza 25-27, Sevilla 25-27.

## Feyenoord chaotisch

LEEUWARDEN – Voor het eerst sinds de entree in de eredivisie, ruim anderhalf jaar geleden, heeft Cambuur een punt behaald tegen een club uit de topdrie. Na anderhalf uur hobbel-de-bobbel-voetbal bleef het 0-0 in de inhaalwedstrijd op eigen terrein tegen Feyenoord. Met wat meer geluk en wijsheid hadden de Friezen zelfs gewonnen.

Cambuur dat het puntentotaal uit de laatste vijf wedstrijden zag groeien tot acht punten, gaf geen ruimte aan Feyenoord dat tot in de verste uithoeken van het veld werd opgejaagd en nauwelijks tijd kreeg de opbouw rustig te verzorgen. De beste mogelijkheden voor rust waren voor de Friezen.

Feyenoord bracht aanvallend vrijwel niets. Geen samenhang, geen overleg, wilde trappen. In de tweede helft nam de chaos alleen maar toe. Cambuur was eigenlijk de enige ploeg die de kansen kreeg.

De beste mogelijkheid van Feyenoord was drie minuten voor tijd. De voor Blinker ingevallen Obiku zette Scholten alleen voor Grim, maar de Bosschenaar lepelde de bal naast het doel.

## sport kort

● VOETBAL – Hans Galjé wordt jeugdcoördinator bij Club Brugge. Zondag neemt hij in de wedstrijd tegen Lommel afscheid van de reservebank. Galjé was voor zijn vertrek naar Belgie doelman bij FC Den Haag en Ajax.

● VOETBAL – Andy Möller is voor drie wedstrijden geschorst. De Duitse international, in dienst bij Juventus, werd zondag in de derby tegen Torino (1-1) van het veld gestuurd. De club legde de speler de boete op van 22.500 gulden.

## Bond royeert ijshockeyclub Flame Guards

ROTTERDAM – Het bestuur van de Nederlandse ijshockeybond heeft de licentie van Flame Guards/Nijmegen ingenomen. Tilburg heeft zich met dat besluit als eerste club gekwalificeerd voor de finale om het Nederlands kampioenschap. De Brabanders speelden tegen de winnaar van de best-of-seven-serie tussen Panda's en Meetpoint Eaters (stand 0-2).

Het bondsbestuur besloot tot het royement naar aanleiding van het onsportieve gedrag van de Nijmeegse ijshockeyers in de dinsdag al naar twaalf minuten gestaakte derde ontmoeting tegen Tilburg.

Scheidsrechter Stuiver vond verder gaan onverantwoord wegens de agressieve houding van Nijmegen. Eerder al waren in duel een scheidsrechter Engelsman (woordelijk) en wedstrijd twee linesman Lootens (poging tot het raken met de puck) bedreigd door Nijmeegse spelers. Het bestuur van Flame Guards neemt geen maatregelen om het besluit ongedaan te maken.



## tletiekfederatie reigt met boycot Spelen Atlanta

NTE CARLO – De Amerikaan-echtspraak kan een gevaar wor- voor de olympische atletiek-dstrijden van 1996 in Atlanta. De ernationale Amateur Atletiek Fe-atie (IAAF), door een nieuw ho- beroep nog steeds verwikkeld de afhandeling van de doping-aire rond Harry 'Butch' Rey-ds, vreest consequenties wan-r geen uitspraak volgt in het rdeel van de federatie. Het lijkt IAAF-bestuur moeilijk een gro-atletiekwedstrijd te houden in land waar de regels van de fede-ie niet worden erkend.

ynolds, de Amerikaanse wereld-ordhouder op de 400 meter, werd augustus 1990 na wedstrijden in nte Carlo positief bevonden bij dopingcontrole en vervolgens r twee jaar geschorst. De atleet, aanvoerde dat in het laborato-m urine-monsters waren verwis-d, ging in beroep bij een recht-k in Columbus (Ohio). De IAAF lengde de schorsing van de at-t daarop tot eind 1992.

rechter in Columbus kende de et een bedrag van 27,3 miljoen lar toe (6,8 miljoen voor gederfde rt- en reclamegelden en 20,5 mil-n schadevergoeding). Tegen die spraak ging de IAAF vergeefs bij elfde rechtbank in beroep.

IAAF is nu opnieuw in beroep aan bij een rechtbank in Cincin-i, het hoogste hof in de staat io. „Het gaat ons niet om de uit-aak op zich maar veel meer om het feit dat de IAAF de Ameri-anse rechtspraak niet erkent", lus Istvan Gyulai, de secretaris-neraal van de IAAF.

nneer de IAAF in tweede aanleg k het beroep verliest, blijft alleen weg open naar de hoogste chtsinstantie in de Verenigde Sta-n. Het lijkt erop dat de wereld-nd die weg wil begaan. Dit heeft n rechtstreeks betrekking op At-nta.

*Een illusie armer, maar ervaring én afkoopsom rijker*

# Trio terug uit Saoedi-Arabië

SCHIPHOL – De bondscoach heeft er een bondgenoot bij. Dick Advocaat kan een hoop videobanden en rapporten over het voetbalelftal van Saoedi-Arabië, de eerste tegenstander van Oranje tijdens de komende WK, tegemoet zien. Een cadeautje van Leo Beenhakker, ex-bondscoach van Saoedi-Arabië. Gisteren kwam de 52-jarige trainer, met in zijn kielzog assistent Wim Jansen en fysiotherapeut Monne de Wit, weer terug in Nederland. Een illusie armer, een ervaring en - vooral - een flinke afkoopsom rijker.

Het sprookje van 1001 nacht duurde uiteindelijk slechts tweeëneenhalve maand. En waarom? Het Nederlandse supertrio weet het nog steeds niet. „En zo nog acht miljoen Saoediërs", vertelt Beenhakker. „Iedereen was met stomheid geslagen, de spelers stonden te janken. Die begrepen er ook helemaal niets van. Niemand kon ons de reden vertellen. We hadden net een goed gesprek gehad met het bestuurslid technische zaken daar, zeg maar de Saoedische Karel Jansen. Die zat helemaal op onze lijn. We dachten nog: we hebben er een vriend voor het leven bij. Dan verwacht je niet dat je vlak daarna aan de kant wordt gezet".

Om duidelijkheid te krijgen over de oorzaak ging het drietal zelf maar graven. Prins Sultan, in zijn functie als voorzitter van het 'comité nationaal team' te vergelijken met Jos Staatsen, kregen ze echter niet te spreken. Ook de almachtige kroonprins en voetbalbond-voorzitter prins Faisal was niet te traceren. Het enige dat Beenhakker nog kon regelen was een soepele afvloeiingsregeling voor drie man en de verzekering dat de beoogde jeugdcoach Lex Schoenmaker nog wel welkom was. „Zijn contract wordt nog voor dit weekend ter ondertekening doorgefaxt, op 1 maart vertrekt hij".

Bewijzen heeft Beenhakker niet, vermoedens wel. Hij houdt het op een botsing van opvattingen, van verschillende denkwijzen. „Ze waren trainers gewend die volgzaam meewerkten. Die heel weinig te zeggen hadden over het technische beleid. De bestuurders gaven adviezen en opdrachten, zo werd daar het elftal samengesteld. Ik had in m'n contract, en niet eens in kleine letters, de passage opgenomen dat ik de eindverantwoordelijkheid zou houden. Op elk gebied. Ik duld geen inmenging in het technische beleid. Daar gingen ze mee akkoord. Ze zagen het helemaal zitten. Ze wilden graag van het Braziliaanse model af en begrepen dat daarbij ook een stukje mentaliteitsverandering om de hoek kwam kijken. Ik had in eerste instantie ook een overeenkomst tot en met het WK voor ogen, op hun verzoek heb ik een contract voor anderhalf jaar getekend".

Maar de stevige vinger die de Saoedische voetbalbestuurders normaal gesproken in de pap hebben, ging al snel jeuken. Club-voorzitters die vanaf de tribune de wissels regelen, het is in Nederland bijna ondenkbaar, in Saoedi-Arabië is het de normaalste zaak van de wereld. De personen in de hoogste functies hebben in het land van koning Fahd ook de meeste macht, in de ruimste zin van het woord.

Afgelopen dinsdag werd het aanvangstijdstip van de vriendschappelijke wedstrijd tussen het nationale elftal van Saoedi-Arabië en KV Mechelen (0-1 door een goal van Mölby) met een half uur opgeschoven toen bleek dat kroonprins Faisal niet op tijd in het stadion aanwezig kon zijn.

## Guimard wil boycot Vuelta

MADRID – Cyrille Guimard is van plan de grote internationale wielerploegen op te roepen de Ronde van Spanje dit seizoen te boycotten. De organisatoren van de Vuelta haalden de afgelopen maanden de wrevel van de internationale ploegen op de hals met de mededeling de Spaanse ploeg Banesto eventueel te weigeren als kopman Miguel Indurain niet zou deelnemen. De Tour-winnaar kiest opnieuw voor de Ronde van Italië. „Als alle organisatoren zich op deze manier gaan opstellen, zouden Indurain en andere toppers verplicht zijn alle internationale wedstrijden af te werken", verklaarde Guimard zijn voornemen.

## KNVB bedelt om kaartjes

NEW YORK – De KNVB hoopt kaartjes los te weken bij de voetbalbonden van Marokko en Saoedi-Arabië. Vanuit die landen worden niet zo veel supporters verwacht bij het WK voetbal in de Verenigde Staten. „We zijn druk bezig", erkent Jan Huijbregts, manager technische zaken bij de KNVB.

## Tuur weer de ring in

ROTTERDAM – De Rus Boris Sinitsin fungeert als nieuwe tegenstander van Regilio Tuur tijdens het boksgala op 7 maart in Sportpaleis Ahoy'. De zwaarvedergewicht vervangt zijn landgenoot Anatoli Alexandrov die om onduidelijke reden niet naar Rotterdam komt.

## Ulestraten aan stoot

ULESTRATEN – Het nog ongeslagen Frans Bevers Catering wordt zaterdag in de kampioensronde van de biljartstrijd (11.00 uur in Walk Inn) geconfronteerd met de tegenstanders Karel Lassche en 't Tapperijke. Het is de tweede ronde in de topteamcompetitie in de disciplines libre, bandstoten en kader 47/2. Het team Frans Bevers Catering wordt gevormd door Knoors, Niessen en de Duitser Blondeel. De spelers van Willems Koeltechniek, uitkomend in de verliezersronde, spelen zaterdag in Zevenbergschehoek tegen Groen Laken en Van der Laan/Amortie.

## Tennisjeugd in titelstrijd

ENSCHEDE – In Enschede vindt komend weekeinde de nationale titelstrijd voor de tennisjeugd plaats. Vorig jaar verliep de titelstrijd met name voor Limburg succesvol. Het leverde twee eerste plaatsen (Sjeng Schalken en Anne Marie Doppen), een tweede (Rogier Wassen) en een derde plaats (Sebastian Neuhaus) op. In de categorie tot en met 14 jaar behoort Martin Oonk tot de kandidaten. Monique Gerlach komt voor op de deelnemerslijst bij de meisjes tot 18 jaar. Rogier Wassen en Sjeng Schalken zijn de grote afwezigen bij de jongens. Wel van de partij zijn Hans Coumans, Michiel Noordhoek, Bart Smeets en Guus Verheijen.

*Jari Litmanen met dertig treffers gangmaker van Ajax*

# Schaduwspits in het zonnetje

DOOR DANNY VALEN

AMSTERDAM – Hij bewaart goede herinneringen aan Kaalheide, waar Ajax morgenavond tegen Roda JC aantreedt. Het was dáár waar op woensdag 10 maart 1993 de eerste treffer in dienst van Ajax werd gefabriceerd. Bijna een jaar later heeft Jari 'Diego' Litmanen niet alleen een basisplaats in de Amsterdamse formatie afgedwongen, maar voert hij met tweeëntwintig doelpunten het topscorersklassement in Nederland aan. Daarnaast scoorde hij op Europees niveau acht keer. Zijn verkoopwaarde wordt inmiddels uitgedrukt in getallen van zeven cijfers. Dat de Finse schaduwspits maandagavond tot voetballer van het jaar werd gekroond door de spelers in het betaalde voetbal lag eigenlijk voor de hand.

Tegen FC Utrecht voegde hij op zijn verjaardag eindelijk weer een doelpunt aan zijn totaal toe. Een treffer met het predikaat Litmanen. „Als het team goed draait, draai ik ook goed. Dan maakt het niet uit wie mijn tegenstander is. Ik ben afhankelijk van het elftal."

### Balverlies

De cijfers geven hem gelijk. In de eerste helft van het duel tegen FC Utrecht draaide de Amsterdamse machine op volle toeren. Litmanen rende van zijlijn naar zijlijn met in zijn kielzog bewaker Jean Paul de Jong.
Drieëntwintig keer kwam hij in balbezit. Achttien keer volgde een positieve actie, vijf keer leidden zijn activiteiten tot balverlies. Een van zijn balcontacten betekende het tweede Ajax-doelpunt, een andere keer liet hij Edgar Davids 3-0 aantekenen. „We speelden heel goed. Lieten de bal snel rondgaan ondanks het harde veld. We hebben de hele week in de zaal getraind. Dat heeft wel geholpen", vindt Litmanen.

Na rust ging het een stuk minder. „In de eerste helft kreeg ik een knie tegen mijn hoofd. Met trainer Van Gaal sprak ik tijdens de rust af, dat hij me zou wisselen als ik niet meer verder kon. De hele tweede helft had ik last van hoofdpijn."

Later bleek het een lichte hersenschudding te zijn. Litmanen werd gewisseld voor debutant Kanu. Luid applaus begeleidde hem naar de spelerstunnel. Het Ajax-legioen houdt van de Fin. Hij heeft laten doorschemeren dat hij ook volgend seizoen in De Meer kan worden bezichtigd.

De weg naar de begeerde positie achter de spitsen was lang. Litmanen speelde in Finland bij Reipas Lahti, HJK Helsinki en MyPa. In het buitenland beproefde hij zijn geluk met stages bij clubs als Barcelona, PSV, Leeds United, Malmö FF, Xamax Neuchatel en Racing Club Genk.

### Nol Hendriks

Ook Nol Hendriks onderhandelde voor Roda JC, waar toen nog Jan Reker trainer was, met de aanvaller. „Ik werd getipt door Halvar Thoresen. Litmanen heeft hier in september 1990 de Europacupwedstrijd tegen Monaco gezien en heeft ook een paar keer meegetraind. Samen met Roger de Cordier van Racing Club Genk zijn we naar Finland geweest om te onderhandelen. Zijn manager, die ook zijn trainer was bij MyPa, wilde echter in het contract een clausule opnemen, waarin stond dat hij voor een gelimiteerde transfersom weg mocht. Daar wilde ik niet aan beginnen," aldus Hendriks.



● *Litmanen springt een gat in de lucht nadat hij met een fraaie lob Ajax op voorsprong heeft gezet.* Foto: ANP

Uiteindelijk tekende Litmanen een contract in De Meer. Er leek aanvankelijk geen plaats voor het Finse talent. Dan Petersen was de beoogde opvolger van Bergkamp. Een blessure van de Deen bood Litmanen echter de kans om zich te bewijzen. Meer had de Fin niet nodig.

### Versnelling

Litmanen is geen spits die met een versnelling de tegenstander zijn hielen laat zien. Het is ook geen type dat op zijn kansjes loert, maar negentig minuten lang in beweging is.

„Toch neem ik steeds meer mijn rust tijdens de wedstrijden. In het begin, toen ik dat nog niet deed, raakten mijn krachten verderop in het duel op. Nu verdeel ik die beter." Hij heeft bovendien een verbazend goed oog voor de ruimte die de spitsen Ronald de Boer of Stefan Pettersson voor hem maken.

### Raketaanval

Met twee van die dertig treffers bezegelde hij in september van het vorig jaar het lot over Roda JC. Ajax won met 2-0 de matige wedstrijd, waarin de ploeg al met de gedachte was bij de Europese reis naar Zagreb, waar een raketaanval had plaatsgevonden.

„Roda JC is een fijne ploeg om tegen te spelen. Het team uit Kerkrade probeert net als wij aanvallend te voetballen, waardoor er leuke wedstrijden kunnen ontstaan", weet de 23-jarige aanvaller.

Na de ontmoeting in Kerkrade gaat Ajax zich voorbereiden op de titanenstrijd tegen Parma. De ploeg uit Amsterdam heeft de reputatie om aan de vooravond van een Europacup-wedstrijd een zwakke vertoning op de mat te leggen. Litmanen verwacht niet dat die oude kwaal de ploeg tegen Roda JC opnieuw parten zal spelen. „We spelen dit seizoen veel constanter."

*MVV-talent Haeldermans naar Hof van Beroep*

# Middenvelder zoekt de aanval



● *Stijn Haeldermans, juridische stappen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Het Belgische voetbaltalent Stijn Haeldermans stapt maandag naar het Hof van Beroep in Antwerpen om een licentie af te dwingen, die hem speelgerechtigd maakt voor MVV. In De Geusselt tekende hij aan het begin van het seizoen een driejarig contract. Zijn vorige club, Patro Eisden, weigert echter mee te werken aan een overschrijving.

Op 15-jarige leeftijd tekende Haeldermans een driejarige verbintenis bij Patro. In dat contract werd een clausule opgenomen, dat hij ook het seizoen na afloop van de overeenkomst voor de Belgische club zou uitkomen. Na drie jaar trok MVV echter aan de bel. Haeldermans maakte de overstap naar Maastricht, maar had een licentie van de Belgische voetbalbond nodig om in competitieverband uit te mogen komen. Die licentie kreeg hij niet, waardoor hij bij MVV slechts met het tweede elftal in de beloftecompetitie en in oefenwedstrijden van het eerste team mag uitkomen.

Pa Haeldermans verwacht veel van het kort geding van zijn zoon.. „We kunnen dat niet verliezen. Stijn heeft dat contract als minderjarige getekend, dus volgens ons is dat niet rechtsgeldig. We zijn in augustus al begonnen met procederen bij de rechtbank in Tongeren. De rechter vond de zaak echter niet dringend. Daarom stappen wij nu naar het Hof van Beroep in Antwerpen. Het gaat toch om een carrière van een voetballer," aldus de notaris uit Zonhoven.

### Advocaat

Stijn Haeldermans wordt bijgestaan door advocaat Deckers en manager Eerdekens. Eerdekens is ook de manager van Anderlecht-speler Luc Nillis. Mocht Haeldermans het kort geding verliezen, gaat hij niet terug naar Patro Eisden. „Dan blijf ik nog een jaar in het beloftenteam van MVV spelen," aldus de bijna 19-jarige student rechten aan de universiteit van Maastricht.

*Ploeg Raas in offensief op Spaanse wegen*

# Ekimov pakt etappezege, Van Poppel leiderstrui

ALMUSSAFES – Vjatjeslav Ekimov uit de WordPerfectploeg van Jan Raas ging juichend over de streep in de tweede etappe van Ronde van Valencia en mocht zich korte tijd de nieuwe leider in de Spaanse wielerronde noemen. De jury ontdekte pas later, dat de Rus geen tijdvoordeel had behaald op de als tweede geëindigde Jean-Paul van Poppel. Ekimov kon het leiderstricot weer uittrekken en overhandigen aan de Nederlandse sprinter, die de kleuren verdedigt van Festina.
De Nederlanders lieten zich gelden in de tweede rit, die over ruim tweehonderd kilometer ging. Nadat de Spanjaard Torrez na een vluchtpoging van ruim 150 kilometer was ingelopen, brak het peloton door de wind in enkele delen. De ploeg van Raas was voorin het best vertegenwoordigd. In de eerste groep van twintig renners zaten zijn pupillen Maassen, Dekker, Cordes, de Belg Van Lancker, de Noor Namtvedt en de Rus Ekimov.

Aan het slot van de rit deed Ekimov een geslaagde poging de eerste groep achter te laten. Hij sprintte op 500 meter van de streep weg en hield zijn kleine marge op Van Poppel, die uiteindelijk door een beter puntentotaal de leiderstrui kreeg uitgereikt. Overigens geen primeur. Een paar weken geleden won hij de vijfdaagse Franse etappekoers Ster van Bessèges.

Erik Dekker finishte in Almussafes als derde en bezet de tweede plaats in het algemeen klassement. Erik Breukink raakte achterop. De Nederlandse klassementsrijder bereikte met ruim drie minuten achterstand op de winnaar de finish.

## sportprijsvragen

**Lucky 10** van woensdag 23 februari 5 - 22 - 25 - 35 - 36 - 40 - 41 - 42 - 45 - 47 - 50 - 51 - 52 - 55 - 59 - 63 - 64 - 72 - 75 - 80. **Belgische midweeklotto** 3 - 10 - 15 - 22 - 23 - 30. Reservegetal: 5. Jonker: 1 0 9 3 1 0 8. **Duitse midweeklotto.** Trekking A: 1 - 14 - 16 - 25 - 36 - 39. Reservegetal: 42. Trekking B: 9 - 18 - 20 - 28 - 30 - 44. Reservegetal: 8. Spel 77: 5 8 3 8 4 6 5. Super 6: 3 6 0 5 6 1. (onder voorbehoud).

## trainerscarrousel

● BEEGDEN - Conny van Keeken, momenteel bij Sportclub Leeuwen, wordt in het nieuwe seizoen trainer van het eveneens in de eerste klasse afdeling Limburg uitkomende Beegden.
● GELEEN – Jol Beckers is vanaf komend seizoen de nieuwe trainer van zaalvoetbalvereniging H. Meyers. Beckers volgt bij de koploper van de eerste divisie Paul Hendriks op.

## sport in cijfers

WIELRENNEN

**Ronde van Valencia.** Tweede etappe: 1. Ekimov 203 km in 5.24.32, 2. Van Poppel, 3. Dekker, 4. Mauri, 5. Fagnini, 6. Bontempi, 7. Hundertmark, 8. Ruiz-Cabestany, 9. Hodge, 10. Zamana, 13. Maassen, 15. Cordes, 39. Bouwmans 0.11, 41. Blijlevens, 47. Rooks, 61. Den Bakker, 88. Theunisse, 128. Breukink 3.06. Algemeen klassement: 1. Van Poppel 9.20.44, 2. Dekker, 3. Hundertmark, 4. Zamana, 5. Anguita, 6. Ekimov, 7. Mauri, 8. Cordes, 9. Alcala, 10. Maassen, 56. Theunisse 0.11, 61. Bouwmans, 74. Rooks, 86. Den Bakker, 115. Breukink 3.06, 138. Blijlevens 17.30.
**Siciliaanse Wielerweek.** Vijfde etappe: 1. Cipollini 149 km in 3.38.15, 2. Ferrigato, 3. Leoni, 4. Schiavina, 5. Minali, 6. Fontanelli, 7. Casartelli, 8. Svoroda, 9. Konisjev, 10. Sciandri. Algemeen klassement: 1. Calcaterra 20.04.32, 2. Massi 0.31, 3. Copolillo 0.38, 4. Berzin 0.40, 5. Casagrande 0.44, 6. Rebellin 0.46, 7. Fondriest 0.48, 8. Sörensen 0.52, 9. Bortolami 0.54, 10. Sciandri 1.04.
**Ronde van Taiwan.** Amateurs, vijfde etappe: Chiayi - Ping Tong. 1. Meewen 4.33,01, 2. Schmidt, 3. Mizorov, 6. Stam z.t, 27. Froeling op 7.58, 33. De Boer z.t, 60. Hiemstra 1.00.06, 68. De Louw z.t. Algemeen klassement: 1. Schmidt 15.13.31, 18. Stam 12.19, 21. De Boer 17.29, 48. Froeling 1.12.35, 57. De Louw 1.30.03, 69. Hiemstra 2.02.32.

TENNIS

**Rotterdam.** Mannen, 1,2 miljoen gulden. Eerste ronde: Haarhuis-Becker 3-6 7-6 6-4, Ivanisevic-Prinosil 3-6 6-3 7-6, Gustafsson-John McEnroe 6-2 7-6, Tweede ronde: Volkov-Raoux 6-4 6-7 7-6, Gilbert-Novacek 4-6 7-6 6-4. Dubbelspel, eerste ronde: Adams/Olhovskiy - Camporese/Svensson 6-3 7-6, Bates/Björkman - Damm/Novacek 7-5 6-3.
**Hilversum,** competitie-indeling eerste wedstrijddag: Hoofdklasse: afd 1: Van Horne-Leimonias; Melkhuisje-Ramele Raalte; Amstelpark 2-Pellikaan Tennis; ELTV 2-Heerhugowaard; 1e klasse: afd. 1: DLTC/LV-Iduna; NIP-Rapid; Topspinners 2-Hillegom; Bosheim 2-Frisselstein; afd 4: Thor RW 2-TC/- OVD; Duno/Beinum-Halfweg 2; Warande-Victoria; afd 4: Dekker tennis-Leeuwenbergh; GTR-ELTV 3; Merlette-Lobbelaer 2; Dash'35 2-Helios; afd 5: Oud Beijerland-BLTV; Brunssum-SLTC; Frisselstein 2-Volley 2; Lobbelaer-De Helze.

SCHAKEN

**Aruba.** Tweekamp, zevende partij. Poloegajevski-Piket 1/2-1/2. Stand: 3-4.

VOETBAL

**Engelse competitie.** Newcastle United-Coventry 4-1.

# GEMEENTE SITTARD

WET VOORZIENINGEN GEHANDICAPTEN

imburgs agblad

*Rookstoel en pronkpijpen in Groningse binnenstad*

# Tabaksmuseum 'pronkjewailtje'

**Nicotine mag niet meer. Nicotine is uit. Nicotine is een bedreiging voor hart en bloedvaten, nicotine is levensbedreigend. De overheid zegt het, Postbus 51 op de televisie dus ook, advertentieborden op huizen en in weiden laten de mooie, maar rokende meneren en mevrouwen zien en moeten daaronder hun dreigende melding geven. Maar tot omstreeks honderd jaar geleden was diezelfde nicotine meer dan eens levensreddend. Schijndode drenkelingen werden nogal eens tot het leven teruggeroepen door hun in de anus tabaksrook toe te dienen.**

DOOR CHRIS KRUISINGA

Nicotine komt van Nicot, en Jean Nicot was omstreeks 1565 Frans gezant in Portugal. Hij leerde daar de uit Amerika geïmporteerde tabak kennen en onderkende de aangename kanten daarvan. Vrij kort nadien werd het tot dusver in Europa onbekende roken gemeengoed.

Aan het Engelse hof was de gunsteling van koningin Elizabeth I, de zeevaarder Sir Walter Raleigh, de onbezoldigde propagandist van het roken. Sir Walter had echter kennelijk verzuimd zijn bediende van zijn nieuwe hobby op de hoogte te stellen. Toen de getrouwe zijn heer eens walmende aantrof, dacht hij datie in brand stond en doofde hij het vuur met een kan wijn. Zonde.

Dat alles kan men lezen in het Niemeyer Tabaksmuseum in Groningen op de informatieve kaartjes bij de tentoongestelde produkten over zowat alles wat met tabak te maken heeft. Al vrij snel na de introductie van de rookwaar in Europa (de Indianen waren toen al zeker tweeduizend jaar bezig met hun pafke) rookten ook dames wel pijp. Er is een schilderijtje in Groningen aanwezig waarop dat wordt getoond. Maar, zo kan men er onder lezen, het waren slechts vrouwen van lichte zeden die aan de tabak verslingerd waren.

### Bruidegomspijpen

Van omstreeks 1710 af waren er porseleinen pijpen. In het Tabaksmuseum zijn er prachtige exemplaren van te vinden, vaak voorzien van de naam van de eigenaren en het jaartal waarin ze gemaakt waren.

In hetzelfde zaaltje liggen trouwens ook mooie bruidegomspijpen. Ooit was het in de noordelijke helft van het land gebruik dat jongedames – in Friesland waren dat de zusters van de bruid – hun toekomstige zwager een fraai versierde pijp aanboden. Dat waren meestal pijpen met een mooi bewerkte kop, waarvan de steel versierd was. Zo'n pijp werd dan bewaard in een mooi houten kistje om breken te voorkomen. Hier en daar werd namelijk beweerd dat breuk van de huwelijks- of 'pronk'pijp ook gevolgen voor het huwelijk zou hebben.

Musea waar je aan dingen mag komen, zijn er niet zo veel. Daarom is het wel leuk dat er op een van de vele verdiepingen van dit mooie gotische pand een rookstoel staat met de uitnodiging erop te gaan zitten.

Een jaar of vijftig geleden rookte het toen bezette Nederland driftig eigenteelt, in eigen omgeving geteelde tabak. Woeste rokers, nog niet gehinderd door kennis over kwalijke bijverschijnselen daarvan, spraken toen vol afschuw over het bocht dat ze destijds ook al dwangmatig inhaleerden. Maar ze bleven roken.

Eigen tabaksteelt heeft ons land overigens eeuwen lang gehad. In 1965 werd in het Utrechtse Amerongen de laatste Nederlandse tabak geoogst. Niemeyer en Douwe Egberts hadden toen de smaak al veranderd. De restanten van die Nederlandse oogst zijn in Groningen nog te zien.

### Veel trappen

Het pand in de Groninger Brugstraat is smal en hoog - bouwgrond in binnensteden was eeuwen geleden ook al duur - en heeft dus veel trappen. Voor liften was ook bij de inrichtig ervan tot museum geen plaats. Mensen die niet goed ter been zijn, zullen het Tabaksmuseum dan ook moeten mijden.

Een bezoekster van een jaar of 65 wordt steeds enthousiaster tijdens de afdaling. Men dient namelijk van nok tot begane vloer te lopen. In het vooronder komt de bezoeker de portretten van roken-bestrijder dr. Lieuwe Meinsma en rookmagië Robert Jasper Grootveld tegen. Inmiddels ook al (bijna) weer vervluchtigd. Maar de bezoeker, roker of niet, heeft zich dan al aangenaam verpoosd.

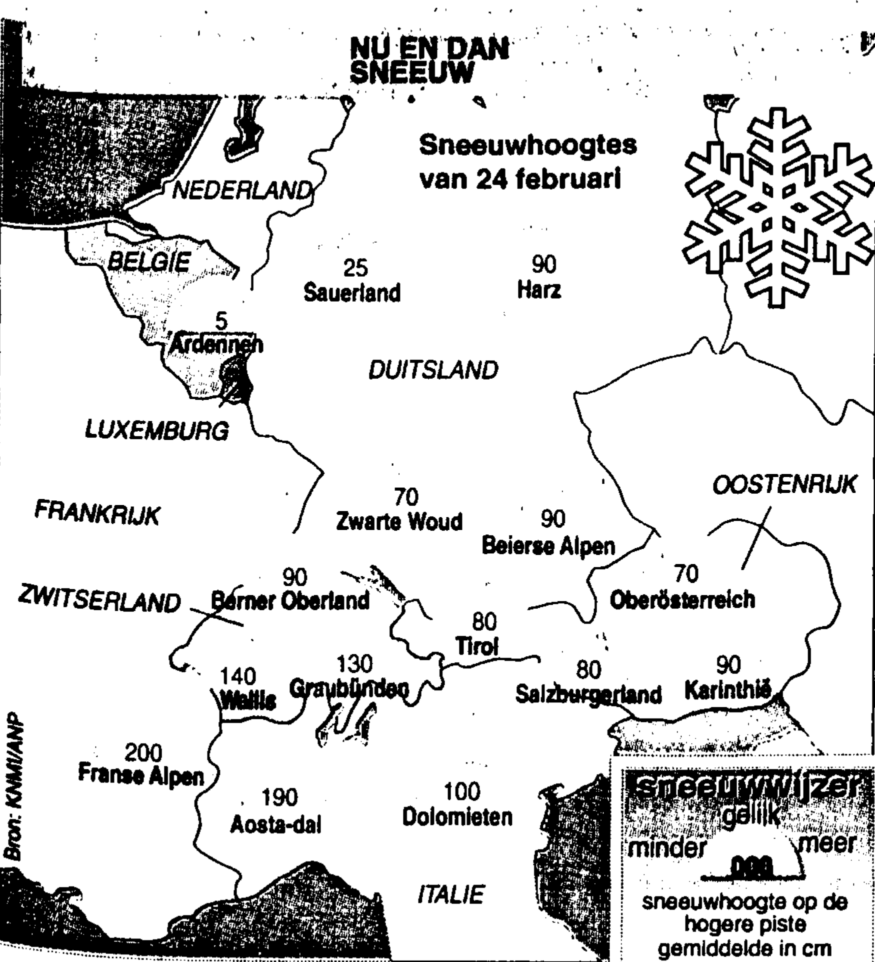
Jammer dat je in zo'n museum geen pijp mag roken. Wellicht geeft Niemeyer de bezoekers nog eens voor onderweg een geurig proefje mee. Maar dat 'koninklijke' in de bedrijfsnaam is voor deze bedrijfscollectie meer dan verdiend. Een pronkjewailtje.

Noordelijk Scheepvaartmuseum/Niemeyer Tabaksmuseum, Brugstraat 24-26, Groningen, tel. 050-122202. Openingstijden: dinsdag tot en met zaterdag van 10-17 uur en op zondag van 13-17 uur.



## Disney bouwt nieuw park

De enorme verliezen van EuroDisney ten spijt gaat de Disney Corporation toch weer een nieuw attractiepark bouwen. 'Disney America' moet verrijzen in Prince William County in de staat Virginia, niet ver van Washington. In het park wordt aan de hand van voorlopig negen verschillende thema's de geschiedenis van Amerika verteld. Het park moet een oppervlakte krijgen van 3000 hectare en zal in 1998 worden geopend. De stichtingskosten worden geschat op 1,5 miljard gulden.




## Open dag in depot computermuseum

Als een groep enthousiaste computerfreaks zijn zin krijgt ontspruit er binnenkort aan Neerlands museumstam een nieuwe loot: het Computermuseum in Barneveld. Er bestaat nu alleen nog maar een bescheiden depot. Daar houdt de Vereniging Vrienden van het Computermuseum zaterdag van 13 tot 17 uur een open dag. Er worden demonstraties gegeven met oude modellen en er is een videofilm te bekijken. Het op te richten Computermuseum wil niet alleen nieuwe en oude computers tonen, maar ook documentatie, foto's, tekeningen en onderdelen. De verzameling is nog lang niet compleet. Met name uit de jaren 50 en 60 ontbreekt veel, omdat veel computers uit die beginperiode op de schroothoop belandden.

Het museumdepot staat aan de Schoutenstraat 94a in Barneveld.

## Nederlanders kiezen voor zonvakantie

De Nederlanders hebben behoefte aan zonvakanties. Elk mogelijk risico op regenbuien willen we zoveel mogelijk vermijden. Die hebben we vorig jaar genoeg gehad.

De onderzoekscijfers van het NIPO en het Algemeen Nederlands Verbond van Reisondernemingen laten dat overduidelijk zien: Duitsland, Oostenrijk en andere landen waar een regenbui tot de dagelijkse realiteit behoort, zijn min of meer uit. Spanje en Portugal en 'verweg bestemmingen' zijn weer helemaal in.

De boekingen voor vliegvakanties liggen op dit moment al 34 procent boven wat er vorig jaar om deze tijd was geboekt. En daarbij springen vooral Spanje (+76%), Portugal (+68%) en Griekenland (+ 46%)-eruit.

De jongste cijfers van Arke, Nederlands grootste touroperator van vliegvakanties bevestigen die trend. Ferdinand Franssen, directie-voorzitter van Arke: „Voor ons zijn de zomerboekingen bijzonder goed begonnen. We hebben nu over de gehele linie al vijftig procent meer boekingen gerealiseerd, dan vorig jaar om deze tijd. Bij de vliegreizen ligt dat zelfs op 57 procent. Per week praten we dan over 2500 personen meer dan vorig jaar."

De redenen zijn volgens Franssen duidelijk: allereerst het slechte weer en daarnaast ook het prijsvoordeel door devaluatie van een de munteenheden in bij voorbeeld Spanje en Portugal.

Een zorgenkindje' bij de zonbestemmingen blijft Turkije. Vorig zomer duikelde de Turkse vakantiemarkt plotseling ineen nadat de Koerdische Arbeiderspartij PKK de wereld schokte met een aantal bomaanslagen. Weliswaar vonden ze niet plaats in de door Nederlanders bezochte toeristische delen van Turkije, maar de schik zat er bij velen goed in: het regende bij wijze van spreken annuleringen. Ook op dit moment liggen de boekingen voor bestemmingen aan de Middellandse Zeekust van Turkije ver achter bij vorig jaar februari. Landelijk bezien maar 41 procent en bij Arke zelfs 48 procent.

Tot een aantal jaren geleden was Oostenrijk een absoluut favoriet vakantieland voor veel Nederlanders. Maar de klad lijkt er behoorlijk in te zitten. Voor de zomer, zowel als voor de winter. Het wintertoerisme naar Oostenrijk lag de afgelopen wintermaanden aanzienlijk lager dan vorig jaar. Het aantal autovakanties naar dat Alpenland daalde met vijf procent, de buspendel slonk met 15 procent. Voor komend zomer liggen de boekingen voor autovakanties naar Oostenrijk maar liefst 39 procent lager en voor de pendelbussen zo'n 10 procent.

VRIJDAG 25 FEBRUARI
**KERKRADE:** Kunst- en antiekbeurs in de Rodahal van 19 tot 22 uur. Zaterdag van 14 tot 22 uur en zondag van 11 tot 18 uur.

ZATERDAG 26 FEBRUARI
**VALKENBURG:** Rommelmarkt in Pavillon Dancing Valkenburg, Oranjelaan 11. Van 10 tot 17 uur. Ook zondag.
**GENK:** Vakantiebeurs in de Limburghal, Jaarbeurslaan 6. Van 13 tot 19 uur. Ook zondag. Maandag van 15 tot 21 uur.

ZONDAG 27 FEBRUARI
**GENK:** Vakantiebeurs, Cultureel Centrum, Dieplaan 2, van 10 tot 17 uur.
**STOKKEM:** Carnavalsstoet met praalwagens, vertrek om 14 uur in het centrum.
**BRUNSSUM:** Snuffelmarkt in de Burcht, Wieënweg 18, van 11 tot 17 uur.
**BRUNSSUM:** Dagwandeling van 17 kilometer in omgeving van Vaals en het Aachenerwald. Vertrek om 8.30 uur vanaf Lindeplein. Denk aan paspoort en eten.

*Campagne om zeeschildpadden te beschermen*

## 'Geen ligstranden maar legstranden'

DOOR AAD STRUIJS

Onder het motto 'Geen ligstranden maar legstranden' start maandag 7 maart in Artis in Amsterdam een campagne om zeeschildpadden in Griekenland en Turkije te beschermen. In die landen maken vakantiegangers massaal gebruik van dezelfde stranden waar de sterk bedreigde zeereptielen tussen mei en oktober hun eieren leggen.

Dat massatoerisme vormt een extra bedreiging voor de zeeschildpadden, hun nesten en hun jongen. Mensen die nietsvermoedend een kuil graven of een parasol in de grond steken kunnen daarmee nesten vernielen. De schuwe vrouwtjes schildpadden durven 's nachts het strand niet op als er mensen zijn. Ook zijn ze doodsbang voor lawaai en de verlichting van bars en discotheken.

Maar toerisme hoeft geen bedreiging voor zeeschildpadden te vormen, meent de Stichting Platform Toerisme en Zeeschildpadden, die het initiatief nam tot de nieuwe campagne. „Toeristen kunnen op diverse manieren een bijdrage leveren aan de bescherming van de zeeschildpad. Touroperators in het buitenland houden inmiddels rekening met de dieren. Zij hebben hun bestemmingen aangepast en besteden in hun gidsen aandacht aan de problematiek. In Nederland gebeurt dat jammer genoeg nog niet."

Het Platform gaat daarom de komende tijd bij Nederlandse reisorganisatoren aan de bel trekken, om aandacht voor de problemen te vragen.

Ook toeristen kunnen volgens het Platform een bijdrage leveren. Nederlandse vrijwilligers gaan deze zomer op sommige Griekse en Turkse stranden de Nederlandse toeristen voorlichten.

### Presentatie

In Artis is van 7 tot en met 31 maart een presentatie over zeeschildpadden te vinden. In de weekends bemannen vrijwilligers van het Platform Toerisme en Zeeschildpadden een stand waar informatie te krijgen is over de campagne en over werkvakanties die worden georganiseerd om de zeeschildpadden en hun kroost een handje te helpen bij het overwinnen van de problemen. Ook is een videofilm te zien.

Op zondag 13 en 20 maart staan dialezingen over zeeschildpadden op het programma en worden rondleidingen door Artis verzorgd. Aanvang 14, 15 en 16 uur.

Informatie over de campagne en het Platform Toerisme en Zeeschildpadden, waarin onder meer de ANWB en de Stichting Recreatie zijn vertegenwoordigd, is verkrijgbaar via telefoonnummer 070-3500111.

# Communiecantjes













## Nog even en het is zover!

Uw zoon of dochter viert het feest van de 1e h. communie. En dat is voor uw kind natuurlijk een heel bijzondere gebeurtenis, die u niet zomaar voorbij wilt laten gaan.

De organisatie van die feestelijke dag is niet eenvoudig. Er komt heel wat bij kijken, zoals de keuze van kleding en de geschenken, de plaats van het feest, het maken van foto's enz.

Het Limburgs Dagblad helpt een handje mee door op deze en de volgende pagina's een overzicht te geven van bedrijven waar u terecht kunt voor de meest in het oog springende zaken. Zij adviseren u graag.

Alvast een fijne dag toegewenst.

## Filmnachtmarathon op 5 maart in Royal Heerlen

# Toppers om je ogen bij uit te wrijven

DOOR HANS TOONEN

**Bij zeker drie van de vier films wrijf je je ogen uit. Letterlijk en figuurlijk. Want Royal Heerlen zit zaterdag 5 maart om middernacht zijn bioscoop weer open voor een nachtmarathon, samengesteld uit topfilms die pas enige tijd later landelijk in première gaan.**

'The Pelican Brief' is de come back van Julia Roberts (Peter Pan, Sleeping with the Enemy). In deze thriller studeert zij rechten. En komt bij toeval erachter wat de werkelijke reden is van de dubbele moord op twee wijze rechters van het Hooggerechtshof. Oliewinning in Louisiana blijkt de inzet. Voor het verkrijgen van de concessies, waardoor het broedgebied van pelikanen ernstig in gevaar komt, gaat een oliebaron over lijken. Gelukkig neemt Julia op tijd een journalist (Denzel Washington) in de arm.

De tweede film die nacht draait om Bruce Willis. In 'Striking Distance' is hij overgeplaatst naar de rivierpolitie. Nauwelijks aan boord ziet hij het ene lijk na het andere drijven. Bruce Willis hengelt hardhandig naar de bron van deze moorden.

Wie genoten heeft van 'Wayne's World' weet dat het *'party on'* ook opgaat in het vervolg op deze komedie rond Mike Myers en Dana Carvey.

Oorspronkelijk stond als vierde film 'On Deadly Ground' met niemand minder dan Steven Seagal op het nachtmenu. Maar deze keiharde actiefilm is nog niet ondertiteld. Royal-directeur Laurens van Bergen is nu naarstig op zoek naar een vierde topper waarbij je eveneens je ogen uitwrijft.

De prijzen voor deze marathon, die zeker tot zondagochtend zeven uur zal duren, lopen uiteen van *f* 32,50 tot *f* 37,50.


● *Bruce Willis in 'Striking Distance'.*


● *De komische kanjers in 'Wayne's World 2'.*


● *Julia Roberts in 'The Pelican Brief'.*

## 'Mr. Wonderful' sympathieke liefdesfilm

DOOR ROB DE KAM

Wanneer een film 'sympathiek' genoemd wordt, dan is dat ondanks de positieve betekenis van het woord meestal een veeg teken. Het betekent weliswaar dat aan de intenties van de maker niet getwijfeld hoeft te worden en dat de film smaakvol gemaakt is, maar ook dat zo'n film weinig bevat wat je lang bijblijft. 'Mr. Wonderful' van Anthony Minghella is echt zo'n sympathieke film. Met een romantisch verhaal en aardige personages, maar zonder een angel.

'Gewone mensen', daar heet Mr. Wonderful over te gaan. Mensen met een gewone baan die dromen van een betere toekomst. Mensen die maar wat aanklooien in de liefde en ondertussen hevig verlangen naar de prins op het witte paard, naar hun eigen Mr. Wonderful.

Hoofdpersoon is Gus (Matt Dillon), medewerker bij een electriciteitsbedrijf en al jaren gescheiden. Met een stel collega's wil hij een oude bowlingbaan opkopen om die in oude luister te herstellen. Ooit beleefden Gus en zijn collega's daar in hun jeugd gelukkige uren en heimelijk hopen ze iets van hun vroegere geluk in die vervallen uitspanning terug te vinden.

Alleen ontbreekt het Gus aan de poen om mee te doen, want hij betaalt zich scheel aan alimentatie voor Lee (Annabella Sciorra), zijn ex-vrouw die aan het studeren geslagen is. In uiterste wanhoop besluit Gus een nieuwe echtgenoot voor Lee te zoeken. Hij stuurt de ene na de andere huwelijkskandidaat naar haar toe, maar zonder resultaat. Gus krijgt inmiddels steeds meer een hekel aan zijn eigen koppelacties want diep in zijn hart beschouwt hij nog steeds zichzelf als de enige echte ware Jacob. De rest valt te raden.

Anthony Minghella regisseerde deze romantische geschiedenis bekwaam, maar hij liet het tempo te laag om alle onwaarschijnlijke wendingen te kunnen wegpoetsen. De acteurs (onder wie William Hurt in een bijrol als overspelige docent) voelden zich onder zijn leiding duidelijk op hun gemak, maar Mr.Wonderful mist de flonkerende momenten die de film iets extra's zouden kunnen geven.

**Te zien in Mabi Maastricht.**

● **HEERLEN**

**Royal:** Free Willy, do t/m zo 18.45 en 21.15 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo 14 en 16.15 uur, wo ook 14 uur. Laurel en Hardy festival, zo 14 uur. **Rivoli:** Carlito's way, do t/m zo 20.30 uur, ma t/m wo 20 uur. Beethoven's 2nd, dag. 18.15 uur, za 14.30 en 16.30 uur, wo ook 14 uur. **Maxim:** The Addams family, do t/m zo 19 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur, za zo 14.30 en 16.30 uur, wo ook 14 uur. **H5:** Mrs. Doubtfire, dag. 14.15 18 20.45 uur, za 23.15 uur. Aladdin (ned), vr wo 14 uur, za zo 14 en 16 uur. Jurassic park, do ma di 14 uur. Aladdin, dag.18 uur. Age of innocence, dag. 20.30 uur. Three musketeers, dag. 14.30 18.30 21 uur, za 23.30 uur. Hanekam de Rocker, vr wo 14.30 uur, za zo 14.30 16.30 uur. Tombstone, dag. 18.30 uur, do ma di 14.30 18.30 uur. Sleepless in Seattle, dag. 21 uur, za 23.30 uur. Robin Hood, dag. 14.30 18.30 uur, za 23.15 uur. Demolition man, dag. 21 uur, za 23.30 uur. **Filmhuis De Spiegel:** Hartverscheurend, zo 20.30 uur.

● **LANDGRAAF**

**Autokino:** Sleepless in Seattle, vr za 20 uur, zo 19 en 21 uur. A perfect world, vr za 22.30 uur.

● **KERKRADE**

**Wijngrachttheater:** In the line of fire, vr 20 uur. Autumn moon, wo 20 uur


● *Woody Allen*

● **MAASTRICHT**

**Mabi:** Carlito's way, dag. 20.45 uur. Addams family 2, dag. 18.30 uur, za zo en wo 14.30 uur. Mr Wonderful, dag. 18.30 en 21.15 uur. Aladdin (Ned), za zo en wo 14.30 uur. Manhattan murder mysterie, dag. 18.30 en 21.15 uur. Beethoven 2nd, dag. za zo en wo 14.30 uur. **Free Willy**, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo en wo 14.30 uur. **Ciné-K:** The House of the Spirits, dag. 20.30 uur. **Cinema-Palace:** Mrs. Doubtfire, dag. 18 en 21 uur, za zo en wo 14.30 uur. Three musketeers, dag. 18.30 en 21.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Aladdin (ned), za zo en wo 14.45 uur. Demolition man, dag. 18.15 uur, beh. za 21.15 uur. The age of innocence, dag. 21 uur, beh. za 18 uur. **Lumière:** Vacas, dag. 20 uur. L'odeur la paya verte, dag. beh. ma 20.30 uur. March comes like a lion, dag. 22 uur. Betty Blue, do t/m za 23 uur.

● **GELEEN**

**Roxy:** Mrs. Doubtfire, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14 en 20.30 uur. The three musketeers, dag. 20.30 uur, za zo en wo ook 14 en 20.30 uur.

● **SITTARD**

**Forum:** Carlito's way, dag. 20.30 uur. Free Willy, dag. 20.30 uur, za zo en wo ook 14 uur. Aladdin, za zo en wo 14 uur.

● **ECHT**

**Royal-MicroRoyal:** Mrs. Doubtfire, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14.30 uur, zo ook 17 uur. Free Willy, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14.30 uur, zo ook 17 uur. Aladdin, za zo en wo 14.30 uur, zo ook 17 uur.

● **ROERMOND**

**Royal:** mrs. Doubtfire, do 20.30 uur, vr en za 19 en 21.30 uur, zo 17 en 20.30 uur, ma t/m wo 20.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. **Royaline:** Free Willy, do 20.30 uur, vr en za 19 en 21.30 uur, zo 17 en 20.30 uur, ma t/m wo 20.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur.

## 'Manhattan Murder Mystery' aangenaam tussendoortje

DOOR RIJK VAN ROTTERDAM

De nieuwe film van Woody Allen, 'Manhattan murder mystery', zal zeker niet gaan gelden als een van zijn topstukken, maar je kunt er wel zo'n twee uur plezier aan beleven. Allen zelf stond kennelijk ook een vrij eenvoudige film voor ogen, gezien het feit dat hij er een samen met Marshall Brickman geschreven scenario voor uit een bureaulade haalde, dat hij aanvankelijk te licht bevond.

Het kan te maken hebben met de voetangels en klemmen die op zijn cinematografische weg zijn gekomen sinds Mia Farrow hem de oorlog verklaarde. Alle vertrouwde Allen-elementen zijn weer aanwezig: Manhattan, hobbelige relaties, een film in een film ('Double indemnity' van Billy Wilder) en bekende gezichten, zoals van Diane Keaton en (eerder aanwezig in Allen's 'Crimes and misdemeanors') Anjelica Huston en Alan Alda.

De vier bewegen zich in de hogere regionen van het literaire wereldje in de New Yorkse West Side. Larry (Allen), redacteur bij een uitgeverij, is in de ogen van zijn, ooit ook in het uitgeversvak werkzame vrouw Carol (Keaton) een grijs muisje geworden. Zij hunkert naar avontuur. De bevriende schrijver Ted (Alda) is pas gescheiden. Omdat Larry vindt dat Ted wel erg veel belangstelling voor Carol heeft, probeert hij hem te koppelen aan de weinig succesvolle, maar charismatische schrijfster Marcia (Huston).

### Urn

Dat de twee betrokken paren respectievelijk bij elkaar blijven en komen, heeft niets van doen met Larry's koppelpraktijken. Carol krijgt haar avontuur en dat brengt allen nader tot elkaar. Op een avond staan Larry en Carol met hun buren in de lift en die nodigen hen uit nog even iets te komen drinken. De volgende dag blijkt de buurvrouw te zijn overleden. Hartstilstand, heet de doodsoorzaak te zijn. Maar Carol vertrouwt het zaakje niet, omdat ze, tijdens een visite, op zoek naar koffiefilters in het keukenkastje van de buurman een urn met as ziet staan, terwijl de buurman het net nog over de begrafenis van zijn vrouw had. Ze besluit bij de buurman in te sluipen en treft dan nog meer verdachte omstandigheden aan. Larry vind Carols bemoeienissen onverantwoordelijk, maar moet wel meedoen, omdat Ted in het zaakje een steeds loyalere assistent van Carol wordt. Met haar theorieën over de perfecte misdaad raakt ook Marcia bij het stelletje amateur-detectives betrokken.

### Onderhoudend

Keaton zet Carol als een nuchtere, zelfbewuste vrouw neer, die het dankzij haar gevoel voor humor uithoudt naast de neurotische Larry, door Allen als vanouds met veel verbale stroomversnellingen gespeeld. Ook Alda kan 'zichzelf' zijn als een wat tragische cynicus en Huston is niet onbekend met enigszins excentrieke types ('The Adam's Family'), zodat ook zij in deze film weer aardig uit de verf weet te komen.

'Manhattan Murder Mystery' is onderhoudend, meer niet. Dat er een moord wordt gepleegd achter een bioscoopdoek waarop een moord wordt geprojecteerd is geen verrassing meer na een film van Allen als 'The purple rose of Cairo', waarin een acteur in en uit een film stapt alsof het lijn 4 is. En het nerveuze camerawerk, vooral als het viertal om een cafétafel verzameld zit, is ook niet nieuw. Waar we mee te maken hebben is hopelijk een tussendoortje, want Allen moet ondanks zijn privé-perikelen toch nog steeds in staat zijn het publiek op wat voor wijze dan ook te verbazen.

**Te zien in Mabi Maastricht.**

## Festival in Royal met Laurel & Hardy


● *Scène uit 'The Bohemiam Girl'.*

De Limburgse fanclub van Stan Laurel en Oliver Hardy, wereldwijd bekend als de afdeling 'Them Thar Hills', houdt zondagmiddag in Royal in Heerlen voor de derde achtereenvolgende keer een festival rond deze wereldkomieken.

De hoofdfilm heet 'The Bohemian Girl' en dateert uit 1939. De twee andere, iets kortere films zijn 'Dirty Work' en 'Blotto'.

Voorzitter Math Lenzen in Heerlen, die door dik en dun dit legendarische filmduo steunt, heeft met zijn medewerkers in de foyer van Royal zijn 'tent' opgezet om meer informatie te verstrekken over zijn fanclub. Uiteraard zijn er ook Laurel & Hardy-curiosa te bewonderen en te koop.

Het festival van de schaterlach begint zondag om twee uur. Entree: een tientje.

# Robin Williams houdt 'Mrs. Doubtfire' overeind

DOOR RIJK VAN ROTTERDAM

Het wemelt er niet van in de filmgeschiedenis, maar met ruime tussenpozen duiken ze wel steeds weer op: travestierollen. Menigeen zal zich Dustin Hoffman nog kunnen herinneren als 'actrice' in een soapserie in de film 'Tootsie'. Nu mocht Robin Williams een lijvige kinderjuffrouw spelen, de titelrol in de film 'Mrs. Doubtfire' van Chris Columbus, gebaseerd op de roman 'Alias Madame Doubtfire' van Anne Fine. Williams' niet te stuiten talent ten spijt, zal 'Tootsie' waarschijnlijk langer beklijven.

De af en toe met het inspreken van stemmetjes voor tekenfilms brood op de plank brengende acteur Daniel Hillard (Williams), kan niet zonder zijn kinderen Chris, Lydia en Nathalie. Dat is jammer, want zijn vrouw Miranda (Sally Field), een succesvolle binnenhuisarchitecte, heeft genoeg van het onverantwoordelijke gedrag van Daniel en bewerkstelligt een scheiding, waarbij zij de kinderen krijgt toegewezen.


● *Mrs. Doubtfire (met handtasje), inventief gespeeld door Robin Williams.*

### Kinderjuffrouw

Omdat Miranda zo'n drukke baan heeft, zoekt ze een huishoudster die de kinderen na schooltijd kan opvangen. Als dit Daniel ter ore komt, weet hij meteen wat hem te doen staat. Hij dient zich aan als kinderjuffrouw van Engelse komaf. Zijn broer, grimeur van beroep, kan hem wel in 'Mrs. Doubtfire' veranderen.

Aldus geschiedt en 'Mrs. Doubtfire' krijgt de baan. Zo kan Daniel toch elke dag bij zijn kinderen zijn. Hij weet zich als kinderjuffrouw, ondanks veel gestuntel, zeer gewaardeerd te maken, maar het is onvermijdelijk dat hij een keer door de mand valt.

Het concept biedt volop ingrediënten voor een knallende klucht, maar helaas blijven de meeste grappen ver onder de maat. Keer op keer eindigen veelbelovende aanzetten in een anti-climax, terwijl regisseur Columbus in zijn twee delen 'Home alone' toch overtuigend liet zien filmisch lol te kunnen trappen. Het is dankzij de inventiviteit van Williams – en ook het sterke tegenspel van de met een nogal vlakke rol bedeelde Sally Field – dat je van 'Mrs. Doubtfire' het eind haalt.

### Tekenfilm

Gedenkwaardig is wel de openingssequentie. Daarin zie je Williams als Daniel bezig met het inspreken van een tekenfilm. Hij speelt dan niemand minder dan zichzelf; namelijk de acteur, wiens improvisatievermogen er nog niet zo lang geleden toe leidde, dat er voor Disney's 'Aladdin' nieuwe scènes met de Geest moesten worden bij getekend.

**'Mrs. Doubtfire' te zien in H-5 Heerlen, Roxy Geleen, Microroyal Echt, Royal Roermond en Cinema Palace Maastricht.**

# Communiecantjes

## Live-popmuziek Omroep Limburg

MAASTRICHT – Het programma Limburg Express organiseert in de maand maart vier live-concerten op vrijdagavond. Achtereenvolgens treden aan: All of a Doodah (4 maart), Rud A Dub Dub (11/3), Chill Out (18/3) en Marshmellow Steamhammer (25/3). De opnamen worden later uitgezonden in Limburg Express. De beste nummers gaat Omroep Limburg uitbrengen op een verzamel-cd. De concerten vinden plaats in de Maastrichtse studio aan de Bankastraat. Aanvang negen uur, toegang gratis.

## Nieuw Nederlands popblad: Fret

ZWOLLE – Het eerste nummer van het nieuwe Nederlandse popblad Fret verschijnt dinsdag 1 maart. Het mag met recht Nederlands genoemd worden, want het behandelt alleen maar bands van eigen bodem. „Nederland kijkt nog niet voldoende naar zichzelf," vindt hoofdredacteur Marcel Wouter. „De bestaande media worden nog beheerst door een alles-wat-van-ver-komt-is-lekker mentaliteit. Eerst de buitenlandse popmuziek, pas daarna wordt de resterende ruimte opgevuld met Nederlands fabrikaat. En dat terwijl ons clubcircuit een van de beste ter wereld is." Wouter hoopt dat Fret het clubcircuit nog beter maakt. „Fret wordt uitgegeven door de Stichting Popmuziek Nederland, die veertig podia in het land subsidieert. Het blad is voortgekomen uit de vraag van de podiumexploitanten. Fret is naar hun wensen opgezet en wordt verspreid via ongeveer 150 tot 200 poppodia." Het nieuwe blad steunt op een uitgebreide concertagenda en recensies van cd's van Nederlandse bands. Daaromheen komen nieuws en interviews. In het eerste nummer van Fret staan onder meer verhalen over de Raggende Manne en de toernee van de Osdorp Posse met Hammerhead. Volgens Wouter waren de reacties op het vorig jaar mei verschenen nulnummer van Fret bijzonder hoopgevend. „Podia, muzikanten en platenmaatschappijen reageerden enthousiast. Bovendien hebben we de toezegging dat we in ieder geval tien keer kunnen verschijnen. Dat lijkt me genoeg om ons te bewijzen." Fret verschijnt maandelijks in een oplage van 15.000 en wordt gedrukt op krantepapier.

## Jackson pleegde geen plagiaat



DENVER – Een jury van een districtsrechtbank in Denver heeft de beschuldiging verworpen dat Michael Jackson de hit Dangerous had gestolen van een liedjesschrijfster. De jury had drie uur nodig om tot zijn uitspraak te komen. Jackson was aangeklaagd door de 38-jarige Crystal Cartier. Zij zegt Dangerous in 1985 te hebben geschreven en een opname ervan een aantal jaar later aan een concertmanager van Jackson te hebben overhandigd. Volgens een van Jacksons advocaten kwam de jury tot zijn uitspraak omdat Jackson het nummer een maand eerder had opgenomen dan Cartier. Bovendien zou de jury zwaar hebben laten meewegen dat Jackson en zijn musici nooit gebruik maken van muziek en/of teksten die hen ongevraagd worden aangeboden.

## 'Nieuwe wet is nekslag popsector'

DEN HAAG – De popcultuur op de Nederlandse podia dreigt te verdwijnen door strikte toepassing van de Wet milieubeheer. Dat schrijft een aantal belangenorganisaties uit de popsector aan minister Alders (Vrom). De Stichting Popmuziek Nederland, de Vereniging van Nederlandse Poppodia, de Dutch Music Managers Association en de Kunstenbond FNV dringen er bij de minister op aan de wet aan te passen. Strikte uitvoering leidt er volgens hen toe dat veel podia moeten sluiten, omdat de optredens meer lawaai veroorzaken dan in de wet is toegestaan. Ook jongeren- en wijkcentra en muziekcafés verliezen de mogelijkheid live-muziek te brengen. De wet dreigt ook toegepast te gaan worden op oefenruimtes en opnamestudio's. Er zijn in Nederland ongeveer 150 poppodia, die jaarlijks door twee tot drie miljoen mensen worden bezocht.

# Angelique Kidjo laat geen invloed ongebruikt

DOOR PETER BRUYN

Ze is hard op weg om na Myriam Makeba de belangrijkste zangeres van Afrika te worden. En dat heeft ze dan niet alleen aan haar muziek te danken, maar ook aan haar persoonlijkheid. Angélique Kidjo uit Benin. Twee jaar geledén had ze reeds een bescheiden hit in Nederland met het liedje 'Wé-Wé'. Inmiddels is haar nieuwe album 'Ayé' verschenen. Tien uiterst toegankelijke stukken popmuziek die zich door de talloze invloeden op geen enkele stijl laten vastpinnen en zich zelfs amper meer laten vangen onder het toch al zo vrijblijvende begrip 'Afropop'.



● *Angelique Kidjo* Foto: LEX VAN ROSSEN

Een song als 'Azan Nan Kpe' had, afgezien van de taal, zo uit het Franse of Italiaanse poprepertoire afkomstig kunnen zijn. Heeft het er misschien mee te maken dat Benin – net als Nederland – een klein land is en gelegen op een kruispunt van koloniale en culturele machten? „Natuurlijk speelt dat mee," reageert de zangeres. „Zelfs de meest westerse elementen in mijn muziek zijn invloeden uit m'n jeugd. Als tiener in de jaren zeventig luisterde ik in Benin al naar Santana en James Brown. Dat hoor je nu weer in mijn liedjes terug. Ik haat het puristische idee dat dat ten koste van je eigen cultuur zou gaan. Purisme en perfectie zijn begrippen die niet bij mij passen. Purisme, daar komen alle oorlogen uit voort."

Daarmee is de toon gezet. Want liever dan over popmuziek, praat Angélique over de waanzin van de oorlog in voormalig Joegoslavië; het racisme in landen als België en Duitsland en de recente ontwikkelingen in Rusland. „Als je er serieus over nadenkt is het toch allemaal te gek om los te lopen?"

En Angélique heeft er serieus over nagedacht. Ze woont al sinds 1980 in Europa. Haar ouders steunden haar toen ze besloot om zich in Parijs te vestigen om van daar uit aan een muzikale carrière te werken. In de tweede helft van de jaren tachtig zong ze zelfs een tijdlang bij de Nederlandse groep Pili Pili van toetsenman Jasper van 't Hof. „Die man speelt ritmisch zo strak als een metronoom. Fantastisch gewoon. Daar kan bijna geen Afrikaan tegenop. Ik heb in die periode ook een tijdje in Nederland gewoond en ben van dit land gaan houden. De mensen hier komen op mij veel minder hypocriet over dan bijvoorbeeld de Fransen. Nederlanders zijn gelukkig ook niet zo chauvinistisch."

Met Pili Pili maakte ze vier platen, waarna ze weer aan haar solo-loopbaan ging werken. Daar kwam schot in, toen in 1991 op het aan Island gelieerde Mango-label haar album 'Logozo' verscheen, geproduceerd door de van Miami Sound machine bekende Joe Galdo. Voor de opvolger 'Ayé' zocht de zangeres contact met Will Mowatt van Soul II Soul en David Z, die voorheen al met Prince werkte. Ze heeft bewust voor een internationale carrière gekozen, met internationale muzikanten en dat is niet mogelijk vanuit Benin. Daarom woont ze nog steeds in Parijs, zegt ze.

Vrouwen hebben het in feite voor het zeggen in Benin, aldus Angélique Kidjo. „De vrouwen zijn de baas in huis. Maar ze beheersen ook de handel. De rijkste mensen in Benin zijn vrouwen. Maar tegelijkertijd houden ze het traditionele familiebeeld in stand: De man respecteert de vrouw, terwijl de vrouw ook haar rol van echtgenote en moeder vervult. En ook in Benin, hoe matriarchaal ook, wordt het van een vrouw niet geaccepteerd dat ze professioneel zangeres wordt. Dat associeert men onmiddellijk met drugs en prostitutie. Ik heb gewoon het geluk gehad dat mijn ouders mij altijd steunden."

# Schatplichtig aan Curtis Mayfield

DOOR THEO HAKKERT

**Hij leefde nog, maar dat was ook alles. Soulzanger en -gitarist Curtis Mayfield werkte 's middags, 13 augustus 1990, routinematig de soundcheck af in Brooklyn. 's Avonds zou hij een open-luchtconcert geven. Er stond wat wind, een lichtbak liet los en landde bovenop de nietsvermoedende zanger.**

Meer dan 35 jaar bepaalde Curtis Mayfield (51) mede het gezicht van de zwarte muziek en droegen zijn maatschappij-kritische teksten bij aan de bewustwording van de zwarte bevolking in de Verenigde Staten. Hij had hits met Superfly, Freddie's Dead en 'If there's a hell below (we're all gonna go)', maakte conceptplaten over het leven in het ghetto en Vietnam-veteranen. Hij inspireerde collega's als The Staple Singers en Aretha Franklin tot mooie daden. En een opmerkelijk hoge stem en een heel eigen geluid in zijn gitaar.

Maar het was over en uit. Mayfield raakte verlamd vanaf zijn schouders en kwam in een rolstoel terecht. Vergeten werd hij echter niet. „Ik zal nooit die avond vergeten dat mijn oude vriend Ron Weisner opbelde om te horen hoe het ging. Ik ken hem al ruim twintig jaar, nog uit de tijd dat ik bij The Impressions speelde. Hij is nu manager van Steve Winwood en John Mellencamp. Ron maakte uit het gesprek op dat ik me nogal 'down' voelde en blijkbaar is hij zo op het idee gekomen een tribute-cd voor mij te maken."

Die plaat is er nu: 'All Men are Brothers'. De lijst met artiesten die nummers van en voor Curtis Mayfield opnamen, is lang en imposant: Bruce Springsteen, Lenny Kravitz, Elton John, Gladys Knight, Whitney Houston, Stevie Wonder, Eric Clapton, Phil Collins, Steve Winwood, Aretha Franklin, Tevin Campbell, Rod Stewart, Narada Michael Walden, B.B. King, Isley Brothers, The Repercussions, Branford Marsalis.

Logisch dat Mayfield geroerd is. Zijn rustige stem gloeit van emotie als hij zijn gevoelens over zo veel eer, liefde en erkenning onder woorden probeert te brengen. „Ik heb me nooit gerealiseerd dat ik zo veel invloed op deze mensen had gehad. De manier waarop ze de muziek hebben aangepakt, bewijst dat ondanks de vele negatieve aspecten van de hedendaagse wereld, de mensheid nog steeds de winnaar is."

Een objectief oordeel kun je van Mayfield uiteraard niet verlangen. „Het zijn mijn dierbare nummers, die ik zó lang heb gespeeld, en ik vind de uitvoeringen prachtig. Er zit zo veel liefde in. Bovendien heeft iedereen precies het lied gekozen dat het best bij hun past. Ik vermoed dat toen ze gevraagd werden meteen allemaal het nummer al in gedachten hadden."

Mayfield zelf is ook op het album te horen. The Repercussions namen 'Let's do it again' op. Producer Gary Katz, bekend van zijn werk voor Steely Dan en recent Laura Nyro, vond dat een vocale bijdrage van Curtis Mayfield zelf op zijn plaats was. „Om genoeg kracht te hebben moest ik de vloer gaan liggen. Drie opnames waren voldoende, wat natuurlijk een ongelooflijk goed gevoel gaf. Ik was in geen jaren in een studio geweest. Een enorme opsteker."

Mayfield zegt de schok van het ongeval verwerkt te hebben. „Ik moet accepteren dat ik verlamd blijf, maar in vergelijking met heel veel andere mensen mag ik gewoon niet klagen. Misschien kan ik met behulp van high-tech en computers toch weer schrijven. Mijn geest is intact en ik wil dus doorgaan. Dat ik nooit meer gitaar zal spelen, dat is hard. Mijn gitaar is een familielid, meer dan een kennis. Nooit meer... Mijn gitaar was zelfs apart gestemd. Dat specifieke geluid is verdwenen."



● *Curtis Mayfield* Foto: NPA

'All Men are Brothers' trekt veel aandacht door de grote namen die er aan meewerken, maar richt tevens de schijnwerper op het muzikale oeuvre van een man zonder wiens inspanningen de zwarte muziek er beduidend armer uitgezien zou hebben. Curtis Mayfield kun je een wegbereider noemen. Iemand die de zwarte muziek smoel gaf en de zwarten liet zien dat muziek prima als vehikel kan dienen voor sociale en politieke boodschappen. Zo bezien is de rap-beweging Mayfield enige dank verschuldigd.

„Tja, rap." Hij zucht. „Je luistert naar een groep mensen die op zoek zijn naar iets om in te geloven. Geen wonder, want er zitten zo veel tegenstrijdigheden in de maatschappij van tegenwoordig. Veel tegenstellingen ook, en onrecht. Niet alleen onder zwarten, maar ook onder blanken en andere groepen."

„Voor veel mensen is er geen andere uitlaatklep of andere manier van geld verdienen dan de rap. In plaats van anderen de kop in te slaan of te beroven, grijpen ze naar de microfoon en praten de frustraties van zich af. Dat ze zich bedienen van lage instincten en halve waarheden, is jammer. Maar ze verdienen hun geld. Het is niet mijn manier van werken. Maar ik ben natuurlijk van een totaal andere generatie."

# The Squad op Pinkpop



● *Urban Dance Squad is een van de zeven bands die Pinkpop-organisator Jan Smeets deze week heeft toegevoegd aan de lijst van 25 bands die de vijfentwintigste editie van het Landgraafse festival opluisteren. Uit Nederland komen verder Daryll Ann en Gorefest. De laatste metalformatie staat op Pinksterzondag op Rocking Kolonia. Een dag later verschijnen op de draf- en renbaan The Lemonheads en Crowded House. Eerder al werden de namen bekendgemaakt van Rage Against the Machine, The Levellers, Arrested Development, Morphine en Galliano.* Foto: JOHN SMEETS

## de beste tien

1 (3) Blue Mirror – Richard Thompson
2 (4) Live – Willy DeVille
3 (6) Tuesday Night Music Club – Sheryl Crow.
4 (1) The Black Rider – Tom Waits
5 (–) Hips and Makers – Kristin Hersch
6 (2) Lethal Injection – Ice Cube
7 (–) Rhythm and Bones – The Healers
8 (5) Exile in Guyville – Liz Phair
9 (–) The song remembers when – Trisha Yearwood
10 (8) Wild Wood – Paul Weller

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

## popagenda

**FEBRUARI**

● **24 Podium Trio**, Boerderij Geleen
● **24 Hillbilly Boogiemen**, Americain Sittard
● **25 Tuxedo Buck**, Fenix Sittard; **Sticks & Strings**, Exit in G Landgraaf; **Channel Zero**, Mafcentrum Maasbree; **Moondance**, 't Kelderke Heerlen
● **26 The Churl**, A Gen Kirk Gulpen; **Vivelevink**, Housmans Montfort; **Passing Strangers**, **The Choice**, **Tumbin' Dice**, Landgraaf Theater Landgraaf; **The New Orleans Second Line Jazzband**, Casino Brunssum; **Dazed and Confused**, Gloria Tomate Heerlen
● **27 The Choice**, Babylon Sittard (16.00); **Dandruff!!**, Niks Horst

**MAART**

● **1 Spyra Gyra**, Vredenburg Utrecht ★
● **3 Seam**, **Les Thugs**, Perron 55 Venlo; **Hangover**, Bluff Heerlen
● **4 Take 7**, 't Kelderke Heerlen; **ZZ Top Revival Band**, Maximiliaan Geleen; **The Choice**, D'r Student Landgraaf
● **5 Weekend**, D'r Sjtee Uul Landgraaf
● **6 William Clarke Bluesband**, Boerderij Geleen; **Hans Olson/Hans Theessink**, Tom Tom Heythuysen; **Wild Pumpkins at Midnight**, 't Babbeltje Roermond
● **11 Randy Hansen**, Boerderij Geleen
● **12 WW-band**, Apollo Helden; **Ginn Palace**, A Gen Kirk Gulpen; **The Jaguars**, Socio-project Eygelshoven; **D-Train**, Hanenhof Geleen; **Sauerkraut**, Mafcentrum Maasbree; **Louisiana Radio**, **Sjach Veer**, Maaslandcentrum Elsloo
● **13 Bright Blue Gorilla**, Tom Tom Heythuysen
● **14 Nirvana**, Sporthalle Keulen □ ☆☆
● **17 Raymond van het Groenewoud**, Stadsschouwburg Sittard ☆
● **18 The Scene**, Mafcentrum Maasbree; **Magnapop**, Spuugh Vaals (23.30)
● **19 La Lupa**, **Purple Ona Gazona**, Fenix Sittard; **The Boozers**, A Gen Kirk Gulpen; **Dubonnet On Ice**, Patronaat Bleyerheide Kerkrade; **Lee Sound**, Eldorado Spaubeek
● **20 BB King**, MC Philips Eindhoven ★; **Waterless Blue**, Tom Tom Heythuysen; **Magnapop**, Canix Lottum
● **22 Magnapop**, Fenix Sittard
● **24 Nirvana**, Ahoy Rotterdam ★ □☆
● **25 Nirvana**, Vorst Nationaal Brussel ★★; **Prodigal Sons**, Fenix Sittard
● **26 Marillion**, Hanenhof Geleen ■; **Big Trouble**, **Open End**, Boerderij Geleen; **The Choice**, Lambiek Eys
● **27 Take That**, Vorst Nationaal Brussel; **Paint it Black**, **Riverdogs**, Boerderij Geleen; **Dandruff!!**, Niks Horst
● **28 Take That**, Ahoy Rotterdam ■; **The Choice**, De Pint Landgraaf
● **30 Take That**, Sporthalle Keulen ★★
● **31 Take That**, Grugahalle Essen □ ☆☆

**APRIL**

● **1-4 Prilpop**, Walhalla Sevenum
● **1 Phil Collins**, Oranjehal Utrecht ■; **Nemo**, Fenix Sittard; **Hallo Venray**, Spuugh Vaals (23.00)
● **2 Phil Collins**, Oranjehal Utrecht ■; **Prodigal Sons**, Mafcentrum Maasbree; Take That, Ahoy Rotterdam ★
● **3 Chris Cavalas & Junk Yard Love**, Tom Tom Heythuysen; **Riverdogs**, Sjiwa Baarlo
● **4 Meat Loaf**, Ahoy Rotterdam ★ □☆; **The Quest**, Maximiliaan Geleen
● **5 Meat Loaf**, Ahoy Rotterdam ■; **Soul Asylum**, Vredenburg Utrecht ★
● **6 Soundgarden**, Vredenburg Utrecht ■

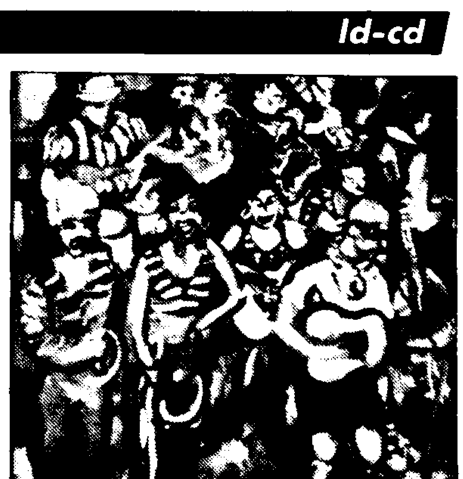
■ uitverkocht
□ busreis
★ kaarten bij alle VVV-theaterbespreekbureaus
☆ kaarten bij Buro Pinkpop, ☎046-752500
★★ kaarten bij Kasjmir Productions, ☎046-580100
☆☆ kaarten bij Ticket Express, ☎045-457273

Opgave van concerten voor de popagenda uitsluitend schriftelijk, uiterlijk dinsdag voor publicatie: Popredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Faxen kan ook: ☎045-739264.

## ld-cd

**Gruppo Sportivo – Sing Sing (VAN)**

DOOR RIK VAN DRUTEN



*Op het hoogtepunt van het discotijdperk, in de tweede helft van de jaren zeventig, debuteerde Gruppo Sportivo met '10 Mistakes'. Het was een weldadige douche van heftig persiflerende rock in een tijd waarin de Night Fever een groot deel van het poppubliek in zijn beknellende greep hield. Ruim anderhalf decennium later heeft zanger/gitarist Hans Vandenburg de later in Buddy Odor Stop omgedoopte formatie weer in de oorspronkelijke bezetting bij elkaar gehaald. Het gezelschap toert nu onder de naam Teatro Sportivo door de theaters. Leuk misschien voor van het jeugdsentiment druipende oude lullen, maar van de tegelijk uitgebrachte live-cd Sing Sing gaat mijn cd-speler op tilt. Niets dan oude nummers, die ruim vijftien jaar na dato al hun ironie van destijds volledig hebben verloren. Disco really made it – na punk, new wave, house, rap en hiphop moet je de jongere luisteraars uitleggen wat daarmee wordt bedoeld! Gruppo Sportivo is een persiflage van zichzelf geworden. De eventuele hang naar sentiment kan je beter bevredigen door '10 Mistakes' op cd aan te schaffen. Op die plaat heeft Gruppo's muziek in ieder geval nog de scherpe kantjes die de live-versie jammerlijk ontbeert.*

**Tori Amos – Under the Pink (Warner)**

DOOR JOOS PHILIPPENS

*Wie de maffe uitspraken van Tori Amos over sex en religie kent (een verbazingwekkend interview in Oor, waarbij ze languit op een bank ging liggen), zal al snel denken dat ze een Björk-achtige Prettig Gestoorde Moderne Vrouw is. De single Cornflake Girl bevestigt die indruk. Haar karakter kan hier heel goed mee overeen stemmen, maar Amos' cd Under the Pink bevat allerminst geschifte of warrige liedjes. Sterker nog: Tori Amos maakt bijzonder prettige luisterpop. De teksten bieden zeer persoonlijke verhaaltjes, vooral over sex en religie natuurlijk. De muziek doet onverbiddelijk denken aan Kate Bush, maar is veel gestroomlijnder. Uitstekend geproduceerde liedjes, maar geen middle-of-the-road. Al met al een enorm contrast tussen de extravagante verpakking en de ingetogen inhoud. Gelukkig kunnen zowel Amos' charisma als haar muziek uitstekend bekoren.*

**Uncle Tupelo – Anodyne (Sire)**

DOOR HANS GOOSSEN

*Bij het horen van de naam Uncle Tupelo rinkelde vooraf geen enkel belletje, na het beluisteren van hun cd Anodyne staat hij met hoofdletters in mijn geheugen gegrift. Opzienbarende muziek? Nee. Revolutionair? Bij lange na niet. Gewoon onvervalste country-rock uit Texas. Met een hoofdrol voor de gitaarsnaren van Jay Farrar en Jeff Tweedy, het dragende tweetal van Uncle Tupelo. Slepende, nasaal klinkende stemmen die gevoelig klinken zonder een slijmspoor achter te laten. Af en toe een viool, mandoline of banjo, maar Anodyne wordt nergens verpest door een overdaad aan bijgeluiden. Zonder al te veel pretenties en dus lekker en hoorbaar ongecompliceerd. En voor een band die haar wortels in de meest Amerikaanse staat van Amerika heeft, is het natuurlijk een meer dan aardige referentie als good-old Doug Sahm, een van de grootmeesters van de Texaanse rock een cover van niemand minder dan hemzelf meezingt. Give back the key to my heart. Ze mogen 'm hebben. Ik sta al helemaal open voor Uncle Tupelo.*

**Jam & Spoon – Tripomatic Fairytales 2001 (R&S/PIAS)**
**Jam & Spoon – Tripomatic Fairytales 2002 (Apollo/R&S/PIAS)**

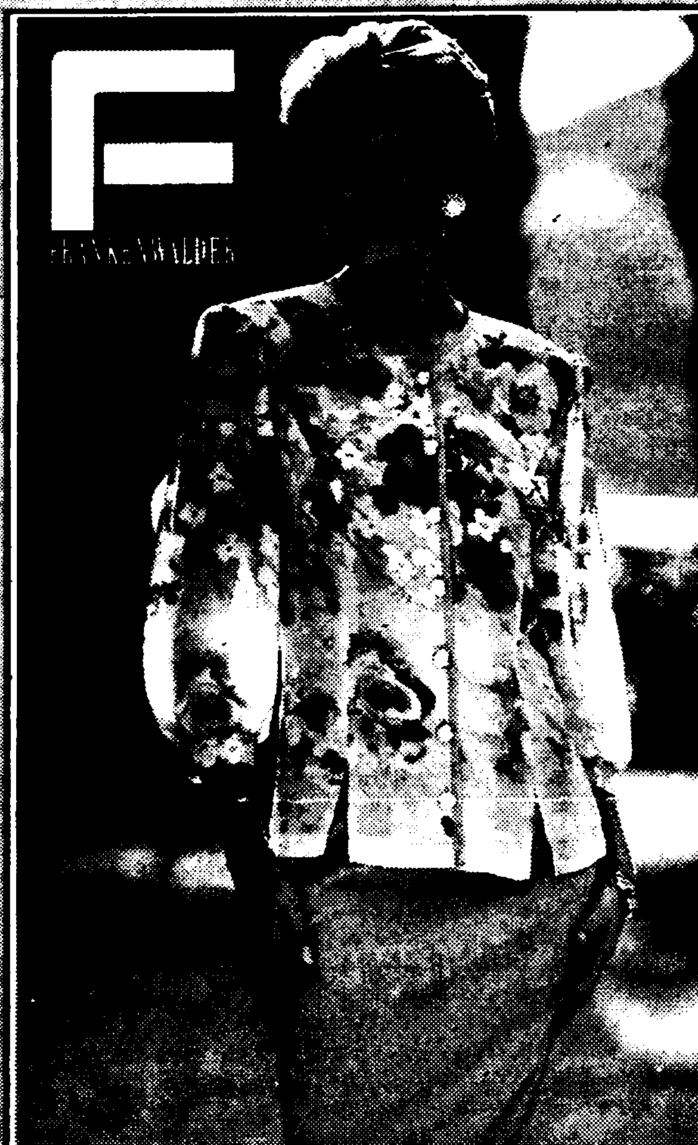
DOOR STEP VAESSEN

*Zachtrose wolken, een onderaardse sprookjeswereld – visioenen die opdoemen tijdens de reis die Tripomatic Fairytales heet. Ambient house met een hoog ecstacy-gehalte die laveert tussen dramatiek, erotiek, Verlichting en waanzin. Een ruim zeventig minuten-durend kunstwerk in twee delen van de uit Frankfurt afkomstige tovenaars, waarvan er een nog in de disco-housekringen van Snap vertoefde. Swingt 2001 nog hier en daar met de hit Stella en het prachtige Odessey to Anyoona, op 2002 ontbreekt de beat en voeren ingenieuze klankcollages je mee in een eigentijds sprookje waarin antwoordapparaten, God, vliegtuigen en Boeddha een hoofdrol spelen. Er is slechts een voorwaarde voor een behouden vaart, je moet je mee laten voeren door de reisleiders Jam en Spoon. Helaas zijn zij het die voor enige oponthoud zorgen met het top-40-achtige Right in the Night, waar flauwe zang een schokeffect teweegbrengt. Maar nestel je daarna gerust weer in de vliegende zetel, het wordt een reis om nooit meer te vergeten.*

# Communiecantjes

**Friandises**
Chocolatier
**De vermaarde pralines van Maastricht**
**Wijcker Brugstraat 55**
**Tel.: 043-214028**

**NIEKJE**
***Baby- kinderkleding van 0 tot 8 jaar***
De uitgebreide voorjaarskollectie van o.a.
***MEXX, Königsmühle, Sanetta en Marybel***
is binnen!
Kom vrijblijvend eens een kijkje nemen.....
Beitel 11, Kerkrade-West, tel. 045-427940



Voor al uw feesten bent u bij ons op het juiste adres.

Wij heben een schitterende voorjaarscollectie ingekocht en zijn ruim gesorteerd in de maten 38 t/m 52.

Vriendelijk uitnodigend,
**Damesmode Severens**
Kerkrade-Centrum

**ONZE COMMUNIEKLEDING IS BINNEN**
Behalve de witte kleding hebben wij ook zeer leuke doordraagbare kleding voor meisjes en jongens.

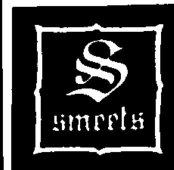
De voorjaars-/zomermode beginnen wij nu met maat 80 t/m maat 176

**TOM TULLY**
***kindermode***
*Exclusief en tóch betaalbaar*

**Amstenraderweg 50a**
**HOENSBROEK**
**telefoon 045-221168**

**Geopend: dinsdag t/m vrijdag van 10.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 19.00 uur.**

**Partyservice Smeets Restaurant *„au jardin des charpentiers"***
STEENWEG 6 – MERKELBEEK – TEL. 04492-1284




**Wij verzorgen communiediners en koude en warme buffetten.**
**Inkl. servies/bestek en afwas.**
**RESERVEER TIJDIG**



COMMUNICATIE - THEELEN COMMUNICATIE - THEELEN COMMUNICATIE - THEELEN COMMUNICATIE - THEELEN

# Feestkleding voor communicantjes!




De eerste heilige communie, toch een mijlpaal in het jonge leven. Vroeger waren de meisjes allemaal in 't wit en de jongens in een keurig pakje. En nog steeds is dat ontroerend om te zien, maar er zijn veel meer mogelijkheden. Leuke jurkjes en combinatiepakjes. Niet om alleen bij de communie te dragen, maar kleding waar je daarna ook nog veel plezier aan zult beleven.

Modecentum Frans Theelen heeft een uitgebreide keus feestkleding voor alle communicantjes met hun ouders.
Welkom!

mode centrum
Frans Theelen

**Mozaiek Gallerie,**
Markt 2, Roggel, tel. 04749-4220.

PLEZIER - 6000 M² WINKELPLEZIER - 6000 M² WINKELPLEZIER - 6000 M² WINKELPLEZIER - 6000 M² WINKE

**POMELIENTJE**
Exclusieve eigengemaakte kinderkleding van 0 tot 12 jaar.
Tevens stoffen.
Ook uw adres voor
**EXCLUSIEVE COMMUNIEKLEDING**
**Margrietstraat 23, Bocholtz**
**tel. 045-443977**

***Communiefoto's!***
De mooiste communiefoto's van uw kinders, laat u natuurlijk maken bij Foto Vinders.
**FOTO VINDERS**
**Markt 19**
**Kerkrade, tel. 045-462299**

**Fred van den Heuvel**
**PARTY-SERVICE**
Ook voor communiefeesten en andere gelegenheden, warme en koude buffetten tegen speciale prijzen.

**Amstenraderweg 104, Hoensbroek, telefoon 045-211193**

De zaak voor de betere damesstoffen en ... kleding op maat.



**Exclusieve communiestoffen. Wij maken kleding van eigen of volgens uw ontwerp.**

***Annemie Schlösser haute couture***
Akerstraat 36, Heerlen-Centrum, tel. 045-719884.
Reserveren van stoffen mogelijk.
Open: dinsdag t/m zaterdag vanaf 9.30 uur, donderdag tot 20.00 uur. Maandag gesloten.
01282

**Dino**
kindermode
**Exclusieve communiemode, ook naar eigen ontwerp**
Landgraaf: WC Waubach, Kerkstraat 6, 045-326219
Valkenburg: Lindenlaan 23 (naast postkantoor), 04406-12794
Hoensbroek: H.H. Hoofdstraat 23, 045-232057
**Nieuw bij Dino:**
Cakewalk Saltydog-junior
Restanten wintercolelctie **HALVE PRIJS**

**COMMUNIEFEEST?**
Natuurlijk naar:




**Ook ruime keuze in COMMUNIETAARTEN**
**Tudderenderweg 85, Sittard**
**Tel. 046-513013**

**EXCLUSIEVE DAMESMODE**
*Ook voor grote maten*
*Barco Sport*
*Bleyle*
*Brax*
*Classic*
*Devernois*
*Erica Rössler*
*Fink*
*Gispa*
*Lima*
*Liola*
*Mallani*
*Mamut*
*May*
*Sommermann*
*Sporting-Dress*
*Weill*



***Óók lingerie***
***Chantelle, Hanro, Lejaby***

Modehuis
**Frans van den Berg**
Klompstraat 39-53, Heerlen, tel. 045-713276
Parkeerplaats voor de deur

**Ook dit kunt u HUREN!**



**PARTYSERVICE BENODIGDHEDEN**
Boels verhuurt werkelijk bijna alles. Onze afdeling partyservice bevat alle benodigdheden voor het organiseren van party's, recepties, tuinfeesten, congressen en beursen. U zoekt maar uit! Van porselein tot kooktoestellen! BOELS VERHUUR voor alle denkbare feestbenodigdheden.

**Boels®**
**verhuurt bijna alles!**

VRAAG NAAR DE GRATIS HUURGIDS!

| | |
|---|---|
| HEERLEN<br>Heerlerbaan 218<br>045 - 411515 | SITTARD<br>Dr. Nolenslaan 116<br>046 - 523131 |
| ROERMOND<br>Pr. Bernhardstraat 44<br>04750 - 33135 | VENLO<br>Winkelveldstraat 30<br>077 - 541881 |





**foto ateljee leon smeets**
Valkenburgerweg 20
Voerendaal - Tel. 045 - 752928
***Communiefoto's in atelier of overdekte fototuin.***

## Nederland 1

Avro/Ncrv/Ikon
**7.00 Journaal.**
**7.07 Alles kits.** Gevarieerd kinderprogramma. Met: KRO - De wind in de wilgen.
**7.30 ONTBIJT TV.** Met om 7.30. 8.00 en 8.25 Journaal.
**8.00 Journaal.**
**8.07 ONTBIJT TV.** Vervolg.
**8.31 Topscore met Ted de Braak.** Herh.
**9.00 Journaal.**
**9.07 Via Ria.**
**10.00 Kook TV.**
**10.21 (TT) Vrouw zijn.**
**11.12 Nederland zingt.** Herh.
**11.38 (TT) Wereld van verschil.** Herh.
**12.03 Overal en nergens:** Op naar de top. Herh.
**12.30 Highlight.** Herh.
**12.55 Uitzending politieke partijen:** D'66. Herh.
**13.00 (TT) Journaal.**
**13.07 Studio sport.** Herh.
**13.37 Van gewest tot gewest.** Herh.
**14.09 De familie Belov.** Herh.
**15.00 (TT) Journaal.**
**15.08 Dinges.** Spelprogr. Herh.
**15.36 Prettig weekend, Nederland.** Cultuur-toeristisch magazine.
**17.32 Topscore met Ted de Braak.**
**17.57 Charlie Chaplin.** Slapstickfilms.
**18.05 Hoe laat begint het schilderij?** Kunst voor de jeugd.
**18.15 Sesamstraat.** Afl.: Delen.
**18.30 (TT) Jeugdjournaal.**
**18.40 (TT) Klokhuis.** Afl.: Tempel.
**19.01 Roseanne.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: The dark ages.
**19.27 Ja natuurlijk in vogelvlucht.** Vogelmagazine.
**20.00 (TT) Journaal.**
**20.25 Kenmerk.** Actualiteitenmagazine.
**20.58 De zwarte panters** (Svarte pantere) 3-delige Noorse speelfilm uit 1992. Afl. 2.
**21.28 Vesuvius.** Discussieprogram.
**22.18 Wilde ganzen.**
**22.23 Frans: Omzien in vrolijkheid.** Portret van de in 1984 overleden zanger/cabaretier Frans Halsema. Herh.
**23.36-23.41 Journaal.**

## Nederland 2

Veronica/Tros
**09.00 Journaal.**
**09.05 Olympische Winterspelen Lillehammer.**
Met: Samenvatting van de vorige dag en een vooruitblik op vandaag.
**09.25 Skiën,** reuzenslalom dames.
**11.00 Noordse combinatie,** cross country 3 x 10 km (teams).
**12.00 Freestyle skiën,** finale aerials.
**13.00 (TT) Journaal.**
**13.05 Skiën,** reuzenslalom dames.
**14.30 Cross country, 30 km dames.** Aansl.: Freestyle skiën, finale aerials.
**15.00 IJshockey.**
**17.30 Wings.** Amerikaanse comedyserie. Afl. 15: Echtelijke ontrouw. Bunny heeft de ziekelijk jaloerse Lowell de deur gewezen. Joe en Brian raden hem aan Bunny te trakteren op een romantisch etentje. Als Lowell haar dan beschuldigt van geflirt met de ober, gaat Bunny er vandoor.
**17.58 2 vandaag.**
**18.00 Journaal.**
**18.15 Actualiteiten.**
**18.40 Sportjournaal.**
**18.50 De hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.**
**18.55 (TT) Onderweg naar morgen.** Nederlandse soapserie. Afl. 44. Elisabeth wordt met spoed geopereerd. Een vermoeide en verdrietige Bennie zoekt midden in de nacht steun bij Pim en treft daar Renée aan. Margot en Jur geven eindelijk toe aan hun verlangens.
**19.25 Stop de strop met Robert ten Brink.** Woordspel.
**19.55 Empty nest.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Ruzie op de snelweg.
**20.30 Olympische winterspelen Lillehammer.**
Met: (TT) Hoogtepunten van de dag.
**21.00 IJshockey.**
Aansl.: Schaatsen, shorttrack finales.
**22.00 Journaal.**
**22.15 Studio Lillehammer.**
**22.50 Schaatsen,** shorttrack finales. Aansl.: IJshockey.
**23.35 PC zakelijk en creatief.**
Afl. 7: De grafiekenmodule van sheet.
**00.05-00.10 Journaal.**

## Nederland 3

Vara
**08.53-09.00 Nieuws voor doven.**
**09.30 Nijntje en haar vriendjes.** Afl. 20: Boris op de berg.
**09.45-09.55 Beestenboerderij.** Afl. 6: Een hapje maan.
**13.00-13.07 en 17.00-17.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**17.30 ■ Villa achterwerk:** The Addams family. Amer. comedyserie.
**18.00 Journaal.**
**18.18 Da's lachen.** Tekenfilm.
**18.25 Comedy op 3:** Taxi. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Taxi 804. Iedereen blijft zeuren over taxi 804. Latka doet er alles aan om het voertuig te repareren, maar langzaam dringt het tot onze vrienden door dat de 804 nooit meer zal rijden.
**18.57 (TT) Lingo.** Spelprogramma.
**19.25 Brand meester!** Engelse brandweerserie.
Nieuwkomer Geoff Pearce maakt zich bij de Blue Watch niet bepaald populair. Een moeder laat haar kind alleen in de keuken, met een kokende pan olie. Binnen enkele minuten staat het hele huis in brand.
**20.20 (TT) Het zonnetje in huis.** Nederl. comedyserie. Afl. 8: Baby blues. Door haar zwangerschap voelt Catharina zich dik en lelijk. Erik houdt zich vooral bezig met mooie vrouwen in bikini's. Hij probeert haar middels een etentje op te vrolijken, maar is onverwacht verhinderd. Piet moet zijn plaats innemen.
**20.50 Personality.** Programma dat u wijzer maakt over uzelf.
**22.00 (TT) Journaal.**
**22.15 Nova.** Actualiteitenprogramma.
**22.45 Den Haag vandaag.** Parlementaire rubriek.
**23.00 Trekking dagelijkse lotto.**
**23.04 Impact: Polderpolitiek.**
Documentaire over Almere, waar de burgemeester en drie wethouders moesten aftreden.
**23.50 Natuurmoment.** Afl.: Herfstschroeforchis. Herh.
**23.56 ABN/AMRO-tennistoernooi.** Beelden van de vandaag gespeelde partijen.
**00.56-01.01 Nieuws voor doven.**

## RTL4

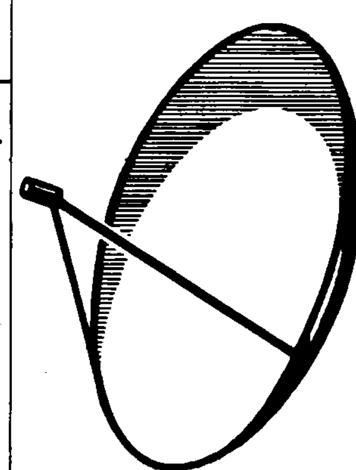
**06.30 Hei elei kuck elei.** Luxemburgs programma.
**07.00 Nieuws & krantenoverzicht.**
**07.07 Three little ghosts.**
**07.30 Nieuws & krantenoverzicht.**
**07.37 Eigen huis & tuin.** Uitgebreide aandacht voor een aantal onderwerpen.
**08.00 Nieuws & krantenoverzicht.**
**08.08 The bold & the beautiful** Herh.
**08.30 Nieuws.**
**08.35 Santa Barbara.** Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
**09.00 Nieuws & krantenoverzicht.**
**09.10 Santa Barbara.** Amerikaanse soap. Deel 2.
**09.35 Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse dramaserie. Herh.
**10.05 As the world turns.** Herh.
**10.50 Sons & daughters.** Herh.
**11.15 RTL Shop.** RTL Club shopping.
**11.25 Clip van de dag.**
**11.30 Rad van fortuin.** Spel. Herh.
**12.00 Telekids.** Kinderprogramma.
**13.00 Tineke's wereld.** Herh.
**14.00 Koken met sterren.** Herh.
**14.30 As the world turns.** Amerikaanse soapserie.
**15.15 RTL Shop.** RTL Club shopping.
**15.20 Santa Barbara.** Soapserie.
**16.10 The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
**17.00 5 uur show.** Gev. magazine.
**18.00 Zes uur nieuws.**
**18.15 Ooggetuige.** Reportages over gebeurtenissen die ingrijpen in mensenlevens.
**18.30 Rad van fortuin.** Spelprogram.
**19.00 Zeven uur nieuws.**
**19.20 Weer.** Door: John Bernard.
**19.30 The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap rond twee families.
**19.55 Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse dramaserie.
**20.25 De vakantieman.** (Slot).
**21.40 Vrouwenvleugel.** Nederlandse dramaserie.
**22.35 Wedden dat ik V op 5 heb.**
**22.40 Love and bullets.** Amer. speelfilm uit '79. Met: Charles Bronson e.a.
**00.25 The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
**01.10 As the world turns.** Herh.
**01.55 Nachtprogramma.**

## RTL5

**10.00 Quantum thuiswinkel.**
**11.30 RTL text.**
**14.30 Quantum thuiswinkel.**
**16.00 RTL text.**
**16.50 Happy days.** Amer. comedy.
**17.20 MacGyver.** Amer. politieserie.
**18.15 Family ties.** Amerikaanse comedyserie.
**18.40 Paradise Beach.** Austr. serie.
**19.10 Miami Vice.** Amer. politieserie.
**20.00 Acht uur nieuws.**
**20.30 Weer.**
**20.35 Barend & Van Dorp.** Spraakmakend en onthullend sportprogram.
**21.30 Herman's head.** Comedy.
**22.00 Sportnieuws.**
**22.15 I.S.C.H.A.** Talkshow.
**23.00 Late nieuws.**
**23.15 Midnight caller.** Amer. serie.
**00.10 De draagmoeder.** Herh.
**00.40 Hei elei, kuck elei aktuell.** Luxemburgs programma.
**01.10 Quantum thuiswinkel.**
**04.10 RTL text.**



● *De cast van de Amer. serie 'Midnight Caller'. (RTL5 - 23.15 uur).*



Vandaag: Johnny Depp. **01.05** A way of life. **04.00-04.30** BBC Select. **06.40-07.00** A way of life. Herh.

## BBC 2

**07.20** Open university. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster daily. **10.00** Schooltv. **13.50** Advice shop. **14.20** Fiddley Foodle bird. **14.30** Johnson and friends. **14.40** Schooltv. **15.00** nws. Aansl.: Schooltv. **15.15** Olympic Grandstand. Freestyle skiën: finale; Skiën: reuzenslalom dames. **16.00** nws. Aansl.: Westminster live. **16.50** nws. **17.00** Today's the day. **17.30** Olympic Grandstand. Skiën: Reuzenslalom dames; Noordse combinatie: 3 x 10 km langlauf. **18.30** The world of wine. Afl.: Bordeaux. **19.00** Hi honey, I'm dead. Tv-film uit 1991. **20.30** Reg. progr.'s. **21.00** Olympic Grandstand. Shorttrack schaatsen: Finales 500 meter heren en dames en kwalificatie 5 km estafette heren. **22.30** In search of our ancestors. Afl. 1. **23.20** Party political broadcast by the Conservative Party. Aansl.: Sarajevo. **23.30** Newsnight. **00.15** Late Picasso. Reportage. **01.00** Open view. Cursusoverzicht Open university. **01.05-02.35** Open university.

## RTBF/La Une

**16.15** Vacaturebank. **16.30** Nouba nouba. Kinderprogr. met tekenfilms en series. **17.30** Croc-blanc. Frans-Canadese serie. Afl. 17: Premier amour. **17.50** Monsieur Belvedere. Amer. serie. Afl. 54: Les voitures d'occasion. **18.20** L'empire des médias. Spelprogr. rond de media. **18.50** Servi chaud. Gev. magazine. **19.30** Nieuws. **20.10** Autant savoir. Magazine. Vandaag: Eurotunnel of veerdienst? **20.40** Tootsie. Amer. komedie uit 1982 van Sydney Pollack. Met: Dustin Hoffman, Jessica Lange e.a. **22.35** Scoubidou. Amusementsprogr. **23.35** Filmrubriek. **22.45** Weerbericht en laatste nieuws. **00.05-00.10** Beursberichten.

## SPORTS 21

**19.30** Nieuws (tevens in gebarentaal). **20.10** Autosport. Les Boucles de Spa. Samenvatting. **20.40** Zie RTBF/La Une. **22.30-23.05** Beursberichten.

## RAI UNO

**06.00** Ochtendprogr. **12.25** Nieuws. **12.30** TG1 Flash. **12.35** La Signora in giallo. **13.30** Nieuws. **14.00** Albedo. Populair-wetensch. magazine. **14.20** Olymp. winterspelen. Met langlauf: 30 km dames. **15.00** Uno per tutti. Gev. kinderprogr.. **17.35** Spaziolibero. Culturele rubriek. **17.55** Parlementaire rubriek. **18.00** Nieuws. **18.15** Fortunamente insieme. Spelprogr. **18.45** In viaggio nel tempo. Serie. **19.30** Almanacco del giorno dopo. **19.40** Miraggi. **19.50** Nieuws en sport. **20.00** Telegiornale. **20.30** TG1 Sport. **20.35** Miraggi. **20.40** San Remo Festival. **23.35** TG1. **23.40** Da Sanremo Dopofestival. **00.40** Nieuws. **01.10** Oggi al Parlamento. **01.20** Patente da Campioni.

## NBC

**05.30** NBC news. **06.00** Super shop. **06.30** NBC news. **07.00** ITN World news. **07.15** US market wrap. Herh. **07.30** CNBC business report. **08.00** ITN World news. **08.15** US Market wrap. **08.30** NBC news. **09.00** Super shop. **12.00** Today's business. **13.00** Today. **13.30** FT business today. **14.00** Today. **14.30** The money wheel. **17.30** FT business tonight. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** On the air. **20.00** Now. Talkshow. **20.30** FT Reports. **21.00** Ushaia with Clive Pearse. **22.00** ITN World news. **22.30** FT business tonight. Herh. **22.50** US market wrap. **23.00** The Tonight Show with Jay Leno. Talkshow. **00.00** Real personal. Talkshow. **00.30** NBC Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30-02.00** The law and Mr. Jones. Amer. serie.

## CNN

**07.30** Moneyline. **08.00** World wide update. **08.30** World report. **09.45** CNN newsroom. **11.30** World report. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **17.30** CNN & Co. **18.00** NewsHour. **20.00** World business today. **21.00** Intern. hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today.

## Eurosport

**06.00** Olymp. ochtend. **06.30** Eurosportnews. **07.00** Olymp. nieuws. **07.30** Olymp. ochtend. **08.00** Olymp. Winterspelen. Met: Kunstrijden op de schaats. Verplichte kür dames. Herh. **09.30** Noordse combinatie skiën. 3 x 10 km estafette. Live. **12.00** Freestyle skiën. Live. **12.30** Alpine skiën. Reuzenslalom dames. Aansl.: Alpine skiën. Reuzenslalom dames. Live. **14.00** Langlauf skiën. Live. **14.30** Freestyle skiën. Live. **15.00** IJshockey. Wedstrijd om de 9e plaats. Live. **17.30** Olymp. nieuws. **18.15** IJshockey. Wedstrijd om de 5e tot 8e plaats. Live. **20.30** Shorttrack schaatsen. Finales. Live. **22.00** IJshockey. Wedstrijd om de 5e tot 8e plaats. Live. **23.30** Olymp. nieuws. **00.00** Eurosportnews. **00.30** IJshockey. Wedstrijd om de 5e tot 8e plaats. **02.30** Olymp. nieuws. **03.00** Eurosportnews. **03.30** Shorttrack schaatsen. Finales. Hoogtepunten. **04.30** Freestyle skiën. Finale. **05.00-06.00** IJshockey. Wedstrijd om de 5e tot 8e plaats.

## MTV

**06.00** Awake on the wild side. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music Non-Stop. **20.00** Greatest hits. **21.00** Most wanted. **22.30** Beavis & Butt-head. Tekenfilm. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Party zone. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-06.00** Night videos.

## Duitsland 1

**9.00 Morgenmagazin Olympia extra.** Ontbijttv met elk half uur heute en Olympisch nieuws.
**10.00 Olympia live.** Met reportages en interviews en vanaf: 9.25 Reuzenslalom dames; 9.50 Noordse combinatie; 11.55 Freestyle-skiën: finale dames en heren; 12.25 Langlaufen: 30 km dames; 12.55 Skiën: Reuzenslalom dames, 2e manche.
**15.00 Tagesschau.**
**15.03 Schmidbauer!** Talkshow. Thema: Mein Mann ist Alkoholiker.
**16.00 Tagesschau.**
**16.03 Stich der Woche.** Satirisch.
**16.30 Hey, Dad!** Australische comedyserie. Afl.: Midlife crisis.
**17.00 (TT) Tagesschau.**
**17.10 Olympia extra.** Met de hoogtepunten van vandaag.
**17.40 ARD vor acht.** Reg. informatie.
**17.50 Tagesschau-Telegramm.**
**17.55 Feuer und Flamme,** serie.
**18.25 Marienhof,** serie.
**18.50 Tagesschau-Telegramm.**
**18.55 Der Fahnder,** serie.
**20.00 (TT) Tagesschau.**
**20.15 (TT) Monitor.** Actualiteiten.
**20.59 Tagesthemen-Telegramm.**
**21.00 (TT) Der 7. Sinn.** Verkeerstips.
**21.03 Kein schöner Land.** Muziekprogramma. Herh.
**21.45 Olympia extra.** Met de hoogtepunten van vandaag.
**22.30 Tagesthemen.**
**23.00 Bombenerz: Die Wismut und ihre 'Strahlen-last'.** Reportage. Vanwege de rijkdom aan uranium is het Ertsgebergte in de voormalige DDR lang het onderwerp van strijd geweest tussen verschillende landen. De voormalige Sovjet-Unie, de DDR en de huidige Bondsrepubliek zijn afwisselend eigenaar geweest. Na WO II was het uranium van groot belang voor de wapenwedloop. Veel mijnwerkers zijn jarenlang aan straling blootgesteld. Lange tijd werden alle feiten in de doofpot gestopt en ook nu men in Bonn een duur saneringsplan heeft opgesteld worden de milieuwetten met voeten getreden.
**23.45 (TT) Vier x Herman.** Comedyserie. Afl.: Vergeben und vergessen.
**00.10 Tagesschau.**
**00.15-00.20 Z.E.N..** Steinlandschaften. Afl.: In den Canyonlands.

## Duitsland 2

**05.55** Käpt'n Blaubär.
**06.00** Morgenmagazin. Ontbijttv.
**09.00** Tageschau.
**09.03** Dallas. Afl.: Racheschwur.
**09.45** Yoga. Afl. 8.
**10.00** Tageschau.
**10.03** ARD-Ratgeber: Reise. Thema: Wintervakanties. Herh.
**10.35** ZDF-info Verbraucher. Vandaag o.a. fietsendiefstallen.
**11.00** Tageschau.
**11.03** (TT) Ärzte. Serie. Herh.
**12.35** Umschau.
**12.55** Presseschau.
**13.00** Tageschau.
**13.05** ARD-Mittagsmagazin.
**13.45** Guten Appetit. Culinaire tips.
**14.00** Gefährdete Paradiese. Serie over Duitse nationale parken. (Slot).
**14.30** Wartesaal zum kleinen Glück, serie. Afl.: Frühstück bei Hanni.
**14.55** ZDF-Glückstelefon.
**15.00** heute.
**15.03** Die Biene Maja. Tekenfilm.
**15.30** Pfiff. Jeugdsportmagazine.
**16.00** logo. Jeugdjournaal.
**16.08** heute-Schlagzeilen.
**16.09** The flying doctors. Doktersserie. Afl.: Das unerzogene Kind.
**17.00** heute, sport en weerbericht.
**17.15** länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
**17.55** SOKO 5113. Misdaadserie. Afl.: Lebensglück.
**18.20** Guten Abend. Herh.
**19.00** heute.
**19.20** Weerbericht.
**19.25** Immenhof. Duitse serie. Afl.: Ritt in die Zukunft.
**20.15** Die volkstümliche Hitparade im ZDF. Volksmuziekprogramma.
**21.15** WISO. Sociaal-economisch magazine.
**21.45** heute-journal.
**22.15** Das literarische Quartett. Literair magazine. Vandaag o.a. over Tagebücher 1951-1952 van Thomas Mann, Berlin Alexanderplatz van Alfred Döblin en Echolot van Walter Kempowski.
**23.30** Der verhängnisvolle Brief (The letter). Amerikaanse speelfilm uit 1981 van John Erman.
**01.00** heute.
**01.05-01.30** Mein lieber John (Dear John). Amerikaanse comedyserie. Afl.: Familienplanung.

## Duitsland 3 West

**08.15** Tele-Gym. **08.30** Cursus natuurkunde. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Schooltv. **12.00** Vale Tudo - Um jeden Preis. Afl. 38. **12.30** mittwochs live. **13.45** Tele-Praxis. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Ziegenhof Reuth. **15.00** West 3 aktuell. **15.05** FensterPlatz. **16.00** (TT) Gott und die Welt. **16.30** Cursus natuurkunde. **17.00** (TT) Die Sendung mit der Maus. **17.30** Der Maulwurf kommt in die Stadt. **18.00** NRW. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** Streifzüge NRW. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Giftzähne und Goldherzern. **20.15** Leibowitz, Morath, Barrat. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** Monitor im Kreuzverhör. **22.00** Warum? (Proc). Tsjechische speelfilm uit 1987. **23.30** Menschen - hautnah. **00.15** Skala. **00.30** Nachrichten. **00.35** Nachtprogr.: Tagesschau vor 20 Jahren. **00.50** Tagesthemen. **01.20** Aktuelle Stunde. **04.00** Schooltv. **06.00** Cursus natuurkunde. **06.30** Inge Morath, Annie Leibowitz, Martine Barrat. **07.15** Menschen - hautnah. **08.00-08.15** Streifzüge NRW.

## Duitsland 3 SWF

**08.15** Tele-Gym. **08.30** Cursus natuurkunde. **09.00** Schooltv. **10.50** Non-Stop-Fernsehen. **13.10** Frauen im Hause Württemberg. **13.30** Landesschau - unterwegs. **14.00** Mummenschanz 2. **14.15** Schooltv. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Türkei: Land, Leute und Sprache. **15.45** Schlagicht. Herh. **16.15** Ein Forscher im Medien-Dschungel. Portret. **17.00** Cursus natuurkunde. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **18.00** Als die Tiere den Wald verlieren. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** (TT) Lindenstrasse. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Sport unter der Lupe. **21.00** Nachrichten. **21.15** Politik Südwest. **21.45** Fahr mal hin. **22.15** Kultur Südwest. **22.45** Pile ou face. Franse speelfilm uit 1980. **00.25** Schlussnachrichten. **00.40** Non-Stop-Fernsehen.

## RTL Television

**06.00** RTL aktuell. **07.00** Guten Morgen Deutschland. **09.00** Emergency. Herh. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** Springfield Story. **13.20** California Clan. **14.10** Murder she wrote. **15.00** Ilona Christen. Thema: Pfusch beim Friseur. **16.00** Hans Meiser. Thema: Jugendfrust '94. **17.00** Who's the boss?. **17.30** Married with children. **18.00** Family ties. **18.30** Achtzehn30 - Das Telefon-Thema. **18.45** Nieuws, sport en weerbericht. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Notruf. **21.15** A child too many. Amer. speelfilm uit 1993. **23.10** Gottschalk. Late-night show. **00.00** RTL Nacht-Journal. **00.30** NACHTS! Talkshow. **01.00** Married with children. **01.30** Who's the boss?. **02.05** 227, comedyserie. **02.35** Family ties. **03.05** Explosiv - Das Magazin. **03.30** Hans Meiser. Herh. **04.30** Ilona Christen. Herh. **05.30** The bold and the beautiful.

## SAT 1

**06.00** Deutschland heute morgen en om 8.00 Schönen Tag mit Sat.1. **09.05** Alf. Herh. **09.30** Love Boat. **10.25** Bonanza. **11.20** The young and the restless. **12.15** Glücksrad. **13.00** Love Boat. **14.00** Neighbours. Afl.: Zwischen zwei Stühlen. **14.30** Alf. Afl.: Paradies für Flitterwöchner. **15.05** Bonanza. Afl.: Der Lebensretter. **16.00** Star trek: The next generation, sf-serie. **17.00** 5 mal 5. **17.30** Regionale progr.'s. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Newsmagazin. **19.19** Sportmagazine. **19.30** Glücksrad. **20.15** Schwarz greift ein. Duitse misdaadserie. **21.15** Schreinemakers live. Wekelijks magazine. Aansl.: Top-NEWS. **23.15** Four friends. Amer. speelfilm uit 1981. **01.15** Star Trek: The next generation. Amer. sf-serie. Herh. **02.05** Dark justice. Amer. misdaadserie. Herh. **03.00** Vier Freunde (Four friends). Amer. speelfilm uit 1981 van Arthur Penn. Herh. **04.55** Schwarz greift ein. Duitse misdaadserie. Aansl.: programma-overzicht. Herh.

## België/TV 1

**14.00 Schooltv.** Met: Muzische opvoeding: De tuin. Afl. 1.
**14.30-15.00 Fysica: Klassieke mechanica.** Afl. 8: Atomen en quarks.
**17.00 Famous five.** Engelse jeugdserie. Afl. 1: De vijf op Kirrin-eiland.
**17.25 Sleutel.** Magazine v. jongeren.
**17.55 Tik tak.** Animatieserie. Afl. 55.
**18.00 Journaal.**
**18.10 Mooi en meedogenloos** (The bold and the beautiful). Afl. 884.
**18.35 Top Score.** Quiz.
**19.03 Buren** (Neighbours). Afl. 1309.
**19.25 Mededelingen en overzicht.**
**19.30 Journaal en sport.**
**20.00 Derrick.** Duitse politieserie. Afl. 55: Dodelijk patent.
**21.00 Het park.** Belgische soapserie. Afl. 37.
**21.30 Panorama.**
**22.30 Vandaag en sport.**
Met parlementaire rubriek.
**23.00 Programma van de Agrarische TV en Radio Omroep.**
**23.20 Personal upgrade 2.1.** 9-delige serie over computers. Afl. 8: LAN's en andere netwerken.
**23.50-23.55 Coda.** Rondo uit Trio in D van Kreutzer.

## België/TV 2

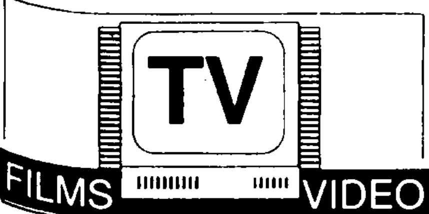
**18.50 Journaal.**
**19.00 Schooltv: Koloriek.** Reportage over de multicultureel kinder- en jeugdkoor uit Grimbergen.
**19.15 Schooltv:** Duits: Lernexpress. Afl. 10: In den Ferien.
**19.30 Het capitool** (Capitol). Afl. 726.
**19.52 Kronieken.** Korte documentaires. Afl.: Aan de voet van de kerk.
**20.00 Couleur locale.** Multi-cultureel programma over mensen die kleur geven aan Vlaanderen.
**20.30 Tekens: The music box.**
Documentaire over het burgerlijk verlangen om de piano als symbool van de kunst een plaats in het interieur te geven.
**21.30 Journaal en sport.**
**22.00 Première film en video.**
Filmnieuws.
**22.30-22.50 Affiche.** Actuele kunstinformatie met de vaste rubrieken Agenda, Accent en Apart.

## TV 5

**06.00** Ochtendprogr. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.45** Nieuws. **13.05** Monsieur le ministre. **13.30** Bouillon de culture. **14.50** Magellan. **15.05** Viva. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.30** Comment ca va? **16.50** Kookrubriek. **17.05** Jongerenmagazine. **17.40** Evasion. **18.10** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Presse hebdo. **19.00** Des chiffres et des lettres. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Nord sud. **20.30** Tell quel. **21.00** Nieuws. **21.40** La marche du siècle. **23.15** Viva. **00.10** Nieuws. **00.35** Sept jours en Afrique. **00.50** Intérieur nuit. **01.20** La chance aux chansons. **02.15** Reves d'Afrique. **02.45** Santé vision. **03.10** Orient sur Seine. **03.20** Espace francophone. **03.50** Azimuts. **04.20** Reflets Images d'ailleurs. **05.20** Eurojournal.

## BBC 1

**07.00** Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Newshound. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Gev. ochtendmagazine. Met om 12.00 en 13.00 nws. **13.15** Pebble Mill. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** The great British quiz. **15.15** Inspector Clouseau. Amer. speelfilm uit 1968. **16.50** Noddy. **17.00** Batfink. **17.05** Jackanory. **17.15** Popeye and son. **17.30** Mud. **17.55** Newsround. **18.05** Blue Peter. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Top of the pops. **20.30** EastEnders. **21.00** Nelson's column, serie. **21.30** Wildlife on One. **22.00** Party political broadcast by the Conservative Party. **22.05** nws. **22.35** Absolutely fabulous. Comedyserie. **23.05** Ben Elton - The man from Auntie. One-man show. **23.35** Question time. **00.35** Jonathan Ross presents.



**BBC 1**
15.15 uur - Inspector Clouseau - (1968-GB).
Alan Arkin probeert het onmogelijke, de rol van Clouseau overnemen van Peter Sellars, en faalt.
Clouseau onderzoekt een grote treinroof. Regie: Bud Yorkin.

**BBC 2**
19.00 uur - Hi Honey, I'm Dead - (1991-USA).
Arrogante projektontwikkelaar verongelukt en krijgt als reïncarnatie een koekje van eigen deeg.
Drama van Alan Meyerson met Curtis Armstrong en Catherine Hicks.

**RTL Television**
21.15 uur - A Child Too Many - (1993-USA).
Gelukkig getrouwde moeder geeft zich op als draagmoeder. Als ze een tweeling blijkt te verwachten komt ze in de problemen.
Met: Michele Greene. Regie: Jorge Montesi.

**Duitsland West 3**
22.00 uur - Proc - (1987-CZ).
Actiefilm van Karel Smyczek over een groep voetbalvandalen.
Film geeft een indringend beeld zonder een verklaring te (kunnen) geven.
Met: Jiri Langmaijer.

**RTL4**
22.40 uur - Love and Bullets - (1978-USA).
Misdaadfilm vol clichés van Stuart Rosenberg.
Charles Bronson als stoere politieagent die in Zwitserland het gangsterliefje Jill Ireland moet redden.

**Duitsland 2**
23.30 uur - The Letter - (1981-USA). Remake van de novelle van Somerset Maugham met Lee Remick als de overspelige vrouw die haar minnaar doodschiet en wordt vrijgesproken.
Regie: John Erman.



● *Lee Remick speelt in het Amerikaanse melodrama 'The Letter' een overspelige vrouw die haar minnaar doodschiet. (Duitsland 2 - 23.30 uur).*

## radio

### Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 Tijdsein. 12.07 Echo. 14.05 Dingen die gebeuren 17.07 Avro Radiojournaal. 20.04 Onder tafel. 22.04 De laatste ronde. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's nachtleven, met om 0.04 Street beats; 3.02 Het paradijs; 4.02 Grand disco classique; 5.02-7.00 De gezamenlijke zender Peazens & Moddergat.

### Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Goedemorgen Nederland. 9.04 Het Willem Weverplein. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Bergweg 30. (16.45 De brief) 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Tros Schlagerfestival. 19.30 Oud plaatwerk. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

### Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. 4.02-6.00 Pyjama FM.

### Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 10.57 Het ochtendconcert. I. Nat. Ork. Frankrijk met viool; 12.12 II. Muz. voor viool en piano. 13.04 Variaties op vier. 14.00 Middagconcert: Uit Vara's Matinee-archief. Radio Filharm. Ork. met tenor. 15.30 De pianist Andras Schiff speelt J.S. Bach. 16.00 De Nederlanden. Nederland in internationaal perspectief Muz. voor mezzosopraan en piano. 17.00 Symfonische blaasmuziek. 18.04 KRO Klassiek. 19.30 Het orgel. 20.02 Avondconcert. 22.00 Laudate. 23.00 Deze eeuw. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

### Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 Tros Perspectief. 10.02 De duvel is oud. 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Weldenkende mensen. 13.10 NOS Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 17.50 PvdA. 18.02 Actualiteitenprogramma in drie talen: 18.02 Nederlands programma; 18.30 Arabisch programma; 18.45 Turks programma. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Urineverlies, follow up. 21.30 Knoop in je zakdoek II. 22.00 Finale. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

### Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Sport. 14.00 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Horizon, consumentenmagazine. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel.

### BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. Bont magazine met muziek en heel wat tips gepresenteerd door Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Alle donders. Top 30-hits van gisteren en morgen, afgewisseld met een viertal korte items. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. Menselijke emoties in het geschreven en gezongen woord. 22.00 Nieuws. 22.05 Het Doosje. Met aandacht voor het Nederlandstalige lied, van de kleinkunst-boom maar ook van de laatste lichting. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

### België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück+Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musicbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz à la BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

### Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 10.00 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.00 Goedemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn met Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid Blijheid, Ron Bisschop. 19.00 Zeven uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift

### WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen. 14.00 Nieuws, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der tag um fünf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.

# Communiecantjes

**Topkwaliteit behoeft geen krans!!!**
**Drankenhandel**
**Simons**
Belenweg 14 Merkelbeek
tel. 04492-1639
**'n klasse apart !**
*Tevens verhuur van tafels, stoelen, glaswerk, electrische koelers en thuistap*

**Ole Pochon d'or**
partycentrum - party-restaurant
Voor uw communiediners en communieontvangsten in huiselijke sfeer en een sympathieke prijs.
**Rimburgerweg 2A, Brunssum, tel. 254770**

*Kasteel Hoensbroek*



De mooiste locatie voor uw communiefoto's.
Voor ƒ 25,00 kunt u al uw foto's maken in en om het kasteel.
Ook bij slecht weer, sfeervolle foto's!
*Informatie: 045 - 227272 Klinkertstraat 118 Hoensbroek*

**Gloria Tomate**
Eetcafé
Gezellig eten in een leuke sfeer, voor een lage prijs.
Zoekt u voor uw communiefeest een zaak met een ongedwongen sfeer?
Kom langs of bel voor informatie!
Menu's kunnen naar wens samengesteld worden.
**Emmastraat 22, Heerlen, tel. 045-741339**
**Geopend dagelijks van 16.00-2.00 uur**

*Keurslagerij*
*BERT VANTHOOR*



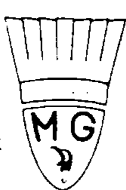


Wij verzorgen al uw koude en warme buffetten voor het communiefeest.
Laurastraat 9, Eygelshoven,
**045-351208.**
(Bestel tijdig.)

**In d'r Bergbok**



Een restaurant met sfeer
Het is voor ons een grote eer
Voor U een diner of koud buffet te verzorgen
Wacht daarom niet tot morgen
Bel met Maurice de eigenaar/kok
Van restaurant d'r Bergbok
Huls 5, 6369 ER Simpelveld
Tel. 045-443515





**KALLEN HOEBE**
VERHUUR VAN: PORCELEIN EN GLASSERVIES, BESTEK, TAFELS, STOELEN, ENZ
Fa. J. Kallen-Hoebe
Holzstraat 5, 6461 HK Kerkrade
Telefoon 045-452473



**COMMUNIE FIETSEN**
Remnaaf Velgrem 6 speed of 18 speed Shimano Index
**Voorkom teleurstelling, reserveer tijdig.**





**GUCO**
Sunplein 24-25
Landgraaf
**Gratis bezorgen op communiedag, en inpakservice!**

**Délicieux**
CATERING - TRAITEUR
Voor al uw:
- Hors d'oeuvres
- Koude buffetten
- Warme buffetten
- Kaas/dessert buffetten
- Koffietafels
- Diners

**M. Puts**
**04450-3337**
Reserveer tijdig uw communiefeesten
Vraag voor informatie onze folder aan!

Exclusieve
**KOMMUNIETAARTEN**



Patisserie new design
**FIORELLO**
Lunchroom **Oase** Berkelplein 4
**Valkenburg** Tel.04406-13558

**Wij hebben speciaal aan de communie-moeders gedacht**
**Wat had U anders van Garbeau verwacht**
**DE NIEUWE COLLECTIE IS BINNEN**
o.a. Cartoon, Triangle, More & More, Lavie etc.
**En ook nog betaalbaar**
DAMESMODE
**GARBEAU**
HEERLEN
**Dautzenbergstraat 18**

**Traiteur Partyservice Sittard**
**uw adres voor koude en warme buffetten.**



NATUURLIJK OOK VOOR EEN GESLAAGD COMMUNIEFEEST!
- div. mogelijkheden in de buffetten koud of warm
- porselein en bestekken gratis bijgeleverd.
- op ieder tijdstip zonder extra kosten aan huis, afgeleverd en weer opgehaald
- niet alleen voor grote feesten maar dit alles kan al vanaf bijv. 2 personen tot 500
- service is onze kwaliteit, dat willen wij u graag bewijzen

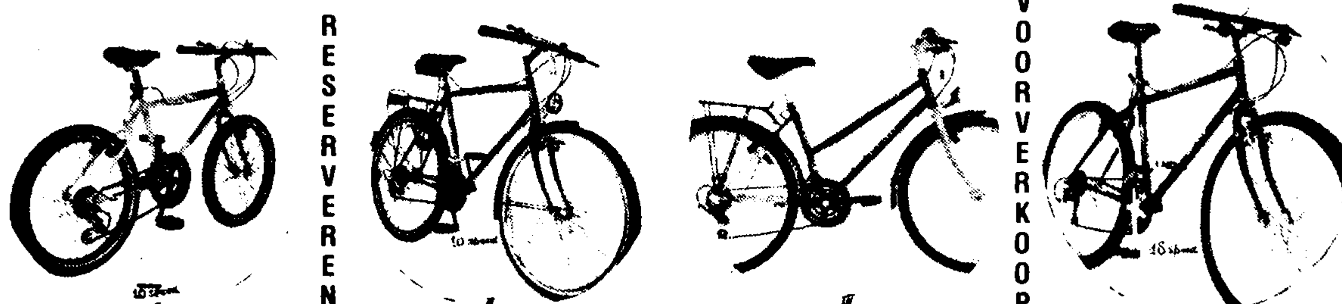
Bel voor informatie ons adres in Limbricht
046-515639, Molenstraat 12





**Een koffietafel, vergadering, een avondje kegelen of een feestje, bel dan even voor meer informatie!**
**045 - 211353**
**Grote zaal met open haard tot 150 pers. en gezellige kelderbar tot 75 personen, met leuke speeltuin.**

**COMMUNIE SPECIAL** Geldig t/m 7 maart
**RIJWIEL CASH & CARRY**
Akerstraat Nrd. 182 Hoensbroek. Tel. 045-222000
RESERVEREN
VOORVERKOOP



**Mountainbike**
20", 6 ± 7 jaar, kleur zwart ~~279.-~~, jongens.
**Nu 179.-**
In 10 speed, 7 jaar, geel-violet ~~320.-~~, jongens
**Nu 249.-**
Cross meisjes 20"
~~269.-~~. **Nu 189.-**

**Citybike**
Loeki 24", 8 jaar. Remnaaf, compleet
~~475.-~~. **Nu 375.-**
Idem in 12 speed, alleen meisjes, compleet ~~595.-~~.
**Nu 429.-.**
Rodeo 24" meisjes
~~475.-~~.
**Nu** in doos **329.-**

**Citybike**
Free-one, 8 jaar, 10 speed sis compleet jongens zwart, meisjes violet compleet ~~595.-~~
**Nu 429.-**
**Cross 16"**
violet, jongens-meisjes zwart-geel **179.-**

**Mountainbike**
26" meisjes of jongens 18 speed
Incl. klikborden, Incl. drinkfles, v.a. ± 12 jaar.
Rijklaar ~~469.-~~
**Nu 369.-**

**Alle rijwielen met garantie en service**

**ook voor warme hammen en koude buffetten**
*Delicious*
kaas - brood - wijn en vleeswaren
Hoofdstraat 136
6372 EN Landgraaf
Tel. 045 - 311905

*trendy kids*
De modezaak voor de jonge trendsetter, dus ook voor uw **trendy communicant**.
Wij voeren de topmerken **Esprit**, **Oliver Twist**, **Teen Cool**, **Quick & Flupke**, **Königsmühle** en **Joy for kids**.
Uw kind kan bij ons gekleed worden vanaf **maat 56 tot 182**.
Tot ziens bij trendy kids
Maastrichter Brugstraat 6
6211 ET Maastricht
telefoon 043-253748

**HUB COUMANS**
**BROOD & BANKET**
KOUVENDERSTRAAT 86, TELEFOON 045-212656, HOENSBROEK
GELEENSTRAAT 38, TELEFOON 045-714573, HEERLEN
RIMBURGERWEG 9A, TELEFOON 045-259719, BRUNSSUM
*Uw adres voor communiegebak en taarten*

**Kom eens een kijkje nemen in onze nieuwe voorjaarskollektie**
**Couture & Modestoffen**
**Ghislaine Laeremans**
Collection: Boussac - Toyobo - Scotland Line - Jozef Otten - Gf. Ferré - Leonard - Versale.
Nu uitgebreid met Italiaanse couture-kollektie Grimaldini.
***Wij maken ook kleding op maat uit eigen atelier.***
Kleinstraat 1, Berg en Terblijt, tel. 04406-42244.
Open: di., wo., do., vrij. 9.30-18.00 uur en zat. 13-17 uur.

# Communiecantjes



**Bestaat er mode vanaf maat 42?**

**De Joffers**

**SPECIALE FEESTKLEDING**

Persona en Marina Rinaldi *van Max Mara*
Big Fun *van Mondi*
Sí Signora

**Rechtstraat 74** (nabij Hotel Maastricht)
**Maastricht ☏ 043-218253**

Geopend: ma. 13.00-17.00 uur
di. t/m za. 10.00-17.00 uur
Donderdag koopavond tot 21.00 uur

---

**Kinderfiets!**
veilig, sterk en in mooie kleuren al vanaf .............. **ƒ 169,-**

**Huub Arets**
Ridder Hoenstraat 118,
6433 EG Hoensbroek.
Telefoon 045 - 211893

---




**Partygoods**

verhuur van tenten - tafels - stoelen - buffetten - serviesgoed en alles wat een goed feest tot slagen brengt.

Fort Willemweg 12A
6219 PB Maastricht
Tel. 043-214192
Fax 043-219641

---

U PROEFT HET ZO... 'T IS VAN
**SJEF DUCHATEAU**
**PUNT UIT**
***Banketbakkerij-Lunchroom***
Spilstraat 7/9 - Tel.: 213079 Maastricht

---

**G. HEYNEN PARTYSERVICE**

★ *Warme en koude buffetten* ★

Olmstraat 6, Heerlen, tel. 045-216576

---

**Fotostudio Winand Pelzer**

Communicantjes OPGELET!
20 luxe mapjes + vergroting 20/28
**ƒ 80,-**

Vakfotografie
Kinderfotografie
Bruidsreportage
Verhuur videocamera's

Groenendaal 47, Landgraaf, tel. 045-317892.

---

**KIDS ON THE BLOCK**

**Onze communiecollectie is binnen, voor sterke kerels en stoere meiden.**

**Bunderstraat 171, Meerssen, tel. 043-645151.**
**(Parkeergelegenheid voor de deur.)**

---



---

*Herberg „Mareveld"*

***Uiterst geschikt voor uw communiefeest***

- Omdat de keuken buitengewoon goed is en daarbij kindvriendelijk en zo zijn ook de prijzen
- Veel ruimte „om te spelen" zowel binnen als buiten
- Onze verzorging begint bij „A" en stopt pas bij „Z"

*Het is dus ook uw feest*

Info: Mareweg 23, Schimmert
Telefoon: 04404-1269

---

Communie- en Bruidshuis
**PEREBOOM**
Oranje Nassaustraat 27, Heerlen
**Tel. 045-712131**

---

**Juwelier Wering**
PROMENADE 2
BRUNSSUM - TEL. (045) 25 22 32

---

**DEZE WEEK KRIJGEN WE MEER KLANTJES DAN KLANTEN.**

**COMMUNIE KLEDING**
KIEZEN IS BIJ ONS EEN FEEST OP ZICH.

**PIETERS DORTU**
KINDERKLEDING

HEERLEN PROMENADE 33/GELEENSTRAAT 34 MAASTRICHT GROTE STAAT 18-20

---

**PEPINO kindermode**

*Saltydog, Oilily, Mexx, Ikks Compagnie, J.F.K., Cakewalk, Lapagayo, Kiekeboe*

**Ook doordraagbare communiekleding**

**Winkelcentrum "De Parel" Brunssum, telefoon 045-275223, 's maandags gesloten.**

---

***Communiekleding***



kindermode **mon petit Papillon**

Kerkplein 70 – Voerendaal
tel.: 045-753744

---

**COMMUNIEKLEDING**

**Zowel voor MEISJES als JONGENS.**
**Volop MODELLEN in voorraad.**
**Op maat gemaakt, of VOOR-GEKNIPT.**
**Uitstekende keuze in COMMUNIE-STOFFEN en accessoires**

***Anneniek***
*modestoffen – modevakschool*

**Burg. Cortenstraat 25, 6226 GP Heer-Maastricht**
**Vanaf Kennedybrug, richting Vaals, eerste kruispunt met stoplichten linksaf.**
**Tel. 043-630775. Fax 043-620836**

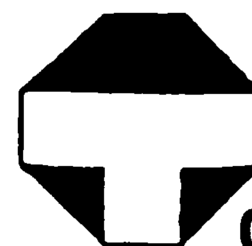
---

**Ontmoetingscentrum Timpaan**

Geheel verzorgde partijen, div. zalen, buffetten, diners en communiefeesten.

Bel vrijblijvend voor een offerte. Tel. 04450-7430
Rosstraat 1 - 6271 BG Gulpen

---



**modestoffen elva**

**Hoofstraat 11**
**Kerkrade**
**tel. 454872**

*'n Vertrouwd adres voor al uw exclusieve modestoffen*

**Grote sortering communiestoffen, Jicker kinder- en babystoffen**

---

**TRAITEUR Gelissen BEEK**

**VOOR IEDER WAT WILS:**
**Zekerheid is troef !!**

- Warme en koude buffetten
- Complete diners, lunches
- Recepties en open houses
- Dranken, borrelgarnituur
- Personeelsfeesten, jubilea
- Bruiloften, communiefeesten
- De opening van nieuwe bedrijven
- Volledige aankleding van de feestruimte
- Verzorging feesttenten, muzikale omlijsting, serviesgoed

25

- **KORTOM ! DE VOLLEDIGE VERZORGING VAN AL UW FESTIVITEITEN**
- *Voor groot of klein; bij ons kunt u vertrouwd terecht. Onze mogelijkheden zijn aangepast aan ieders beurs*

P.J. NELISSEN B.V.
MAASTRICHTERLAAN 122
6191 RT BEEK
**046 - 37 19 94**
FAX 046 - 37 78 00

# Onze nieuwste pâté heeft in Frankrijk z'n sporen al verdiend.

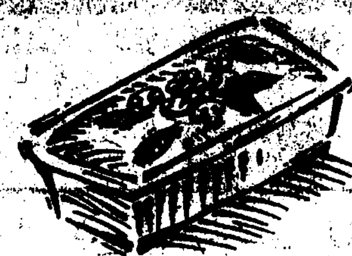
Mogen we u even voorstellen: la morille. Oftewel -in de Nederlandse volksmond- de morielje. Al sinds de oude Romeinen koken wordt dit paddestoeltje hoog gewaardeerd vanwege z'n kruidige, aromatische smaak. En u hoeft maar een kijkje in de Franse keuken te nemen of u ziet morilles verwerkt in de meest smakelijke gerechten. Vandaar dat we in onze nieuwe pâté met wilde boschampignons ongeveer vijftig gram van dit beroemde zwammetje hebben verwerkt.



"Vijftig grammetjes op 'n ba[illegible] pâté", horen wij u denken, "is dat nie[illegible] een beetje aan de magere kant?" Overvloedig is inderdaad anders[illegible] maar eerlijk gezegd hebben we nie[illegible] meer dan een spoortje nodig om een [illegible] smakelijke pâté te maken. Want [illegible] un enfant weet immers dat de sterke [illegible] van morieljes al gauw gaat overheersen [illegible] dat zou 't subtiele van deze pâté niet ten goede komen. Bovendien zou de pâté niet meer te [illegible] een nogal zeldzaam, en dus kostbaar [illegible]



[illegible] liefst op [illegible] zan[illegible] [illegible] En ook al is een gewone champignon prima te kweken; een echte wilde paddestoel laat zich niet temmen. Die moeten we dus nog in het wild plukken, in die paar Franse bossen waar ze zich op hun gemak voelen. Maar dat hebben we graag over voor een mandje van die lekkere morieljes. En omdat we toch in Frankrijk waren, hebben we meteen wat Parijse champignons voor u geplukt. Die we samen met de morieljes, varkensvlees en wat kruiden in een overheerlijke pâté hebben verwerkt.



Maar weet u wat, probeert u 'm zelf eens. Op toast of een lekker vers stukje stokbrood bijvoorbeeld. En mocht onze pâté met wilde boschampignons een tikkeltje te wild zijn naar uw smaak, geen nood. Op onze bedieningsafdeling heeft u de keus uit [illegible] andere heerlijke pâtés.

[illegible] pâté met tuinkruiden [illegible] [illegible] knoflook [illegible] iets voor u. In ieder geval zijn al onze pâtés deze week even zeldzaam voordelig.

**Uit de bedieningsafdeling:**

**Pâté champignon met wilde boschampignons, Jambon d'Ardenne-, crème-, noten-, peper-, Ardenner-, tuinkruiden- of [illegible] Hediard pâté, 100 g [illegible] 99**

[redacted]

[redacted]

[redacted]

[redacted]